

# لیسیا و لوچ

شماره سوم سال اول  
ماه قوس ۱۳۶۶، مطابق  
ربيع الآخر ۱۴۰۸ -  
دسمبر ۱۹۸۷

## زیا و گالش در کابل

صفحه ۱۲

## هرگز وداع نمیکنیم

صفحه ۱۸

صفحه ۲۸

## لوی راز

# شرکت بیمه ملی افغان



تمام "خدمات بیمه شمارا به اسرع وقت انجام می‌دهد  
آدرس: منزل ۵ و ۶ تعمیر ۱۴ منزله با منز



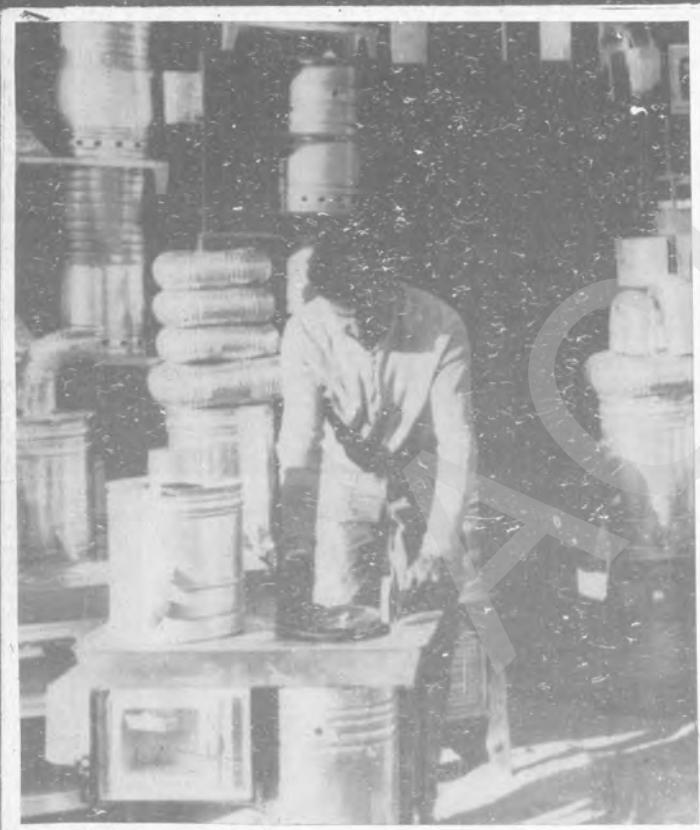
جاده خبرنگیکند، خود را ببینید شما ببینید  
از بیم حوادث در آمان باشید -

ببینید بخواهه معلم می‌ستی و دارایی شما در مقابل حوادث ،

سُرکت بِرادران با داْسْن کارگران

وزیریه و محترم در حدمت چه معاشران

قراردادو.



بَلْدَن

لَعْنَدِیْمِ مِنْكَنْ

شَرْكَتْ تَولِید اَنْوَاعْ بَجَارِيَّهَا

دِنْرِی، کُولِر و لِیپِکِنْدِ شِنْ بِرادران لَهْ مَازِه بِه  
فَعَالِيَّتْ آغَازِ نَفُوزِه صَرْنَوْع فَرْمَائِشَاتْ فَلِزْ کَارِی سَمَا

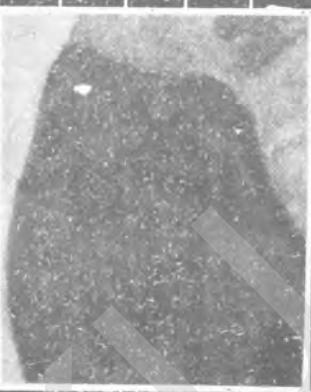
آدرس: قلعه فتح الله متصل سیمه زرعونه

تبیغون ۳۵۶۰ سر

# لیگ سپاه



رسیا ویکشن در کابل ص ۱۲



نقرباد استادی ص ۱۵



آها رز بستن ص ۶

## موسیقی

کفتکوی سافرها در رسا  
آهنگهای حدید

ص ۹۶  
ص ۵۸

## فرهنگ کوشانیان

ص ۸



هرگز وداع نمی کنم ص ۱۸



سجا طروتی ص ۳۴

## علمی و تاریخی

دلاوران کوهستان

عصر فرا منطقی در غریبات سهند  
سمندوری کوهستان

ص ۴۰۰

ص ۸۰

ص ۷۶

ص ۷۵

## حضور آگاہن

ابن سينا

شعر

جگہ



زنگنه و زانه صفحه (۳۷)

کوہیون

کشف تباکو

اسرار خود رانی ها

دینخواہ ۵۷

اشاره‌ها و نکته‌ها

دوسیه‌های حبائی

دغز له و مسوئه ص ۲۲

شاره سوم سال اول ماه قوس ١٣٦٤، مطابق  
ربيع الآخر ١٤٠٨ - ديسمبر ١٩٨٧

جمهوری افغانستان  
نشریه اتحادیه ژورنالیست‌ان



زیرنظرهای تحریر:

بارق شفیعی ، محمود حبیبی  
عبدالله شادان ، لطیف ناظمی  
رهنوردزرباب ، شفیق وجدان

مدیر مسؤول : ظاہر طنین  
همکار : محمد آفغانی

٢٤٩٣٥ : تيلفون

رت وگرافیک : سمیع مسعود -

طایی : کبیر امیر و احمد فہیم حکم

رس : تعمیرات حادیه

## ورنا لیستان مقابل هوتل کابل

تیراڑ : ۱۷۰۰۰ جلد

لويه جرگه تاريخي ماقوس موفقاً دايرگريدي و  
پس از تصويب قانون اساسی جمهوری افغانستان  
محترم نجیب الله راب حیث رئیس جمهور ور  
جمهور افغانستان به اتفاق آراء انتخاب نهود.



کارمندان مجله سیاست انتخاب محترم نجیب الله  
راب حیث رئیس جمهور کشور مبارک باد کفته موفقیت های  
مزید شانزاد ران جاماین وظیفه مهم آرزو منداند

# السخن روز

مرادگفت:

احست!

حالا از اشتباه بدرشیدی.

با سم را از قبیه، فیروزه رنگ بی با سخ میرس که در مانده تراز است، از رفته‌گان بیرس، از رفته گاسی که با قصه و تراشه و حمام‌منشی از خوشنی به یادگار گذاشتند.  
از توهم خاطره‌بی خواهد ماند و نشیش بایدی، اما فرham نواز همین حالا همیدا خواهد بود اگر جنای پاشی که نشیش بای تودر سفرزندگی - رستگاه تراشه‌ها و قصه‌ها باند، تراشه‌ها و قصه‌ها فاسوس دنیا نتاریکی‌های تو خواهد شد.

مریدگفت:

چگونه، مگر غلبه بر فنا؟ زندگی حاودان؟

مرادگفت:

آری!

مگر به پیامران، فرزانه‌گان، شاعران،  
صفیان و دانشمندان حاودانه شده‌اند، و درخانه و  
مدرسه و شهر و شهرک مان و در خرد و در ک و در بیان  
مان و در غرور و میا هات مان زندگی می‌کنند؟  
آری!

آنها پایه‌بای نسل‌هاد رحیکت اندوزنده‌گی  
می‌کنند، جرا که آنها مشعل عشق و آشی و خرد و دادن  
را بدوش کشیده‌اند.  
عشق بی‌آدمیان، عشق بدھا و آشی، و عشق  
به خرد و داشت حای پای شان را رستگاه گلهای  
قصه و تراش ساخت. و آن هادر جمایه‌ها و تراشه‌ها  
زیست می‌کنند و از گم‌شدن در سرزمین تاریکی‌های  
ازلی وابدی رها بی پافته‌اند  
و مرید خا موش ماند.

مرادگفت:  
و تو...

در فصل آتش و دود و خون، سرشط عشق و ملح بر آن،  
تازنده‌گی قصه ساده، سورت و توباشد.  
سندای آشی آدمیان که از وح و ح خاک تو  
بر می‌خورد آشنا شولیک گوی، تا از آن غربت  
حاودانه و بیگانه‌گی مرموزه‌ی.  
دود و خون را از داما شهروده‌کده بزدا و برو ب،  
و در بیان غجه و دش و در بندش، درخانه و مزرعه و کار -  
گاه، گل بوسه و لیخندیکار تا درنهایت زندگی،  
آن نهایت سوال انگیزد رسز مین روشناب های  
ابدی بدرخشی.

و بینگونه، در شعر و سرود و تراشه‌خواهی زیست  
و این خود غلبه‌بی است برمگ و کم شدن مطلق  
و این خود آخرباتا ناک حکایت زندگی است که  
آغا ز رسن دوباره است در روشنابی و ناباکی  
و مرید به اندیشه فرو رفت...



جوکرم کور سروی ز من جه خواهی زیست?  
که نی فسانه ز تو بادونی ترا نه کند.

\*

## آغا ز رسن

مریدگفت:

" زندگی قصه بی بایان عبور آدمیان است  
و بایانی خاطره‌ها، حکایت حاودانه غربت است  
و سیاستگی، و در شهایت، گم‌شدن در سرزمین  
تاریکیهای ابدی ".

و فریاد بی آورد:

ای آبی ی بلند!  
ای خفنه در سکوت هزاران هزار سال!  
ساری خدای را،  
از آخر کایت انسان بگو که جیست؟ .

مرادگفت:

به اشتباه می‌روی، بیکرا نه آبی در سکوت  
ایدیش، بگرد آدمیان را به تماشامی نشیند و همشه  
حالی و ساكت می‌ماند.

مریدگفت:

ای مراد!  
ای توهجهون من غرب.  
این سکوت سردار ایشکن، بکو  
آخرین قمه حیست؟



# فرهنگ کوشا نیان



در ششین سیمینار بین المللی مطالعات کوشا نیان در کابل (سیر و حرکت فرهنگ و ایده پولیزی در عصر کوشا نیان) یه پژوهش گرفته شد. در این سیمینار در مورد نتایج کاوش ها و تحقیقات چار ساله ساخته باستانی تپه منجان که بکی از نمونه های هزاران - ساخته غنی باستانی کشور میباشد معلومات ارایه گردید.

ما با احمد شکیب سالک معاون محقق در راستی تو باستانشناسی اکادمی علم که در خبریات این تپه سهم بارزداشته است مصاحبه بی نودم. او در مورد کار خود چنین معلومات ارایه کرد:

کار مشخص من دو قسم است بکی کار عملی در ساخته و دیگر کار تحقیقی میباشد. کار عملی سوری ساخت باستانی، اشتراک در خبریات و نقشه برداری ساخت باستانی در کار تحقیقی در حض

مخالفه آن زمان فرهنگ و تند. کوشا نیان ها به این خود رسید. افرینشگران از نقاط مختلف جهان به این سرمیمین می آمدند هنر های پژوهش کوشا نیان هارامی آفریدند لین هنرها افرینش ها هر کدام از کلالی گرفته تا معابر، مجسه سازی و زیارات که اینکال گوناگون ظرافت کاری ها دران نقش گردیده هر کدام ایده و هدف شخص را بازگو مینماید.

کاوش ها و پژوهش های باستانشناسان نشان داده است که افغانستان نظر به وضع و موقعیت جغرافیایی در مرکز چار راه داشت فرهنگ مایی گوناگون قرار داشته و مرکز تند و فرهنگ کوشا نیان ها بوده است ازین رو افغانستان در اندیشتن گنجینه های بزرگ فرهنگی، یونسکو وحد اکثر دانشمندان باستانشناس را به خود جلب کرده است.

■ سالها قبل از امروز یعنی در حدود دوهزار سال پیش از امروز امپراتوری بزرگ در آسیا مرکزی چون افغانستان، پاکستان ایران و هند شمال بوجود آمد. این یکانه امپراتوری بود که در قسمت های شرق آسیا میانه و مناطق نامبرده که با امپراتوری های بزرگ آن دوره چون رم، یا رتھاوجین همسری مینمود. یک جولا که فیزیس در راس قبایل دیگری که در تشكیل دولت سهم داشت قرار گرفت و خود را شاه شاهان اعلام داشت و سه گسترش وسعت قدرت و سلطه خود برد اخت و بالیسی حکمرانی خود را مطیح نمود. با تحقق اولین طرح سیاسی اش اتحاد باختر و سعد یانه به وجود آمد و به همینگزنه قدرت و نفوذ تن تا دره کابل و ماوراء هند و کشمیر دامنه یافت. و بابه یای آن فرهنگ و تند نیز وسعت و انشنا یافت. حکمرانی کوشا نیان هایکن بن دیگر در ارتقا و توسعه تند و فرهنگ کوشا ند چنانچه در عصر کشکا با یافتن غنامدی بیش از بیش روید این اشکال تاره در هنر معماری و صنعت

ششین سیمینار بین المللی مطالعات کوشا نیان تحت عنوان (سیر و حرکت فرهنگ و ایده پولیزی در عصر کوشا) که بتاریخ ۲۶ غریب در بازدم میله بمال عرض دایر شد، بود بعد ازمه روز باشد در قطعنامه بایان یافت.



# لرستان مرکز تاریخ کوشایی بجهه دشت



است. که رابر کشف ساحه در همان سال به استیتوت داده شد . در سال ۱۳۶۱ از طرف استیتوت باستانشناسی باسروی دقیق که صورت گرفت باستانی بود نش تثبیت شد . در سال ۱۳۶۲ حفريات آن رسماً آغاز گردید . در جریان حفريات پنج سال یک معبد بود ایسی و هم یک تعداد استویه ها ، -

مجسمه ها و آبدات دیگر بود ای کشف شد . در جمله این استویه های کشف شده یک استویه بزرگ مرکزی بنام ( مهابریشو ) یاد میشود که در حدود ۲۴ متر در ۲۴ متر اضلاع آن اند از گیری شده ، از نگاه ساختمانی به استویه تپه سردار غزی شباخت دارد و ممکن است که هردوی این

استویه ها از یک استویه سومی متاثر باشند . به ترازه هم در تپه مرنجان کشف گجیمه تبرکات این استویه میباشد که بزرگترین آن شکل یک ظرف ( ایغرا ) را -

دارد که یک نمونه آن قبله در تکسیلا کشف گردیده است . که به اساس نظر داشمند این کدر ششمین سیمینار بین المللی مطالعات کوشانی شرکت نموده بودند این ظرف مربوط قرن اول میلادی میشود . اگر امکانات

تاریخ معماری افغانستان بخصوص مهندسی دوره های تاریخی آن کار میکنم که در زمینه یک تعداد مقالات تحقیقی من در مجله باستانشناس افغانستان مجله کوشانی ها، مجله هرات باستان و مجله هنری نشر رسیده است .

زمانیکه سال پنجم رادر بوهنی انجینیری سپری میکرم یک تعداد محصلان را غرس سروی ساحات باستانی به هرات اعزام میکردند من نیز در همان جمله شامل بودم در آنجا در سروی آبدات شرکت کردم که نتایج کارهای هرات به شکل یک کتاب بنام ( معماری اسلامی هرات ) از طریق پروزه بین المللی حفظ آبدات تاریخی هرات به نشر رسید من از اولین کار خود نتایج خوبی بدست آوردم و از همان وقت علاقمند این رشته گردیدم .

در حرصه کار در تپه مرنجان باید بکوه در سال ۱۳۶۰ از زمانیکه مصرف سپری نمود ن در مکلفت بودم در جریان سروی توپوگرافی عومن ساحه تپه مرنجان برای مقاصد نظامی متوجه شدم که این ساحه یک ساحه تاریخی

# نعت

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
مَسْلِيْنُهَا اَنْجِلَىْكَ مَسْلِيْنُهَا اَنْجِلَىْكَ

نعت العالِيَّةِ

اسلام را بدید آورد مادنیا ب  
پسر بازبازیارتان میایند و راز  
ریزار خود را اخراجشان بخورد  
میدند و بخسمیکند .  
ازیالاب کوه حرا ، قوا فلی که  
در راه مکه رفت و مکنده به  
نرمور چنان میایند . مرچ گانی  
که حیاتنان نسبت بازالنیست  
حیات مابکانیات در ازتراست  
در رفور بشر .  
در رتله این کوه نمائی است  
بزرگ بندارم . در همین بدان  
کوه است که تاریکی و روشنائی  
زند پی و دلمت آفرینی از انجام  
حبیعت برینگ تراست از انجام  
بطیر بر سرته نمایان است .  
این کوه پی انسای صمیمی . این  
کوه را از مکه و این اشترا از ان  
بگیرید . دیگر چیزی باقی نمیاید .  
جزیک مشت افسانه در همین بزم .  
مکه من ماند با حرارت آتشیش  
واراضی سزان و کوه های  
اسرده رنگ و سیاه رو .  
کوه نور را به مکه بد هید و  
محمد عزرا در غار حرام آن جای  
د هید اتفاق مکه همه چیز میشود .  
قبله مسلمانان میشود ، مرکز  
نهضت بزرد میشود .  
آین زندگی و دست سود  
اخلاق به امام میبخشد  
بزرگترین شعرهای بیرون زندگان  
دنیا را زیر سلطه و نفوذ خود  
میازرد . زیارتگاه میلیارد ها  
نمور د رضول قرون میشود که  
با کنایت دهانان و روحهای  
حساسان همگی جزو هواشده .  
و اجساد تان رنگ خات را بخود  
میشند ، سنگ های درست و سخیم  
آخراج افان نمیگدارند .  
عبور خود باقی ماند .  
اول غار رون است ریقه ای در  
هراران عشق و هزاران عزای  
حررا .  
محمد صرا ساخت و محمد

# عِدَّتِ الْمُسْتَ

برای هر صاحب خردی از  
امت من چهار چیز نیزه را  
است :  
گوش فراد ادن ، به خاطر  
سپردن ، انتشار دادن و  
عمل کردن به علم .

با همسایگان نیکوبد کردن ،  
خانه ها را آباد و عصر  
را دراز گردانه .

بعترین چیزی که در دل قرار  
میگیرد یقین است .

هیچ عبادتی مانند نگکرده  
اند یشه کردن نیست .

کسی که اندوهی از برا در  
مومنش بزداید ، مدد و هفتاد  
اندوه از که در تنهایی  
آخرش بر میدارد .

هیچ خانه نزد خدا مورد  
غضب واق نشود ، جز خانه .  
بن که باطلاق ویران گردید .  
با ترس و شورت مکن که راه را  
برایت تکه میگرداند .

حضرت محمد (ص) .

نهایی محمد س دران کوه ، خوا عنده شد . دوزخی که خدا  
شبعا و روز ها جنان ایسرا ایسرا  
انگزی بود که اگر کسی بران اگاه افکده ، همان دلها که رحم  
میشده گمان میبرد یکفر (ساحر) یا و شفت دانها مرد است .  
یا دیوانه است که اینجنیان  
میتواند با نهایی رفاقت کند . احساس میگرد ، حرکت نهادن  
این کوه دیگر از جمود خود خا بطوطی آهست می شد که پنداری  
نیزه نمی کند . وقت احساس  
بود و روز خود بود : روحی  
که میخواست منشأ وجود آن می  
رویش بخود که در قرون سوالی  
بشریت فرمانروای دل هاباند .  
حال حرکت نمی بقدری تند  
و فتیکه در مصائب و رنجها  
میند که میخواست قلبی را ماند  
شروع میگردد . مجوعی این ستارگان  
مستندان و در متانه ای از جما  
بکند و بینان اند از دن خود  
بهرارها و مدها هزار فرشته  
یتاد رخسار خواهد بسورد  
اگرایمان و نیکوکاری را شمار  
خود نکند .  
هناکیه بکرم کرد مال  
کوهها بی دیگر .

و ترور ، هم وسیله طلم و تجاوز  
احتیاطی رافراهم میکند و هم  
خود عامل و علت اصلی آن می  
آسانی ، منبع العادات غیبی .  
شود و میدید تجار قریش از یک  
طرف در ناز نعمت غرفت  
بینایان مکه را فربد بختی  
و فقر فوطه در ، بی اختیار  
حال طغیانی براین دست  
میداد و مانند صاعفه تکانی  
نم داشت .  
ستارگان در آسان میدر .  
خنیدند . ماه نور ملام و لطفی  
خود راهمه چایخن میگرد .  
بالای کوه و اطراف عارکی نبود  
جز او ، آنقدر در آنها میاند  
که روحی از تفاوت اش سیراب میند  
و همین بود که محمد من می گفت  
که آنرا تا ابد خواهد داشت .  
هرگز آنها که با شرود  
خود بدرد مدنان رحم و کمک  
(نکنده در دنیخ افکده )  
و ارایشها و ترکیها .

سلمت و تاریک ابر مانند .  
نور چشم نمی تواند دران نفوس  
کند یا بن برد . سیاه راسوران  
نماید .  
این نقطه نهای ، ایمگاه  
اوست . شبها پرستاره آنها را  
دوست می دارد و ساعت های  
متادی بینانها و تکرده ران می  
گذراند . ایمان آنها بقدره  
میاف است که میگفتند ستاره های  
آن بین از سایر نقاط نمیرده .  
میشود . سکوتی جنان بر آنها  
و فتیکه در مصائب و رنجها  
شروع میگردد . مجوعی این ستارگان  
نخمه ملکوتی دارند . بجایی  
بود بکرم ، میگفت : (پسر  
محمه ) حیات و صد اهای  
در رشت سامعه خراش ، زمزمه  
نازکی به نرم صدای ابر شرم  
در آنها بگوش میخورد .

....  
محمد سید نبال این (صد)  
بود .  
همینه باین کوه بی صد ۱-  
میامد تا آن (صد) را بشنود  
در رهای این کوه و نقاط آن ، در  
کمرکن ایان و بر عرق کشیده آن که  
مانند که قند مخروطی باسان  
ند کشیده بود . در شیهای  
ماهتاب را برستاره آن ، جا  
بیش وجود داشت که او را به  
بدینسان زمزمه میگرد :  
- (وا)ی برکی که به جمع  
اژدهی مال بیداری و شصرد ن  
آن دل خوش باشد و ندارد  
که آنرا تا ابد خواهد داشت .  
خود میدید ( وجود ) بحث  
و بیسط و عاری از هرگونه سورتا  
و ارایشها و ترکیها .

# نعت

دیگرهم میینند و سلیمانها فراز  
اسلام را می بینم ، شایسته  
رنیاز خود را اخراجشان بخورد  
میدند و بخسمیکند .  
ازیالاب کوه حرا ، قوا فلی که  
در راه مکه رفت و مکنده به  
نرمور چنان میایند . مرچ گانی  
که حیاتنان نسبت بازالنیست  
حیات مابکانیات در ازتراست  
در رفور بشر .  
در رتله این کوه نمائی است  
بزرگ بندارم . در همین بدان  
کوه است که تاریکی و روشنائی  
زند پی و دلمت آفرینی از انجام  
حبیعت برینگ تراست از انجام  
که ما در شهرهای می بینم .  
از انجا مسجد الحرام رخانه  
ریگ این کوه حنایی است .  
حیاتیه آنبا بران میتابد .  
دسته اطراف مکه باکوهعا کوتاه  
به یعنی بخود میگیرد و هنگام  
غروب که رمہ ها از دامنه آن  
عبوری کندگرد و غباری که  
غلام حیات د آن دیده نمی  
سود ، کوههای که هزاران سال  
زیست تر بظرمی ریستند کوئی  
ذرات نم طلا را در هوا برآورده  
اند .  
دراین کوه غاری است که  
دران بطری شمال تعاده و تسا  
بنچاه مگر مسافت دارد . فنا پی  
آن نار بقدر است که پت نفر  
بر حصن تواند دریان آن بخوابد  
ارتعاع آن یک فامت متوسط است .  
سون خود بیکشاند . همین هائی  
بود که از غفایی زمانه و همهمه  
مردم و عادات بر انسانه دند .  
میشند . و همین جایود که  
(وجود ) بدون بیرایه را در مقابل  
خود میدید ( وجود ) بحث  
و بیسط و عاری از هرگونه سورتا  
و ارایشها و ترکیها .

سما وون ۱۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
الْحُكْمُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ  
وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

# درکابل و گالکسی

## درکابل



بعادر نعمت چاق و جله  
خوب و خندان برشناهیم را  
پاسخ میدهد ·  
گه های نور زنده تان  
چیست ؟  
گه های نوزیاد است در  
زنده تی هنرمندان همینه نوها  
زیاد است من آهنگ های  
تازه دام · (زنگ بن زنگ)  
(از زیر جاد رت شاه بعن من کنی  
ودوسه آهنگ دیگر ·  
در زنده تی شخص تان ...

ـ بلى بلى بار قبلی که کابل  
آدم نامزد بودم · درین فاصله  
عروسی کرد هم · دو فرزند دارم ·  
ای برای خواننده های افغانی  
آهنگ های خاصی را من خوانید ·  
آنچه که در تاجیکستان معقول  
است و مردم ازرا من پسندند  
در کابل نیز همینگونه است ·  
ما مرهنگ مشترک دارم و ذوق ·  
خای مابسیار نزدیک است · ازین  
لحاظ عمانه را که ما دوست داریم  
سما نیز دوست دارید ·

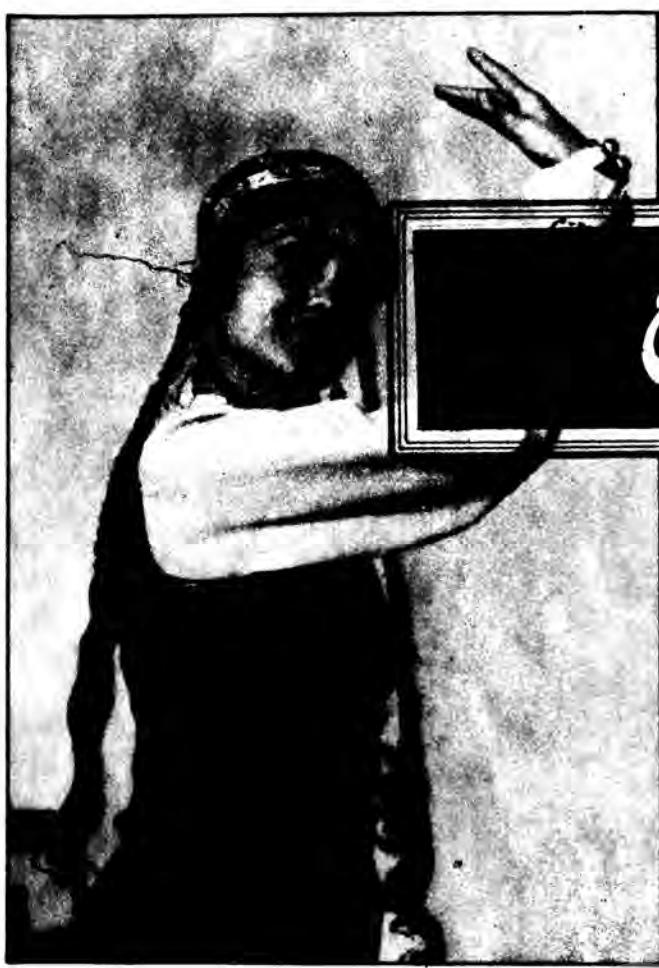
نویت به او میرسد و بعروسی  
ستیز میورد · با اجرای آهنگ  
(از زیر جاد رت شاه بعن منی  
عن من میگوید · من آهنگ های  
تجییکی ایرانی و عربی تازه تعیی  
دیده ام که اجرا من شم و سلام)  
اما من من برس · شمادر ·  
آهنگ های این بینتر جه چیز را  
در نظردارد ازین عنق را خود  
عنق را عشق به زنده تی را

شروع شوق خاصی مرانرا  
گرفته است · همینه به کسرتها  
آمد هم · اما این وقت دلمهه بی  
نیزد ام اگر کم به تعیی صاحبه  
ها شمع بیاد انتقام کسرتا را  
تبا ناکم را گر بادل جمع به تما  
شا پنشین چگونه برای مجله  
گزارش فرام سان · (زیما)  
(گلشن) جند روی که در کابل  
اند بیوسته مصروف اند و مشغول  
اجرا کسرتها میرم حاییکه غرس  
آمد ن بروی ستیز آماده حق میگیرند  
به آنها سلام میگویم · بار سوم  
است با این هنرمندان ملاقات  
دام و نیز بار سوم است بالهای  
صاحب انجام میدهم اگر از اسار  
سم بد تان نیاید · بار سوم  
است که اینها در کابل حضور  
دارند ·

در کارم مفترت ایستاده  
است · میگوید کی ها آمده اند ·  
خریشین کرامت الله · بسادر ·  
واتسالیل رقن زیبا · امانه بار قاعده  
های قبلی بلکه با چهره های  
چوان و تازه · نعن خواهد  
صاحب را با او آغاز کم ولی  
عن من میگوید · من آهنگ های  
تجییکی ایرانی و عربی تازه تعیی  
دیده ام که اجرا من شم و سلام)  
اما من من برس · شمادر ·  
آهنگ های این بینتر جه چیز را  
در نظردارد ازین عنق را خود  
عنق را عشق به زنده تی را

من و دریا  
دو همراهیم و دو تنها  
زیک سرچشم می آیم  
به پائین ها  
از آن بالا  
من ازوی شور می گیرم  
من ازوی شعر می گیرم  
دل او مست طوفانها  
دل من مست طوفانها  
دو مستیم و برا زیستدا

# و پیا و گلشن



بسیار خوب ولی شنیدم  
بیشتر به کارهای هنری مصروف  
است، من در راد پوکارمیکم  
وقتی به خانه من آم منغول  
کارهای خانه میشم و با سرم  
خورشید، که بنسجاله شدم  
سرور سیاشم، بسم علامتی  
زیاد دارد آوار خوان بود، من  
هم میخواهم هرجه اوست، من دارد  
به همان رشته مشغول گردید  
راستی میخواهم بگویم از رو دام  
د خترش نیز داشته باشم.  
- آیا میخواهید دخترتان هم  
آوار خوان شود؟  
- اگر این خواهد مرحمت من  
راس ام.  
- در خانه از قبیل غذا پزی.  
خیاطی بالباس شوی بیشتر  
چی من کنید؟  
خنده دیده باخ میدهد: برای  
ستره که من بسیار خوش دارم در  
خانه مشغول لباس شستن باشم،  
جرا که در وقت شست لباس، خیا-  
لات نفرز به ذهن من آید، خاطرو  
شاو خیالها مرای میبینند، عینکه  
لباس شستن را سوی کم کنی هم  
غبار آب گرم در فرمای حمام می-  
بگویی در ص(۴۷)

- من این ترانه ریای میرمن  
بروین را از پیش را بیوی محلی  
بدخنان شنیدم، باعجله ازرا  
ثبت کردم، آینه که بسیار  
که شاید نیعی از زندگی  
بسیار عالی ازرا نزد بودند.  
خرماشین مصروف است و معناه با اینه ترانه از سایهای دور  
جوا میشنان، اما برای صحبت  
با من بین از بینانی من بردار و  
برد، همچنان اینه که  
بنام دریادام که سوران ارلای  
شیر عی است.  
-

میخراهم بدایم آیا شما آهنه  
حای افغانی را زیاد می شنید  
-

مشهور ندید، سپر و قتنی  
خواندید: « باویل به ماز، یکسر  
دی، اینک بار سوم است که  
در کابل هستید میخواهید  
با کدام آهنه خود برد خشید.  
-

شین گفتار داری، یاه  
« کمک مستم »  
- چگونه آهنه، شین گفتار  
داری، را بیدا کردید و چرا ازرا  
انتخاب کردید.

هی خانواده وجود ندارد که  
با عادی احمد شاهر علاقمند  
نماید، اورا عند بیب افغانستان  
میدانند.  
-

شما آهنه خرب را  
میگوئی تعریف خواهید کرد؟  
-

شعر خوب، نیوز خوب،  
حمدای خوب، یکجا یاه در  
توانی و نهادن، آهنه که  
دران تو ناست در تاجستان  
نشور باشد.

خوب خرما بان چند پرس  
اختصاص دیواره زندگی شما:

- پرازسفر تان به کابل  
(۱۹۸۴) تاکنون چه تغییراتی  
در زندگی شنی، شاوه و هنر پی  
تان رونما شده است.  
تغییرات زیاد است، در-

انسابل ما، همه های چو ان

جد ب شده اند، در نوازندگان

نیز تغییر آمده است.

- در زندگی شما؟  
کوکم بزرگتر شده، شوهرم  
از انسابل مایه انسابل فو-  
لکریک دیگری رفته، قبل وی باز  
می نوخت.  
- اگر بگویید روابط خانو-  
ده کی تان بگوئی است؟



کو  
او  
کو

لکو دود و نه

دېښولګيډل : به کليوالي ژوند  
کې چې لاه خود دکارنه یوسو  
د دخان دده کولولپاره اړزد  
و غنیده که پدی وخت کې به د هېل  
تن د پېښ تلى دهه د پېښی  
د تلى سره ولګډ پېږدې به ع  
تېئنه درل اوړکه بېښ توى -  
کوله ، اوقيده بې لرله چس  
دېښوئلي سپهه دې که سسو  
ولګېزی موز به خوارا سپهه شو  
اوهم بې عقیده لرله چې ترمعن  
به موږيلتون اوچیگان پېداشی  
د دی د پاره چې دغه انګړه  
دمنهه ولړه شن دواړه ته  
پهوله سی لاسونه درکوئ .  
دېښود لګډوکړه د شګ راتک  
په وخت کې هم د دوو په منځ کو  
لېدل کېزی پېډي معنی که دوه  
تنه په یوه لازروان و اوږدوون  
پېښه د هېل په پېښه ولګېزی -  
سدستي دېبېزی اوددی -  
کوکه من کاردلري کولود پاره په  
نه سره بې لاسونه درکوئ . که  
لاسونه ټونکړي داں تمهیرو  
چوری نه چې ترمعن مهدي اوکنه  
پېداشی . کله جو لاسونه درکوډ  
د دوو په عقیده دا پېښه له -  
منهه لخی . دا عقیده اوس هم  
تونهه اندازه به نهاتر خلکو  
ک روای لری .

پدی هکله لنډي هم هل شوی :  
گوړه کوټه نن جاروته کړي  
زما لالی په سفر تللى مړ به شمې  
زه به کوټه ولی جاروکړم  
زماشمین په سفرېنې غمنې به شمې  
د مازديګرې وخت کې نوی جامی  
نه اغستل : د پېښتیه اکترو  
کليواهاندوي د مازديګرې لند  
وخت کې نوی کالی نه لفوندي .  
په دی وخت کې د نهوكاليو د  
لغوستونه کړکه ورنه دېبېزی .  
ددوو د ولس عقیده له مخن  
پدی برخه کن داں ولیعی :  
((څوک چو مازديګرې لند وخت  
کی نوی کالی واғوندي ععنی د -  
مازديګرې شان لنډېزی )) . او  
دا کار د مرینې نېه ګني . دا  
وچه ده چې د مازديګرې  
وخت کې دوی نوی کالی نه -  
لغوندي اوکه څوکېن د ضربه  
له مخن واғوندي نوها ورته  
ولیعی : ((د سهادپاره دی -  
مهارک شه ))

د کوواونګر جاروکول : کله چې خوکه  
د خپل کوړخنه د سفرخپل په  
ېښوکړی اهل طرف نه روان ش  
د ده کورنۍ د استوکۍ کوتۍ  
ترټکندي غرۍ پوری نه جاروکوئ .  
دولس عقیده له مخن د مسافر  
د شګ نه دروسته د کوتیجاروکول  
پهوله بدء انګړه اوړکه ده .  
دابه کليواهاندوي د لزروي د  
سرامیل د تاوان فھعم لری .  
څوک چې پدی کار لاس پیغې کړي  
نوونورده ولیعی : ((پس کړه کوټه  
من جاروکوئ ۰۰۰ یو درنګ د مخه  
د کوونه په سفر ولړه ترټکندي -  
غږو صهورکړه چې سیمۍ رامات  
شول ټاکوټه جاروکړه )) دوی -  
دا س فکر کوئ . کله چې د مسافر  
د پېښو قدموئه اولونه د نیمه  
وړخن نه د منه د استوکۍ په  
کوتۍ کی جاروش دادده د مرګ  
اویالی تاوان معنی لری په بېړته  
به خپل کاله نه راستون نه ش  
څوکله چې سیمۍ راماتش بېا  
د اکړه نه له منهه لخی ، اوډنۍ  
وختیه شان کو جاروکیدا ش .

افغانی تبله چې د -  
نولکولوله پلوه بنه بد ایه  
ده اود کليواهاندود خلکو -  
ژوند اشکال عی نهاتره نولکولویک  
خسايم لری ، د نیوره نولکولویکو  
بنکارند وترڅنګه کړک اوړکه  
دنړی او کلشناتیه باپ دخلکو  
دغه رنګه عقیده هم لیدل کېزی  
لومړ نو انسانانوچی دمادی او  
طبعیں تو اڼېنويه باړیں -  
معلومات په پېږه تهه سطح کي  
(وی ناچاره په طبعیت کې د -  
تولو موجودو پیدیدو اړښېلپاره  
په خپل ذهن کي د خپل شکر او  
تلقی له طرز سره سی یوغلت و تاکه  
چې د پېږیو هې تېیدو سره دغه  
دول ذهنی او عقیدوی برداشتونه  
د کوکو اوړک نو د پېږا کید و سېم  
شول .  
کړک اوړکه نه د نیورنیاتروجو  
په څېرموز د کامپيوال خلکو  
ترمعن دیویو مثلی خپری په توګه  
شه او زموږ عوام کلک باوږی  
لری . دغه کړک اوړکه نې پے  
نولکولوی سندرو اوښېوکی هم  
لېدل کېزی .  
نن من د انس پا هوشنګیزی یېنه  
ګومان من کېزی صافر آشنازآه  
النس دی دزتی لاندی هه ز ده طنه  
ستانې عادتیو ما به وولکړی  
رنځور آشنازه من خدائ جوړګړی  
پیګاه من خوبکړي رنځوران لمدلى  
دله څوکړک اوړکه نې دمثال  
په توګه راوړو .

# بیان و بیکانه



فلم اخیر او ازین خصال مبرا نیست. بیگانه دور روی و دو بعد دارد، ظاهر فلم روایی است ساده‌مایخته با چاشنی و مانش روی متن آن خرنها دیگری دارد از محرومیت‌ها و نابسامانی‌های فیودالیزم میگوید<sup>۱</sup> مثلاً دو گونه شادمانی راگزار هم قرار میدهد. (شادی مراد و زنگوشادی همایون و مهمنانی از شنیدن صدای صنوبر) تانگرندۀ در کارگه ذهن خود درین باب به دا وری بردازد.

سبول‌هاییکه در بیگانه آمد، همه حساب شده‌اند. انترکت دیگر که روی آتش است در لحظه بیکه مراد نزد همایون نشسته، کشیده شدن دست مراد روی نقش تایر موتو و بد اشتبه خاک از زمین، واگون شدن خانه او در ریک (فلش فارورد) حد اهایکه در آخرین نمایی فلم از آن استفاده شده، تنها ویکه در کوچه‌ایکه آخرش ناید است در شمارای باز های است که در بدنه وطن فلم هرندانه تصویر گردیده اند، تا عصق بیشتری به اثر بخشیده شده باشد.

صحنه اتفاق‌گیری مراد از همایون، برش در خشان فلم است که هر زید بزیای، هیجان آفرین صحنه فلم نیز هست، استفاده از تیپ‌ریکار راین برش را شکوه میدهد.

مونتاژ فلم نیز بجا و بدیرفتی است. بازی‌ها دقیق و هنری است. سنگی، عادله، طغیان بازگر نقرخا رجی، باییز (باهمه اند لبودن نقش) دریک بافت یکست در فلم حسون میابند. سنگی توانتست گران‌سنگ بودن هنرشن را بازهم بنمایاند.

دریک کلام فلم از نظر تعاملیت‌بزیرفتی بسود ولی یک کاستن عده و نارسای های کوچک نیز داشت جامعه شناس آن باروح وروان مردم مسا و شرایط زنده‌گی روتاهاي ما سازگاری زیاد یند. اشت واین شاید بخاطر این بود که تویند مادر ایرانی بود. سنا روی فلم بر مبنای داستان کوتاه (صنوبر) مرادی کرمائی شالوده ریزی گردیده بود که این تاحد زیادی اصالت و واقعی بودن آنرا خد شده دار می‌ساخت. حبزد رموارد استثنایی در کشورما جنین بر خوردی وجود نداشت‌است. میدانم، استثنای را در گستره هنر راه نیست. هر توجیه دیگر رای این مسأله (المعنی فی البطن الشاعر) خواهد بود. بقیه درص(۸۹)

سینمای ما جوان است و جوانه‌ها، در آن فراوان راه دارند. یکی ازین جوانه‌های هنر در کشورما صدیق برمک است که با غم کوتاه هشتاد قیقه بی (دیوار) معرفی گردید. آنریده بیکه هوشمندی های دران بجسم می‌آمد و ایله سمبولیک داشت.

برمک توانست با ارایه فلم کوتاه بیست‌دقیقه‌ی (دایره) هویت خود را به عنوان جوانه‌ی بی که میتوان به او چشم امید داشت، ثبت کرد. (بیگانه) آخرین فراورده اوست. اثری کوتاه و روشنگرانه ولی کامل. برمک راه‌سرا در بیویه سینماگری خوب آغاز کرد و روی این جاده جلی و پر تلا لو با احتیاط‌گذار میگذارد. هرمه اثرش را که بتگری، نوعی کلاش و ژرف بتگری را در آنها می‌باییم که این میتواند یک ارانگیزه های توفیق او در کارش باشد.

طربیگانه او با دو گونه یندانست در جامعه ما مواجه شد. برخی از اینا بدیرفتند. وعده‌ی سه هم با ان کاملاً هنوا پیش داشتند مگر تعداد آنانیکه فلم را بدیرفتند، بیش داشت.

بیگانه ساخته‌ی است لطیف و در عین حال خشن با تعاملیت بزیرنده و روایی پکدست. تابلوی است با یک زمینه روستایی. ظاهراً قصه ساده یک زنده‌گی است. در وله نخست به نظر می‌باید که عاشقانه‌ی است ولی هرچه زمان نمایش فلم بیش میگیرد زرفایی بیشتری می‌باید و بعلوهای جانی و جامعه شناختی اثر چهره مینمایند.

عن درایی قصه فلم که تم ساده و کم جدالی دارد دریک بزیرفت خوب و یک دست لحظه به لحظه بر تگرندۀ اثر میگذارد و بر عواطف اوجنگه من اندازد. تاحدیکه سعباتی (علاطفنده) یا ایجاد من کند.

صدیف بالارایه این اثرش توانست ثابت کند که میتواند در آینده (شاید قریب) سینماگری باشد صاحب سبک. حضور هوشمندانه وروشنگرانه او در هرمه آنریده اش تاحدی بیانگر این ادعاست.

فلم‌ها یعنی روش‌گرانه و روشنگرانه است. ایمان‌نماد دیگریده هایش بیان تصویری فلم‌ها یعنی قوی زیادی میدهد. اویه کمک سبول‌ها زرفایی حقایق را میدارد وی آنکه بگوید به کمک تصویرها القا من کند، از پیرو او تنهایه ظاهر قصیضه نم اند یشد. که مسائل را بعضی میکاود و یافته هایش را در لفاف رمز گونه تصویر بیشکن میدارد.



# حضور آگوچان در کنار کرمه

میتواند یک فلم باشد و آنها میتوانند یک فلم باشد مابه استنای اهمیت داده ام ولی در قسمت زبان فلم متا سفانیه انتقاد نشان موقن ویه جانیست. ماقوشنگرد به زبان انان اصطلاحی باشد، هر کدام خود شان باشند. در بخش ننان بختن خواستم صرف یک لحظه از زنده‌گی را نشان بد هم. این نا توانی اونبود. بلکه یک پرداخت عاطفی بود.

لطفاً مطرح شده که شمار رتبه فلم چهل دیقه بی مونق بود ید آیا در تهیه فلم نود دیقه یسی هم خواهند توانست به همه امور فلم تسلط داشته باشید؟

■ طوریکه قبله هم به ان اشاره کرد من در جریان تحصیل در رشته سینما، فلم های کوتاه ساختم. نیز در واستندرد درس‌های ایجاد میکرد که ولی من خود را عادت نداده ام که به فلم های کوتاه منحصر شدم. فلم بیگانه چهل دیقه بی بود این یک قلم دیبلومی است. ولی من امید دارم به کمک دولستان سینما یسی خود فلم خوب و لذت بربی هم تعیه کم بقیه درص (۸۹)

شما ناکون کدام فلم هارا ساخته اید؟

■ من در جریان تحصیل سه فلم کوتاه ساخته ام که فلم دیوار دده دیقه بی، فلم دایره بیست دیقه بی و بیگانه چهل دیقه بی بوده اند.

■ یک از منتقدان مطرح نموده که در فلم بیگانه خلاهای زیادی وجود داشت از جمله؛

- به عاری گرفتن تنگی در حالیکه دهقان باید از افزار دست داشته اش نارمیگرفت.

زبان فلم صاف، یک سوت و طبیعی نبود. مثلاً زبان دهقان یک زبان نکارشی بود گدختران دهاتی در تور نان می بزند و لی در فلم حتی بالای نابه هم نمیتوانست نان به بزد چرا؟

■ این میتواند یک فلم دیگر باشد، دهقان میتواند با افزار دست داشته خود باد اس و سا شاخی انتقام جوی کند و دشمن را از بین ببرد. ولی این نظر خودم بود. ما خواستیم از فیلم مولیه بودن و کلیشه بی بودن در سینما دوری کنم. این صحنه ها تخیل ورد اخته من و نویسنده بود. که دهقان بزود تنگی بگیرد. اینج

■ صد یق برمک نار گردان جوان سینما را در رشمار تبلی مختصر است. همراه با فلم بیگانه معرفی کرد یم. و عده گذاشت بود یم که صحبت مفصلی با ایشان خواهیم داشت. به این منظور برمک را به اداره مجله دعوت کرد یم که سینمانه پذیرفتند.

قبل از مصاحبه وی را معرفی می کنم. صد یق برمک همینکه از صف ۲۱ لیسه عمر شهید قارغش شامل برهنگی ساینمسر گردید ولی بعد از یکسال از طریق اتحاد یه منزه‌دان بخشنده سینما توگرافی غفرن تحصیل ۶ ساله در قسمت سینما بخصوصی بخشنده گردید این به اتحاد شوروی رفت و در راستیوت سینما توگرافی سراسری اتحاد شوروی مصروف تحصیل گردید.

■ صد یق برمک در در روزه متعلقی اش با موسسه آریانا فلم همکاری داشت گا اسیستانت سه ابردار و عساه هم اسیستانت کمره بود. فلم مزعجه سیز از ساخته های اوست. وی ناکون ازدواج نکرده است. باصد یق برمک بر سرها ی خود را مطرح ساختم.



پیش از بیان  
نمایشن خواه مرد  
تئاتر طبیعت آنات پیشتر  
مرا بیمار نیسازند

## هرگز وداع نهی کنم

نخواهد شد، دیگر از آن تنه  
ها، شایعه ها، او از ها  
به بیرون بال نخواهد گشود،  
مدتعای مدید بود، له دیگر  
شایعه بی از در روازه های این  
قصه، که بارشک و دگمانی  
به شدت باشداری می شدند،  
راه به بیرون نکشیده بود، وجسم  
مشکاف غمازی از بنجه هایش  
به درون نخزیده بود، اما  
چند لحظه پر از مرگش، این  
نظم سکوت اورد رهم شکست.  
جاده تاریک و متوف، ناگهان  
جان گرفت و چون ازدهای که  
از خواب سنتگین زستانی

به سوی الماری دوا رفت  
تا دوایش را بیاورد، مگرتو شش  
دارور یگر قدرت حان بخشیدن  
به سه راب راند اشت، او بیرون شد  
گردید و زمین گیرشد، اگرزنگی  
به او جهره خوش نشاند آدم بود  
بر فرقش تاج شوت و شهرت  
بیکران گذاشتند بود، مرگ  
مهریاترازان، بادرد ناگهانی  
به سرافن آمد و درون تفلایی  
در حالیکه بر قله شهرت سرو  
گزی قرارداد است، رودن  
اما فضای قصر باشکوهش  
در جوهو و اعجوبی، دیگر  
پاترزم ترانه هایش اباشت  
می شد، صدای پر رسانه دل

آنچیز ترمی گردید، و هرگز  
«بی سر» نی شد،  
مرگ ناگهانیش روزه شنبه  
۱۱۳ اکتبر ۱۹۸۷، به این  
آرمان، نقطه بیان مذدار، اروا  
از عزیز ترین بخش زندگیش،  
شوند، گان، محروم نمود و حتی  
در همان لحظه به طبیعت  
دستور نداشت، زمانیکه  
بر قلبین درد چنگ می زد، لینا  
خواست طبیعت را فراخواند  
حمله قلبی، بر صحنه در حالیکه  
بلند گو محکم در دستانی  
چشیده می بود، من رقصیده  
 تمام وجود شر آهنگ تبدیل

گویه نگهید پدر خواب است

با لینا خانم چهارمش



بر خاسته باشد « قد برافراشت  
بر جاده » خاک زده و ماریچ «  
عزاده های سبزه‌نگ پاسبانان  
وموترا های رنگارنگ هوا در آتش  
ظاهر شدند . دیگر جای برای  
سونن اند اختن وجود نداشت .  
در رازه « دست های پر راشنود  
و دهندر را برای بلعیدن تازه  
وارد ان « باز نمود . دیگر کسی  
به پاسبانان که جلو و پر پسر  
آوازه ترین تعیه کنده کان فلم «  
به شعل آشون کار برادرش « را  
می گرفتند و مانع بود اینان  
به قصر می شدند « تاسکوت  
سنگنر را که در آن حدای پرین  
ترنم و آهنه‌گ بیشتر داشت «  
در رهم نشکد « توجه نمی کردند .  
حتی سگ های پاسبان « سرهای  
پرندامت نان را در میان دست  
ها فرو برد « و حرکتی نمی  
کردند . در داخل دیوارهای  
نفوذ نابذیر « جنپ و جوانش  
غم انگیز « چون آهنه های  
اندوه بارش « به حرکت آمد «  
تابرای بذیرا تعداد زیاد  
مردم آماده گی بگیرد چند  
لحظه بعد « ساختان به  
جهان ستاره کان مدل شد .  
در این آسان را جکوب « نمی  
کبور « انیل کلکولی « بیتلز  
رنیحالانی « بران « و چی آئند .  
بساجیت « مکر جن ها « شکست  
سامنا و توجه چشمک می زند .  
به منزل دم « در اتاق زیار  
تعویه دار « بر بستره کمی  
برد یوارس تصاویر بدرومادر «  
خودش « لینازیش و سویت  
کوچک برسشی « آویخته بسود «  
کشور کار آرام غنوده بسود .  
اورا در برد « هری راما هری

مد هو بالاد و مهن خانم کپشور  
◀

سیما وون ۱۹

کشیده شده است  
که همان شب منتظر بود برادر بزرگ  
را در جمیور محل زنده گیش «  
بدیهایی نماید « شنیدن این -  
خبر برایش تکان دهنده بود .  
۱۲ اکتوبر روز تولد آشون کار  
بود . این اولین جشن سالگرد  
تولد شریس از مرگ شویه از  
بود . لطفاً در بزم بزند

# هرگز وداع

جهان ستاره گان از این  
خب رنگان خورد . باشی لاهری  
که روییش، آهنگنرا در استدیوی  
محبوب ثبت نموده بود ، چنین  
جفت و « باور نمی کنم » دیرزد  
در همین ساعت آهنگنرا ثبت  
نمود . بسیار سرحال بود . حتی  
امروز صبح ، هنگام که تیلفونی  
با او تناسی گرفت ، بسیار بشاش  
و شاد به نظر می زد . حتی  
روی برنامه ثبت فرد اگه زدیم »  
بابی در حالیکه همانروز صبح  
مشغول ثبت آهنگ دارد استدیوی  
برا پر نگفته بودند که اوه منزد  
دید است و ممکن فلم خود سه نام  
« متاکی جاهون مین » را تماشا  
نماید .

این حادثه برای دانشمن  
و تئیا « تکان دهنده » تربویت  
همان صبح به او تیلفون نموده  
و رسیده بود ، « تو خانه من آمیزی  
یامن بیام ! میخواهم مطلب  
معن را تپ بزمی » .

دانشمندی برا پی ساعت ۱۸-  
وقت ملاقات گذارد بود ، ولی  
زمانی که به خانه رسید سرایند  
۸۸ « ساله » دیگر جهان را بدروز  
گفته بود .

با یخشن خبر مرگ کیشور ، فلم  
برداری در مراسر هند قطع شد .  
در « شهر فلم » که رویانش  
نمود که در آن هرسه برادر رکیشور  
آشون و انوب کمار - شرکت  
داشتند . این فلم شهرت خوب  
یافت . خصوصیت یگانه مدالوحن  
کیشور این بود که می توانست  
و با در مندر راهی منزل کیشور  
شد .

کیشور ، پسرن پ. گلترلی .  
حقوق دان اهل کد و مرسوط  
ایالت دهای پرده بود .  
کیشور روز ۴ آگوست ۱۹۲۶ تولد  
یافت . او جوانترین فرد از جمله  
سینه ایگلی بود . دو تا پی  
دیگر ، آشون کارو انبی کسار  
از این دست محبوبیت فرا وان  
بودند . اورا آشون کار هنرمند  
سراپنده و فلم ساز معروف برگردید .  
علاوه اس در فلم های بنتالیس  
تشویچ بود . در فلم های هندی  
لحن صد این با چهره ستاره  
کانی چون دیوانند و راجیس کهنه  
من نشست . دیوانند در فلم  
« گایدی » اولین بار با صدای کیشور  
و آهنگ سازی سرد « برسن »  
ظاهر شد . این فلم با آهنگی  
« کاتارا هایرالد ۰۰۰ » (قلیم  
می سراید ) بر قلب همسر  
نشست ، دیوار آن دیوانند  
با صدای اوهی خواند . هرگز  
هیکاری شترک شکست ساخته  
و رد « برسن » راجیس کهنه کیشور  
کمارکه فلم های برآوازه پس  
چون ، (ارادنا ) و (امر بریم )  
(عشق جاودان ) رایه و جسد  
آورده نس توان مراموش کرد .  
گروه راهول ، اشابوسلی  
و کیشور نلرهای ماندگاری راسا -  
ختند . هرگز کیشور بوررد . برسن  
و اشابوسلی اثر بزرگی وارد نمود .  
اوهد در آتش سینما و فلم نامه  
نویس بود .

فلم « چلتی کانام گادی »  
(زندگی ادامه دارد ) را تهیه  
نمود که در آن هرسه برادر رکیشور  
آشون و انوب کمار - شرکت  
داشتند . این فلم شهرت خوب  
یافت . خصوصیت یگانه مدالوحن  
کیشور این بود که می توانست  
جداند . تابالینا چند رواکر  
آخرین زن از دنیا نماید .

بارگ کیشور ، یک از زنگین  
ترین فصل غرایت و شکنگی  
شخصیت سینما ، بسته شد .  
صد ها شایعه و قصه های باور -  
نکردندی در عوید مردی که  
میخواست باد لش زنده گشته  
شعر را ابانته است . ماهول  
راوالی حادثه را هنگام فلم  
به تهرانی اورد .

اویه اینگونه شخصیت شکنگی  
انگیزد است . این امر تا  
حد وی هم طبیعی است . زیرا  
شکنگی اینگیزی و غرایت جزو  
سرش نبیغ است . آهنگ های  
زیبا و پر ترنس به زندگی  
ادامه می دهند . « هرگز  
نیمیرند » ■

گام، چشم کرد. و می رفت تا بشه  
جایی رسید که راه نبود. روی بر  
دیرار نعاد از شم. ناگاه شیخ  
بد و رسید. مرد گفت: (کجا  
می آمی؟)

شیخ گفت: (جایی کمربند  
را بینانی در دیوار آید) ۰۰۰  
■ درباره نخایان (برده  
فروشان) بغداد، اتسانتاد  
و خلق بسیار بسوختند پریک  
د کان دوغلام بجهه روی بودند  
سختیا جمال، و اتنز گرد  
ایشان فرا حرفه بود. و خداوند  
غلامان می گفت که: (هر کسی  
ایشان را بیرون آرد، هزار دینار  
مغزی بد هم.)

هیچ کر را زهه آن نبود  
که گرد اتنز گردد. ناگاه ابو-  
الحسن نوری برسید. آن دو-  
غلام بجهه بدید که فریاد میکردند  
با در آتش نهاد و هر دو را به  
سلامت بیرون آورد. خداوند  
غلام هزار دینار مغزی بیش  
نوری نعاد. نوری گفت: (برادر  
این مرتبه که به مادر ام اند،  
به ناگرفتن داده اند) ۰۰۰

■ ابوالحسن نوری گفت:  
بیری دیدم سعیف وی قوت  
که به نازیانه می زندند، و او بصر  
می کرد. پسر بیه زمان بردند.  
من بیش از رفت و گفت: (تو چنین  
ضعیف وی قوت، بگوئه صبر کردی  
برآن نازیانه) ۰۰۰  
گفت: (ای فرزند! به همت  
بلاتوان کشید، نه به جسم)

■ (ابویکر واسطه) روزی به  
بیمارستانی نشد. دیوانه بی را  
دید که های من کرد و شادمانه  
نعره همی زد. گفت: (آخر  
بند گرانی بر بای تو نعاده اند،  
په جای نشاط است) ۱۹

گفت: (ای غافل! بند برا سی  
من است، نه بردل.) لفظ الولیع  
خرتال (مردمان سه گروهند: یکی  
(یا آزادی) باتو آزادارد، و یکی  
بیماری بیمارد، و یکی  
بیماری نیازارد. ای بساکسان که  
بریشت زمین می روند، ایشان مرد  
کانند. واپس بساکسان که در شکم  
خاک خونه اند، و اینان زند-  
گانند)

■ روزی زنی به نزد او خاتم  
ام) آمد و ساله عی بررسید. گذشت  
حال بادی از اورهاند حاتم  
گفت: (آواز بلند ترکن که مرا  
گوش گران است!) تا جنین راخجا  
لتن نیاید. بینن آواز بلند  
کرد و او مساله راجواب داد.  
بعد ها تا بینن زنده بود  
به قریب بازده سال خویشتن  
کریمودی تاکسی به بینن نگوید  
که او شناست!

■ گفت (سری سقطی) ادب،  
ترجمان دل است. ۰۰۰ بسیارند  
جمعی که گفت ایشان، موافق  
فعل نیست، اما اندک آن نعل  
او، موافق گفت است. ۰۰۰ زیان  
تو، ترجمان دل تست! و روی تو،  
ایینه دل تست. بروی تویدا-  
شود آن چه در دل بنهان  
داری ۰۰۰ دل هامه قیم است:  
دلی است مثل کوه، که آن راهی  
بجزی از جا نتواند جنباید،  
و دلی است مثل درخت، بین  
او ثابت اما باد اور آنها گاه  
حرکتی می دهد، و دلی است  
مثل بر، که بآباد میزد و می-  
هر سوی می گردد. ۰۰۰ که بر همه  
عالی بتاید، وزمین شکل است  
کیمیار همه موجودات بگشند،  
و آب نعاد است که زندگانی  
دل ها، همه اوبود. راتس  
ریش است که عالم بد و روش  
گردد. ۰۰۰

جنید را مردی بود، روزی  
نکته عی بروی گرفت. از خجالت  
برفت. ۰۰۰ تایک روز چندی بـا  
اصحاب در بازاری گذشت.  
نظری بدان مرد انتاد. مرد  
از شم چکیخت. جنید اصحاب  
را باز گردانید و گفت: (نارا مرغی  
ازدام، نبور (گزیزان) شده  
است) ۰۰۰ بر عقب او رفت. مرد باز  
نگریست. شیخ را دید کمی آمد.

■ این ارثاگرامی که تاری  
تحدیت در آن رند گذشت ۱۷ بیتر  
(مخت ایشان) شیخ  
گار و حلال است. نه  
حظر و غل (۰۰۰) و ماجد نام  
روانه نان زنده تعداد است  
وی حکایات سیده است  
از اینکه هایی گوئه گوئی کنم  
و نکات عبری اینکه را باید می-  
توخ و متعارف عربی می دارند  
عن کند. و ای سبب، از تهدی  
بیان و مطلع رسانید. رسانی آنچه زد  
می‌داند و می‌تواند طلاق در دلنم  
گیری و مطلع رسانید. رسانی آنچه زد

### جنیده های از این کتاب:

■ برد رخانه او، محمد اسلم  
آب روان بود. هرگز کوزه خورد  
از آن بر نکرد. گفت: این آب از  
آن مردمان است، روان بود که  
بر گیرند. ۰۰۰ وقتی به آب رانش میل بود،  
سود ندادست. چون عاقبت میل  
او از حد چند شد، در آن جوی ریخت.  
آب کشیده، در آن جوی ریخت.  
واز جوی، آب روان برد آشت.

زگیروی دخپل معاشری داتسان داسولی او  
زگیروی سره غیروکوی - د هفه غم ، بنادي ،  
هیلى امدونه ، عشق ، منه اوحماسه اوهرخه  
د هفه د تولنى په پېاھه ورنه روان کي خاى  
نېولى وى اوکله هم په شعر کي د غزل په تې په  
ترانه کي د سازیه زه اویه موسيقى کي د -  
پېڭ تکور په پردوکي خيله خې ساه باس -  
چيغان پهداكون اوکله هم د توفانى اویاغى -  
سیالا په خورله زونده هم خونهنى اوچت -  
دروپى !

د يوه انگىيس په په قول : ((موسيقى  
وحش نروته اوسختى دېرى نومۇي اوپرى  
ئىھىك شەرى درنائى تە رابلى . )) اھىليام -  
شكىپەر خودلۇغۇنى يوتان د اساطيرى موسىقى په  
(ارنه) په بایرەلى دى چى : ((هفه بە  
د قىلىپۇرىغۇز لەلۇنى اۋۇرۇندىنگى خۇكى راڭرەلى))  
اوهچىل چاھم دىۋىزەھە پەلى دى بېھ : ((كە  
چى د مطلب په بایرە خۇرى بىندى شى - نىسو  
موسىقى پەل كېزى . ))

خۈزۈز موسىقى الېتە زەوزۇ اصيلە موسىقى

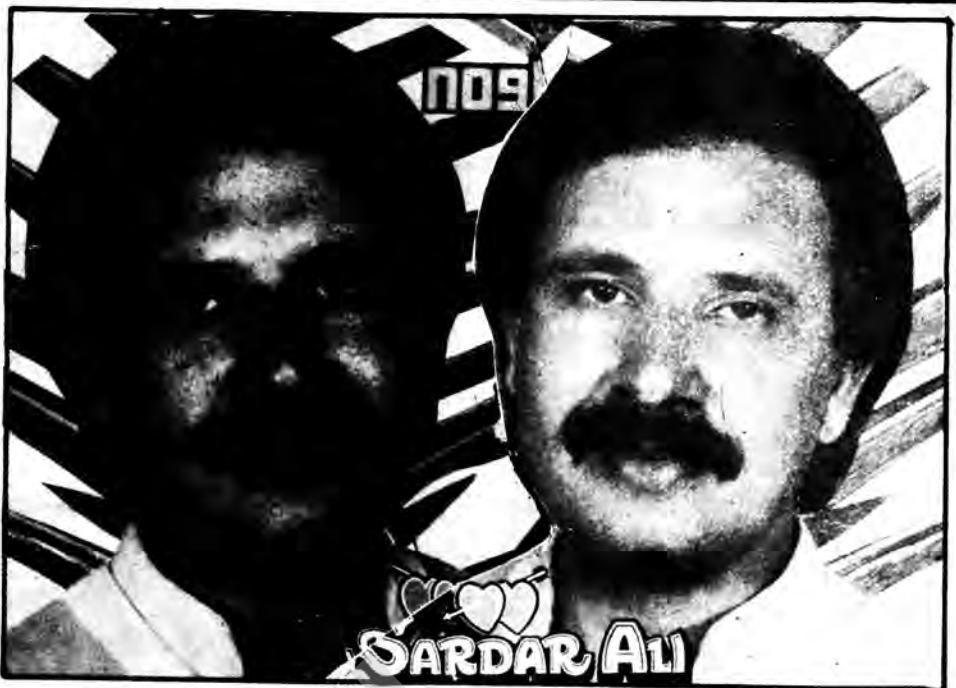
ئىتمىز زەوزۇ د خۈيدىلى اولىس - د زوندانە  
لە دى تىستى جور شۇي دى . اوس زەوزۇ  
د زوندانە لە حركى سوھ موانى پەرضىخى .  
خۇتكە غوار وچى زەوزۇ د اسمان ستورى  
دى زەوزۇ موسىقى تە درنائى وڭرى .  
- ئەغراپىو بىي سختى پەرخى دى نومۇ شى -  
خۇدىيىشىن ھيلە لەلە . اوھە داچىسى  
کە يۈواز زەوزۇ د اولىس پەشىنى استىداد پە  
يختاسە شو - نەبىا ھەرخۇك پە دېپانىول د  
ھەنە تىدارە كولى شى - لەك چى اوس دىدى  
پەپىندونە نېيدىلى اوپرىزى :

كۆزى بە پېرى دى مايپىس بە مەيخانى لەتىپ  
كە زاھدان شول خىردارلە مەخوارى تە تەخ  
اودنەن پە تەندە كى ددى نېنى شانى لىداى  
شو :

اوس د زوند پەپىنە موسىقى تە هم لەرە كىرى د  
((ئە شەمارىرولە)) بلکن اصيلە موسىقى تە  
چى د زوند اوشعىت خىخە بىن غناموندىلى دە  
كېپۇ اوپەل شۇي اوھە هەمدى لەول پىكى د -  
زوندانە سىندرۇ غزۇنى كىرى ھەنە داڭىپا  
چى

دەستى جەنى نېنى دە بېنگىزى پېرماتىقى  
چى لېزە نورە مىتە شى زەنگى بېرمانىي  
نۈھە خواكى بىن نېت پىدى سوچ كۈرى چى  
يابە دى زە سىال كەم وظەنە دەھقان  
يابە ستاپە پېنگى توورى خاورى كەم جىلغا  
((غۇن خان))

نۇدلتە دە - دەھە شاعەر دىكەم پە



# دەزەنە

داواراش چى د نىزىل پېرخاى د پېنستو -  
موسىقى په نېرەم كى اوددى موسىقى د  
رېاب پە غەمنۇ تارۇنوكى د زوندانە كىسە پەل  
كەرول د كەم زوندانە ؟ آياڭ ھەنە زوندانە  
چى لە خېپىس اۆستى تە پەك وى - آياڭ ھەنە  
زوند پە بایرە چى د بىنگىزە غەلۋەپە مەوند -  
باڭىزى د خەمبەپە لەحوكى تىرپۈي وى اوپار -  
ھەنە زوند پە بایرە چى د خۇش أۇدستىبلە  
خەندالىي د چاپەپىال اتمۇسەپەر جور شۇي وى ؟  
نە ددى زوند پە نېبە نە ؟ ھېشىلە تە ؟  
ھەنە خولە چى لە اسەلەپەك وى - د خەندالىي  
پەپىس سى پەراۋىز وە زى دى - اوھە نە ؟ جى  
لە ھەنە تە جاودانە لەنە رايپۇرە كېزى نو  
غىلە دادە چى د اويپەرخاى د اور دەنە بىلەن  
لەھۇمە پېرخى وانە چۈرى پېرى مى زى دەن جىسى  
لەنە زابۇرەتە شى - لە تۈگۈچەنەنە رايپۇرە شى  
د اسمان تېندە رەۋنە كەرە كەم زەپەنەتىكلە  
اوپىستىندا رەنە وکول ؟

خۇمۇز د موسىقى پە بایرە خېرى كېۋلا ھەنە  
موسىقى جى آواز د سازىپەرسە يۈچەنە خېپىل

پاک کی چی هری پورچل ، اودنورونیاتو -  
انگلین اوسکستانی جملوئونومونه کبل شوی  
وی . چه فکر کوی چی دهنه شامریه ور اندي  
چی زمان د خوند او رنگ یعنی د زلمتوب په  
شيموکی سقط کړي وی نونګين اوترخه بسے  
عن د شرابوپه خیرخوند ورنه وی . اوددی  
په خواکی د همدي نسل د یوبل شاعر  
شمروتو یعنی ((د هصیان دکل)) د شاعروا  
په ارجا یا واستداد باندی د ((غضب دبار))  
شاعر هم دخیل ماحول سوه مطابق سوزیماز  
کی د موسیقی سمندره لرن پهداکړی چی کله  
به میں هل :

ساقی زمایه خواکی مه کړنګه جامونه  
لرکه ، داچنگ ویبا مه سووه نارونه  
نویبا خیه داپېر خله ولی دی :  
دخشال له خاوری پوته یونفعه شوم  
بلی مثالیه اباسین اوئاتره شوم  
سری پوه شو ، لغیرت چځه سووارو دی  
چی تاخومه رانګړیدلم سوه لمه شوم  
اویل د حساس زره خاوند شاعر سلیم چی ولی :  
د سحریاده سروګلونو سره  
مر اویتفچوته هم سلام کړه  
سلیمه سه دی کړه غزل شرعنه  
لزیه کی ذکر د خپل قام کړه  
اوله دی چی راتیرشو نهیل نالیدلی  
زلع موستركوته ودیزی هفه د وریس کالی  
ګندی ، د خیاطه هټن لری ، اودتوكوکه سو  
کونهباندی د بخوبیه مزل د خپلوماشومانو  
روزی پهدا کوی اوچی د شبی ستونی ستاغ -  
څلی نهیاد خپل غزل کرنوته دخیل وطن  
د اسمان ازاد ستوری رابولی - هفه جامی  
ګندی خود قلم په کولنګ باندی د ارجاع  
لپاره قورکښی ، اوهفوته دخیل غزل  
په خیاطه کی کن ګندی اوی ((د لموسیون  
نه ناستشاعر ، ایاد هرذ ((چ اوکل)) ش  
شاعر دی چی شعرونه اوغلی می په اقلامی  
انغانستان کی د موسیقی له پردوسه یونخان  
شوي .

تپس دی :

ولی اوچه عوامل ووچی د پېښتشعره می  
د تهی په دی خنده کی داس رنگ ورکه ،  
اوچه خبره وه چی د دی اوی د موسیقی په  
تارزنوکه ، داوريکه نېټه باچانه ترانګزه اوله  
هفو تردى اوستنی دووانه پوری د ټولونظامونو  
ناخوالی اوړکړۍ ثبت دی که له یوں خواهی  
وره د تغزیل بوجه پهلووی کړه - نو

کولان شود حمامس رنگ اوحقد هم وکورو !  
په دی دول چی د تھے خان د بازاره  
دیوالونلاوون هم د ازاردی پرستوشاه  
خلمود ہنوخاځکی پرانه دی ، اودپنجاپ  
برساتونه میں د روانلولویس نه لرن ، اوهم د  
بابری د قتل عام کیسه په وادونوکی دېغلو  
دېکوسروکی دی ، اوږډ هم :  
په ټکرچنگ دی گولی ویزی  
ونی پانی ریونی -

سندره کله زمزوز د مارش په رنگ اوکله  
هم زمزوز د تھر اوغض په شکل کی راپرسیه  
کېږی گوروچی همداسیمه ده چی د محکم  
اولس د ازاردی ناری پکن د جانانه اوښلیسته  
مبارزه ، په کتاب خپل شکل سترګو  
پرانهیزی اوډه ګوپویه ہنوبی دوډه نورشکلی  
سوه خالونه په خپله زنه اوتدنه ېږدی ،  
اوچد بنایست پری نهاتون نوشه فکر کوی !  
هفه هترهفه اد ، اوهفوته شعر او  
موسیقی چی د خوبیدلی خوبهارز اولر د -  
مارزو ځاھر ځاھر ځاھر ځاھر ځاھر ځاھر  
اوشهادتونویه لرن کی رامنځه شوی  
وی نو خوند په ونه لرن " حتیا " چې  
خوند په میں نهات وی .

نوحق نه لروپی ووایو دادشعاو -  
موسیقی اوژنه دی چی پرموز اغیزه کوی  
اوزموز د سرهښه رانیغونو بلکی داده هفه  
ماتورو د تورو خرب هم دی چی په تکر کی  
شھیدان شول په سردریاپ کی سرتورشول  
په شاهن باغ کی ولمهيدل ، په تھے خانه  
کی ولمهيدل ، اووه بابره کی میں دخپلی  
میرانی له کبله دخیل درانه پنځی یجهل ول  
هم زیات کړ .

اوچن هم هعلقه جوش اوخریون لازوندی  
پاتی دی مرگ نه لرن ، نورانی چی د -  
همدغه مارزو ھیلوا ھیلوا او ژوندانه  
سیده لزه په موسیقی کھنی د غزل په ته  
واړو ، اوهفوته هم د مردان غلعنی د یوډه  
خلع هترمند . سردارعلی تکر له خواچی  
د تکر خونږی یو اقعادو په گونکوسوکی رالسوی  
شوي اووی کړ ای شول په خپل ټول هنر  
اوخلقت سره داولسونو مارزه د هفسو  
زکیروی اواسپلی د مارزو شاعرانو د غزلواو  
ترانو د کپوزله لرن بیا راژوندی کړی .  
سردارعلی ، د کوزن پشتونخوا تکه  
هترمند چی د غنی ، اجمل ، سائیل او  
نورو مشهور شاعرانو د ترانو او شعرونو په  
کپوز اوپیلو سوه میں زیات شهرت ګھلی دی .

## د لند تقویم جهان

رشد نغمس د رسد ، آیند  
چکونه خواهد بود ؟

رشد نغمس جهان ارسال  
۱۹۶۹ ناکنون از د دو رصد  
یه یک اعشاره شسد رسد پایین  
آمد ، و ناخیر رسد " جاري  
به یک اعشاره پنج درصد نزول  
خواهد کرد .

بین سالهای ۱۹۷۰ و ۱۹۸۵  
رشد نغمس در مناطق روپه  
انکشاف از د داعشاره پنج  
درصد بعد د اعشاره صفر  
تقلیل یافت . است . تنها در یک  
منطقه تزیید به مشاهد میر -  
سد ، در منطقه ماوراء صحرا ی  
افرقا رشد نغمس در مناطق  
منطقه از د داعشاره هفت  
درصد در سال ۱۹۷۵ به سه  
اعشاره دو درصد صعود کرد .  
ایست . اما در حال حاضر تمام  
کشورهای بزرگ افريقيا بر نامه  
های مل را ندوین کرد .  
و به تحقق آن می پردازند .  
به این ترتیب رشد نغمس در رسد  
آیند سیر نزولی می را خواهد  
بیرون .

بکروز، طوف های مصر، پنجه را باز کردم، هوا سرد بود و داه های سرد هاران، به گونه سرهای تیز شترخواره رهم می خلید. ابرهان تیمه غم انگیز و دلگیر، شادی و سرورم را بهم میزدند. پنجه را دهاره بستم، بن آنکه به آن نگاه کنم برگشتم و روی نیمکت بپیاس، بغل گرامافون فرسوده ام تشتم و صفحه عین را، که بسخت میشد اشمارش را تخفیض داد روی گرامافون گذاشتم. انس که این صفحه را شنیده بودم اشمارش را تپیهای ایجاد داشتم: «کلودیا! ۰۰۰۰ تو مراثناختی کلودیا! من همانم که بودم، اما اینهار باشوت بیشتر نزد تو آمده ام - کلودیا! ۰۰۰۰»

مونیک با صدای بلند و خوش برش براحته نواخته میشد، بمنظلم آمد که این صدا، صدای سحر آمیز ترنها گذشته است، صدای آنطرف ابحار است که از پشت دیوارهای ضخم تابع بگوش من می آید. صدای پری دیپایمیست که از دل اقیانوس ها بلند میشود، با امواج آب های آمیزد، با کوه های باد من رزمه، از فراز جنگلهای همچو میکدوینسوی آید بخش من و آن قصه<sup>۰</sup> بیست سال پیش رادرگوش افسانه وار زمزمه میکند و بخش رادرگوش افسانه «کلودیا را».

صدای «امیر دیپایمیست» که از فرسوده گشی خوش برش براحته بود، از روی صفحه برمیخاست: «کلودیا! تو مراثناختی کلودیا! ۰۰۰۰» و هم زمان با آن غفر همسایه پیغم بلند شده بیگفت: «دیوانه، باز مت شده ۰۰۰۰ خدا! این گرامافون را نزدی ماهیگرد، همراه این کلودیا. و من برای لینکه کس را ناراحت نمایم بشم براخاستم، پرده هاراکس کردم ۰۰۰۰ و دهاره آدم بیش گرامافون قراشه<sup>۰</sup> خود، صفحه همچنان در مخورد، مثل زنده گی خودم، همانطور سیاه و خوش برش براحته هدون خسته گی اطراف میله<sup>۰</sup> کوچک هراق خوش چشم هم زد و پچخ هم زد. بمنظلم می آمد که حلقه های کوچکی این میله کوچک هراق زاییده میشوند و با اثر نام خوردن بزرگ و بزرگتر میشوند، مثل امواج اسی که با اثر پرتاپ سنگی در آسمان بوجود می آینند. و این امواج مرا با خود به سوزه من های آنطرف ابحار، سرزین

پیرک ارغند نویسنده و وزیر نالیست خوب است وی در ۱۳۴۵ خورشید پی تولد گردیده و در رشته زورنالیزم تحصیلات عالی اشرا در سطح دوکتورا به پایان رسانیده است. وی در نوشنده استانهای «راهنخ» - «حق خدا، حق همسایه» از زمینه

رمان نویسی دینیان دارد. نخستین تجربه<sup>۰</sup> نامه ای را میگذش نموده است «از فتر چه سنه؟» (دشت‌الوان)، «از رمان شوراب» از کارهای اخیر اوست که سینه نارن را تثبیت میکند.



به گریش پورداختم و به آنجاهایی رفت که درخواست  
بادنیسه رفته بودم . با خود میگتم شلید جای پای  
اورا بینم ، شاید صدای او را بشنوم ، آخر صدای که  
ازین رفتن نیست صدای که باقی می ماند ، شاید ان  
را بشنوم .

اما همه این تصورات و آرزوها خواب و خیال بود ،  
نه جای پای وجود داشت و نه صدایی بگوشم  
رسید ، مثلیکه شهر تهری از صداهای از آدم بوده  
گونه . کسانیکه از ضربه نامعلومی گش و متگ شده -  
باشدند در کوهه ها سرگردان همگشت . گفتن به هر  
کجا می که من هر سیدم صدایها و آدم ها از من دورتر -  
میرفتند ، گفتن اصلاً از من فرار نمیکنند .

طرف های صربه شهر نورسیدم . اما آنچه را  
که در شهر نوبه آن بروخودم هنوز هم به -  
واتعن بودن آن باور ندارم ، کمان همکم که این هم  
خواب بوده است . اما آنچه که دیدم خواب و خیال  
نه بود ، خود دنیسه بود . دنیسه عی که بیست سال  
پیش با او در ((پلودیف)) آشناشدم . با همان -  
چشمان شدیدی ، موهای محمد دندان های بیز و  
صفوی شانه های طریف که با خنده هایش بیکجا  
تکان میخوردند .

اور هر چیز من در آخر دکان کمای در جوار پنجه عو  
که بطرف سهنجاریک باز میشد با جمعی از دوستان  
نشسته بود . صدای او را بوضاحت میشنیدم . خند ،  
هایش ، همان طبقی را داشت که بیست سال پیش  
داشت ، لطف و دلکش بود . اما نهدانم چرا هنک به  
چشم نگداشتند بود . با خود گفت : «نه بایا ، دنیسه  
کجا ولاین جاکجا ، حتی افکار مختل شده است»  
گوش دادم ، دقت کردم ، خود دنیسه بود .

گاهی با زبان شکته در گه میزد و گاهی هم  
به زبان خویش . وقتیکه نگاه های عیان با هم تلاقی کرد  
له خند ملیحی روی لهان سرخ کرده لش روید . دیگر  
مجال دریگ نبود . خود دنیسه بود . با شتاب از جایم  
برخاسته ها دیده در آئی پیش او رفت و او گفت و او گفت  
من بود تا نزد او برم . او ها دقت به چهره ام نگاه  
میکرد ، گفت هر خط صورت راحسایم میکرد . گفت  
میخواست بداند که درین بیست سال چقدر پیرو  
فرسوده شده ام . اما وقتیکه اجازه خواستم و در میزان انان  
شست تازه فرمیدم که دیگر اشتباه شده ام ، او  
دنیسه من نبود . او کلودیا بود . کلودیانی که هرگز  
او را ندیده بودم و تنها او را در صفحه گرامافون  
در آواز ((اهمیل)) میشناختم . اما چرا بطریق نگاه میکرد  
وله خند میزد ؟ چرا صدا و سیمای دنیسه را داشت ؟  
بادنیسه خود از تو معرفت نشدم . او دوچه میکنم  
کار را در راینجایه پایان رسانیده بود و حالا آخرین  
روزهایش را با تغییر سپری میکرد . دلم میگفت که او را به

هاییکه هزارهان رستگ دورتر از اینجا قرار داردند میپرسد  
به سرزینی که مردمانش چشم های زیبا و افسونگر -  
دارند . جاییکه بیست سال پیش در آنجا بادخت -  
شیدری چشم بنام دنیسه آشناشدم ، عاشق هم  
شدم هکمال با هم زنده گی کردیم . یک سال نزامش  
نشدند اما او ، یکی پیکمار غیبیش زد ، مثل دانیه  
درشت باران در میان شت آن گم شد و هرای من جز خود  
قطعه عکس بادگاری ، همین صفحه کلودیا و خاطرات  
پیهیجت و دلشین چنی باقی نداشت .  
از هیآ آوردن خاطرات آن روزهای شادی آفرینش  
دلم بیان شد ، مثل ماهی از آب بیرون شده -  
طبیدم هماطی بطوف پیش صفحه ، که آنرا پلاستیک  
روشن گرفته بود ، دست دراز کردم . این جملات  
دنیسه روی پیش صفحه هنوز هم به چشم میخورد :  
«زمانیکه به آهانگ آواز خوان محظوظ (اهمیل) گوش -  
مدهی ، بیاد داشته باش ، همین کوچک و زیبای مرای  
که در آن مردم خوب و صمیمی باش قدر تو دنیسے  
زندگی میکند»

پلودیف ۱۹۶۸

وقتیکه این جملات را میخواندم ، دنیسه با موهای  
محمد ، پیشانی بلند و چشمان شدیدی لش جلو  
چشمان ایستاده بود . همیدیدم که برایم من خندد با  
این خنده هاشانه های ظریف نیز تکان میخورد و  
برایم عکشید :  
- بگمرا ۰۰۰۰ این آواز خوان دلخواه من است  
او را دوست داشته باش ، مثل من ، مثلیکه مرای  
دوست داری .

و من برایش میگویم :  
- او را مثل مشق توحظ خواهم کرد و گرام خواهم  
داشت .

از آن زمان بیست سال میگرد و من این صفحه را  
گرام میدارم و حفظ میکم ، مثلیکه مشق دنیسه  
را گرام میدارم و تا پای جان حفظ خواهم کرد .  
آن روز چندین مار این صفحه را شنیدم تا آنکه با  
امواج خراش برداشته موسیقی لش بیکجا به خواب  
رفتم ، به خواب عصق ولذت پخش و در خواب دنیسه را  
دیدم ، که به کابل آمده است پیش من . ماهام در  
شهر کفته ، شهر تو ، خیرخانه و همه جاهای شهر  
گوش کردیم ها این گوش کها او را با شهر خوش اشنا  
من ساختم ، شهری که راجع به ان قصه های نهادی  
برایش گشته بودم .

صح و قتیکه از خواب برخاستم ، چنی مهم و نا  
اشناشی در دلم غفایم کرد ، گفتن دلم برایم  
پشارت میداد ، برایم چشیهای شادی آفرینی میگفت  
که من معنی لش رانی نفهمید . من تحت تاب نمی  
این پشارت سرکار نرفتم و به بیاد دنیسه در شهر

درین هند هم سرد  
پارچه های میکنیدند  
که بجای تنبکو دران از جای  
خشک استفاده میشد .  
درین پستان نامه هارا  
بوسیله پرستوهای فراموش  
دیگر لرستانند . زیرا  
پرستوها براتب سرمهتر از کبو-  
تران پرواز میکردند .  
در دست یک دسته  
« میلیون نامه از بست خانه  
های سراسر جهان برای سا -  
حان آنها فرستاد « میشود .  
در کره زمین ۵۰۰۰۰۰۰۰۰۰  
ماروجود دارد که هر آن  
تین آنها مارا بیرون از  
زهای مار در مرکز شفافی  
نمیگذرد .  
دایرۀ المعارف قدیمی  
بین از ۱۱۰۰ ۱ جلد خطی  
تشکیل شده است که ۷ جلد  
آن فقط شامل هزار نصیحت  
است . برای عده‌ی این دایرۀ  
العارات سه هزار داشته  
چیزی عکاری کرد نماید .  
اویں کتاب درباره  
شریعت اس سه هزار رجاء  
سد سال پیش درین التعریف  
برشتند است .  
سکه از راه زمان  
یعنی میکنند و تکیه غدد عصبی  
انعا در روی زبان قرار دارد ،  
که با اینجا وعیایت اکثر  
یات میشود که سکهای این  
لذت زبان اویزان نیستند .



کلودیا بازهم ساکت بود . برایش گفت :  
این پسرک کس دیگر را خواهد یافت . من  
با خاطر تو بیست سال انتظار کشیده ام .  
کلا و دیما ! بسم کن ، چرا ساکت هست ؟ آیا آنروز

ها را نرامیش کرده ای ؟ آنروزهای بعجه و خوشبختی  
را ؟ ۰۰۰ چرا خاموش ؟ یا به گهای من اعتماد

کلودیا ، عکس دیگر را که به قطع عکس باد -

گاری من و دنیمه بود در دست داشت با عکس  
های قاب شده روی دیوار مقایسه میکرد . حسوان

خواست بروای کلودیا گویم که : (( این پسرک جدا شدم که کلودیا این عکس را از کجا بدست آورده -

شوا اهدرد تو نمیخورد ، او هه تو ونا دار خواهد است ، یادم آمد از این عکس که در جوار پل (ماریس) ماند . توازن منی ، بیست سال انتظار تراکمیدم که ودر گرفته بودم ، عکس دقطعه چاپ نموده بود . یکی از نوی توسونه ام )) اما گفتن این حقایق بمنظیر عادله نیامد ، گفت حالا باید ، یک قوت دیگر برایش خواهم گفت .

درین گمردار دخترک موزد و سعی مراعاطه کرد :

- زیان ما را در کجا فرا گرفته اید ؟ ۰۰۰ چی خوب  
گه میزند ، لجه " شما بیشتر به پلودین ها ماند .

و بین دوین پوش مینمود . اما هوش و حواس من پیش  
دنیمه بود . اعکس های خود را که در قاب چو بی

زد رنگ شیشه بسته بود تعالی میکرد . عکس های دنیمه  
و عکس های من را .

پسرک مو قمزی خود را به گرامافون قراطه رسانیده  
بود و صفحه کلودیا را روی مو قمزی گرامافون گذاشت

بود . اهل مخواند : (( کلودیا ! ۰۰۰ تومرانشناختی  
کلودیا )) و خوش مثل میمون هاخیزوجست میزد و میگفت :

- کلودیا ! ۰۰۰ میشون ! اهل دیستروف ،

اهل دیستروف ما !

خود را به هزار زحمت از شر دخترک موزد نجات دادم

نهش دنیمه رفت و آهسته برایش گفت :

- حالا مو اشناختی ! ۰۰۰ صفحه کلودیا اشناختی ؟

کلودیا تهم ملیحی نمود و من به خود جرئت  
بیشتر دادم :

- هنوز هم تزاد وست دارم . این پسر جدا  
شو کلودیا !

و کلودیا ساکت بود .

برایش گفت :

- یادت می آید ! باراول که ترا ملاقات کردم با

یک بچه مو قمزی بودی ! مثل همین بچه ، ۰۰۰

خوب فکر کو کلودیا ! آیا بدون من خوشبخت خواهی شد ؟

اشک در چشم ان شهدی اش در خشیده ، برایش

خانه . خوش دعوت کم تایبیشتر با هم صحبت کم ، شاید امروا بشناسد به این آمده ازا خواهش کردم به خانه ام  
باید . و نهیز پذیرفت وایک دختر پیک پسر به خانه ام  
آمد .

با خود گفت :

- کلش دنیمه ام تنها من آمد !

اما او تھائهنود . از پچه ای که با او آمده بود بدم ندانی ؟

آمد . دلم به من چزهای بدی راجح به این پسر

مو قرنی که گونه های گل اندامه و بازویان درشت

داشت میگشت . خواست بروای کلودیا گویم که :

شوا اهدرد تو نمیخورد ، او هه تو ونا دار خواهد است ، یادم آمد از این عکس که در جوار پل (ماریس)

ماند . توازن منی ، بیست سال انتظار تراکمیدم که ودر گرفته بودم ، عکس دقطعه چاپ نموده بود . یکی از نوی توسونه ام )

عادله نیامد ، گفت حالا باید ، یک قوت دیگر برایش خواهم گفت .

درین گمردار دخترک موزد و سعی مراعاطه کرد :

- زیان ما را در کجا فرا گرفته اید ؟ ۰۰۰ چی خوب  
گه میزند ، لجه " شما بیشتر به پلودین ها

میماند .

و بین دوین پوش مینمود . اما هوش و حواس من پیش

دنیمه بود . اعکس های خود را که در قاب چو بی

زد رنگ شیشه بسته بود تعالی میکرد . عکس های دنیمه  
و عکس های من را .

پسرک مو قمزی خود را به گرامافون قراطه رسانیده

بود و صفحه کلودیا را روی مو قمزی گرامافون گذاشت

بود . اهل مخواند : (( کلودیا ! ۰۰۰ تومرانشناختی  
کلودیا )) و خوش مثل میمون هاخیزوجست میزد و میگفت :

- کلودیا ! ۰۰۰ میشون ! اهل دیستروف ،

اهل دیستروف ما !

خود را به هزار زحمت از شر دخترک موزد نجات دادم

نهش دنیمه رفت و آهسته برایش گفت :

- یادت می آید ! باراول که ترا ملاقات کردم با

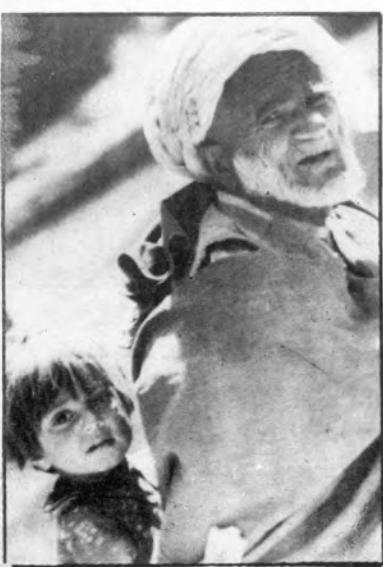
یک بچه مو قمزی بودی ! مثل همین بچه ، ۰۰۰

خوب فکر کو کلودیا ! آیا بدون من خوشبخت خواهی شد ؟

اشک در چشم ان شهدی اش در خشیده ، برایش

یک روز تو همینطور از بیشم رفت و مرا بـ رای

معش تھاماندی .



# از شب عکاس



# Just

داستان

لار دا خد چي پوه ورخ । هلن (جو) ته  
 ووپل ۸ دديوال دی خوانه راخه ۱۰۰۰۰ همبو لک  
 زمويز نره نشته ۰ خوان هله بی له اندېښسى  
 د پوال خخه پورته شواوه هفي خوانه وا پښته  
 اوکله چي پنهن ۷ خمکن ته ورسید ۰ نوله هلن  
 خخه پونسته وکړه دا خنګه ۱۰۰۰۰ ۵ ه پسی  
 په کورکي پوازی پښشی هی؟  
 نجلی خواب ورکم ۸

— زه خوشہ کوچنی نه یم ته سوچ کوئی چسی  
زه به ویدبز م ۹  
اه نه ۰۰ موبی طه چی داسی منه ویل ۰  
(جو) د اخیری ژد ٹیویه بل پسی ویلی ۱ او —  
داسی ہی لمحنی ته کتل چی گوندی غواپری په  
خپلوست گولہ نجلنی همخینہ وغواری ۰ نوبھاپسی  
نجلنی ته وویل ۸

زه هم د ډروختونه په کورکښي بوازی اوسم  
پلارمی بوازی د خپلی وظیفی په فکرکی دی ۱ و  
خپل د ډروخت له کووه به مرتهروی ۰ دند ۰ بسی<sup>۰</sup>  
داسی ده چن ۰۰۰ هلن خوشبیی غلی اوچېه  
پاتی شوه اوپیا پی ووبل :

را خه چي دخپل خان په هله خبری وکړه  
 اونویسي دخپلی کورس په هله خه وده وسل  
 هلن جوده کېسه وکړه چې د موسیقی سره خومه  
 مهنه لري اووسي وبل چوبېر پکړه من کېږي چې هسو  
 خه ژرد موسیقی په کورس کې نوم ولنکم  
 جووول؛ زمامد مو توجلول خوښیدزې  
 نوهغه وخت پې هلن ته وعد ورکړه چې  
 پوه درخ به هرومود پلاریه موټګي هغه مواخوري

لله چی د مخه بنی وخت را ورسید جو خپل لام  
د هغى ستنى د پاسه چى هلن سريرى تكىـ  
ئى و كېشىد خپل مخ پى نجلى تە ورور اندى كسر  
اوھ ھەدە پى ورته وولىـ پاتى به (٧٤) مخ

کہسے لہ هغہ ورخی نہ پہل شوہ چسی  
 ((چارلز-برانت) دی نوی کورتہ کوہ راونکر ۰  
 چم دی نوی کورکی وچی (جو) ا (چارلز برانت)  
 نولس کلن نزوی ، هلن دلومپری خل لپارہ ولید ۰  
 دوھمہ ورخ دھ چی (جو) هماگسی دخہل  
 حربی پ بن کوتی کی گرخید ۰ بوز غ پی واپس  
 داد بی پیغلی نجلی زر ۰ وہ ونکی بزغ وچسی  
 میں دے ، لہ خانہ سہ ویلے ۰

(جو) په پیژور ددی غیر خاوند ه و موند ه دددوی  
د حولی تر خواهد گاوند ی په بین گوتی کی یوه خوانه  
نجلی په داسی حال کبی چې یوازی گرخدادله  
خانه سره یې یوه سدره ویله .  
خوان هله و دند او ه معاغه شان یې چې د -  
نجلی زغ اوریده د هغې په ننداره بوخست  
شو خودی وضعی د یوردا وام نه درلود . د اخکه  
چه نجلی د گاوندی خوی ولید سدره یې پری کړه .  
امکت ټه یځته \*

داددوی لومری لبدنه وه ۰ له هفی و رخسی  
ده وروسته (جو) هرمادز بگیره خبل بین گوبی  
کی گرخیده ازه دی امده به وچی گوندی دنجلیه  
غز بیاواروی ۰ دنده انتظار دیواز دشوه غصه  
شیبیه را ورسیده چن د بین گوتیه ددیوال ۰  
خواته دوا په مخامن و دریدل ازه دیبهه منه بی  
په خبروسره پیبل وکره که هر شه ددوی دکاو ۰  
ندیکوب دیبهه کمه موده تیره شوی وه خسو  
دوی به هره روح بوبیل سره لکل ۰  
ملن به دوا په لاسونه زنی ته تکهه کسر ل

اوچ جو حبروونه به پی سور تیروی و  
د هنفو او ماشتونه تینید و سره ددوی په طیخ  
کی منه پیدا شوه ° او دا اړیکی وړخ په و د خ  
سره ته لګدلى او د دوى کوچنی زړونه پی سمه  
لېز دی کول °

هنه وخت را اور سهد چي هنه کوچني دبو ال  
جي ددوئے تروطم خلد گر خدلي وه له مخ

# طلاقی بزرگ فیلم های پاکستانی آر اف سی

پوسه مول

باعث لوت و کوب و شکجه زن شد . وزن آنگاهی که خانه را برایش دفع میدید نزد مادر بیمه میبرد ولی دوباره نزد شوهر بر میگشت زیرا او زندگی رف و حس خود را بعد زندگی اس همراه با سوگند و فادار - هدیه کرد . بود . ولی شوهر هرگز به عمق این درد و تلخی این زهر که سکم زن میریخت نهاد نیشد . وزن به همه این تلخی ها میساخت و جون زن - بود

و حقوقش را در نوشته ها خواند . بود . و برا ب آخرین بار سرنوشت یا (( شوهر )) زندگی زن را طور بدیگری به بازی گرفت . شوهر به بخانه ای زن را است و کوب کرد . او را با جبر و نور با سه طفلش بخانه یدر فرستاد .

زن بخانه یدر رفت و فکر کرد د وری از زن و مرزند فرست بعتر فکر کردن را به شوهر خواهد داد ولی شوهر را بدیگری را فتنه بود . مادر و درست لند کردند و برا ب پسرشان دختر دیگر را به زنی گرفتند . و نشی زن ازین ماحرا آگاهی یافت . بخانه شوهر رفت . بخانه بی ک محصول زحمت خود ش بود . ولی کس به ان بخانه راهش ندادند زن انس کرد ، کریه ها کرد .

فقیه در ص ( ۷۹ )

بردست داشت آغاز گردید . سه روز عروس بود که بدر شوهر نکاح خط اشرا ازاو خواست . زیرا در نکاح خط قید شده بود که یک سمت حوصلی بنام (( مهر )) به عروس نعلق میگرد و همه بدینختی ها از لابلای نکاح خط نشست گرد . ولی عروس درین باره حرفی بیان نیاورد و بخود شقبولاند اصلاح به یک قسمت حوصلی چه کارد ارد . با خشو و خسر چون فرزند شان زندگی خواهد گرد . ولی مثلی که عروس برای اهل خانه یک خار بالای چشم بود

که با وجود خوب بود نیز کسی اولاً تحمل نمیگرد . مثلی که خلقت ها اهل خانواده ارازیل جنین بود . زیرا آنقدر حوادث برای عروس شان خلق کردند و جناب . وحشیانه و بی ترحم اولاً در هم کوییدند تا داستان در دنیا کی زندگی کی بی حاصل و قمشد . عروس که خیاطی را خیلی خوب بدل بود خواست که کنند شوهر باشد . روزهای اش و شب های نیمه ایشان را خستگی خی سی خستگی مید ختند و میساختند و در مردم بین جنسان توانست به کمک حاصل دستزیج خود و شوهرت و قرض از دوستان عاصب یک حوصلی جداگانه گردید . واما این برا ب خشو و خسر بالاتر از تحمل بود . آنقدر را گوشی سر شان گفتند تا وقت وی وقت

خیلی زود دهانش به گفتن باز میشود ولی نمیداند از کجا شروع کند . سعی میکند آهسته صحبت نماید تا طفلک که در آغوش خواهد بیدار نشود . نگاه به صورت معمص و آرام طفلک دوخته میشود . قطرات اشک جون دانه های کوچک الماس لایی مژه های دار از روم افتاده اش نشسته است مثلی که قبیل از خوابیدن گریسته باشد .

زن بالحن آهسته ولی آنطوری که گوی خشم نام دنیا را در کلامش بخته اند میگوید : بد بخش را خشو و خسمن بالایم آوردن ، این بد بخش را شوهم بالایم آورد . بدرا طفالم ، بسیک زندگی ام که بک روز سوگند وفاداری خورد . بود .

از مدتعاست که آسایش آرام و راحت خواب ندارم .

میرسم جرا ؟ چگونه ؟ به تلخی و درد میگوید از کجا شروع کنم ؟ بعد حوادث زندگی سر چند سال را که مشترکاً با شوهرش و فانیل شوهرش بود . است موصو و لحظه به لحظه بیشتر چشم مجسم میکند شاید از میوران میخواهد بکاره یک دریابد که درین ماجرا چه کسی مقصربود . است . وبعد همه قسم های سیه روزی های اس را برایم میگوید .

او هشت سال پیش بخانه شوهر رفت و بدینختی اشاره ای را برایم بگوید . دلش آنقدر برار درد است که تعبیرید کیستم . اولین روز های که رنگ حنا هنوز

چگونه این اسنای های اند و هبار زاده میشوند ؟ راست این قسم های تلخ و نکاند هند ه جطور آغاز میشوند و چگونه آغوش خواهد بیدار نشود . نگاه شروع میشود ؟ اعلاه از کجا میشوند ؟ جطور و جرا آنقدر طوفانی راهنم را به محکمه باز میکند ؟ اعلاه طلاق های پیکانیه جیست ؟

من این سرگذشت را بخاطر جشنان اشکبار انسانی بروی کاغذ ریخت که زن است و مادر و به قانون بیا اورد ماست او ساعتها برایم قصه کرد و اشکهایش بیهم از لایی مژه های هاین بائیں چکیدند .

در هلیز باریک و نیمه ناریک جسیبید . به دروازه ریاست دیوان مدنی و حقوق عامه ولایت کابل زن که کودک

در آغوش بخواب رفته نشسته است . در عمق جشنان زن که به اثر گره های مکرر سر و متورم اند ، اندوهی به بزرگی کوه ها و خشم به تلخی همه درد های دنیا خواهد است . نگاهش هر چند لحظه بعد بکار میگویی مید و بعد در نقطه ای ثابت میاند . در نگاه هیچ چیزیست که می اختیار بطریق راه را کم میکنم و نزد یکترم نشینم .

از او میخواهم تا علت آمد نشست شوهر رفت و بدینختی اشاره ای را برایم بگوید . دلش آنقدر برار درد است که تعبیرید کیستم . اولین روز های که رنگ حنا هنوز



چون خاکی، آبی ناریک، آبی  
خاکستری رنگ و سفید تهیه شد  
و به مارکیت ها و بازارهای جهانی  
عرضه میداردند که این لباس ها  
سخت موردن توجه باشند، گمان  
پاریس که آنجا مدد مود و فیشن  
است، قرار گرفته است، بدینکه  
مودهای جدید شوره هیجان  
زنان زیاد پرا در اروپا  
برانگیخته و طراحان مودهای  
جدید در اروپا و حتی سایر مراکز  
مود، با استفاده از جدیدترین  
مودهای جایانی و اروپایی،  
مودهای نازه تری اختیاع نمودند.  
جالبترینکه در لندن نیزه  
گرایش عجیبی بسوی چنین  
اختلاط مود صورت گرفته  
واز ترکیب مودهای توکیو و  
بریتانیا، مود جدیدی راهیه  
کرد "اند ماخیرا" زیرنامه  
("نیاتر مود") کدران ازفا -  
نتیزی و سکس نیز استفاده  
شد، چندین مود جدید  
در لندن و فرانسه به نمایش  
گذاشته شد که اینجا از نظر  
خوانندگان مجله میگردید.

امروز دیگرنه تنهاموتراها ی  
جایانی، لوان ترانزیستوری  
وغیره اشیای جایانی در مارکیت  
های جهانی هواخواهانی  
دارد، بلکه اینکه از مودهای  
جایانی در پاریس، برای طرح  
مودهای جدید العالم گرفته  
و یا عمله ازان استفاده مینمایند  
و چنین مودهای هاجای خاصی رامیان  
طراحان مود در پاریس  
ومود بسندان احراز نموده است.  
طراحی های جایانی  
((هانانی موری)) و ((کیسو))  
سالها است در پاریس هنگامه  
شور برآ نموده است و در فیشن  
شوها و بسیاری نمایشگاه های  
البسه ازان استفاده بعمل  
نماید.

آنچه نوینی را در عرصه  
جلب و رضایتمندی هواخواهان  
مود ایجاد و مطابق آخرین  
ذوق و سلیقه جاکت دامن ها،  
بالا پوش ها، اشکان گوناگون  
لباس، پرد، های منازن بارنگه  
های عنعنوب از نگاه جایانی ها



# مودهای تُرکیه در پاریس

# دین روزنالیست

( انتون هیرد ) در پوچه مخی  
د جنوبی افريقا زورنالیستان و  
ناشران عى چ دخیل سلک له  
لاري درالیستیکی ریوتونویسه  
خپرولوسه خله دنده پمه  
سوله بیزه توکه رواجی، همدا  
اویز زورنیستاتی او شکجی  
تر بد و شرایطه لاندی دی .

وباله، او به هنجه نجای کرد  
استرنکن یه موده کی بید بند یانو  
د اغتشا ب پوریتا اوداچی د  
جنوبی افريقا یو ۱۹ کلن تور -  
پورتکی خوان د بند یانوله خوا  
خانکه کی د چپر ( مستخدما )  
یه بی مسولیت سره ووژل شو ،  
بعرنه دراندی کر .  
دانکلیس زی ورچانیس  
( کاپ تایز ) د زورنالیست

د یورانسی زورنالیست د  
روپه او عکسونله مخ، بـ  
هانسبروک کی د خلکو یوه بلـ  
زورنالیستکی فعالیت خوا و تکول  
شـه .  
له ریوتونوچه خرگند بیزی چـ  
د زورنالیستانو فوتورابورترا نـ  
د فعالیتو مخه د متراکو به وـ  
او بـ زـ سـه وـ نـیـلـ شـهـ اوـ بـوـتـاـ  
( بـورـتـ الـیـزـاـبـتـ )ـ بـهـ روـغـیـاـ یـسـ  
دـ اـبـارـتـاـیدـ تـوـلـ مـخـالـهـ اـوـ اـنـتـادـ  
کـوـونـکـیـ پـتـهـ خـوـلـهـ لـ مـیـنـهـوـیـوـلـ .  
دـعـهـ رـازـ زـورـنـالـیـسـتـاـنـوـهـ حتـ  
دـنـارـوـغـهـ هـیـوـاـهـ بـلـهـ بـرـهـ بـرـهـ  
وـجـدـانـ لـهـ مـخـ حـانـ مـسـوـلـ

## کودکان تلف میشوند

روزانه ۱۱۵ کودک درگذشت  
لاتلف میشوند .

در تاریخ گذشتیلا این اولین

مراتبه نیست که کودکان

تاسنین بنج ساله عی دیابر

فلج اطفال، سیاه سرفه،

سرخان، تیتانور و دنترین

وقایه میگردند این تصمیم

از زیمه سالحای رویست

گرفته شده است . بخاطر

استیلاگری و دیکاتوری نشامی

گرانه ط سالهای متواتر،

آنکشور بازیگرین بروی

اقتصادی پ مواجه بود و شرایط

اجتماعی بگونه ایست که زندگی

نیوس ایجا راکه به هشت میلیون

نفر بالع میگردد . بسیار خفه

کن و ناظمین ساخته است .

رشد بی از حد فقر و گرسنگی

شدت بیشتر کسب نموده است .

مـ سـ اـ سـ اـ خـ مـ اـ مـ

متـحدـ بـعـضـهـ جـلوـگـرـیـ اـزـ مـرـگـ

وـمـرـنـاـشـ اـرـگـرـشـ اـنـ

مـادـ بـرـزـادـ دـارـوـ رـابـوـسـیـهـ

هـلـیـکـوـتـهـاـ بـهـ مـحـلـاتـ

بـخـصـوـسـ مـحـلـاتـ رـمـتـایـ مـیـرـسـانـ

اماـ عـلـیـ الرـغـمـ اـینـهـ تـلـشـهـ

روـزانـهـ ۱۱۵ کـوـدـکـ درـعـامـلـ

پـوـنـ تـلـفـ مـیـشـونـدـ .

## قـرـایـاـنـ عـقـوـعـمـوـمـ

د رواشتن برای هزاران  
معاجـرـیـ کـهـ اـزـ اـمـرـیـکـایـ لـاتـیـنـ  
بدـانـجـاـ آـمـدـهـ وـسـکـنـ گـرـیدـ مـانـدـ  
یـکـ عـقـوـعـمـوـمـ اـعـلـانـ شـدـ کـمـ  
حـکـومـتـ مـورـدـ مـاـخـدـهـ وـجـاـ ۱۰  
قارـخـاـهـنـدـ گـرفـتـ اـولـیـاـیـ  
امـرـ کـهـ اـزـ عـقـوـعـمـوـمـ سـخـنـ  
مـیـزـنـدـ اـنـدـ . اـکـونـ مـیـتـانـنـدـ  
تـذـکـرـهـ تـابـعـیـتـ دـیـافتـ وـبـطـورـ  
دـایـنـ اـفـاتـ گـزـنـدـ  
کـسانـیـکـاـزـ اـمـرـیـکـایـ لـاتـیـنـ بـدـانـجـاـمـدـهـ  
انـدـ ، بـعـیـقـ وـجـهـ حـاضـرـنـگـدـ یـدـنـ  
کـهـ دـرـ نـقـاطـ (ـ ثـبـتـ تـابـعـیـتـ )ـ  
دـرـ قـصـرـ سـفـیدـ اـزـ هـزـنـهـ گـرـانـیـ  
کـهـ وـقـفـ مـعـیـشـتـ وـتـامـنـ زـنـدـگـیـ  
آـنـانـ مـیـگـرـدـ ، بـیـوـسـهـ تـذـکـرـهـ  
بـعـلـ آـمـدـ وـمـوـجـدـیـتـ آـنـانـ  
زـیـاتـیـارـ اـرـزـیـابـ مـیـگـرـدـ ۱۰۰  
نـیـتـ بـنـگـرـمـ بـعـجـبـ اـحـبـائـیـهـ  
هـایـ رـسـنـ پـسـارـیـ سـاـکـنـ  
اسـبـانـیـاـیـ زـیـانـ اـیـالـاتـ مـتحـدـهـ  
امـرـیـکـاـ اـرـامـکـانـاتـ فـرـاـگـرـیـ وـاسـتـادـ  
ازـ خـدـمـاتـ طـبـیـ بـرـخـرـدـ اـرـبـرـدـهـ

زـمـینـهـ هـایـ دـرـ وـتـلـعـمـ بـرـایـ  
فـرـزـنـدـانـ آـنـانـ وـجـدـ نـشـارـدـ .  
پـوـنـ تـلـفـ مـیـشـونـدـ .



# گـلـارـشـهـ تـلـارـشـهـ

یـکـ اـزـ اـنـوـاعـ بـشـکـ هـایـ

موـبـایـلـ شـدـهـ مـصـرـیـ کـهـ قـدـاـ مـتـشـ

بـهـ ۲۰۰۰ـ سـالـ قـبـلـ مـیـرـسـمـدـ

بـارـجـهـ هـایـ اـتـوـمـاتـ بـشـکـ پـیـشـکـ

تـکـتـهـ هـایـ پـیـشـ طـبـعـ شـدـهـ باـشـکـ

بـشـکـ کـوـچـکـ بـهـ شـکـ یـكـ جـامـ بـاـ

(ـ رـوـزـیـ مـارـیـ مـوـلـ )ـ یـكـ تـاجـرـ اـرـفـاعـ بـعـجـ مـلـ مـتـرـکـ درـ اـنـتـایـ

انتـیـکـ فـروـشـ ، مـالـکـ مـوزـعـ اـسـ رـفـارـ ۰۰۱ـ مـتـرـقـدـ اـنـ دـراـزـمـیـشـوـدـ

هـایـ جـدـیدـ تـرـوـدـرـ آـمـدـ بـیـشـتـرـ

کـهـ نـعـایـتـ دـیدـنـیـ اـسـتـ .

اـنـ مـوـزـمـ دـرـ نـزـدـ یـكـ یـکـ اـزـمـکـاـبـ

چـھـرـمـاـ وـمـکـاـرـهاـ وـآـرـایـشـ

هـایـ بـازـگـرـانـ هـمـ وـهـمـ مـاـیـلـ

درـ نـزـدـ یـكـ مـدـخـلـ مـکـتـبـ ، بـشـکـ

قـشـنـگـیـ نـتـاءـهـ هـاـ رـاـ بـخـودـ مـنـشـدـ

کـهـ خـیـلـیـ هـاـ زـیـاـکـارـشـدـهـ اـسـتـ .

دـرـنـ مـوـزـمـ الـ اـواـخـرـهـ سـرـکـسـهـ

دـرـهـدـ کـرـدـ .

بـیـسـتـ بـشـکـ هـایـ مـصـنـعـ ، تـصـاـبـرـ

وـدـ اـنـسـتـیـ هـاـ دـرـ مـوـرـدـ قـدـامـتـ

صـاحـبـنـدـ رـنـیـوـبـارـ اـزـیـکـ مـحـلـ

۳۵۰۰ـ نـوـ اـزـینـ حـیـوانـ

کـدـ اـشـتـنـ دـرـنـ مـوـزـمـ بـاـ تـعـاـمـیـ

مشـخـصـاتـ وـاـنـوـعـ بـشـکـ هـایـ رـوـیـ

زـمـينـ مـیـتـوـانـ اـشـنـاـ شـدـ .

دـرـوـاقـعـ اـيـنـ اـولـیـنـ مـوـزـمـ

بـشـکـ هـاـ دـرـ اـرـوـپـاـ سـتـ کـهـ بـسـیـارـیـ

ازـ اـنـوـعـ اـنـ وـقـعـهـ اـعـجـابـ اـنـکـبـزـ

بـوـدـ ، عـجـیـبـ مـیـنـایـدـ .

## لـیـاسـ لـنـتـ دـلـسـلـوـ

وـبـرـآـواـزـهـ مـیـ بـرـسـانـدـ وـهـ

باـ اـخـتـرـاعـ لـبـاـسـ (ـ اـنـتـ دـیـسـکـ )ـ

رـاهـ دـیـگـرـ بـرـایـ عـرـضـهـ لـبـاـسـ

هـایـ جـدـیدـ تـرـوـدـرـ آـمـدـ بـیـشـتـرـ

بـکـنـایـدـ بـنـاـ (ـ لـنـنـ لـوـگـ )ـ

اـینـ نـایـشـاتـ رـاـ بـالـاـسـ هـایـ

خـرـقـهـ گـوـنـ وـمـتـرـعـ شـانـ اـزـنـگـ

هـایـ دـرـسـتـ مـنـایـرـ رـیـشـهـ هـایـ

عـمـولـیـ نـزـدـ بـیـشـکـ نـمـودـ نـدـ .

لـبـاـسـهـ بـعـضاـ بـاـزـهـ شـبـکـ

کـارـیـشـهـ مـدـ بـخـلـیـلـ هـادـ لـجـسـ

بـهـ نـظـرـ مـیـرـسـدـ . اـخـتـرـاعـ کـنـدـهـ

اـینـ لـبـاـنـ جـدـیدـ سـتـیـفـ شـتـرـاـجـ

مـالـکـ یـکـ مـغـارـهـ لـبـاـسـ فـروـشـ

دـیـسـکـاـسـ .

شـایـعـاتـ بـرـینـ اـسـتـ کـاـخـیـاـ

بـازـرـ دـیـسـکـوـرـیـ رـوـزـهـ اـوـلـشـ

رـاـنـدـارـدـ . اـرـسـنـوـ بـقـولـ سـتـیـفـ

هـایـ (ـ اـنـتـ دـیـسـکـوـ اـرـیـاـیـ )ـ

وـبـارـیـ هـایـ تـیـاتـرـ اـزـنـ

رـیـانـتـیـکـ جـدـیدـ . اـخـیـاـتـهـ هـمـ

بـازـگـرـانـ گـنـنـمـ رـاـبـهـ شـهـرـتـ

پـتـ دـلـارـ مـارـکـسـ دـبـارـدـ هـوـ

مـاـشـینـ سـرـهـ جـوـرـ بـیـ مـدـ فـنـ

پـتـ دـلـارـ مـارـکـسـ دـبـارـدـ هـوـ

سـاـ وـوـنـ

لـهـرـنـهـاـوـدـبـشـبـیـجـوـرـلـوـ

سـفـالـیـزـنـیـتـیـ گـلـدـ اـنـوـهـ بـیـ عـوـاـ دـ

بـوـهـ پـیـالـیـ اـبـوـرـنـیـلـتـیـ -

وـسـاـپـلـ نـهـ یـوـالـشـهـرـتـ لـرـیـ .

لـهـرـنـهـاـوـدـبـشـبـیـجـوـرـلـوـ

وـلـوـسـتـونـکـیـ پـهـ ذـهـنـ پـوـنـتـهـ



دروجت صدای کم ند... فقط کلمه "خواهد خشکید"  
در فضای رویایی شان سخید:  
دخترک گفت: "باشد ساروس می‌سازم"



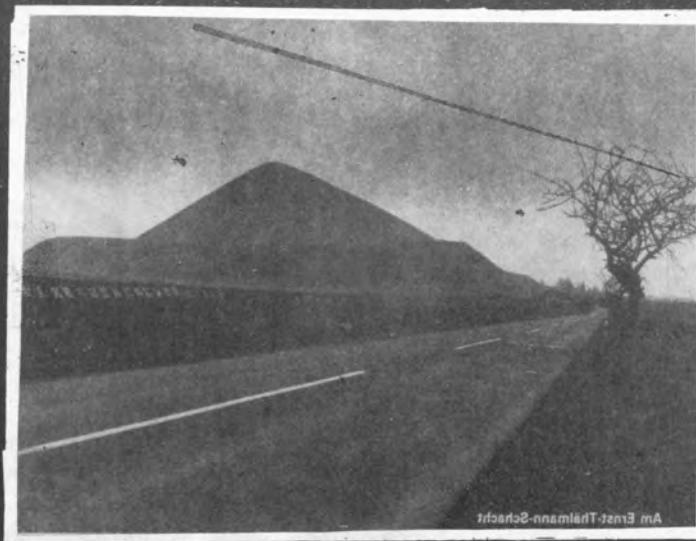
سرن کوچک نازآلود، تازه از اوتها عذرخواز سرگردیده  
سودا مکان‌های آندودریای دوازآمدند... در هاله‌ی  
از حب معموماً شی بی‌مذکور استید، هیچ نگفته  
حراغ کل نشان را بهادرا وردند... بدکش  
خطاب کردند و خود شستند.



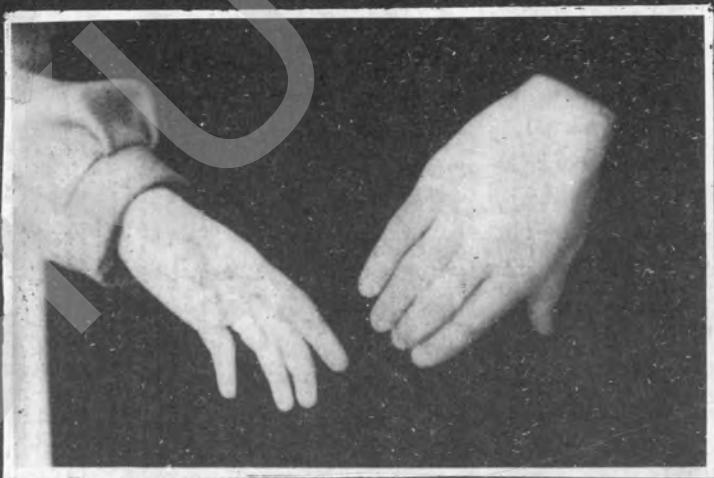
وندان آن سما ممحون... سادهای وزان زمان  
رفتند.



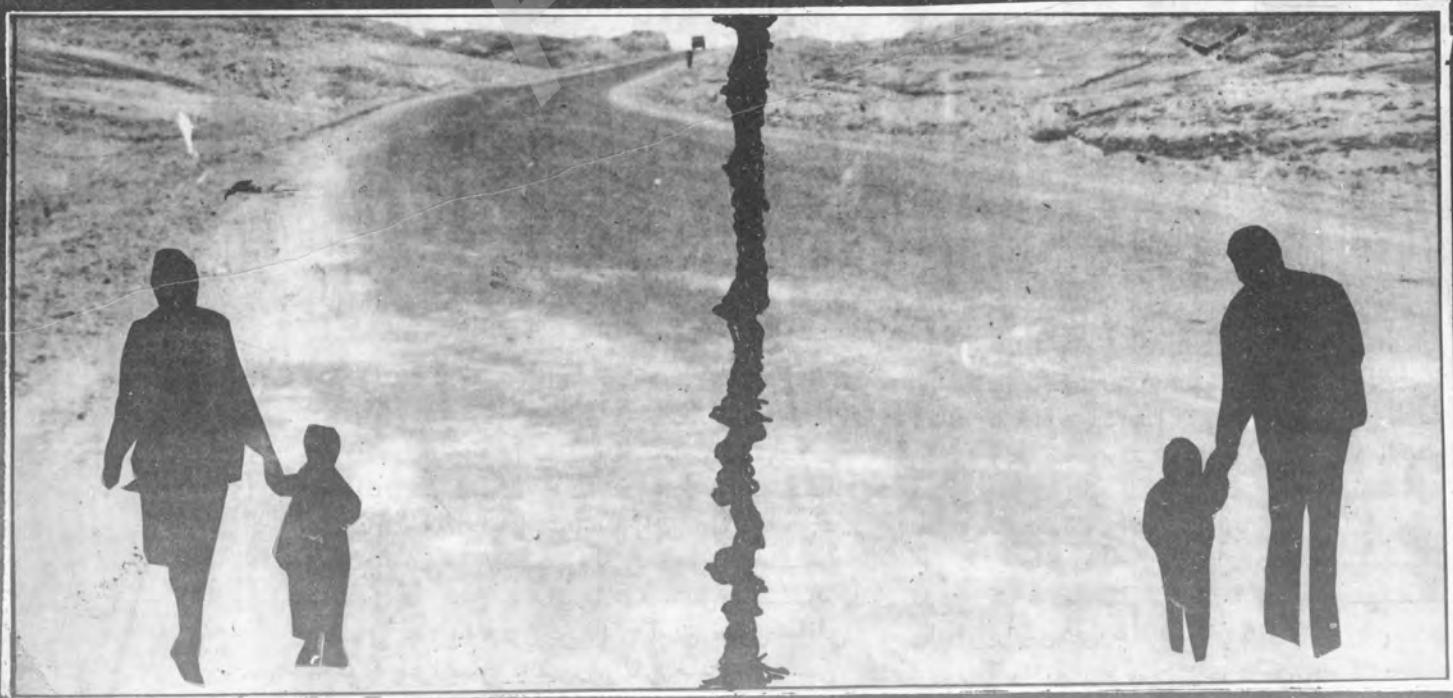
کفت: نو:  
کفت: آرن! سخا برتو...  
آندوه‌مندرشا نرا توحید کردند...



سالها و سالها کذشت . ایستگ س آزان زمان درازا زهم از آن  
کوچه میکذرند : نسترن کوچک سزرگ شده و تھامت هستی اشرا  
روی دیوار کمین پنهان کرده است .



آن دودست در دست کودکانی در بر اسره میکذرند بد  
برای جوانان نسترن سزرگ می ایستند و یکدیگر  
شانسواشا " خطاب " میکنند . زمان کلمه " تو "  
راسا خود رده است و در ازای آن شربت و بیکانگی  
راسه ارمنان آورده است .





بازمیگرد و روانه زندان میشود ۰ در ۱۹۵۹ -  
جمهوری خلق چین خاقان مخلوع را دریکن،  
به باغبانی گماشت که تاسیل ۱۹۶۲، یعنی تاسیل  
مرگن، به کارگل و گل مشغول بود.

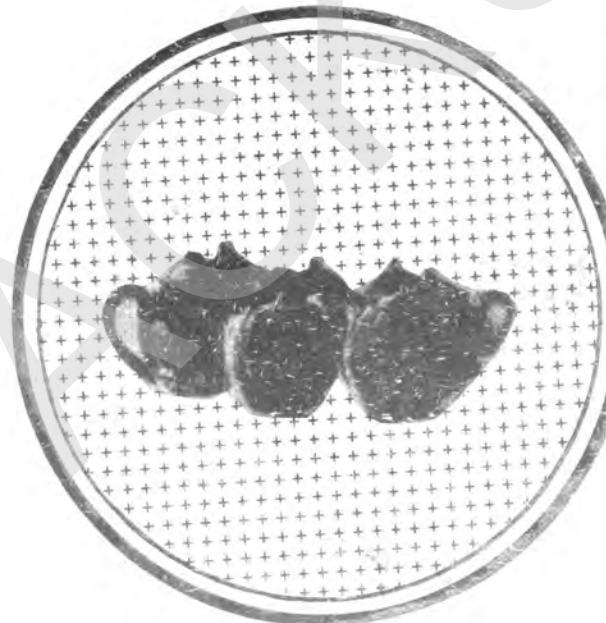
(هنری پوپ) یا آخرین خاقان چین،  
در شرح حالات من نویسد: «پس از آن که به خاقانی  
رسیدم، هرگاه که برای تفرق به باع امیرا طوری من  
رفتم همینه گروه کثیری از محافظان و خادمان  
در خدمت بودند. بیست تأسیل مت جلو از همه  
محافظان، خواجه ئی حرکت من کرد و باد مید ن  
دربوقی که به دست داشت دیگران را از مسیر خاقان  
دور می کرد. ده قدم پس از خواجه بوقادرو -  
خواجه حرکت من کردند که پس از آن هاد و خواجه  
قلجماق محافظ امیرا طور قرارداد استند. چون برخاست  
به تفرق من رفت این دو خواجه پشت سرمن حرکت  
من کردند و گوش به فرمان خاقان بودند. وقتی  
هوس قدم زدن من کرد دست رام گرفتند و خواجه گان  
خواجه دیگر خست خالی رام گشیدند و خواجه گان  
دیگر به نوشت این دورا در حمل این تخت بزرگ  
ابرشیش کنک من کردند. پشت سر خواجه گان حاضر  
تخت، خواجه گان دیگری بودند که هر یکی حمل  
من کردند. یک چوکی راحمل راحمل من کرد  
تا هر وقت خواستم استراحت کم، چو کی آماده باشد  
دیگری مقدار زیادی از لباس های راحمل من کرد  
تا اگر لازم شد لباس های را عسر گشید ایشان  
سرا این ها خواجه گان بودند که مامور حمل پترهای  
آشنا بودند. بعد از این گروه، ابدار ایشان  
ها یا جعبه های شیشه ای و خوارک های لذیذ و  
نوشایه های خوشگوار و آب گرم و اسباب جای خوبی  
حرکت من کردند. بعد از این گروه طبیان و کسانی  
که جعبه های دارو را حمل من کردند قرارداد استند  
۰۰۰ دریا یان این صفت بلند ملازمان و محافظان  
خواجه گان من امتدند که گنجه بزرگ راحمل من  
کردند که جای پیش ایشان بود. علاوه بر این ملا  
زمان، چند خواجه نیز خست روانی را برای موقع  
شروع حمل من کردند. این صفت بلند در کمال  
نظم و سکوت مرا همراهی من کرد.  
حالا به آخرین امیراتور سلاطه مینگ  
نکرمی کم که به هنگام مرگ تنها یک خواجه  
وفادار برای سیاق مانده بود.

نیز کار ناز برور داشتی خاقان چنین بود.

در طول تاریخ چین خاقانان مقندر فراوان و  
فرمادر ایان ناتوان اندک بودند. یک از آن -  
خاقانان سیست عنسر (هنری پوپ) Henry Popie  
از ۱۹۰ تا ۱۹۶۲ (۱۹۶۲) یا شوان تونگ است که  
حکایت شنیدن است.  
شوان تونگ نخست در ۱۹۰۸ درسه سائشی  
به مقام خاقانی رسید. در سال ۱۹۱۲ با ایجاد  
جمهوری چین، خاقان، در هفت سالگی از امیرا  
طوری معزول شد. در یارده سالگی، فرماندهان  
و جنگ علیان شالی او را به خاقانی برگرداند و بسی  
ازده روز دوباره او خستار به زیر گشیدند.  
در ۱۹۳۲ وقتی جاپانی (۱۹۳۲) (منجوری) را تصرف  
کردند (شوان تونگ) را در ایالت منجو گوئی و  
به خاقانی برگرداند که تا سال ۱۹۴۵ (۱۹۴۵) در عصب  
دست ماتحان چاپانی بود. در این سال پتابان -  
از اتحاد شوروی شکست من خورد. خاقان هم  
به مدتبون سال به سایرها تبعید من شد.  
در سال ۱۹۵۰ (۱۹۵۰) (هنری پوپ)، یعنی همین خاقان  
مخلوع، پس از برپی شدن روزگار تبعید به چین.

## شطرنج در ایران

اکوت راشتر استاد ویلون سازبه سنت  
دیرینه فامیلی اشتغال دارد . یدرودر بزرگ  
وی الات موسیقی من ساختند . اکوت راشتر در  
سال ۱۹۸۳ در نخستین مسابقه بین المللی  
ولون سازان بنام ( لوکر رسپورا ) که در شهر کسل  
برگزار گردیده بود نسبت ساختن بختیں ولون  
به دریافت جایزه ممتاز ناید شد . در همین سال  
جایزه مدال طلای ناینگاه لایزک را نیز  
بدست اورد .  
او بخاراط حفظ وادمه این سنت دیرینه  
به تربیت شاگردان بپردازد .



# چاک تاریخ پرتوال

کافین چی په چان کسی  
شته عصی او ذرا دشتر -  
پالونو سیستم تحریکون چی  
دانحر لکه خیلو ناروغیو  
باندی بنه اغیزه نوی .  
دشوری اتحاد دستوف  
پناور خیر لی دموکریو ماسو  
دانچجه لاسره را پری چی  
چان دذکام نه مخ نبوی -

از عرصه ده سال به این طرف  
از روز بین المللی شیر بتأریخ  
۲۶ می با مراسم خاص تجلیل  
بعمل می آید . در جمهوری  
سویالیست چکو سلواکیا  
بروگرام های مخصوص مسابقات  
شطرنج بمناسبت این روز برگزار  
میشود . در مراسم تجلیل از  
روز بین المللی شیر بتأریخ  
۲۶ می ۱۹۸۷ در شهر پراگ  
براه اند اخته شد . بیش از ۲۰۰۰  
شطرنج اشتراک درزیده بود .  
در اخیر جوایز سپورتی برای نیم  
های برنده و اشتراک گننده  
توضیح هیات حکم توزیع گردید .  
اولین بار روز بین المللی شیر  
در سال ۱۹۷۷ در شهر (بورتو )  
برگزارشد . به قول سازمانده هدف  
کان این مراسم « شیر به عنوان  
یک از علیم ترین و صروري ترین  
قدرتانی و توجه ملیونها تن  
از ساکنان سیاره ما قرار گرفته  
و با گذشت هر سال در سطح  
محصولات شیر و لبنیات افزایی  
روزما میگردد . ترجمه : غیر

کوی . دالامته را پری نه بی  
په خومو سسو کی دخو  
آزمایشتوونه ترخ ده واد -  
فوری بدلون په وخت کسی  
ثابته کره .  
په خونابر کوئی هر کارگو  
چی به په ذکام اخته شو  
پنخلس دقیقی مخکی ده دوی  
نه پادوه ساعته وروسته  
ده دوی دخوی لوشخه به په  
منظمه دول پوه پیاله تازه  
چار و روکول کده چی په  
لتیجه کی دذکام دنارو غافلو  
شمیونیا ته رابنکه شو  
معدارنگه هخوی پیوه  
دچای اغیزه هفه وخت  
زیانه وی چی خوقطری اد -  
لیتیجن په هفه کی نیمات  
کر ای شی . ولن باید په پاد  
ولروکه خوزه . شیدی او پور  
شیرینی باب په چای کسی  
ورزیات شی دچای اغیزه .  
ددواهه توکه له مخه خی  
خکه شیرینی باب ده فهه -  
انتی چن چی د وجود مقاومت  
زیانون له مخه ویری . پیری



## آیا سماحتی عالجی سمتا را

مرگ غم انگیز سمتا بتیل در دسامبر سال یار، بر دوران پسروان یک از بدترین ستاره های که سینمای هند تا کنون دیده بود، نقشهٔ یایان گذاشت.

\*\*\*

دوبرسی وکذشته نگرب بر فلم های او در سال ۱۹۸۴ در لاروش واریس مسحور گرفت و فلم ساز نامدار «کوستاگاراس» بهترین و درخشانترین کارهای اورا در برابر دیده گان تماشاگران بین المللی قرارداد.

\*\*

همان سان که فلم ساز معروف هندی - مرنیال سن - توضیع و تصویر میکند، در عقب شخصیت، بیچیده، فریبند و معمایی او (سمتا)، انسان پر حرارت با تعهدات عمیق اجتماعی قرار گرفته است.

به حیث یک بازیگر، هیچ انسانیک که در حرکات و اشارات او، و در لرزش لبان و نگاهایش جان می گرفت، با او بیکانه نبود. در حرکت تند و نگاهانی لب هایش در هر نگاهش، طبیعی بود ن

### تصویر آزاده میتواند؟

سمتا، ستاره با قابلیت امکانات کوتاه  
شناخته شده، (معماری)

ترجمه: عفرم

رویدادهای بیشمار برذهن راه باز میکنند . او بهترین انسانی بود که با او برخورد بودم .

آنچا فلم بر اری میکرد به ودر حدود سه تا چار ساعت موتمر را نی از لکته دور بود ، به سمعتا خصوصیات آن محل را می گفتم : « آنجا برق نیست » به او گفت : « ماجنیتر خواهیم داشت . آنهم صرفا بخاطر مقامد فلم بر اری . ما دریک خانه ویرانه که زمانی به یکی از زمینداران بزرگ تعلق داشت ، زندگی خواهیم کرد . آنجا شناید وجود ندارد . آب نیست ، اما کسانی خواهند بود که برای ما آب بیاورند . همچنین ترتیب یک نوع شنای را نیز خواهیم گرفت » دیگر اینکه ، آنجا پشه دارد و آنهم بسیار . وبالا ترازه ، هنگامیکه درد هدکه هست نباید کاری بکنی که احساسات روستای های فقیر جریحه دارشود . »

و یه یافتن او ، این همه شرایط را ، ورنار و کرد ار او نمونه بود . حتی یک روزه ای او لباس جینز نپوشید . او همیشه مثل زنان دهدکه ساری در بر میکرد ، حتی روزهایی که فلمبرد اری هم نداشت . همینطور او بازنان دهدکه دوست نمیشد . و چنین بود شخصیت او .

از ویکند تلکراف

و بازی عزیز خاطر ، من درخشمید . او میتوانست ، حالتها را بدون درنگ عرض نماید .

زمانی ، حین فلم برداری ( اکالرستد هانی ) دریکی از صنه ها ، اورا کاملا آشته یافت . از سمعتا خواسته شده بود تا صنه عی را به نمایس بگذارد که ضمن آن ، او هفت ( رویه ) را به عنوان روز مزد به سریلا - ۱ . زن روستایی که نزد او به حیث مزد ور کار میکند بفرستد . سمعتا به سریلا میگوید تا به خانه خود برو و از پسرس موایت بکند . سمعتا به او اطمینان میدهد که بول وغذا عی راکه مستحق آنست خواهد فرستاد . اما زن روستایی که مشکلی با شوهرش دارد ، نمیتواند برگردد . بنابرین سمعتا بول او را - توسط زن دیگری می فرستد . سریلا میگوید که : او آن بول را - پذیرفته نمیتواند زیرا آن را با کارخود کمای نکرده است . سمعتا دستهای مرآ محکم گرفت و از من پرسید : « منیالدا !

نمیتوانم عقب آن دختر بروم ؟ » قرار نبود که سناریو تغییر داد . شود ، اما او ( سمعتا ) جدا اذر باره ، این تغییر من اندیشد . ومن به او گفت : « نه ، تویک زندانی شرایط خوبی هست . تسو عقب او رفته نه نمیتوانی . تو از یک زن فقیر ، از فقیر ترین فقیر هی شکست خورد » عی و مجبور هست این شکست را پذیری . »

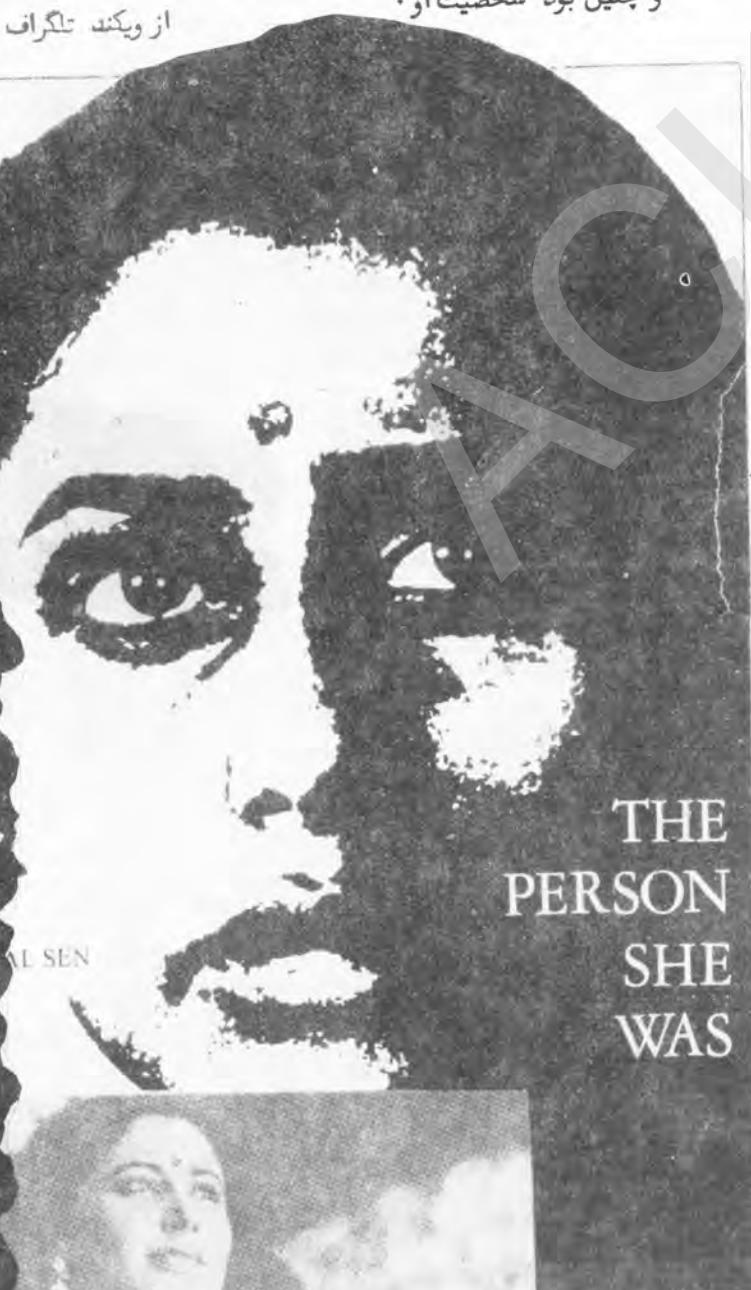
این حادثه ، خاطره عی را به یاد سمعتا آورد که هنگام فلمبرد اری ( چکرا ) تجربه کرده بود . او گفت : « منیالدا ! من این صنه را به خوبی میتوانم تصویر کنم ، چون خاطره عی را بیام من آوردم . » و برام قصه کرد که چگونه هنگام فلم برداری ( چکرا ) کارگردان ازو خواسته بود تا با بقجه عی در امتداد یک جاده راه برو . تا آنکه او به گروهی از زنان در جویاد پی ( محله کشیف ) برمیخورد .

دو زین فلمبرد اری بالای یک موتر دیگر نقطه خوب قرار گرفته بود و نمیتوانست بدون آنکه کس بداند که فلمبرد اری صورت میگیرد نهادهای گونه گون از زوایای مختلف بگیرد .

نگران شد که سمعتا در بین آنها بنشیند و گفتگوی را با آنها آغاز کند . و سمعتا در ارائه شخصیت ها و کترهای واینکه بینکالی مرانی - که خود بود - و تامیلی باشد ، استعداد باور نکرد نی داشت . او شاید نمیتوانست شرایط و موقعیت های راک تصویر و تشریح آن ازو خواسته شده بود ، احترام بر انگیز سازد .

همان سانی که از سمعتا خواسته شده بود ، او به سوی زنان جویاد پیش ( محله کیف ) راه پیمود ، با آن ها به گزین آغاز کرد . زنان اورا یکنی از شمار خوبی بینداشتند و از وی پرسیدند : از کجا آمده اس ؟ شوهر دارد ؟ وغیره . . . آنها بسیار مهربان و پر حرارت بودند . سمعتا بخاطر مأموریت ( آنها تا زمانی که کس و شغلی پیدا نمیکرد ) براهم حایی برای بود وبا بینیکش کردند . در همین لحظه ، یکی از کودکان شیرخواره آنها گردید سرد اد . من کودک را در آغوش گرفت و به جنباندن آن آغاز کرد . نزد زنان این تصور ایجاد شد که من یک دایه هستم . وضع و حالت چشم ان زنان شایسته تماشا بود . »

« اما در همین لحظه موتر گروه فلمبرد اریان به سرعت سرسریست مرا از محل برداشت و در کرد . منیالدا ! من به هیچ وجه شها نگاه کردن به آنها را نداشم ، آنها بامن مهربان بودند . ولی من آنها را فریغتم ، من فقط یک زن بازیگر بودم . » آیا شما حساسیت عالطفی سمعتا را تصور کرد ، نمیتوانید ؟



# دلاوران



غای (الموت) کشیک میدهد .  
خدایا، ادو شیزه گران  
شمالي میگریند )، این شیرهای  
تاك بپور راد رنبرد (جالوت)  
یاری بدء و پرند ادامه دارد .  
شمالي در تجارت چنگ برای آزادی  
فریادی کند . علیخان آمد !  
این شحنه بی مرگ ) که چون شیر  
میدان، رمه های دشمن راتاز  
انده است کیت ؟ ها ! این  
مزبان تقدیر است همان مردی  
که آتش تویخانه سیاه (سیل) رادر  
حمله به قلعه گیان به سخنre  
گرفته . کیتان ادوارد (کولیس )  
را بی سرکرد و دشمن را تامغز  
استخوان وحشت زده ساخته .  
این، علیخان است، مردمیدان )  
مرد کوهستان، محبوب تمام دو -  
شیزه گان شمالي وحالا نزد  
رژمند گان کوهستان آمده از -  
جهه آمده ، از نفع .

باشد ) میرمسجد ی پل در  
جلگاه است در قلعه خود گاینجه  
نفر اسطوره مجسم ، بیینید پنجا  
نفر، اما آمده برای عبور از  
(هفت خوان) های بیشمیار .  
ولی چن باک، شحنه های  
روستا، مرد راتهمانی گذارند .  
سلطان محمد نجرابی دیریست  
که دست اندر کارتند، نجراب رفته  
تامر بازان دا طلب را درستگر  
های که لازم است، جای بعجاي  
نماید . چراکه میداند اگراین  
همه سیاه دشمن در جنگ میریزند ،  
بالای میرمسجد ی چن بلا ی  
خواهد آمد منی اصدق جلگاه  
باید ایجاد کرد و دشمن را در رصد  
جایی باید به نبرد کشاند که را -  
گنده کرد و به ستوه در آورد . چنگ  
چریک تمام عیار، و سلطان محمد  
مشغول همین کار است .  
مجال اند است .

از کدهارتا کابیسا ) نه مخل  
بدوش به (تیاشا ) که سیلاوه  
بدست به اوردها من شتابند تا  
دماز از روز گارخص بیرون بر -  
آورند .

تایستان سال ۱۸۴۰ است  
و صدای آید آمد امیر وست  
محمد از آنسوی جیحون - از -  
دانگاه سامانی (وزگاری ) راست  
است، امیر که وارد شمال کشور  
شده و سرگم تجهیز سپاه است .  
میرزاد بیگ والی تخارستان )  
پنجهزار سواره شمشینز ن -

خدمت میکارد ، امیر میگرد  
و عن بلخ میکند و زانه خلم  
سرمیزند ، به میر ولی بیک والی  
خلم، آنچا نیز بنجغزار مسجد  
سیدار، آمده است، امیر میگرد  
و تاباسیان من تازد . هفده  
سبتیبر است، شکست میخورد  
و منهزمانه بلهیک روی من آورد .  
افضل نیزد را (جانگاه) شکست  
خورد، است .

باری یکاه پیشتر از این  
حوالث، قشون تازه نفس  
بریتانیا تحت قوماند ) جنرال  
سیل و پرمنز، شهزاده تمیور  
در رکاب، بعنظور فرو کوییدن  
دلاوران کوهستان (کابیسا  
پیروان) وارد معركه شد .  
هان قشون که در مواغم تره باغ  
وابه قشمار آیادی نماند .

لیکن همینجاست که یکی  
از درخشنادرین و حمامی ترین  
صفحات تاریخ نزد عقابیان  
کوهستان نوشته میشود و آنها را  
جاوید انگل میخند .

چنگ ادامه دارد .  
میرمسجد ی در قلعه خوب  
در (جلگاه) است، انگراین  
حسن صباح است که برد روازه

سالهای سی از سده نزد هم  
است و دیریست که نم قاره  
سبراند اخته، منهن شده  
و به زانود رافتیده، بریتانیا ی  
مغورو و رزمده بریتانیا ی  
به قول نویسنده عی به سان  
(شهزاده عی از بابل و یاسواری  
از کار تاز ۱۰۰۰) بابر کاپ تومن  
فتح و آماده حرکت بیوی  
انغانستان، اما بیش از بیش  
(لارد) گفته است که قلعه را  
 فقط از داخل میتوان فتح کرد  
... و سیاه مهاجم بریتانیا این  
سخن را بیاد دارد از پیرو قبل  
از همه دروسی آرایش سف  
(مارقین) عمل میشود و شاه  
شجاع، در سرصف جی جانانه  
که نیست !

آماده است، ناه مانند عروسک  
خیمه شب بازی کبر سن تاریخ  
در غرافیایی همه اش مقاومت  
به رقص در میاید و بدینگونه  
صف مارقین وارد کارزار میگردد .  
ولی کن بیزدید ، فرزندان کو -  
هستان تیاترند یده اند، تاکه  
بوق نایش از کرانه های قند هار  
دمده میشود ، بابر هنه ها

لطف بد رام

در حاشیه تاریخ

# کوهستان



به کازار برآمد و درست هنگام  
حمله وطنبرستان به بالا حصار  
مقر الکماند ریزمند<sup>۱</sup> او مسجدی<sup>۲</sup>  
موازی دیگر حمله برای اشغال  
انبار خوارویار انگلیس واقع  
درین بی مهرو بود . چهل تن  
از کوهستانیان دوش بد و شیر  
مسجدی تا قلب سیاه دشمن  
تاختارند . انگلیس عاباز  
نتوانستند ایستاده<sup>۳</sup> گی کنند .  
ناگزیره قلعه شیرپور خزیدند .  
نام مسجد پ بعد این نبرد  
از عزه‌های شعالی بیرون برآمد  
و جز<sup>۴</sup> قهرمانان ملی افغانستان  
شد و بسویه سرود هاوترانه های  
مردم گشت .  
بایری مسجدی<sup>۵</sup> این روح عزیزی  
که در کالبد هاد میده شده  
بود لحظه‌ی هم از نکرانگلیس  
ها درون شد . انگلیسها  
دیدند نیشود در روبروی او .  
جنگید و نیتوان این دژ استوار  
را از بیرون فتح کرد<sup>۶</sup> از اهله  
دیگر وارد شدند . راه خدمعه  
و غرب همان راهیکه عبد الله  
خان اخکاری راز بای د را ره  
بودند .

حالا من بایست زیون ترین  
فردی که از بیش بتوانم  
خنجر بزند سراغ میگردید .  
و یافتد<sup>۷</sup> مهد الله را یافتند .  
مزد روی که میشد دلخواه کوکش  
کرد و قوماند<sup>۸</sup> ای داد . چنین  
شد کیکی از روز عاکه شیر  
شمالی درست بیماری به سود  
 بواسطه این جانی معم ساخته  
شد . و در نتیجه قلب<sup>۹</sup>  
از تبیدن ماند اما مرگ او بایان  
کار نبود . بیشه ها خالقی  
نشدند که روح جون رنگین کمانی  
از فرار انسان شمالی گذرمیکرد و  
بیام رهایی میدار . . .

علیه نشون دشمن را آغاز کردند .  
جنگ سخت در توابع بروان آغاز  
پدید گرفت . سه کدک از سپاه  
دشمن تار و مارشد و انسان  
ارشد انگلیس فریزر (براد)  
(کریست) و اسٹرلار (براد)  
بقتل رسیدند . در چنین یک  
گریگاه نبرد . یعنی درست  
در هنگامیکه نیروهای ملی  
در حال در ره کوپیدن دشمن  
بودند . امید وست محمد از نر  
بر جم ایش فیزد و رویه سوی  
جنوب گذاشت . تمام ها  
و هردوادا نیز عنیان تریمیدان  
مخالفت بارز شده<sup>۱۰</sup> کان ملی  
برآمدند . تنها با پرده ها  
بودند که در نبرد تا آخرین رمق  
با پیش از خود شدند .  
میکرد و نیز گذاشت دشمن  
وارد قلعه شود . میو های  
نبرد از آب درآمد . چاره توام بر  
وارد بالا حصار ندیم از میت  
های یت ناجی ۱۱ مرد راستان  
مکاتش فریزد<sup>۱۱</sup> «آمان خواسته»  
چافو و هنیک خود را برای سردار  
محمد افضل نرستاد تا اونیز  
جهه حالی کند . بد یک گونه  
امیر<sup>۱۲</sup> چهره نمایاند و زمین  
اد برسید .

امیر که به قیام خیانت کرد .  
فیام موقتاً در گیر برگشته<sup>۱۳</sup> گشته  
شد . عبد الحالی و عد الحالی  
هایه سعد دشمن بیوستند و در  
نقرا<sup>۱۴</sup> یهدوا طاهر شدند . مردم  
و باره بسیج ندادند و مسجدی  
همچنان در چنین مقاومت  
ستایه چهره بر جسته در خشن  
داشت .  
بعد ها<sup>۱۵</sup> با شروع جوانهای  
فیام در کابل بازد رصف اول کانحا  
که عبد الله خان اخکاری<sup>۱۶</sup> کیمود  
بیام<sup>۱۷</sup> امین الله لوگری<sup>۱۸</sup> رهبران  
جنش مقاومت ملی بیکار میکردند  
اسس آن بودند . باز حملات

سلطان محمد کا رخد را داده  
میدهد<sup>۱۹</sup> حتی با عجله هم که  
شده<sup>۲۰</sup> ولی دریغ که مجال اند ک  
است و میارقین در کمین و سپاه  
انگلیس آماده حمله<sup>۲۱</sup> شیرستانی  
این قصایرا میداند و اینرا  
نیز میداند که در برابر چنین یک  
سپاه برساز و برعکس با پنجاه نفر  
به نبرد رفتند دشوار اما<sup>۲۲</sup> او کجا  
و سپر آند اختن .  
حمله آغاز شد . انگلیسها  
دور اد و قلعه رامحاصه ره  
کردند . آتش توخانه باریدن  
گرفت و دیوار قلعه شکاف  
برداشت . میرمسجدی شمشیر  
بدست دریشاپیش یاران به  
نبرد پرداخت . چون شیر حمله  
میکرد و نیز گذاشت دشمن  
وارد قلعه شود . میو های  
دشمن تمام شد و جنگ تن به  
تن آغاز گردید سجدی همچنان  
برسایه دشمن ناقل بگاه ناخد  
من آورد که ناگهان نیزه یسی  
به تشریف رفت و به سختی  
مجروح شدند . ولی اورهای  
کردند نبود . مقاومت افسوسی  
اشد دشمن را از نظر روانی خلیع  
کرد<sup>۲۳</sup> جنانکه دشمن مجبور  
مجروح شدند . ولی اورهای  
کردند نبود . مقاومت افسوسی  
اشد دشمن را از نظر روانی خلیع  
کرد<sup>۲۴</sup> جنانکه دشمن مجبور  
به جای بازگردان شد . مسجدی  
وی انسار از محاصره بیرون شد .  
رویه سوی نجراب شدند<sup>۲۵</sup> در  
ست مثل ابو مسلم و یارانش در .  
دشت های خراسان . و آنگاه  
تا کهای شمالی نه ازیزی شکست  
که بخار غره نشد از بیرونی  
سرپرورد اوردند<sup>۲۶</sup> «خدایا ایشنه  
کوهستان را در بنایت بگیر!

دوم نوامبر ۱۸۴۰ .  
به استاد (غبار) در همیش  
ایام<sup>۲۷</sup> سپاه ملی که میرمسجدی  
ویاران را از جمله گردان های  
اسس آن بودند . باز حملات

ابوالقاسم لاهوتی از چهره‌های برجسته  
شعروسیاست در مدرسه اخیر است. لاهوتی  
تلفیق در خشان اندیشه و عمل است. او، آنچه  
در شعر سروده‌ز آورده که بیداد را ببیند، وحشت را  
آدمانی نبود که بیداد را ببیند، وحشت را  
احساس کند و بعد عده‌سی را برلده یا علیه  
نیصحت کند و خود درزا وایه سلامت خویش به  
تماشا بنشینند و "زیرکانه" با استمکران جا  
می‌باشد. لاهوتی بالاکند ...

lahooti brai hemma man a shana vodrokhur  
ahtra mousas ast, bisari az soroodeh hais  
oora az hajnareh a札خوانان kshor man shindeh aim  
mehsousa e az hajnareh زیبای "Sarban"  
و "احبدظا هر" بوونسکو امسال صدمیان  
ساں تولد لاهوتی را در مقیاس جهانی  
برگزار میکنیده این بهانه چند شعر از دفتر  
lahooti برگزیدیم.

## دھن

ای دردت آرام دل من ،  
ای نام تو الهم دل من ،  
یاد تو سرنا نجا دل من ،  
از مهرو پر جام دل من ،  
وصلت ز جهان کام دل من .

من عشق تورا پنهان نکنم ،  
بیمان تورا ویران نکنم ،  
با غیر تو من بیمان نکنم ،  
بهرتود ریغ از جان نکنم ،  
جان بخشتم و افغان نکنم

دانی تو که من بیمار تو ام  
دل سوخته، گفتار تو ام ،  
جان باخته، رفتار تو ام ،  
تو بیار منی، من بیار تو ام ،  
من منتظر دیدار تو ام

با ز آ بیرم ای دلبر من  
بنشین به کس اوبستر من  
برگیر و بدآمان نه سومن ،  
بنگری به دوچشم ان تن من ،  
ای دلبر من ، ای دلبر من !

## لله موت



## چیزی

من دوست شعر همچو جوان خواهم مان  
در ملک عشق خاودان خواهم مان  
پیراست کسی که فکدا و پیریود  
من فکر جوانم و جوان خواهم مان

امشب به منت هوای حنک است مکد؟  
دل مشکنی دل نوست است مکد؟  
هدم زیرم گردینتن سینواه  
درسته، من جای تو نو نت است مکد؟

دلدار ز من ملاست مکد؟  
آسایش دل کار محال است مکد؟  
یکروزه درانتظار اواریست مکد؟  
هر ساعت انتظار اسالست مکد؟

نشسته ازوفاگ تودر دل  
جه پرثور است آهک تودر دل  
چرازمه چوتونی می نوازی ،  
مکدل دف بود، چک تودر دل.

## سور

فقط سوز دلم را در جهان پروا نه میداند  
غم را بلبلی کا واره شد از لانه میداند.  
نگریم چون زغیرت ، غیر می سوزد بحال من ،  
تنا لم چون زغم ، یارم مرای بستانه میداند  
به امیدی نشتم شکوه خود را به دل گفت ،  
همی خندید من ، اینهم مرادی و شه میداند  
یجان او که در دوش راه هم از جان دوست دارم  
ولی می میورم از این غم که داندیان میداند؟  
نمیداند کسی کاندر سرزلعش جه خونهاشد ،  
ولیکن موسواین داستان راشانه میداند.  
نمیعترک ، جه می پرسی علاج جان بیمارم!  
اصول این طبایت را فقط حانانه میداند .

## دُشْنَه بارق شغیر



به خا طریک مدن سال روز تولد  
شا عرب لندپایه زبان دری  
ابوالقاسم لاهوتی

## شبر حکت لاهوت

شب دوشین :  
برون از نیستی  
دروشور غوغای فرین زنده‌گی،  
در خلوت بودن .

هر دل بیتا بر اتاب شراب ناب نیست  
آتشست این در دل پیمانه آخرا ب نیست  
طاقت پروا نه خواهد آرزوی آتشین  
شعله را در بروکشیدن کا ره بیتا ب نیست  
موج شو، از خود برا ، بردوش توفان سیرکن !  
گرد خود گشتن بجز خاصیت گردا ب نیست  
هر قدم در زندگانی انقلاب دیگر بست  
هوش کن ! صحرای هستی بستر سنجاب نیست  
بحروفان نیست ، ای کشته نشینان همتی ! ...  
دو قسیول جان فشانی به ازاین ایجاد نیست  
گرم فریاد که جان زنده‌گی سر دست - هنوز  
وبن حرارت در دل خوشید عالمتاب نیست  
(بارق) اینجا دیده، غواص کورافتاده است  
ورنه اندر بحر شعرم گوهی نایاب نیست .

به بزم خاطرشا عر  
جهش اعر ؟  
شاعری ابد موج آشیان آتشین پیغا م  
بدی روشن :  
مرا از نور چشم حان -  
در خشان شبچرا غدل ، گرامی کوهرا نسان .

به نورا بینچین مشعل  
خطوط روشن دیوان شاعر  
چنان رکهای جان در بیکر روه یا بی هستی  
دمیدی خون زیبا یی .  
از این خون جان گرفتی آرزوی بودن ورزیدن و رفتمن بسوی اوج والای .

ره رفتن، رموز بودن و آین رزمیدن  
ز هربیت وز هرم رماع ،  
ز هر لفظ ز خوفش دلش پیدا ،  
در آن : احساس زیبا یی :  
به گرمی دل خورشید .  
در آن : اندیشه، والا :  
به ژرفای دل دریا .

زهی شب با جنین خلوت !  
درین غوغای ناسوتی ،  
شندن حرف دل -

از زنده‌گمی ، از رزم و پیروزی  
واز رویای صلح' جا و دان در شعر "lahooti" !

# نیوز

## دمازدیکر پور زنونو

غم د آشدا هر مانگر راخى  
په مازدا هر مانگر راخى  
گودردەمىسى به پيدا خىنگ شى  
عشقە سودا هر مانگر راخى  
پدی چى خان سترى په ئۇ اخوكە  
كە خندا هر مانگر راخى  
دلهە وى يادچاد سىر و مەنگلۇ  
چى مى بىروا هر مازىگر راخى  
گودره پوه شە چى پوه شوی نەھى  
دلتە فردا هر مازىگر راخى



فازوق فۇز

## د آشدا كوشە

دستوگو جام مى چى سىلو شود آشدا كوشە كى  
دالوند كۈوان راتە بىغىر شو د آشدا كوشە كى  
مالاستا پېتىتە سرتەتلىرى احتىام تە نە وە  
حسىنە لە تانە پە ما اۇر شىود آشدا كوشە كى  
خلۇلەدم چى مى پە لا تېيد لۇسە وەئىل  
تىرىپە ۋىڭ رابا سادى نۇ شود آشدا كوشە كى  
ماوى چى مى بىن بىر بە نولە خەم درقىب د لاسىم  
پە يۈخىل تىك بىل پە ما پەر شىود آشدا كوشە كى  
سەينە سپۇزىمە من خورۇزلىقۇ لاندى بىن اولىيە  
دمەنى شۇ رابا سادى زۇ شىود آشدا كوشە كى  
خاندى رقىتە ستا پە تۈر مى د آشدا سادى  
پەدونى تۈردى لىن مختىر شود آشدا كوشە كى  
ماوى زما دەمىلى بىن پە نور نۇونە خەسادى  
دمەنى بىن مى لاسىم شىود آشدا كوشە كى •

ازدل نرودمەرت تادل بەپرم باقىيەت  
گۈرخاڭ شوم جانا، عشقەت بەسوم باقىيەت  
مدبارا گرسىزد، ازدۇرجمالت جەسان  
بىيىنى بەخدا آخر شوق دىگرم باقىيەت  
تاجان بەتنم باشداي شمع فروزانىم  
افتم بەسروپايت تابال وپرم باقىيەت  
من عاشق جان بازم در عشق دەم جان را  
تاقاق قىامت اىين شوروشىرم باقىيەت  
از جىرخ بنالىميا آزىخت بىخوبىشىم  
افسوس زغم تاكى خونىن جىگرم باقىيەت  
مەعنون شده ام ( فىكت ) در عشق پىرى روپان  
از عشق بتان آخرەر جا سىرم باقىيەت



بىا  
بىا  
بىا  
بىا  
بىا

بىا كە در دەغىت كىشىمى حساب بىا  
بىا داز آتش هەجرت شىم كىبا بىا  
بىا كە گلىشە عمرم خزان شده از غم  
بىس اسست بە خدا اىين قدر عذاب بىا  
بىا مروز كىتا رەميرزىياد مەرا  
بود بە دل زفراق توانقلاب بىا  
مۇن بە بېكىرەنچىرىمن شواراغمت  
كە بىتىسا غرەيىش شە حساب بىا  
خەارىنگىس مەست دواى در دەدىلىت  
توبى شفای غما يىن دل خراب بىا  
بىا زشىوە بىدادرى دل دار  
زەھىرىم شواى رىشكە ئاتاب بىا  
بودتەن ز تو آغوش من بىنا جوھلەل  
درانتظار توازىك شە شباب بىا  
بىا بىادل ( فىكت ) ز دورىت شەخون  
نیا مەدى توبە بىدارى اش بەخواب بىا

# رفعت حسین

## شیوه اصر نفس‌از پیر

از شاخه‌های راه میرسد به کوش  
این بیدهای نوای جدآ ها زکرده است؟

\* \* \*  
در این زلال صبح  
با حامی‌های باد

(صیخنه‌سازی که صوی کنداق)  
افسانه‌های نلی، برواز کاهار  
از هر کتاب بری  
در گوش آسان  
می‌کسی  
سازکرده است؟

\* \* \*  
باری، خدای من!  
از نای شب که نفمه حادوسی دلست  
سرینجه‌های عاشق افسوسی جنار  
طوما رخاطر  
می‌تلی

سازکرده است؟

\* \* \*  
هرم تنفس زورنوایی بدل رسید،  
ای یادگار رعش  
باری، به من بگو ...!  
در برکه‌های آینه، سبکا همان  
این نفمه سازپیر  
دل را  
به نفمه‌های کی  
برواز کرده است ...!

برواز را

سنانم کی آوازکرده است.



## نفعه نفعه

بعد این تهدی غلر صبح چهاری

بلدیگر غم را  
زیست دیده، اندشه دور بیرونی

- مداغ قصه سیدروز!  
تو از تبارکه‌ها من عذیر آوی  
همان‌ها می‌خواهد رایه‌بادم، ازی!

## د حمزه شبینواری بوغزل

ستا بی‌سازی نه پیشی شوی زماویشکی  
راغنی خود سترگونه ستی شوی زماویشکی

سترگی می‌تزوی تزوی زمیش لذ، فی‌اخلسی  
تاومد محبت نه شه خوزی شوی زماویشکی

پتی شی کچه شی، آشنا ستابه راکلو  
ستاددوه لیعو غوندی پخی شوی زماویشکی

پام چه په خوانی دیچوته نه شی تدرویه  
بـلله شه خبر لاه دزیسی شوی زماویشکی

ستاله تغافله خان په خان شوی نه غوندویزی  
اوی ده کی نه بـرگی شوی زمسـا اوـبـکـی

ستاله دی راتکه مخ روی نـدمـبـاـمـاـمـاـوـشـمـو  
راغنی زما سترگونه دیوی شوی زمسـا اوـبـکـی

جور په ختمد و من دی دعمر همد مانـسـی  
وارد و بـورـانـی چه نـمـرـی شـوـی زـمـاـوـیـشـکـی

ستادیویی خورـتـهـ خـنـگـهـ تـاـوـرـانـاـوـ شـمـوـیـوـیـ

جارـشـیـ لـهـ شـمـیـ چـهـ زـلـلـیـ شـوـیـ زـمـاـوـیـشـکـیـ

بـلـکـلـنـ قـیـ حـمـزـهـ کـهـ پـهـ مـحـشـلـ لـبـیـ بـیـ بـرـدـیـ کـرـوـ

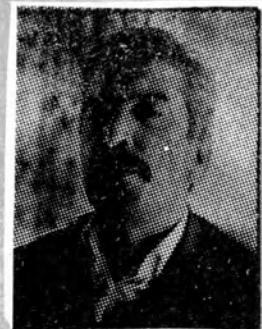
نهـمـیـ دـاقـیـاـتـ چـهـ پـیـ پـرـدـیـ شـوـیـ زـمـاـوـیـشـکـیـ

غول

د مهندی رازدی په خبروئی ستا  
خومه اند ازدی په خبروئی ستا  
پخومونه و ما هید لی گلسته  
لن یواوازی دی په خبروئی ستا  
زما غوز ونی انگاری خپولی  
له چو سازدی په خبروئی ستا  
ته راته خانده او خسونی کوه  
مینه ده نازدی په خبروئی ستا  
سا په داغونه تودوم دمینی  
سوزدی گذاری په خبروئی ستا  
له چو ماتنه نن سزارائی  
گد احی غمادی په خبروئی ستا  
انجام به خود دیدی مینی اشدا  
کوم چو اغاز دی په خبروئی ستا



هادی افزاں



تاته چو لیلم آشنا غزله  
شی راته واره داد نیا غزله  
زره ته مراسی دره انه گوله  
اوینکسی چی هر انه که یزماغزله  
تاغوندی گو انه ده پینتو ابابدی  
مروخت لیکلی ده پی ما غزله  
بنه شوچی تاته یو اداد گلریانی شو  
زما دسوز او دژپرا غزله  
خنگه په ستورگوک موسکی غولنی شوی  
د اخو همیشه ده دخند اغزله  
خوشی په او باندی بی خله سیزی  
د خپلی میلی او بشکلا غزله  
خویسه دی خاندی او که ژاپی ورته  
هر غزله من ده ستاغزله  
سوی مایسام زره سواند لبیلی ورته  
جو په ایله که ن تو سیما غزله

صیف زمزمه

### درینه‌های فصل

درینه‌های فصل این دفتر سرخ  
سازنگی از پویش سبزگاران هستی  
دستی فراتر اکلیل کهان  
شعری نوشته است

شعری هجا هایش از حاری جو ساران فردا  
شعری سرشتن چو خواب سحرکاری حشمہ‌ها پاک  
شعری شکوهش هما وردبا عشق  
رهتوش، عاشقان، خوش، نور  
جا ووش صدکاروان تادیاران یا قوتی دور.

.....

# هیج از خاطرم نخواهد رفت

هر دن



نا مت آنروز جیزدی گردید  
نایی از نسخه و برشم پوش  
از ترنگ و ترانه  
بس کردند  
شام دردا منت پریشا ن شد  
شهر نیلوفری چشمانت  
جلوه، رو رودخانه را گرفت  
ستکلاخ از عطش بحان آمد  
- من ز حیرت بخواب میرفتم -  
هیج از خاطرم نخواهد رفت  
جسم واکردم و ترا دیدم  
که امیل ستاره هایت را -  
از گلوبت  
و حشم دانه داده مینوشید  
رودگاهی تهی گهی لبریز  
از من واژ تو حسرتی می برد  
سنگ بودن  
در ختواره شدن  
راه بر ریشه های بیشه زدن  
کیسوان ترا برا آشافت  
وانکهی استوار استادن  
و تماشای سارگشتی را از تو  
جانب خوا بخانه خورشید.  
... گردن .

عشق اگر این بود  
عزیز دلم  
هیج از خاطرم نخواهد رفت  
هیج از خاطرم نخواهد رفت .

هم از خاطرم نخواهد رفت  
رودباران نسلی بی که از آن  
توبیا غازبیدی

آتشی از میان بیشه و عشق  
از من

ودر آن شامکاه هر جه عربز  
آهوان نظاره، حلکه  
شیردادندماه بشکیه را

- و درختان کاج در خلوت  
جیزی از رودخانه میگفتند  
نایی ای از فراز بام غمیش  
آتشی را  
سیند میپاشند

کفتری آشانه میارات  
در من آشوب شام جادرزد  
در تو آرامشی به حله نشست  
حارده ساله، برشم پوش  
- عشق -

زیر قوس قزح برقش آمد .  
دو فرشته سلام مان دادند  
دولمک خیر سادمان گفتند  
توبیم جیزی از لولات دور - تحفه، رنگ رنگ بخشیدی

آن زمان حشمهاش شیرینیت  
رنگ نیلوفری تنزیداشت  
ونگاهت تبسمی - شیری - به لب کودکانه میباشد  
حنگل از آب و تاب میلرزید  
و من از رودخانه بیر بودم  
توهیس به دلیری بودی  
هیج از خاطرم نخواهد رفت  
قویی از رودبار بال کشود  
توبیم بیشتر قریب شدی  
آنقدرها که عطردا مانت

از سرم نیزه نیزه برمیرفت  
و من ازلوزش برو دوشت  
در درا تازه لمس مسکردم

# زیبا و گلشن در کابل

بپراز ختم استیتوت هنرها من  
گروه هنری بنام (سندیان) داد  
شتم اکتوبر با تئوڑه گلشن هنری  
دانم مایه سدایی احمد شاهزاد  
و پاکه هرید اعلاقه خاور داریم.

آهنگسازی که برای کنسرت  
های کابل داشتم به اینها جاید  
آندریت آهنگت بند پ نیز  
اجرا من شدم.

(اسامبل زیبا و گلشن)  
بپراز به جا ماندن سرود های  
جاده اند، با آهنگت بند پ نیز  
عودت نمودند. اما هنر وزیر  
در گروه هنری ششم عمه آنان که کنسرت  
با آنها را دیده اند رسمیا پ  
سان تکرار نمیشود. ما توانستیم  
به هنرگاه عود تغذیه کنیم  
از آنها بگیریم و این کلمات را:  
«د وستان انسانی خدا حافظه»  
از استقبال و معنای توازی گرم  
شما قلب خای مباراز محبت  
نمده، تسلیک تسلیک مرحمت  
بسیار».

کرامت الله سعیانه دستم رام  
شارد ازاوم برسم.

- آیا درباره کابل قبله بیزی پی  
می داشتید؟

- بلی درباره کابل بسیار  
میدام مردم من را «زیبایی هایی  
را، قلب تای عانقیرا» و آنان  
شاد بردا درسیا آهنگسازی  
احمد عاهری شناس و درک من  
کم که در کابل نیز زنده گشته  
پگونه من تبدیل اگر موسیقی این  
شناخت راند بعد بسیاره و عیفی  
دارد؟

از پاسخی شیشه میگردید  
دقیقاً که هنر موسیقی مژه هارا  
نه ساند و باراول بود که  
میدیدم هنرمندی در شناخت  
مردم سرزمینی نه با تاریخ  
و جغرافیا بل با موسیقی صحبت  
می کند. کرامت الله از کودکی  
به هنر آوار حوانی علاقمند بود.  
است. اینکه هنرمند مستعدی  
است که در کنسرت های کابل  
خود رخشدید. ناگفتن بیشتر  
از چهل آهنگ در راد پوتلوبیون  
تاجیکستان ثبت شده دارم میگوید:

حاتم زیبا ۱۳۵۸ رهبر اسامبل  
رفتاری اکبره را پیجاد  
نموده است، حاتم هنریان وجدی  
است، وقتی باراول اورامی تکری  
هرگز تصویر نمی کند که او معلم  
رقی باشد و برای دختران بیا -  
مزاند که ناله تن را بگونه

به فریاد کشند و چگونه

زنده گی را با هنر رقص نماییم  
بدهند. حاتم زیبا بایین و لا  
میرود و منشما از نظم بروگرام  
رسیده گی می کند. من از جمع  
رقصان با گلشناره سحبت می کنم.  
آندریت رقصان با ملایمت باساز  
وسود بین و تاب می خورد که  
کوچی این نوای موسیقی است  
که از ساز بروم خیزد و بیان میکرد  
رقص او خیال اندیز و رویایی است  
که اگر بادقت خیره مینشود  
ترا از نصیب سالون نماییم  
بیرون می برد. در دشت  
بعنی، یاد راه کوهی یاد رستگار  
مثل آنکه حرکت اهورا می تگری.  
برای صحبت من ایستاد. آنهم  
با ادای خاص میگوید:

من استیتوت هنرها را ام  
کرده ام و نس سال است که  
به «هنر رقص» دلبسته ام.

- شما در رقص هایتان رسی  
را نمایش میدهید؟

تفصیل شده باره های  
رقص ماباتام حرکات آن دارای  
معنا است، «تلاء» در رقص (سود  
نیک)، شما می بینید که چگونه  
نیک در راند ام دختران جان می  
گیرد و تعلیل مینمود، قصه  
رفتن انسان و ماندن کرد از نیت  
دو قصه رقص است.

همچنان در رقص ترک

شیرازی، همان زیبایی دختران  
شیراز که شاعر به خال هندویس  
سرقد و بخارا را بخشیده است.  
جای دارد.

- گلشناره جان شما در رقص خود  
هم بیزی بگیرید؟

- من همسر دام و عقلی بنا  
لیلی دام، شوهم نیز هنرمند  
است و درینکی از اسامبل ها  
دایره می نوازد، زنده گشته  
هنری ام را دوست دارم.

مرد قد بلندی از کارما  
می گردد، گلشناره وی را معرفی  
می کند او رامت الله نام دارد و  
باراول است به کابل آمده

حاتم زیبا رهبر اسامبل  
رفتاری اکبره را پیجاد  
نموده است، حاتم هنریان وجدی  
است، وقتی باراول اورامی تکری  
هرگز تصویر نمی کند که او معلم  
رقی باشد و برای دختران بیا -  
مزاند که ناله تن را بگونه



بچیه از ص ۱۴۴

بیزد به آواز خوانی شروع میکنم  
واز الفتايا همه آهنگها بیم را  
با عدای بلند میخوانم حتی گاهی  
در راه از سر رفع می کنم، در آنجا  
احساس میکنم که مدام زیارت  
میشود.

- ابارستان دارید؟ یا همسا -  
پیان تانرا از دیتنم کنید؟

مسایه های ما اکثر  
کلاسیکانند. آنها بدایم را  
من شنوند ولی خودشان میگویند  
که از دیت: تان نمی کنم، بلکه  
گویند می دهند. که من چن می  
خوانم یکی از آنها بن گفت:  
من مدام از از ظریف نل آب  
مرکز گروه گویند کنم)

- شما در رقص اهنگ های  
تئاتر حركات زیبا نمیز اجرام کنید؟  
ای همینه همینه و هر هستید؟

- بلی بخاطر یکه من اصلاً  
رشته تئاتر استیتوت هنر را خواهند  
ام ولی هرگز در تیاتر کار نکردم  
ازین لحظه گاهی آهنگها میگیرم را -  
جنون نمایش اجرای میکنم.

- شما روز بروز چا میشود و  
سالاهم نام خدا (کم لاغر نیستید)،  
ایا دندر می کید؟

- قبله روز میکرد، والیال  
راد دوست داشتم اما حالاً تبل  
شده ام و نتیجه هم معلوم است.  
ایا شاهینه بدل که همچو  
هستید واژ طفیه ها خونر نان  
می اید.

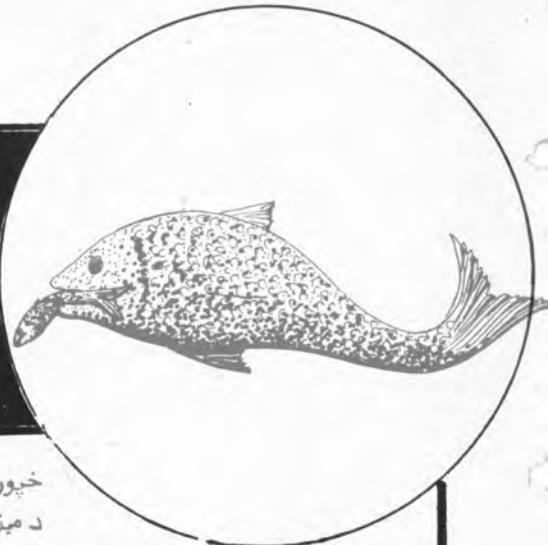
- بلی اما نه از لطیفه هایی که  
انسان را تحفیر می کند.

- اجرای آهنگ را میخواهد که برای -  
اجرای آهنگش برود، خرمادر -  
اجرای آهنگ (کم میست  
بدخنان) عجیب استقبالی می  
مینمود و اعما باجرای عالی این

آهنگ، یکار دیگر خود را معرفی  
می کند.



# جمال میرصاد



بپر له پنجرن ده راوتت، په آراماولمبا دی نه په د کو حركاتوسره دوسيووه مسخ کي و گوندي، په امهولامبو پاس و خوت، دا ويورمخ دره دانعکاس تريو توتتی لاندی کواردرید، اوچله تلکه خوله پی خلاصه اويد کره د چت پرمخ درېشنايوه شته خراغ، د کوتیشا و خواته تپر نزوره زناخپوله سپر د کر کي خواته لاره باندی تیامه وه اواد واورو و پری توتتی د کر کي له خنده و بیرون ته بشویدلی لویی په ده پسی ورغله ملاشیده پلارجانه و گوره تور کب ۵۰۰۰

له لاسه پی ونیواویرته پی د حوض گوتی مخی تهود راو په هچجان اواضطراب سره پی وویل

(التركب غواری سورکب و خوری و گوره ۰۰ هفه دی ۱۰۰) سپری تركب ولید چی پی به پری پی خان سره کب ته ورورسا و اوچله نو پن د هغه خپه کي ورنده اپست اوپرته راگزید د سره کب، اندامونه په سختی سره وریز دیدل په چنهلو ۱ و لبواح رکاتوی خان داوسو بیخ ته کفر کر سپری وویل

بوده ارکه به غواری هفه و خوری، لویی سره کوی ۰۰ ستگی په حوض گوتی خبئی کری توکب بیاراگزیدلی واویه بپری یاتی په (۹۳) خ

نه راپورته شوه اواد پاکتو کوتی ده ندوته، (راشد، و گوره پلارجانه، خومره غت دی ۱۱) سپری لاخایه پا خشید اواد حوض گوتی مخی ته و درید متورکب یی ولید چی د حوض گوتی په اویز د کی د چتکه خی، تاوسنی اویباپرته راگرخی کوچدی سور کیان به ده مخی تبتدیل اواد اویود و بشویه میخ کی بحسمه پتهدل اواد حوض گوتی له بلی خوابه راوتل دا و بشویده واپسینه به دا و بشویده ارا و بشو سره پیدل د هغون په مدنی کی بوسین مصدوعی صدف و چی خوله په یی پراسطه اوله خولی په یی پوکانی را اپستلی پوکانی په دا و بشویده راتلی اوھلته به محکیدل

په پوہ گونیه کی پوہ ویجاره بپری د حوض گوتی د روکلوریه منخ باندی پرته د کوچنی کیان به د هغونه ورغله، اورنوتل اوپرته او ویل، کیان سره، سپین او در روزانه ورنوتل اوپرته به ویل، اورنوتل کاره کول، نجلي ورتا وه او توره په زنواخ لخاند ورنگونه لکیوا و وزرونو پیدوا و نریواندا موسره دا و بشو، بیخه منخ کی تاوندل، پیت اپاس تلابو اسونه پی و هله کوچنی کی حلنزوونه، د حوض گوتی په رنگنیشکو باندی بشویدل او بود بله سره به تا و بدل

سپری بیهه کوچنی سره کب، ده وکل چی سره پرسیدلی خیته، غتی سترئی اواد چتری په خیوی سره او سپینه لکی درلوده د بوبه پتنک په شان په

خپر شویه خوانه نجلی چسی د میزشانه ناسته و د تلیفون غوزی پی پورته کر اوویسی ویل، (د ماشومانو کلیبندی،

مفریانی و کری) سپری د نجلی ستومانه خبری ده وکل چی په سپری سپینه

پی تلیفون ده غوز اینسی و بیاپن د هغون مده نام غمز واوردی،

(الورخه ده ولیم برمنی، تیه او پیده می اس هال دی د کرمود ماشوم له پاره مه سرا بیو غوا، سره پیدل د هغون په مدنی کی بوسین مصدوعی صدف و چی خوله په یی پراسطه اوله خولی په یی پوکانی را اپستلی سره وی ۱۱۰ د هنده سپری بیلورله خاپه پا خشیده اواد هغونه نامه کسی خواته ورغله، چی د بیهندو د بیهندو ده مدنی و مدنی کی د کیانزد د بیهندو کی حوس گوتی د کیانزد د بیهندو کی حوس گوتی منخ ته ولاپ واومونی بیان ورین کاره کول، نجلي ورتا وه شو، او هغونه پی و کتسل اواد حوض گوتی خواته ورغله ماشوم هله بیاروان شسو او خپر گوتی خواته ورغله بلی کوتی ته بوطه، نجلی خپل پلارته غمز کر، (پلارجانه، پلارجانه راشه دی توکب ده و گوره خومره غت دی ۱۰۰) خوانی نجلی، بل تلیفون ته خواب ورکر اویه لسور آوازی د چانوم وا خبست پو، خوانه مرمنه د خپل شی خوب ماشوم سره د دی د خلک خوکی

سپری خپل سر له ور خیانی نه راپورته کر او ترشوند و لندی و غور مبد،

هره خواه مرک اوویزمه، بله هم خبره نه شته،

په اندیشند، سره پی هغه کو چد ماشوم ته، چی نوز و وز روان و خوابه مویی و زرمه تپیت شوی ده ازیام پی کاوه چو ونه لویزی،

دان تظاره گوته کی، گنے گونه ووه، وا پراوغت ماشومان له دی کوتی نه هابلی کوتی ته تلل او راطل او خپلی میندی او هبلونه پی په خانویسی کشول، سپری کوچنیانو، وکل خنوبه گله ژرل اوکله به پی هم خندل سترگن بی و اوشتی اواد ور خیانی غب عنوان ته شیم شو ور خیانه پی په لاس، راوتل اواد کشا فانویه سطل کی پی و غور زوله،

پوہ لری او لمسور دی وال ده، انتظر کوتی پوله بله بیلولی د دیوالو نویر من، د گل اوان خور لرونکی بشکل کاغذ بشلول شو و د دو وکوتید دیوال کی په مدح کی د بیهندو کوچنی حوض کوتی اپشودل شون وه اویه مسخ کی پی ریک په ریک کوچنی کیان کنکه اوپورته تلل، سپری د خپل کوچنی لور په پست او وریه میتوویستا نا لاس را، تیرکر، ماشومه نجلی تیجنه او بیحاله د ده په خلک کی پر خرمیزه خوکی ناسته وه ماشوم اد و د تلیفون د زنک غمز په کوتی کی د تلیفون د زنک غمز په کوتی

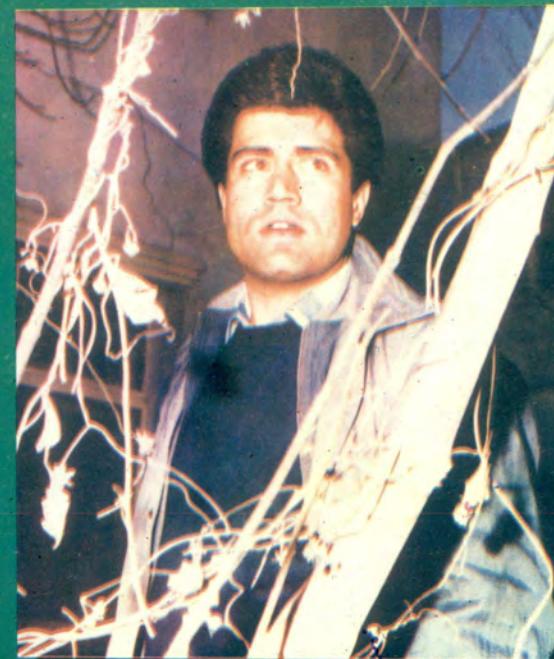
سماون ۴۹



میری دوستداران مطہر ساون تازه ترین  
عکس های گروه هنری زیارت کلش را تهیه  
نموده ام. عکاسی قامه باز



ریکا هر مند پر آوازه، سینمای هند



شکاری مسعود شمس  
صدیق بزم و سینما



۱۳۶۶ جدی												۱۴۰۸
دسامبر			جنوری			فروردین						آذر
دوشنبه	پنجشنبه	شنبه	دوشنبه	پنجشنبه	شنبه	دوشنبه	پنجشنبه	شنبه	دوشنبه	پنجشنبه	شنبه	دوشنبه
۲۸	۲۷	۶	۲۶	۵	۲۵	۴	۲۴	۳	۲۳	۲	۲۲	۱
۴	۱۵	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳
۱۱	۲۱	۲۰	۱۹	۱۸	۱۷	۱۶	۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰
۱۸	۲۸	۲۷	۲۶	۲۵	۲۴	۲۳	۲۲	۲۱	۲۰	۱۹	۱۸	۱۷

سینما

# کشف قاره امریکا و کشف تاباکو



## تباکود رزمه، هدایا

در گیویا بومیان عمن تقدیم سایر هدایا به مهمانان ناخوانده برگهای خشک کیاهی را نیز هدیه کردند و اروائیان بدون شک از استعمال آن بی خبر بودند. بوتن از دریانوردان در جزیره مشاهده کردند که، اهالی این برگها را لوله میکنند، یک سر آن را آتش می زنند و طرف دیگر را با دهان می مکند (من کشند) و دود آن را از بین و دهان خارج می سازند. دریانوردان هم از اقامت دریافتند که برخی از بومیان برگهای این کیاه را کوبیده و مثل معناد بن اموز که هر کس به فراخورقطن سکرت یا نصوار همراه دارند، آن را نیز برش کوبیده هر آن را در گیسه نموده و همه جا «همراه» برد و در موقع لازم مقداری ازان را در نی یا استخوانی جا نماده، آتش زده وی کشیدند. برای دریانوردان نیوارد این صحنہ ها سیار غریب مینمود. ناگزیر با حزم واحتیاط از مایوس هایی نمودند، طولی نکشید که معناد شدن دواز سکردو آن احساس لذت میکردند. این کیاه ورگ خشک همان تباکو یا توتون یا توباکو یا تاباکوی امروزی است.

بعد از اروائیان در جنگ ها با بومیان متوجه شدند که بومیان نوک پیکان خود را آفشتند به سه میکردند، مانند جنگها پقدیم که پهلوانان تیر یا تیغ خود را زهر آسوده می ساختند تا مضر و رار عین حال که مجرح میسازند مسمم هم نمایند. معلم شد که بومیان سه مذکور را از شیره تباکو به نام نیکوتین تهیه میکردند.

در سفر محدد کریستف کلمب به امریکا، کشیش و پیر همراهی میکرد. شخص مزبور در سال ۱۴۹۷ شرحی در مورد تباکود رهایت نوشت و آنرا با برگهای تباکو به اسپانیا فرستاد. در سال ۱۵۰۱ مرسله وی به کشور اسپانیا رسید و شاید در زمانی کمتر از یک قیرن استعمال آن همه، اروپا را فرا گرفت و بعد هاروس استفاده ازان به شکل سگرت، سیگار، پایپ، چلم وغیره رواج یافت. در سال ۱۵۶۰ سفیر فرانسه در پرنسکال مقداری از بذر تباکو را از لزین برای ملکه خود کاترین به ارمغان فرستاد چون نام فرستنده را نیکوت بود،

نام تباکو، توتون، توباکو یا تاباکو ویدایش آن در دنیا ی متمدن با کشف قاره، امریکا و کشف جسور ان کریستف کلمب همراه است.

در سال ۱۴۹۲ میلادی یکصد و پیست تن در یافورد تحت فرمان مردی بی باک و دلیر به نام کریستف کلمب از بندز بالوسن رجنوب شرقی اسپانیا باکشته های بنام (نینا) (بینا) و (اسانتا ماریا) به تصویر خویش به سوی هند شرقی برآمد افتادند کریستف توانسته بود این کاروان عظیم را با جلب محبت و کمل نادی ایزا بلا ملکه اسپانیا تدارک بینند. میگویند حرکت این کاروان بی باک و ماجراجوی دریاچی روز سم ماه آگوست سال ۱۴۹۲ آغاز شد. هنگا میکه قهرمان این داستان پر ماجرا ساحل را ترک میگفت، دریا نورد از با تجربه و کار آزموده که عمری را بروی آبهای متلاطمه و خروشان اقیانوس های بیکران گرداند بودند، از بیباکی وجسارت کلمب متوجه شده و امکان موتفقیت اورا محل میدانستند.

هفتاد روز جز ستاره گان در خشان آسمان واسعه سوزان خورشید و امواج کف آسود پنهانه اقیانوس ندیدند. مسافت ریخت و تابید ایه مقصد وریج و تع سفر همه کارکنان کشته ها را به سنته اورد و زمزمه، اعتراض اغاز گردید. همه تعیم به بازگشت داشتند، فقط یک مرد آهنین اراده، ناترس بازحمات فراوان آنمارا به اطاعت و انتقاد واداشت و در ورنمای آیند. در خشانی رادر صورت موقعیت در برابر آنان ترسیم نمود.

برواز اولین مرغ خاکی بر فراز کشته ها، برای دریانوردان به منزله بزرگترین مژده و شارت محسوب میشد، زیرا عظمت آن جز برای مایوسان دریا و کشنده گان متصور نیست. اولین مرغان خاکی بر آسمان کشته به برداز امدند.

صیغ روز جمعه دوازدهم اکتوبر کشته ها به کرانه کواناها نسی رسیدند. کلمب به خیال خویس و تصور اینکه به هند شرقی رسیده است بومیان را هندوان نامید. از انجا گذشتند و به کیوسا رسیدند.

# گلسر از خود را نپیم

## گلسر از خود را نپیم

ویا پاچ سیا شنند خود را نمدار  
ستناب بخ غریت آن مفید  
رلازی میباشد .  
صرف از این ۰۰۰۱۰۰ آنرا آب -  
زد و تخت خواب یا وقت  
نایشنا را صرف زدن از میباشد  
آن برای هر کوک صورت میباشد .  
برای مبتلایان عروق را روی  
اسما با گرفتن مدا مخلوط  
آب زد و با شیر میبد میباشد .  
برای اطفال اسما ناخورد  
سو زد و برای اطفال اسما  
سیرووار آب زد که خام داده -  
میشود . برای تغییه سو زد که  
پن کلیوز زد که درین لیتر از  
جو شانده میشود . و تکه از زد که  
خوب شم و حل شد در آن یک  
مقدار اب جوشید فاشق نمک  
اندازه برانیک ساعت به طفل  
خوارانده میشود . برای رفع  
کم اشتغالی یک قابق چای خود ری  
آم شده تخم زد که درین گیلاس  
آب جوشاند از خته شده و صرف  
میگردد . برای دندان کشیده ن  
اطفال خود را زد که های کوچک  
خام میبد میباشد . استفاده  
از زد که در شیر برای ترکاری  
نایاب مراوس شود .  
شست و شویا باب زد که عینا  
مانند آب های بادرانگه کاهو  
بادنجان روس و توت زمینی  
جلد خانها را نم ساخته  
از چیز و چیز یا چملکی  
دست و پوی آنها چلو گیری  
طرافت و ندادهای جلد رانگداری  
مینماید .  
از آنجاییکه بست زد که سرشار  
از یاتامین ها و مواد معدنی  
است هیچ وقت زد لزانیا پایه  
بست کرد بلکه پیچای بست  
کردن باید از این آب نشسته  
رایبری باشند .

زد و امن تدرست  
زد ای .  
زد که یکی از بیزهای نهایت  
یهم بوده خود را گوشت بست  
آب یا خم آن در رشد بدند  
حفظ تدرست مرمع کعبه یهای  
بعض از مواد سود عروت  
بدن و تداوب بعض از بیانها  
کم می نماید .  
زد که دارای ویتامین های  
(ای) (بعد از زیاد) می وسی  
نی نو وولز را کستیزد از ۲ تا ۷ -  
فیض که بورا درخون جذب  
وهدم پیگرد د مواد معدنی  
مانند آهن (۷۰ فیصد) ، فاسفور  
کلیسیم ، سیدم ، بروتامین ، مکنزیم  
ارسینیک ، سلفر و سر میاند  
زد و خراس د میتوس  
د افی ترمیم شده را تیام  
د هنده ، تسبیه کننده ، رقیقی  
کننده ، تقویه کننده ، راشتمان  
من باشد .

برای نسانیکه اختلالات رشد  
بدن کم خونی ، کمبود مواد  
معدنی ، نری استخوان ، انسال  
براسیر ، دیبوست ، فس معدنی  
غیره متوجه دیوب ، دیوب ، سل  
برونز یا میز من اسماه ، ریاتینیم  
نیزه ، سنت چرمه ، خرابی کیمی  
فراء ، زرد پا (تختی) ، سینه  
حریشی ، دادا کم خود گهگیس  
دندان ، امراض جلد پ ، کشم  
کدو دان ، کم هوکلوبین خون ،  
معدن بینی ، زخم روده پسا  
معدن ، غلابت خون وی اشتغالی  
دسته وبالآخره برای نسانیکه  
از بیرون و میز و جزوک یا  
(بلکن ۰۰۰۱) جلد رهراسته

## عسل بکوریه

عسل ؟ نم لذتند و عزم  
شغا بخش ؟  
عسل از حرارت آنستا  
عطر شده عل ترکیب گردیده  
با داشتن ۰۰۰۲۶ نماده رویتامین

به همین جهت آنرا نکوتینا و شیره آنرا نکوتین نامیدند . این گیا در حد تبعیج سال از فراسمه به آلمان و سیسی به انگلستان و بعد ها به هالند و لیسم و سایر نقاط اروپا رسید . تباکود را امال سده هقد هم میلادی به هند و سرزمین های شرقی و در سده یازده هم هجری قمری به افغانستان رسید .

بعض از محققان تباکورا نام محلی در جزیره هاپن میان این کیاه را پیشون من گفتند .

توتون که بینتر برای تباکوی سکرت و پایپ استعمال میشود از کلمه ترکی (تنن) گرفته شده است . این کله در زبان ترکی دود معنی میدهد .

سیکار از کلمه اسپانیایی سیکارو گرفته شده است که سایر اروپاییان آنرا سکرت میگویند . در حالیکه سیکار به معنی همان سیکار برگ است و در واع عنان سیکاری است که بومیان امریکا برگها را بغم بجیده و در لفاغه ذرت گردیده و میکنند و در عربی آنرا جیکاره و در زبان آذری ایچجان آنرا چقالا می گفتند .

در یانور از اکلیس در سال ۱۶۱۵ تباکورا به کشورها پ ترکیه ، یونان ، سریه و مصر وارد گردند . ولی استعمال آن از طرف دولت های متبوعه به اشکال موافق نمود . در محدودیت استعمال دخانیات همین کاپیت که ملخان مراد عثمانی پادشاه وقت ترک فرمان داد تابینی مرتبین استعمال دخانیات را سوغات کرده و انواع شکنجه و آزار را بر آنها رواز اردند .

دانستان حالی درین باره به شاه عباس ایرانی مشهود است . می گویند روزی برای اینکه در باریان معتمد خویس را بیازماید و قیچ عمل استعمال دخانیات را غلتان خاچرنشان سازد ، در مغلی که آرایه شده بود محرمانه فرمان داد تا به حای تباکورا جلم سرگین خشک اسپ نمهد . آنکه به جلم آتش زند و بعد دست چلم کشان سپردند . آنها بی خبر از ماحرا یا تابه عرف و عادت پیش از استعمال هر یک به نحوی از کیفیت توتون و حاصتنا مرحومت شاه ستایس و تمجید گردند . درین موقع شاه با خشم در اوان ضمیم لعن و نفرین به صبیین توسعه این کیاه در نزد اظهار داشت که مار میور علاقه بیعشق شماکه حتی تیزیان از سرگین اسها امکان پذیر نیست چه لطف و حنای میتوان داشته باشد ؟

معدن امانتسانه روز به روز برویست کشت واستعمال این کیاه نرسا سر جهان افزوده شد تا احیائیکه امروز در لب بیرون جوان و زن و هرده به شکل سکوت ، سیکار ، پایپ و جلم به مشاهده میرسد ، و صحبت شانرا تیاه میکند .

¶

باد داشت اداره :  
خواننده عزیز !

ماوظیفه خویش مید این ناصریحه اخهار و اخطار کنم که :  
اعتیاد به دخانیات ( سکرت ، سیکار ، پایپ ، جلم وغیره ) دشمن سخت تماست . اگر معتاد دید ، بد ایند که هنوز دیرنده است . همین لحظه برای ترک آن تصمیم بگیرید و حقیقی اگر سکرتی را همین لحظه آتیزده اید ، لطفاً از بستان دور بیند ازید و برای همینه با آن وداع کنید .

به امید غم جنم شما

یه تعقیب دستگیری عبد الجبار  
د وتن از شرکای جرمی امنیز  
گرفتار نند که بول نقد و مال  
سرقه از زند سارقین اخوند  
و هاچابان آن مسترد گردید  
و مرتكبین به بندجه "نان" رون  
سپردند.

یک هم عبد الجبار ولد عطمت الله  
بود . بیهم موارد بیشتر مشکوک  
شنه درباره وی نسبت تعقیبات  
دوايدار موظفین به أمریت  
کشف جرام میرسید .  
بالاخره توسط موظفین  
مریوط اتاق نامبرده تحت تلاش  
قرار گرفت.

عبد الجبار باد ون عیب از  
بد کاره درحالیکه بوي مشروبات  
الکولی اتاقم را بیجیده بود  
بالعمل دستگیر و نیز به اثر  
جستجو و تلاشی از اتاق مذکور  
بلع بنج و نیم لک افغانی بول  
نقد بدست موظفین مافتاد .  
اعتراضات متعمق :

در جریان تحقیق و رسیده گی  
قضیه متهم به جرم خود چنین  
اعتراف مینماید :  
بلان سرتخه سامان  
لوکر فروشی بیرونیتیه سامان  
عبدالناصر و محمد خاکر ولد  
محمد ابراهیم واقع شهر نورا  
با هدست امیر محمد ولد میرزا  
محمد و عزیز الله ولد امام الله  
ظرف نعدم . قرار بران شد که  
عزیز الله کارگرخانه مورد نظر  
یعنی سلطانعلی ولد امام نصر  
جوان ۳۵ ساله را که باوی  
آنسای قبل داشت و طبق  
معلوماتیه داشت، کلید مغازه  
همیشه همرا او میبود .  
بهانه یی به استقامت شهدای  
مالحین ببرد . مرحله اول کارما  
باموقیت انجام شد .

در آنچه سلطانعلی کارگر  
غازه مورد نظر را بقتل رساند  
وی از زد که: من لیار های  
سلطانعلی را ببرکدم و خود را  
در قیافه مذکور اراسته داشت  
ساعتی؛ صحیح بود که هرسه نفر  
خود را به آن مغازه رساند .  
دور از مذاقت و درون کوچکترین  
عملی که اشتباه اطرافیان را علیه  
ما برانگیرد . مغازه را باز نمودم  
وبلع سازده لک افغانی بول  
نقد را بایت بایه تلویزیون با خود  
به سرت بردم .

## یک درد و ...

آنند نداماهی راممال  
امنیات اشیتی یه سلسه  
الاغات را مینی بر سرمه مناره  
اید آنها که در راهی می تندند  
هر عن داده بید دریافت  
کردند .

درین سرتخه از لحاظ  
تشابه رونی رنگی و مسارت داشته  
ایران رفته بود . سانی ازان بود  
این باید آنچه ترسی . خسرو  
اعینی . ورت گرفته باشد  
امنیتیان اشیتی را را داشت  
اتا در زمینه های امانت جسد پ  
او موثر تریت متس کردند .  
با زمینه ۲۹ نبله

به اثر تعقیبات دارند ارموم ظفین  
اید از خانه دیوبی ، نوروز علی ولد  
اقریانعلی مذکونه ولد ایلی بعید  
نه اردستی در حمه . بایر  
انخادر بخلافه ساقعه جرمنی  
اشرحت تعقیب قرار داشت به  
جه سرفت منزل محمد اشرف  
ولک محمد نیز اتفاق نکو . بارانه  
منبوذه حیوه اول اشیتی گرفتار  
گردید .

مجنم در جریان تحقیق  
ایه جرم خود اعتراض و سمنا .  
(۱) سرفت دیگری که درین  
ناره گی نا در رسانهات خیزه اول  
ادمیت ریاره عم اشیتی دست  
ازده بود ، افزار نمود .  
نوروز علی که ۴۲ سال دارد  
و در هام حوت سال گذشت  
از حبس راهدار بود باشندست  
نتر از ششمراه . و باره بحره  
بقيه درمن ( ۷۳ )

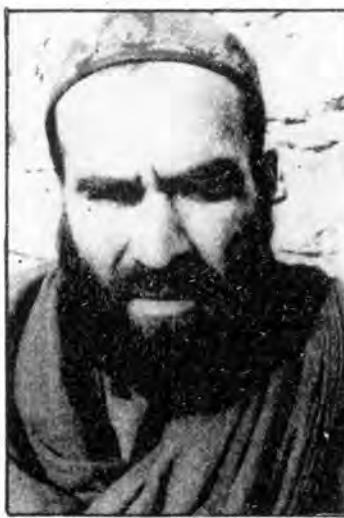
سامان لوکر فروشی واقع شعرنو  
رخداده منجر به قتل یک جوان  
۳۵ ساله گردید . اما بزودی  
مرتكبین این جنایت به اثر  
فعالیت موظفین اشیتی دستگیر  
وی پنجه قانون سپردند .

در باره جریان این واقعه  
یکی از مسؤولین آمریت مبارزه  
با جرائم قوامدانی خارج شد وی  
شهرکابل جنین تو پیغات داده  
با هدست امیر محمد ولد اصلع سر-  
ت مغازه مشترک پیر محمد ولد  
عبدالظاهر و محمد شاهر ولد  
محمد ابراهیم میرسد و ماهی  
موضوع را به تمام شبکه های مریوط  
اطلاع مدهم .  
بنام اخاء مشکوک نصیریه  
سابعه جنایات و اعمال شان  
به شدت تحت تعقیب موظفین  
اشیتی تزار میگیرند . از جمله  
انخاضیکه مورد تعقیب قرار گرفت

**سرقت شانزده لک افغانی**  
**بول نقد وک با یه تلویزیون :**  
**قتل یک مرد ۳۵ ساله**  
**توسط سارقین بمنظور دستیابی**  
**به دارائی سفارم عکس در آن کار**  
**میکرد .**  
**صبح ریز ۱۵ حمل امسال**  
**سرقتیکه در یک ازمیازه های**



# سرقت بیانزد هالک افغانی



ملاحظه بول نقد در آن جابجا مگریده است. بر از شمردن معلم سده که بانزد هالک افغانی بود. ماکه جزا جنایر انتظار پیشین بول هنگفتی را نداشتیم. اشیا که داخل بوجی را رایگان برای عبد الوکیل گذاشتیم و دلک افغانی دیگر نیز طور قرب به اردادم باقی رامن وصولی مراد بین خود تقسیم کردم عوی مراد هفت لیک افغانی قسمت خود را در کفر ازد و روزد رقمارخانه به سید محبوب شاه باخت. از جمله شرکت آن که به من رسید یکند هزار افغانی ازرا کچون نوتعای هزار افغانی بود. به اتفاق خود بوده با بول های قبلی بد این دوشک جابجا نزدم. و نجصد هزار افغانی ازرا نزد محمد رحیم ولید محمد رعاء چینی بورکه مالخور من بود، طور امانست گذاشتم.

قول یعنی امنیتی کسانیکه بولهایشان به یغما برده شده بود از ارام نشستند علی یاور رفیق شاخ ترمذ باشنده کان ولسوالی بعسود براجع امنیتی از بوده شدن بولهای شان توسط یک حمال اخلاع میدهند. علی یاور رفیق شکه یک تعداد موافی روز ۹ سپله طبق معمول همراه باشندگان جزوی ام دری شکار بودم که در ساحه بند اول مردی از من خواست تا اموالی را که در بوجی جاده شده بود، انتقال دهم در عرض راه با استفاده از غفلت صاحب مال خود را از نظر او غایب ساختم.

وصوفی مراد که مراقب اوساع بود تکی را توقف داده و هردو سوار آن ندم. بقصد فروش محتویات داخل بوجی به دریور تکی ادریس خانه عبد الوکیل مالخور را دادم.

وقتی داخل خانه عبد الوکیل میندم در اثنا ی بیرون کردن اشیا ی داخل بوجی ناگهان متوجه شدم که یک مقدار قابل

(۱) از زندگی سال در شهر کابین غل حمالی داشتم و ازین راه با اموال سوار تکی شدیدم فردای آن چینی هارابه محمد رحیم زم اثنا ی را در را بارتان های چینی بیوند کرایه گرفت. ابته با گذشت زمان و کسب تجربه مطلوب به محاکم فارکشانیده شدم. از آن بعد فاریکانه سرگرم روزانه ام گردید. بالآخره باسونی مراد که مدت هشت سال مینشد از مزار سیف بنابل آمد. واکثر از قاتل ابا فارود زدی - سپری میکرد، آنها ندم با آسنای او مسیر زندگی ام بکلی عوی ندم (۲۰). این اعتراضات بعنوان علی ولد غلام علی است که روزه اسبله به اعتماد ریون اموال علی یاده و اختر محمد باشندگانه کان ولسوالی بفسود از در مو طفین امنیتی دستگیر و غیر تحقیق تحت نهارت فرار داده بود. بود که روزگاری زنده گی شرائمه اند ادانته ولی به اثر نشست و برخاست با فاریازان و لوگران بدنامی دامنگیر شن شده باند امانت از اعمال گذسته به سخنانش نین ادامه داد.

((باراول روزی که سرنوشت تغییر کرد ضروف چینی شخصی را حمل میندم که از روی تنداد ف مالک ازرا کردم در حالیکه عرق از پستان ام سزانیر بود. حسته میندم در اثنا ی بیرون کردن اشیا ی داخل بوجی ناگهان متوجه شدم که یک مقدار قابل

درا و اخرين میران چه  
نموده بانزد هالک افغانی  
چه می زند لذاء اثرا کچونه  
میکند است که چونه پت ظرف  
کلک اس نه متشکل از دوبله  
عوایق و نجاتی مینهند اول کل  
را یا مکانه ام سید یکسا  
آنها هم را اثرا باش است خوب  
میگردند تاکیل مینمیده  
حد بله ایشان چونه را کشته  
کشته شاه انتقام را کشته ایشان  
نه اند. هم که ایشان های خراب  
میگردند ایشان اکانته نکند دوی  
را بالای ام سید یکشند بعد از  
کرد که چونه را باش سیون  
چونه مینمیده که هیوا داخل ایشان  
سند الله اشتر کچونه نموده  
نایمه های دلخواه خود را داخل  
میکند های نکند ایشان مینمیده  
شکه شایه پیش از یکند سار  
دان که در شرقه بیرون کوت  
اس نکان بسته شان کامل  
ساخته میندم. راد تراشی های  
عایون ای عولان و یکشند را  
کچونه مینمیده و بعد از دریب  
شیخی های پیش از های را  
صونه یکشند را تکستانده  
الشیر اثرا داشت میران احده  
مینمیده. اثرا کچونه را در بالاخانه  
های که عربی متوجه شد  
باند سکه ایشان مینمیده.

نویسنده:

عایض الله حب زاده



نکته ها  
دیگر



ایران اسلام پسین پژوهی

## مرقد های حلبید در شهادت صالحین

کرد و کابل در سال نی و نیش  
هرجی قمی در عهد حضرت -  
معاویه بدست عبد الرحمن بن  
سره گشوده گشت.  
یک از صحابه کرام که در سال ۴  
در کابل به شهادت رسیدند ابو  
رفاء عبد الله یاتم بن حارث عدوی  
که با عبد الرحمن بن سره همراه  
بود و مزار مبارکش در شهدای -  
صالحین زیارتگاه خاص و عام است.  
سه مزار مبارکی که درین دو سنی  
سال اخیر در گردنه شهدای  
صالحین بین دیوار جناح عرسی  
بالاحصار و آغاز دیوار کوه خواجه  
صفا تصادفاً از زیر توده های  
خاک بیرون شده و امروزه روز  
زیارتگاه مردم ماست ظاهراً از  
عدد سلطنت با برداشتن اوست.  
در روحه سنتگ مزار اول توشه  
شد، بود امیر ابوعلی فرجی بن  
قل علی و در لوحه سنتگ مزار د و  
نام امیر ابوالحسن فرجی بن  
قل علی بود که گویا برادر بوده  
اند. بزمیار سه نام نقر  
نشده بود. فرجی لفظ ترکی  
است بمعنای کسیکه متصدی امور  
زیادخانه یا اسلحه و مامور نظم  
عame باشد و باصطلاح امروز سلمان  
که شاید شغل و عنوان یاخانواده  
آن بزرگواران بوده است. ظاهر  
شدن این مرقد ها مارابیاد این  
شعری اندازد:  
بهرجان توند گردی است مردی است  
بهر جایشته خاکی است باکی است  
شکاف هرزمنی را که بین  
گریان باره فی یاسینه چاکی است

منه لشکر اسلام به سیستان رسید و  
ریچ بن زیاد حارث حاکم سیستان  
شد. پس ازوفات او عبد الرحمن  
بن سره Samura به سیستان  
آمد و قند هار رانیزفتح نمود در  
سال ۳۲ بعد بن هبیر مخرزونی  
حاکم مروشد.

در عهد خلافت حضرت  
عثمان رضی الله تعالى عنہ  
در حدود سال ۴۰ هجری عبد الله  
بن عامر حکمران خراسان و سیستان  
قسمت جنوب افغانستان رافت  
حضرت عمر فاروق رضی الله تعالى

اکادمیسین داکتر جاوید،  
شخصیت دانشمندانه دین کشور  
ماست وی در زمینه مسائل ادبی  
تاریخی بپژوهشها و نگرشها پی  
زیادی دارد و ما زایشان دعوت  
نموده که در سیاون صفحاتی را  
برای خواننده گان مجله آماده  
سازد که در این صفحات برخشن  
بپژوهشها یان و نیز باسخ به  
برسیهای ادبی، تاریخی،  
جغرافیایی و وزیرناییست خواننده  
گان به نشر میرسد.

در سراغ از محتم جاوید این  
صفحه را تهیه نموده اند که  
امیدوارم طرف توجه واستفاده  
خواننده مکان قرار گیرد.

نذر کرده: در لغت معنای پر  
باد کردن، یاد داشتن، یاد آورید  
ویا زیرا است که امروز آنرا در مردم  
کسی بکار نمی‌بریم که شامل ترجمه  
حال، شن احوال و نعونه کلام  
شمارا باشد که در فرد رجیان  
پهلوی لفظ طبقات مانند  
طبقات الادب، انساب مانند  
الانساب سمعانی و معجم مانند  
معجم الادب را بکار نمی‌بردند.  
هرگاه نام کتابی با کلمه نذکر  
شروع می‌شود در جناب موارد بسیار  
معنای (یادگاری) ای بود در  
زبان دری حضرت عطاء نخستین  
بار این لفظ را در کتاب ارجمند

خود تذکره الاولیا بکار برد، که در  
شش حال و مناسب بزرگان تصویر  
و عرفان است. در قرن نهم دولت  
شاه سمرقندی کتاب خود را که  
در ترجمه احوال شعر است بنام  
تذکره الشعرا خوانده. کتابها پیش  
دارم مانند تذکره الملوک که در  
زمینه ادب سلطنت و دستور العمل  
شاهان نوشته شده یا نذکر  
خشونیسان که شامل حال خطاها  
مشتمل است بر اشعار، دفاتری –  
معروف است. بصر حال قصه  
شعرابا وجود نوشتن عدها نذکر  
هنوز ناتمام است:  
انجه مجهول مانده در عالم  
ذکر تاریخ و قصه شعر است

دور قدیم به کتاب یا کتابچه ای  
که در آن شعر شعرانقل می‌شد –  
بیاس، زنگ و سفینه می‌گفتند. کلمه  
زنگ که ازالت چینی میدانند  
بعنای کشت و جهازی است.  
چون در کشت هر نوع کلاست.  
درین کتابچه هم انواع ابیات و  
اشعار هست نظری کشکول که همه  
چیزدار و کشکول شیخ بھایی  
مشتمل است بر اشعار، دفاتری –  
اد بی وسا مسائل دیگر شبیه  
طلب عطار که مثل شده برای  
در برگیرنده همه چیز:  
مردم همه دانند که در نامه سعدی  
مشکی است که در طبله عطار نباشد

## کل کل؟ لجا؟ لکل شستین

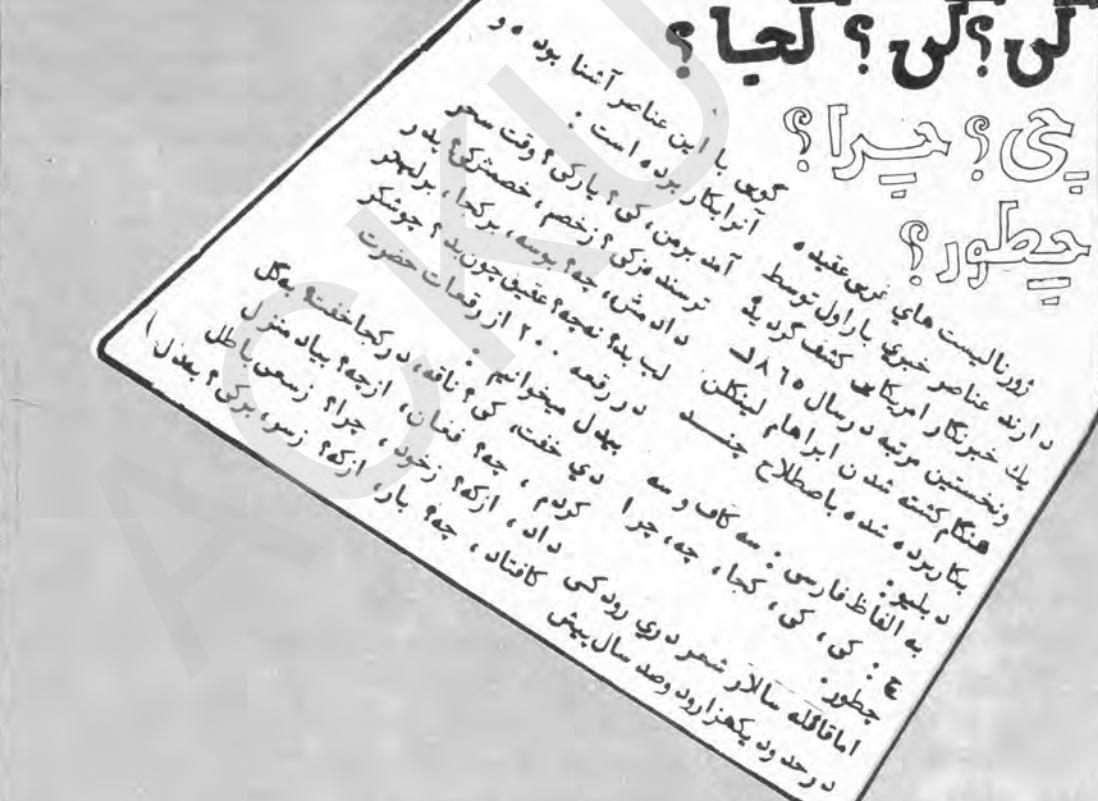
شاهزاد ارجمند فلک در هزار سال  
چون من بگانه بی ننماید بد هنر  
گزید است هر کسو ناک نشانیم  
این جال طفیله ایست بد امن من اینقدر  
بحرب است مجلس تو د ریجن خلاف  
لو لوه بزرگ باشد و خاشاک بزرگ  
امروشانی

به بن آصف جمشید رتبت  
کعنی کابن الیمن از پا نشیند  
ندارد خوشتن راد رضیقی  
زنا اهلی اگر ادنی نشیند  
غزوه ریبا یه دارد مرد نادان  
اگرچه برتر از دانا نشیند  
ندارد قدر گوهر هیچ خاشاک  
بدریا گرچه او بالانشیند

ابن یمین

گردد بیں نشست در مجلس  
بزرد است کسی که بی ادب است  
چه توان کرده سرمه اخلاق  
بزر تبت پدا ای لعب است  
ادیب صابر

جمال مجلس باشد بعدم دانا  
و گرچه باشد جای نشست با یک هش  
چنان که زینت هریت راز فانیه است  
اگرچه با یک هش بیت هشت جای هش  
علی شطرنج



حَسْبُ : شَرِدَنْ ، كَاهِيْتْ كَرْدَنْ ،  
كَافِيْ بُودَنْ ، بِسَنْدَهْ .

گوهرنیک ، فضائل و بزرگواری اکتسابی  
مطابق ، برووق .

حافظ شرین سخن درین دو ویست  
خود بر حسب راهم باسکون سین و  
هم بافتح سین بکار برد، یعنی  
هرد و حالت راجه از داشت:

شکر خدا که از مدد بخت کا رسا ز  
بر حسب ارزوست همه کار باره و سمت  
سیر سپهروند و قدر را چه اختیار  
در گرد شند بر حسب اختیار دست

حسب الحال به فتح می‌باشد که در  
فارسی بسکون تلفظ می‌کنند، درین  
بیت بدون الف ولا استعمال  
شده:

حسب حالی نتوشت و شد ایام جند  
قادی کو که فرست بتوبیغا می‌چند  
حَسْبُ : اندازه شمار، آنجه از  
سین استعمال گردیده و آن همان

حسب الحال: باند ازه حال، در  
غور حال، حوادث جاریه، گزارس  
حال، درین بیت بالف ولا م  
تعزیز بکار رفته:

بیان آمد این فتر حکایت همچنان باقی  
بصدق فترنشاید گفت حسب الحال مشتاقی  
لذت بیت فوی حسب الحال به سکون  
سین استعمال گردیده و آن همان

## تلخه درست

حسب الحال: باند ازه حال، در  
غور حال، حوادث جاریه، گزارس  
حال، درین بیت بالالف ولا م  
تعزیز بکار رفته:

بیان آمد این فتر حکایت همچنان باقی  
بصدق فترنشاید گفت حسب الحال مشتاقی  
لذت بیت فوی حسب الحال به سکون  
سین استعمال گردیده و آن همان

# مردم ماهمه چیز شانرا با سرود برگزار می‌یند وقتی زمین را شتم می‌شند من سرایید وقتی ...



موسیقی رزی :

این نوع موسیقی سه شکل  
جد اگانه دارد :

- ۱- موسیقی میدان جنگ
- ۲- موسیقی بعلوان خانه  
( ضرب میل یا هر کاره )
- ۳- موسیقی شهنامه خوانی .  
که هر کدام خصوصیات ویژه خود  
رادارد . موسیقی میدان جنگ  
اکثرا سازی بود . و هم یا ضرب  
در آن جای بیشتر بر راهیت را  
داراست و از رسانی مانند دهل  
سونا ، طبل ، شیور ، نقاره ،  
بیشتر استفاده بعمل می‌پرسد .  
میلود یهای آن کوتاه و متشکل از  
پرهای های اصلی بوده ، ریتمهای  
آن فوق العاده هیجانی و ضریب ار  
می‌باشد .

موسیقی ( ضرب میل ) معمولاً در  
هر کاره ها ( محل کدر آن  
بعلوانان به مشق و تعریف —  
میرد ازند ) ازان برای گم کردن  
بدن و سرعت بخشیدن به حرکات  
عضلی و آماده گی بیشتر بعلوان  
استفاده می‌شود این نوع موسیقی  
بیشتر با سایلی مانند نی ، چنگ  
( نیوی زنگ ) و دهلك ( دواستونه  
چوبی که دهانه هرد و رابا )  
بوست حیوانات می‌شوند و با دو  
چوب نازن نواخته می‌شود ( اجرا  
می‌گردد ) این موسیقی امروز فقط  
جنبه ترین و نمایشی دارد و به  
جای دهلك که از رواج انتقام از  
زیرخیل استفاده می‌کنند . در این  
نوع موسیقی میلود ی آنقدر راهیت  
ندارد بلکه ریتم بیشتر می‌رسد  
استفاده قرار می‌گیرد . ابتدا ریتم

وی تکلف بوده هیچگاهی مورد  
توجه و تایید دربارها قرار نگرفته  
است . چنانچه در عهد امیر  
شهر علیخان تعد ادبی چند از  
هنرمندان هندی اعم ازاواز خوانان  
نوازنده گان و رقصان به دربار  
دعوت شدند و تا امروز رکشور ما  
باقیانده و همواره مورد لطف و  
تایید دربارهای وقت قرار گرفته  
اند که خرابات امروز از بقا یا پ  
آنست با آمدن و جاق شدن محافل  
رقص و سرود شان موسیقی کلاسیک  
هندي بازار موسیقی رسمی کشور  
ما را از رونق آنداخت و هر دو  
چنان درهم آمیختند که امروز به  
مشکل زنگ یکی را ازدیگر میتوان  
پاشناخت . سرود هایی بومی  
سرزین مازین معمول بدرواست  
درست پس از آن زمان و سایل  
اصیل موسیقی هندی مانند  
طبله ، دلربا ، سارنگ و ستار به  
پیمانه وسیعی جای خود را در  
مجال موسیقی باز کردند . گرجه  
امروز نیز نام موسیقی دربار یا  
اصطلاحاً موسیقی اشرافی چیزی  
نداریم اما نگه متعارف و متکلف  
موسیقی کلاسیک هندی را که روی  
بخشی از سروده ها و ترانه های  
ماریخه و یک واختشان ساخته  
میتوانیم باکی دقت بازشناسیم .  
موسیقی ما همراه از تحرک بپیاوی و  
پاپت صمیعی میلود یها برخورد از  
بوده و تنوع از خصوصیات بار آنست  
اما باتا سف این گنج را نه تنها  
ماری حراست نمیکند بلکه امروز  
خواه باد و خاک است .

## موسیقی ماه

در روز

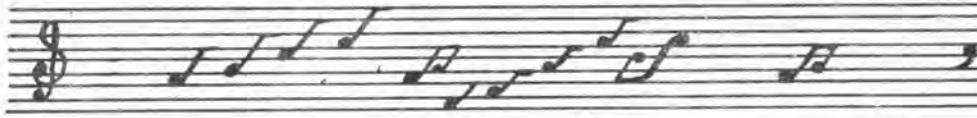
در روز

فردا

درین صفحه نظریات مرداد در ریا  
در روزه موسيقی وضعیت آن  
درکشون ما به نشر رسیده است  
این مباحثات ادامه می‌یابد  
وهمه هنرمندان فرست خواهند  
یافت تا درین باره بنویسند  
ما این صفحه را گشوده نگه  
داریم .

لقطه‌های  
فرهاد

# موسیقی



متناسب نام میم نیازشما بیشتر از من حساسیت موضع را در نگردد میتوانید: مثلاً لهجه های مناطق شمال کشور بی نهایت لطیف و آهنگین بود و وقتی روپ موسیقی میزند (یا بر عکس) به زیبایی هردو و از هم دگر افزوده میشود.

نقطه دیگر که سرود های بومی مارا از هم تغیری میکند تفاوت خصوصیات روانی و عاطفی شان است مثلاً مردمان مناطق همار شمال کشور چون بیشتر روحیه متعادل دارند لذا سرود هایشان بیشتر تنفسی و عاشقانه است و بر عکس مردمان ارغافات هند و کنوجنوب چون بیشتر خون گرم سلحشوری دارند و اند موسیقی شان هیجان زده و بیکار بیشتردارد ادرازین زمینه استنادات نیز وجود دارد مثلاً مردم پنجشیر با وجود یک از شمال آنها موسیقی شان اعم از تنفسی و حساس از هوای تحرک و جنگاوری بیشتری برخورد ارادت حتی در سرودهای قرصک که یک موسیقی کاملاً عاشقانه و ترانه ایست ضربه ای چیزهای دیگری - کایت میکند

در روطن ماناطقیکه موسیقی غنیت دارد از نظر ارائه این موسیقی نورستان، پنجشیر، مشرقی جنوبی و ملیتهایی از ترکمن و هزارمد رنفاط مختلف کشور.

اینان خصوصیات موسیقی ای نابل در کنجد اگانه خود را دارند و بحث طولیتر تختنیکی و مسلکی را ایجاد میکند که در صحبتهای این شماره نی گنبد و در شماره های آینده بیشتر به آن خواهم پرداخت در موسیقی بومی این وسایل بیشتر موارد استفاده ورواج زیاد تردارد: تنبور دو تار، دنبوره، زیرخیلی، ریاب دهل، دهلک، چنگ، غیجت نی، (شبلی) دف (دایره) زنگ، سرناوشمارد یکرکه کفتر مرق اند.

بلندیست که عشق و آزادی نام دارد. هر قم و ملیت و یا اگر کلیپر بگوییم هرولایت موسیقی خاص خود را دارد که بنابر شرایط مختلف فرهنگ، جغرافیایی، و سایر کشوری از هم تغییر میشوند، مثلاً مردمانیکه در کوه ها و دره ها و محلات مرتفع زندگی دارند آوازهای رساد از ندان و از کرجهای بلند و اصطلاحه زیر میسرایند و میلود یهاییکه در سرود هایشان بکار میبرد بیشتر ملیتیسین بن تکلف، کوتاه، وحشی و بکر میباشد زیرین یاتال هماره در موسیقی کوهنشینان هیجان و شدت زیاد دارد و بر عکس مردمان صحرانشین و مناطق همار دارای موسیقی نسبتاً ارامنه میباشد.

توالی سکآور میلود یهای و ضرب در سرود های هماری نشین های بیشتر بیو کن و سفره ارد و تقریباً از کرجهای متوسط خوانند میشوند و هرچه از کوه و کوههای به شهر و مراکزا تند! نزد یک شده، بروم موسیقی بیشتر متفکف، بیجیده پکتواخت و حتی کسل کنند میشود و یعنان تناسب از هیجان ریتم و غرب کاسته میشود.

خصوصیات لهجه هر زبان نیز در ریفت سرود هایشان موثر است مثلاً بعض از لهجه های سیار آهنگین و متناسب بوده به زیبایی سرود های افزایند و نظر مغناییکه دارند آنرا کمال بیشتری بخشنده و بر عکس بعض لهجه ها جنگان بد ترکیب و بد آهنگ اند که با وجود

فرآونی میلود یهای زیبا، سرود هایشان چندان چنگی بسیار دل نمیزند.

پرسش: آیا ممکن است صحت و سقم حرفهای خود را با مثال ای اوضح سازید؟

پاسخ: بلی بسیار هم ممکن است: اما تنها لجه های پ

را متحمل میشوند و حتی اشعار و تصانیف راک در هردو اجرا میکنند از هدکر متفاوت اند که بیفت موسیقی محالی مردانه بنابر داشتن امکانات و دسترس به نوازنده کان و آواز خوانان مسلک و مدرج بلند تراست جون مجال زبانه بیشتر در بد مبدع مردان در آن راه نمیداشتم باشد لذان نوازنده کان و آواز خوانان خود سن و تازه کار بیشتر در میان راه بپید امیکنند و رسائل موسیقی خیل محدود و محدود میباشد. میلود یهای بخصوص سرودهای که رنگ شناساً و خالص این نوع موسیقی را در خود داشته باشد کتر محسوس است و اکثر آمیزه ایست از جنده نوع موسیقی متفاوت بیشتر غنی اجرامیشود و در آن ریتم و سرود هایی کامل شاد و شوخ بوده کاهی هزلیات رانیز احتوا میکند.

## موسیقی بومی:

یکانه موسیقی که استقلال شکل و محتواهی خود را دارد - سرود های بومی یامحلی ماست. متعددین، شریعتین، اصلیتین و زندگانی میلود یهای رامیتوان در آن ایجاب میکند تا برای شناخت، قیاقر و بیشتر صفحات زیاد تری را اختصاص داد عجالتا همینقدر میخواهم بگویم که شهنامه خوانی سرود پی نیست که شرحا در زمان بکنجد بلکه باید آنرا شنید و احساس کرد.

## موسیقی بزمی ( مجلسی ):

این نوع موسیقی در کشور مملو روح فراوان دارد. چون تعجب اهل ملل و مذهبین معمولاً مجال مساز سرود زنانه و مردانه را ز هم جدا ساخته بنا موسیقی که در هردو بزم نواخته میشود از هم وقتی میجنگند میسازند و زمانیکه کس از یاتان میمیرد میسازند. بالآخره زندگی یک بومی سرود اجرای سرود ها و سازها نیوی بیشتر

سرعت قابل ملاحظه ندارد اما آهست آهست اج میگیرد و - بعلوانان همراه ضربه باهیجان بیشتر نمایشات خود را به بایان میرسانند.

موسیقی شهنامه خوانی:  
واما بر جسته ترین - غنی ترین و موثر ترین نوع موسیقی رسمی شهنامه خوانیست. هر ملیت، هر قم و حتی هر قبیله شهنامه را با میلود یهای مخصوص مجرزا و متفاوت از هم اجرامیکنند که هر کدام خصوصیات جد اگانه و طرز ارایه و پیزه خود را دارند شهنامه خوانی رام تنها هم دسته جمعی انجام میدهند.

آنچه از تمام انواع موسیقی رسمی تا امروز رنگ نباخته ویدان بپرداخت میشود، شهنامه خوانیست و همین خود بر هان روشنی میگیرد اصالت آن.

مردم میان سمت شمال و خاصه دره بانان پنجشیر نایترین و سجه ترین میلود یهای این شیوه های متعدد شهنامه خوانی و غنای میلود یک و زندگانی میلود یهای رامیتوان در آن ایجاب میکند تا برای شناخت، قیاقر و بیشتر صفحات زیاد تری را اختصاص داد عجالتا همینقدر میخواهم بگویم که شهنامه خوانی سرود پی نیست که شرحا در زمان بکنجد بلکه باید آنرا شنید و احساس کرد.

این نوع موسیقی در کشور مملو روح فراوان دارد. چون تعجب اهل ملل و مذهبین معمولاً مجال مساز سرود زنانه و مردانه را ز هم جدا ساخته بنا موسیقی که در هردو بزم نواخته میشود از هم وقتی میجنگند میسازند و زمانیکه کس از یاتان میمیرد میسازند. بالآخره زندگی یک بومی سرود اجرای سرود ها و سازها نیوی بیشتر



کندل خان همه را جمع  
کرد و فانجه بدر خود را گرفته  
بود . از او برسیدند :  
— بد مر حومت جی مرضی  
دانست ؟

— جور و تیار بود .  
— کدام حادثه اتفاق  
افتد که فوت کد ؟  
— نی ... از دوری مه مرد ه  
اینه خودش نوشته .  
بعد کاغذی را از جیب  
کشید و به یک آدم باسرواد  
داد تا بخواند در کاغذ نوشته  
شد . بود . فرزند عزیزم . زود بیا  
که از دوری نو مردم .



نیر نظر جلال نوران

در هوتل پیش خدمت روزه مدیر هوتل کرده گفت .  
مثلیکه دزدی در منزل دم هوتل پنهان شده است .  
مدیر هوتل گفت : از کجا فهمیدی ؟  
صد ای خرخرش را از زیر چپرک شنیدم .  
مدیر هوتل با خوشحالی گفت :  
بگذر این فرد اصبع بخوابد که بتوانیم کرايه اطاق را از او بگیریم .  
( ۲ جواهرات )

زن نزد نقاش معروف رفته و گفت :  
استاد میخراهم تصویر مراغه ای کید ولی علاقه دام جواهرات  
زیادی روب گرد ن و دسته ای من بکشید .  
نقاش گفت : آیا شما اینعنه جواهر را دارید ؟  
زن جواب داد : نه !  
نقاش پرسید : چرا میخواهید رسم تان با جواهر کشیده شود ؟  
زن گفت :  
برای اینکه اگر من قبل از شوهرم بعیم زن دیگری که جای مسرا  
میگیرد بادیدن عکس من ناراحت شده زنده گی شوهرم را خراب  
کند که جرا برای او جواهر نیز خرد ، و اگر شوهرم قبل از من  
بسیرد این عکس را به شوهر دم نشان داده به او میگویم که شوهر  
اولم برای من اینقدر جواهر خریده است .

## پاکیزه هنرمندان در ایران

آ خوش خدمت !  
د اکسر : مرض تبیش خیل شدید است آیا هذیان میگوید ؟  
برستار : بلى قربان چند دقیقه قبل ازینکه شما تشریف بیاورید  
میگفت حالا عزاییل میاید .

آ شباخت )  
در کتار ریا مردی به یک نفر که در کارش روی ریکها دراز کشیده  
بود گفت :  
واقعاً عجیب است که این روزها دخترهای جوان و مدرن اینقدر  
به پسرها شباخته اند مثلا این دختر جوان را نگاه کنید ،  
او یک دختر جوان نیست پسر من است .  
آه معدتر میخواهم نمیدانستم شما پدر او هستید ؟  
اما من پدر او نیستم مادرش هستم .

# پوچک پاسخهای بزرگ

سوال -

انسان از مسیبت چه وقت  
به خوش برگاری می کند؟

جواب -

وقتیکه مصیبت در نظر می  
گیرد کار شایسته است!

جواب -

بلی! ویرای مرد یکه عروسی  
نیوده است مجبور است.

سوال -

از اینان بر سرید که اگر درست  
سفر در راهی کشی غرق شود  
د ختر بوسیله تخته تا کسار  
ساحلیکه ۲۰ مرد مجرد را نظار

جواب -

اند بر سرید چه خواهد گرد.  
د حتی هندی گفت خود را در راب  
غرق می کنم - المانی گفت  
تابای جان مبارزه می کنم - د ختر  
فرانسوی گفت همچ غرق ندارد.

سوال -

بفتنین جای برای گذراندن  
ماه عمل عروس و داماد در کجا می  
جهان است؟

جواب -

در نظر اکثریت، اثاثیک  
در روزه ایستاده باشد.

سوال -

کدام مردم غم دیگری را همیشة  
بر و شم می کنند.

جواب -

نشهرها.

سوال -

اگر مرد زندارخواب ببیند  
که مجرد است تعبیر می چیست؟

جواب -

تعییر می آنست که همیشه  
 مجردی را خوب خواهد دید  
 و تعبیری خواهد یافت.

سوال -

فرق در میان شمشیر فولاد  
و زبان زن چیست؟

جواب -

فرق اینست که استعمال  
زیاد شمشیر کند میگردد ولی  
بر عکس زبان زن بزند.

سوال -

نگاه های زن همیان ولی  
زبانش در سخن گفتن بند شد از

چه وقت میشود؟

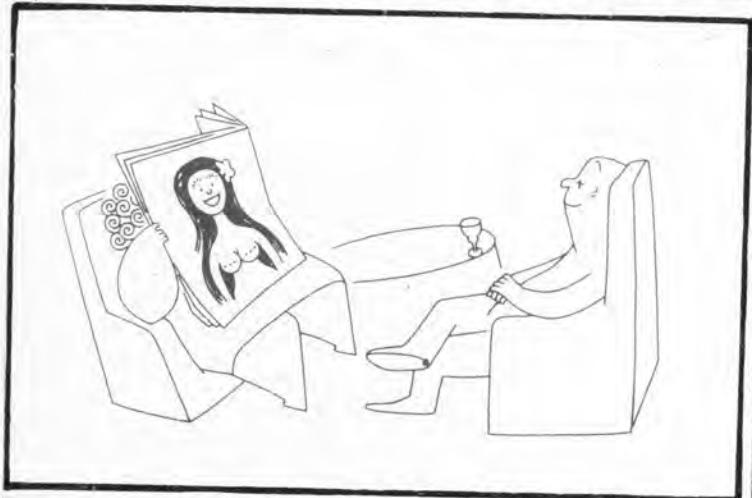
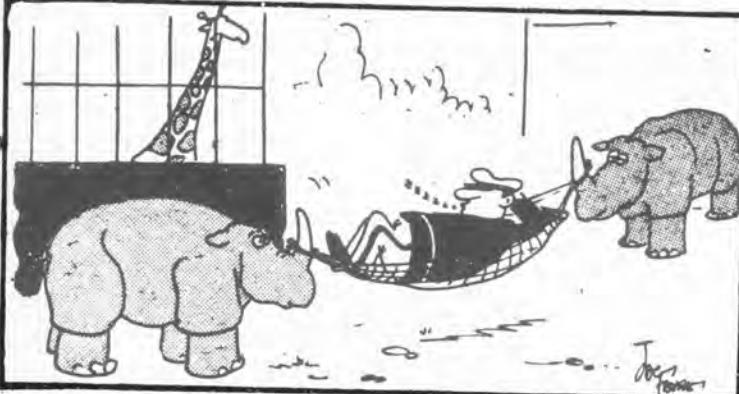
جواب -

نگاهی از حماقتهای  
شیرین شوهر سخن در میان آید

جواب -

از تاریکی - بخصوص که مرد ی

از جا باشد.



موقع سکوت نمودند. قبل از اینکه  
شاو به برنارد شاو بشه  
کم صد اکرد: «(۱) نمایشنامه»  
دیدن یکی از نمایشنامه های خود  
رفت. چون نایس به بایان رسید  
امشب بسیار مزخر بود) شاو  
نمایشگرانی که اورا در تالارهای پده  
خندیده گفت:  
شروع کردند به ک زد رو  
بلی، اتفاقاً من با شاهام  
فریاد برآوردند که شاو برای شان  
عقیده هست، اما چنین که ما اشنا  
سخنرانی نماید. برنارد شاآنچه  
به روی صحنه رفت و همه درین  
در رابطه باشند. هستیم.

## اقلیت و اکثریت

شبوی برنارد شاو بشه  
دیدن یکی از نمایشنامه های خود  
رفت. چون نایس به بایان رسید  
نمایشگرانی که اورا در تالارهای پده  
بودند، شروع کردند به ک زد رو  
بلی، اتفاقاً من با شاهام  
فریاد برآوردند که شاو برای شان  
عقیده هست، اما چنین که ما اشنا  
سخنرانی نماید. برنارد شاآنچه  
به روی صحنه رفت و همه درین  
در رابطه باشند. هستیم.

## پاک نفس ها

### طنز

را دریافت کرده بود، حقوق و سوی  
بجا آورد و متقابلای کارت عنوانی  
جلندریان فرستاد و مقری اورا  
بجای رئیس فرمایشات تبریک  
کفت. این دور رئیس با همین یکر -  
قرابت و خوبی‌باوندی نداشتند.  
اما رشته های محکم رفاقت از  
دوران مکتب و فاکولته میان آنها  
باتق مانده بود و در هرجایی که  
همیگر را میدیدند. بغل کشی  
و لری ماجی رانموس نمیکردند  
و حتی کاهگاهی به خانه همیگر  
لطفاء ورق بزینه.

درست یکم و سه روز بعد از  
آنکه قلندریان بجای رئیس اداری  
مقرر شد، مکتب مقربی دوست  
صیغی او جلندریان نیز به حیث  
رئیس فرمایشات در روزارت خانه  
دیگری رسید و موصوف کری خود را  
اشغال نمود. قلندریان همان  
طوریکه یکم و سه روز قبل کارت  
تبریک دوست خوده جلندریان

زبانش در سخن گفتن بند شد از  
چه وقت میشود؟

جواب -

نگاهی از حماقتهای  
شیرین شوهر سخن در میان آید

# پاک نفس



حق‌شیران

هیچگاه باران نمی‌بارد هنگامیکه  
سینما میزود که مراد را تجذیب می‌کند  
زهرماهم ملاقات میکند.

خوش خوی و مهربان است.  
قبل از آنکه لب بالاخن باز نمایم  
میگوید: «(قدر شیک و بالیقه  
میانشد)» اتاق تان را خیلی  
زیبا ترتیب و تنظیم نموده (اید)»  
برای تتفصیل هواي تازه به  
تفصیل گاه میزود هرگاه وعده  
بازدید با وبد هم و از ساعت  
معین دیر تر برم هرگز نمی‌  
رنجد و به توبیخ و سرزنش  
نمی‌برد ازد.

مهاجر نواز صمیمی و معربان  
است. خیلی شیرین و دل انگیز  
حروف میزند، افکار را زده و بیک  
میخوانند که قبل از اجرای یک  
کارمن میگرد و بعد از آن عمل  
میکند.

چون، زیبا و تمام اعتصاب  
و بود سرکلاسیک است) ارتفاع قدر  
۱۶۵ سانتی متر و وزن ۸۵ کیلو  
کیلو (۰ کیلو  
خوب طبع و خندان، تعال  
روفادار است و به تمام اوصاف  
خیالی من مطابقت دارد.  
آیا کس میتواند؟ دختری  
جنین صفات را دریابد و من  
معرفی کند؟

خیلی قشنگ و مقبول است  
وقت روی جاده را میزود، هرگز  
بسیار روی میگرداند و سه  
تماشایش می‌برد ازد.  
هزین از حسن و حمالش  
رشک می‌برد، حتی پیر مردان  
د رسزرس باحتراص از پوکی  
بر میخیزند و برای وی جای  
خالی میکنند. هنگامیکه  
جوانان باوی مقابل میشوند  
هزاران خدمت را با عرضه  
میدارند. اشیای سنگین  
و کارتنهایش را میگیرند و  
بخوش اینسو و با عنزلش  
انتقال میدهند چتی اش را  
بر میدارند، سیت تلویزیونی  
را برای ترمیم میزند، تیپ  
ریکارڈ را راه خانه اش میرسانند  
و بیوی جای یا آپس کنم تعارف  
مینمایند.

بخت و طالع همینه بکاش  
من، چرخد، هرگاه بخواهد  
و رای شخصی حریز نمایند  
تلیفون در خدمت او پیکار میکند.  
زمانیکه به ایستگاه تکسی  
برود، تکسی در انتظار من  
باشد.  
وقت تک لاتری میخورد  
حتیا فرعه بنام احباب میکند.  
وقت برای هوا خوب میزود،

چاره اورابکم. اما دوست عزیز  
خودت میدانی که مردم گپ گو  
هستند و اگر اورا در اداره خود  
مقرر کنم تبصره میکند.

قلندریان حق دوستی به جا  
کرد و گفت:

- چانم! اورا بجهنم روان کن  
در اداره خود مقرر میکنم و زیر  
بال خود نگهید ام باجهه  
قلندریان در ریاست اداری مقرر  
شد و روزگارش بهبود حاصل کرد  
کسی تبصره هم نکرد. آخر  
قلندریان آدمی نیست که خوبی و  
قبح خود را مقرر کند و رتبه بد هد.  
آن شخص باجهه جلندریان بود  
نه باجهه خود من.

چند ماه بعد جلندریان  
باجهه دوست خود را دریث بست  
بلند ترا رفاقت داد کسی تبصره  
هم نکرد اما جلندریان آدمی نبود  
که احسان کسی را نمود کند.

فوراً خسربره جلندریان را دو  
بست بالا ترا رفاقت داد. کسی  
تبصره هم نکرد بلکه سال گذشت  
از میان ماموران لایق و (مستحق)  
خود جلندریان شخص را که  
هیچگونه خوبشاوندی هم با او  
نداشت به پک بورس بسیار خوب  
معرفی کرد. کسی هم تبصره  
نکرد. اما جلندریان نیزد ریمان  
ماموران لایق خود دنبال آدم  
(مستحق) میگشت تا به پک  
بلکه بورس خوب معرفی کند و آن  
شخص را یافت و حق دوستی آدم  
شده کسی تبصره هم نکرد.

میگویند جلندریان رئیس  
عادل و حق بین است. در اداره  
خود هیچکس از اقارب خود را  
مقرر نکرده و امتیازنداده است.  
اگر کدام خوشخبره کرده است  
بغراماید بگویید؟

اما ماقلندریان نیز بسیار گل  
آدم است، یک غریب از خوبشاوند این  
خود را هم در اداره خود مقرر  
نکرده و به کدام خوبشاوند خود  
امتیاز نداده است. هر دو رئیس  
های بسیار نیکام در دو وزارت  
خانه هستند و موافقانه کارمیکنند.

- لال نورانی

میرفتند. هفت دم مقری -  
جلندریان هنوز سپری نشده بود  
که روزی دوست صمیمی او قلندر -  
یان به دفترش تیلفون نمود.

- سلام جلندریان عزیزار چمند  
چه حال داری؟ چوجه ها خوب  
هستند؟

- زنده باشی جلندریان محترم،  
خوب شد که تیلفون کرد پی، بسیار  
پیشتد ق شده بودم.  
- راست ضمن اینکه میخواست از  
احوال خبر گیرم یک خواهش  
هم داشتم.

- بگوی دوست عزیز، به سر جشم،  
هر امری باشد به هر دو یاد  
قبول دام.

- جان برادر، همین خسربره  
من تازه فارغ شده و باید به کار  
مقرر شود. خودت میفهمی که  
مردم گپ گو هستند. اگر در  
اداره خود مقرر کنم تبصره  
میکنند که قم و خوب خود را آورد  
و چنین و چنان.

- نورا بجهنم روانش کن، یک  
بست خوب. ایش مید هم.

خسربره جلندریان به زودی در  
اداره جلندریان مقرر شد. کسی  
تبصره هم نکرد. زیرا آن جیوان  
خسربره جلندریان بود نمایه از  
جلندریان. پیکاه بعد جلندریان  
رئیس فرمایشات بی آن وزارت خانه  
دیگر که رئیس اداره آن رفیقش  
بود تیلفون کرد و ضمن احوال بوسی  
در حالیکه از پیشرفت آنی خسربره  
دوست خود اطمینان میداد  
گفت:

- عزیزم! خودت میدانی که رابطه  
خوبشاوندی مثل تارخلم است.  
اگر رعایت نکنی عیال و خانساده  
عیال خفه میشود. باجهه من  
آدم خوبی است. در جای بکم  
کارمیکند آمرس با امنیت خوب  
ندارد و امکان پیشرفت او وجود  
ندارد. حالابه من میگویند که

# ویرایشی کتابهای کودکان

نوشتۀ ریاضا رایلی

کتابهای که در گشتوایا برای کودکان و نوجوانان به نشر رسیده‌اند، از نگاه نکنیل و محتوا کمپود های جدی و فراوان دارند. در عین حال از دسترس خواهند بود که کودکان و نیازمندان به داده ماند است. کتابها نیز، کوششی که می‌بین نلاشو توجه به خصوصی باشد، صورت نگرفته است. مولفان، مترجمان و موسسات نشرانی ما، هم یا نخواسته‌اند ویاتوانسته در جا پر کتابهای ویژه کودکان و نوجوانان ضروری بنداشته باشند، یاد آور می‌شوند. وارم که مورد توجه ویاتوانی مولفان مترجمان و موسسات نشرانی که برای کودکان کتاب چاپ می‌کنند، قرار گیرند.

(الف) از نگاه شکل:

۱- سبک و اسلوب نگارش کتاب بدبیعی یا علمی و معلومانه - باید بازیان کودک و نوی-

است که هرچه زودتر حق الزحمة



شود. به گفته ((بل فوشة)) نویسنده فرانسوی ((تصویر کتاب باید با جندین مقصود موافق باشد، تائجگاهه به متن مربوط است باید به احساس عاطفی و اخلاقی طفل کمک کند، اورا ترساند و دراو - ایجاد تشویش نکند. باید بارگذاشت و هماهنگ نشاط - انگیزش بر شادی کودکان بیفزاید. تصویر باید از نوع دری از واقعیت و خشکی و زشتی برقی باشد تا بتواند نمودار روش و محسوسازها - قتعیت باشد (۱۰)

۶- موضوعاتی باید در قالبها یا معلوماتی خود نمایاند، شوند. باید کرد های خشک و مجرد با گنجاندن خواسته‌نمایلات ویژه فردی و انتزاعی نویسنده بقیه در من (۸۸)

به سینما باید ولی متأسفانه بعض ام روزهای اخلاق هنری را لوده ساخته‌اند و اکون این تصور عام شده و سیاری ها را هر- اسان ساخته و این امر موجب گردیده که سینما یا ماز لحاظ داشتن ستاره های زن محروم باشد. من در برهنتون بخاطر فلم بیگانه زیاد تلامر کدم تا چهره تازه‌ی را بیام. دختران با استعدادی را می‌شناختم زیاد دل شان می‌خواست که به سینما بیایند ولی جرئت آمدن به سینما را نداشتند بقیه در من (۸۹)

چون هماهنگ کامل داشته باشد،  
۲- واژه‌ها، عبارتها و جمله‌ها باید کوتاه، رسا و بدون ایهام وابهم باشند و بیشتر ازان واژه‌هایی استفاده شود که کودک و نوجوان برآنها تسلط دارند.

۳- تسلسل و پیوسته‌گشی اندیشه میان جمله‌ها، فقرمهها و اگرگانها باید دقیقاً حفظ شود.

۴- بیامد‌ها و نتایج هر بخش چنان روانی، منسح و مؤثر باشند که کودکان و نوی- جوانان بتوانند میان رویداد - ها و گزارشها ی متن و بیامد های آن رابطه برقرار نمایند.

۵- هر بخشیا هر مبحث کتاب باید با تصاریزی بیان بر جسته و سازگار با متن اراسته

ندارم. سینما گران وجود دارد، چگونه این کمپود ها را می‌توان رفع کرد؟

■ سینمای ما از نظر تاختیک تحت سفر و از نظر محتوی دارس طح عالی قرار دارد، اگر بگوی این قهرمانی است حق با من خواهد بود. زیرا ماصرب یک کمراه دارم. سینما یک هنر است و تاختیک باید در - خدمت این هنر ترا ریگرد. ما از امکانات وسیع تاختیک در افغان فلم و حتی تلویزیون برخوردار نیستم. در قسمت لابرادر فلم، نسخه فلم

## حضور آگاهانه در کنار کمره

بعیه از من (۱۷)

■ آیا تاحال کدام چهره را به سینما معرفی کرد ماید؟ در فلم بیگانه ظاهرگر ندی که نظر بسیار جالب خارجی را بازی کرد و غلام بلن هردو چهره های جدید بودند.

# د بچاره هیچ

تن من وچ شولکه وچ بندور د بهزار  
رنگ من زیر شولکه ونه کی نارنج  
چې په میاشتوو سابه نه ون خسرو لس  
خواړه ون زمادمن پوستکي غونج



- یوانز هفه خوک ټپه

توله ورخ کی یوه خبره  
هم رشتهانه کور، هفه زموږ  
د کوشي هتيوال دی .  
- یوانز هفه خوک چې  
د خلکو جهونه د خپل  
خان جه بولن، همه کښه .  
اهوی خورد .

- یوانز هفه چوک چې د  
هیجا س اویه خای نظره  
اهمت نه درکون هفه زموږ د -  
موس آمر دی .  
- یوانز هفه شه چې کار  
د کار اهل نه ورسو ،  
هفه واسطه ده .

نهز دی دی چې په دی وړنځوکی د بنار له  
اوسيډونکوشخه د هتهوشمير زيات شنس  
لکه چې له تهنج اوکراچي نهولن ٻیاتر کانټېنر  
اوډمانۍ پوری د بنار هره کوشه اویس کوشه له  
هتهو پوکده . نود سهاوون مطلي هم له چانه -  
په سیالی کی که نه ده ، اوله دی وروسته د  
مطلي په همدنه واتکی د بنجاره ګه هتی -  
پرانهنۍ . ډېنه ولل کولاش چې د خپل خوښ  
متاع په مناسبه بېه له دی هتی خخه تر لاسه  
کړي .



## د هردا خوښوښې خواړونه

زمونې لومړی پنسل همکار شفتل ګل د چګباره  
د هتني په پته لهک رالېز لی او د اس پوښته  
ئې کړي ده :

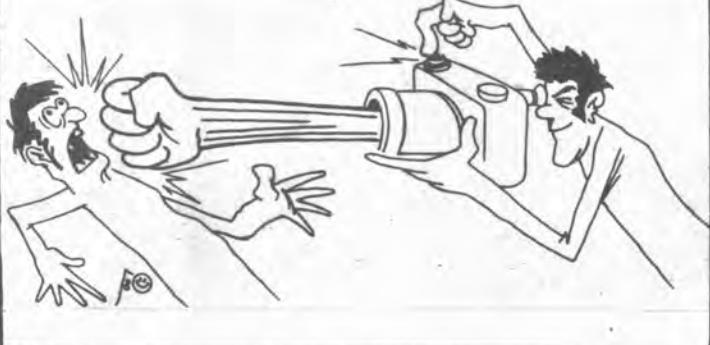
- آیا د بنار د اوسيډونکو زوند ول دکیو او  
پاندود اوسيډونکو په نسبت لز دی ؟  
رانځه چې د دې پوښتني خواړ د هیرزا خوش -  
نیمس له جولي واړو :

- هفه په مونه پی اوېډلي چې انتظار د  
سېری نېم عمر کمون " نومه دی حباب د بنار  
د اوسيډونکو تول عمره انتظار کی تیزی . یانسی  
یه ش خایونوکی بناري سروپسونه له انتظار خنه  
نهولی ٻهاد کويون د مقانۍ ، نومه ای حمام ، د ټیکل  
د مقانۍ اوډ سکوواولر ټواختلوا ترانقلواه پور . او  
حتي که په رسم دفتر ونوکی درته کار پیدا شوند  
نهنواړینو یوه لسلیکت ده دفعه انتظار شرور لخواه  
ورخو پوری افز دېږي .



آیاکله موډ بنار له ګرځنده هتهو ډکراچو ) -  
خخه نازه یوه اوترکاری اخیسته ده که نه  
آیاکله هم دا س پېښه شوید، چې کوئه مورومسی  
بادنجان وری ده او د خام والی له کېله د کور د -  
میرمنی له خواړ خمثی په ګواښ تهدید شوې ماسته  
که د آړوں بدء پېښه درېاندي راغلې وقی او پا پې  
راتلونکی کی د کور لیاره د سود اکټحوره درېسه شا  
کېږي نود امه هېږوي چې :  
1- که چېرته انګراخلی نود کراچے د  
سایه وان یا د یاسه ورېاندي غورید لی خا د ر  
رنګ وکوري . که د خادر رنګ یې نېړ و نوډ انګور د  
اخستلوته هېڅکله به جیب ګټنې ونه وهی .  
2- که غواړي چې من اوږومي بادنجان  
و اخلى نوډ سره خا در له هتني دری خلسو ر  
هتني ها خواله د اس چا سره چنه ووهی چې د  
هتني سایه وان یې سورنه وي . د اخکه چې د تازه  
میوی اوترکاری پلورونکسی خبله خامه او خوسا متاع  
د خادر د رنګ له مخې پلوری ، نه د میوی او ترکاری  
د خپل پاخه رنګ له مخې .

# هەنەه او دىنە



- آشناگە دا اصولى -  
 اجرا دى خەنە دى چى دىكارى  
 اجرا بە لەرە كى رامىنە كە كېزى  
 مەركى دادى ونە ھەل چى د  
 اشانە كارى بە وخت كى نەم  
 كارونە سەرە رسەزى ؟  
 د اشانە كارى بە وخت كى  
 يالە بازارخە دىكۈلىپارە د  
 سودا اخستل اهاهم د ورلى پە  
 اوز دوكى دېبىكارى لە امە درايىدا  
 شۇق ستەدا رفع كولوليارە د چاپو  
 خېنىل لەپە مناسب او مرچ كارونە دى  
 چى ترسە كېزى ؟  
 دامى درسە و متله خواوس  
 داراء ۋاپىھە چى دەمىساتوادا رى  
 شەكىل دىكەم ضرورت لە مەن جەبىزى ؟  
 پە شەكىل كى دلور وەستۇنو  
 مەنخە راتيل دىكارد ضرورت  
 لە مەن نە ، بلکى داشخاصۇد -  
 ضرورت لە مەن صورت نىيىس .  
 - مەركەنە دە ئەنەن ئەنەن ئەنەن  
 اجرا تۆخاخى پىكى پاتىنە شى  
 بە نوداسلى مراتىپ  
 ئى لاشە شى دى ؟  
 سلسە مراتىپ هەنە كە  
 فەزە اولە لور وەزەر و دىكە  
 لەرە دە چى د اصولى اجرا تو  
 دېرىشىتىرى سۇمان احلاڭ پىكى لە  
 بېشەلىقىزىن ، خود لەرىن سلسە  
 پاپ نە لرى .  
 - چى داسى دە نو طېمە  
 مقرراتخە دە وائى ؟  
 - طەق مقررات هەنە موانتىم

پە هەزمان اوھەرەمکان كى دە چتىن چاپلوس  
 يۈدە زە چاپلوس ، بىلە عصىن چاپلوس  
 نۇرە بە ملاكى كە پىدىل دى چارقىبان بە وائى  
 سادار اوخان بە وائى  
 انسونە ، بىنى بە دەركىراود ئاكىش بىنكلىرى  
 دچىرسا اوپىسىنىكلىرى  
 بىرىتەستىرى دە ايمىتى دە ، بۇتىپاكي چاپلوس  
 يۈدە زە چاپلوس ، بىلە عصىن چاپلوس  
 عصىن دخولى چالاڭى غوارى زىنگى وى پىكى  
 هەم دە رىنگىسى وى پىكى  
 جارقىبان شىئە ، خوشخىص ارتباطلەرى  
 تىل داخىھە رات لەھەر  
 شە نىشىنى شى موج اومالگە دە ھەنە چاپلوس  
 يۈدە زە چاپلوس ، بىلە عصىن چاپلوس  
 بىن چۈرە بە د آمردىھەنانىڭ كەسى  
 دابىسە بىن دىرنگ كەسى  
 بە ((رگ خو)) بە شى ھەروخت پە پېھە خان خېرىنى  
 نىسە چى جەھان خەزوو  
 پەتاڭە خەبونە ، خوشبىكارە كە چىتىن چاپلوس  
 يۈدە زە چاپلوس ، بىلە عصىن چاپلوس  
 كە بە ھەرقىمە دە ئەنەن ئاسان كاردى  
 دە ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن  
 بە چاپلوس چى مەن دە درومى رسواكېزى آخر  
 مەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن  
 بىقاشى نىشتە ، بە خان خەلخ خەندىن چاپلوس  
 يۈدە زە چاپلوس ، بىلە عصىن چاپلوس

يائى لە دە تۈركىمۇنۇ (چما)  
 او (پەلپەس) خەنە مەتكە دە چى  
 دلەمەرى تۈركىمۇ لەمۇرى تۈرى -  
 (ج) د چەلکى اود دەھەم تۈركىمۇ  
 لەمۇرى تۈرى (پ) دېلاستىك  
 بە مانا راڭلۇ دى چى دە دەۋاپو  
 د يۈگىخاى كېدۈرە صورت كى -  
 چەلک پلاستىك ، يەپاپلاستىك  
 چەلک وەنخى استخراجىزى  
 اوھاملىن ئى دېلاستىك چەلک  
 غۇندى تىل د آمەننۇپە بېنۈك  
 كېنە پورە كېزى اوھقاپق پا  
 غلەطە او اوپىتى بىنە دەھفۇر  
 تەرفۇز روسى .  
 دغۇرە مالى (چاپلوس)  
 دەلولۇنۇپە بېرخە كى د -  
 علماء وونشۇرۇنە مختلف دى ، خو  
 زەنۈزە دەلەلۇسوجووال د سوچ  
 خەم نواوستىقىقاتولە مەن پە  
 كەم دەلەل صەنپىدى شۇن دە  
 لەمۇرى بولىن ئى زە اوكلاسىك  
 اود دەھەم دەل ئى نۇن اوهصىن -  
 غۇرە مالى دە ، چى لەغە دە  
 دەلولۇنە دەلەلۇسوجووال پە شەعرى  
 دېوان كى پە لەندى بول -  
 موندىلى شۇ :

بۇجاڭىزى

كەن

چهارم

# السی دوران



آدم کش . . . چون حیوان  
خونخوار آواز برآورد و مادر  
زهر آگین فتش کن . این  
تونبودی که مرا شکست داد  
و به وحشت اتفکه بودی؟  
این تونبودی که میگفتی :  
(( یاد نشان هم باشد  
از من اطاعت نمایند ))

اکون من بالایت امریکی  
وجبور هست که اطاعت کن .  
دراین وقت الیا، جوان  
روستای قوی هیکل و قبول  
نیز امر کرده به دزد کفته:  
(( حقاً امر شهزاده را -  
اطاعت کن و زنه کشته میشوی ))  
بعد شهزاده دستور داد  
که دزد اشیالق بزند و فتن  
فرش کند و بفرد .

دزد بد طینت غرید و فشن  
فشن کرد و اشیالق زد، چنان  
غیره و فشن فشن کرد و اشیالق  
زد که بازان، درختان  
بزمین افتادند و پنج ها کج  
شدند، شکست کردند و آدمها  
به هوا بلند شدند و بزمین  
خوردند .

دراین وقت الیا  
خشکین شد و سر (( نایت  
اینکل )) بد عمل را بداند  
و گفت :

(( بیشتر از این نیکارم  
مردم را بقتل برسانی و اطفال  
معضم و بیگناه رایتی  
بگردانی ))

الیا وقتی محل دزد که شف  
رادید، نیر را به خانه کمان  
گذاشت و او را نشانه گرفت  
و نقش زمیش ساخت . بعد تر میک  
اورفت و وی را با نسمه ای به  
رکاب اسپ خود بست و با خود  
به شعر (( گیفه )) برد .  
و هنگامیکه شهزاده (( ولا -  
دیپیر )) همراهی صاحب منصبان  
بزرگ خود مصروف صرف فدا  
بودند، دزد را به قصر شهزاده  
برد .

شهزاده این جوان نهاد  
و خوش قیانه روستایی  
را مورد خطاب قرارداده  
بر سهده : (( ای جوان خوش قیافه  
از کجا آمد، ای؟ ))  
- من از شعر (( سوگوم )) نایت -  
گذشته و درایی (( سوگوم نهاد ))  
را عبور کرد، نزد شما امداد  
آن درایا (( نایت اینکل ))  
دزد خطرناک قرار دارد و از  
صدای اشیالق او حتی درختان  
بزمین من افتند و حیوانات  
جان میدهند ))

الیا جواب داده گفت :  
(( نایت اینکل )) همین  
اکون خوار و ذلیل به دربار  
نمای قرار، دارد .  
شهزاده چون آن دزد بد  
کار را دید گفت : (( حالم بتوانی  
مانند بلبل اشیالق کنی؟ ای سگ  
افزار .

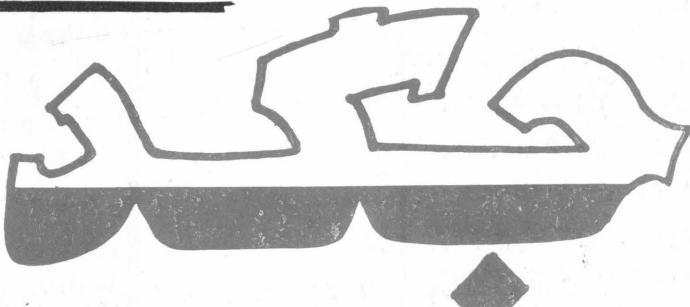
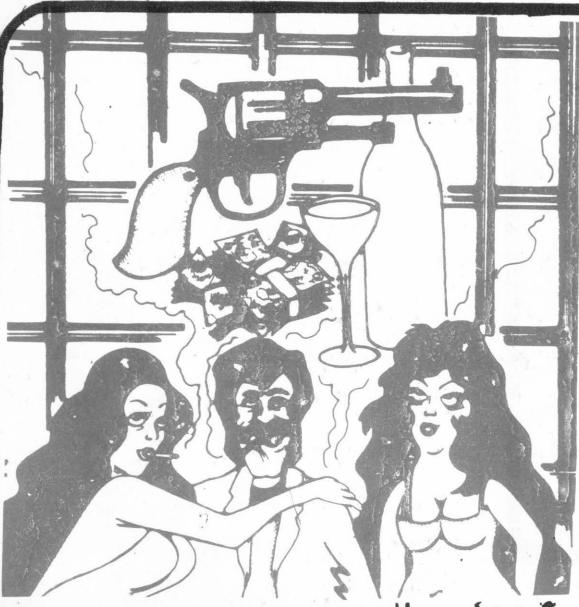
اورفت و برای مسافر -  
آب آورد . آنها آب را نوشیدند  
و به الیا گفتند : (( اکون شما  
هم از این آب قدری بنوشیده ))  
الیا وقتی آب نوشید  
بیش از پیش در خوش احساس

نیرومندی کرد . و مسافر -  
با واطینان دادند که بعد از  
دی شهر فوق العاده قسوی  
و زندگی خواهد شد .  
دیری نکشید که این  
جوان دهانی اسپ خود را نهاد  
کرد و با پدر و مادرش خدعا  
حافظ نمود و به شعر که ف  
رفت و حتی از آن شعر هم  
گذشت و به درایی (( سوگوم  
و دنیا )) رسید . دراین محل  
دزد بد هیبت بنام (( نایت -  
اینکل )) زندگی میکرد که کسی  
را، حتی مقدار ترین، قوتی نیان  
و متنفذ ترین اشخاص را جازه  
نمیداد از ناحیه ای که تحت  
تصریف اوست بیاد، یا سوار  
میور کد ))

وقتی این رهزن نیرومند  
الیا را دید، مانند بلبل  
اشیالق کرد، چون حیوانات  
خوفناک غرید و مثل مار فرش  
نشکرد .  
چنان اشیالق کرد و غرید  
و فشن نمود که از شدت او از  
او درختها بسیوی زمین خیز  
شدند و اسپ الیا، بلسرزه  
انداد .

(( الیا )) دهقان بجهه نی  
بود که مدت سی سال تمام  
در خانه نشسته و از قریب اش  
دور نگردیده بود . رفته از این  
های در کار منزل خیزش  
نشسته بود، دید که چند نفر  
مسافر از تزد پک خانه  
اشرمیک رند .  
مسافرین وقت الیا را دیدند  
از او خواهش کردند که برای  
آنان قدری آب نوشیدن  
بیاورد .

الیا گفت : (( من از انجام  
این عمل خیلی خوش بیشم  
اما چون یا هایم متاسفانه  
قدرت و نیوان حرکت را ندارند،  
محدود میخواهم ))  
پکی از مسافرین گفت :  
(( بر خیز بکار تجربه کن ))  
الیا از جابلند شد، پک  
قدم . . . بعد قدمی دیگر  
برداشت و با شادمانی وصف  
ناید پری دانست که بعد از  
مدتها میتواند از یا هایمش  
کار بگیرد، او خندید و با خود  
گفت :  
(( چه خوبی خیز بزرگی  
برایم روی اورد . ))



از چه راه که درین صفحه میخوانید . یک قصه واقعی است که خبر نگار ما با مراجعت به بخش جنایی خارند وی شهر کابل ازرا تدبیه نموده و همه تک داستان جنایی اماده نشر نموده است.

شاید هم اجبار بول و ساجیز های دیگر عقل غرب زندگی ...  
صیح کم کم نزدیک و زیست شیری سحر انبیه تاریکی ...  
آرامی چیزهای نیشنده ... جگد خسته کسل از خواب بد ... گشود ... سوی چرس هنوزهم به مشام میرسید ...  
فیروزه و مرجان با بدنهای نیمه عریان به خواب بودند ... جگد آنها را بیدار ساخت ... فیروزه و مرجان با جشنماں امامیه و خمار آلد بر جاهای شان نشستند ...  
جگد به آنها گفت ... هواروئیس مینه ... بخیز ...  
که ناوقت اس ...  
فیروزه و مرجان هرد و ازکا لخت خیاره کنیدند بعد بایسها خود را بوشیدند ... جگد به آنها گفت ...  
- یاد تان نره ... بنام چشم به راه تان هستم ... نسین راهم بیاریم ...  
آنها رفته و جگد کمال و مرتضی را صدای کرد ...  
- بخیز بجهه ها ... براس ...  
کمال از زیر لحاف صدادزد ...  
- چند دقیقه ماره بان که خواب مابوره نند ... سه درد ... میکند ...  
- کم مست میکین ... بخیزی نان صحنه ده هوتل میخورم ... ازان طرف صدایی مرنضی بلند شد ...  
- شیر و برانه میخونم ... خوشبیج اس ... حالی ...  
بخیزی ن دست و روی خوده بشونی ... باز شیر و برانه جای نمیره ...  
- قند و لکه ها جه شدن ...  
بغیه درص(۸۲)

را فورت میداد و گفت ... کمال بچشم ا تو مره نمیشناسی به این چیزها چاری مانعیش ... یک سکرتی دیگه هم پرخوات کدی ...  
جگد بساز آنکه چند پرک به سکرتی زد دودش را به سوی فیروزه فوت کرد ... گفت ...  
- بگیر فیروزه جان ... که کف کن ...  
فیروزه دو سه پاک همراه با سرفه کشید و بعد از مرتفع بینی کرد ... فضای خانه را بسوی پرود چرس بزرگد بود ... اهسته نشه چرس جمعیت را فرا شرفت ... خنده ها ... مزاح ها ... شوخی های بی مزه شد تگرفت ...  
دست های کار افتادند بوسزد نهاد رخساره های آنها را گلگون ساختند ... بود ... فیروزه و مرجان چون موم در دستان آنها قرار داشتند ...  
بدن های نیمه عریان زیمان سخت بر هوس های مردان غلبه میکرد ... کلمه ها ... ناخود اگاه ... ازدهان مردان بیرون می خواستند ... عشق هم ... عزیزمه ... نازینی هم ... هر کدام دیوانه و ارجون سکر که دست و پای صاحبی را میلیساند برد دست و پای زن ها میلولیدنگ ... نیروزه و مرجان سرمیست از نشه امیون چون جسد های که متعلق به خود شان نبودند ... د راغون مردان عشوه میروختند ... آنها باز چه های بودند درست مردان هوس الود ...  
...

... عشق در نظر آنها به هوسر مدل گشته است و هر روز در لجن چند کی بیشتر فرمیرونند ... کسی چه میداند که چه چیزی آنها را بازیجه هوس آنان ساخته است ...

۱۰۰ دراین هنگام مرجان در ... آستاده در ظاهر شد ... جگد بدون خود داری صدادزد ...  
- بیا مرجان که جای تو خالی بود ... بیا اینجا بشین ... لحظه بعد یکی بین دیگر و مسد قوی اندام و دیگری باریک و اندک لافر ... داخل اتاق شدند ... جگد به هر دو دست داد و گفت ...  
- این جه آمدن اس کمال ...  
کمال لبخندی زد و گفت ...  
مه و مرتضی نازار بازار سودا ره خردیم ... یک کمی ناوقت شد ...  
تا اینجا باشکس آمدیم ...  
- چرانکی ... موثر مرتضی  
منخراب شده ...  
- موثره ده ... گراج ماندیم ...  
اینقدر مارا سوال بیچ کدی ... نهاندی با این قندول ها سلام و علیکی کمیم ...  
جگد به خند ... گفت ...  
- هنوز شب د راز اس و ...  
صحت باقی ... تو بیغیر کمال ناوقت نان یک سکرتی درست کو ...  
بییدی ... خوش ترکیس ...  
و همو انجیزی سینه های فیروزه ...  
از جان گزینش جلوه نمایی میکرد و چشم این سبز شر بار جگد بر آنها دوخته شده بود ...  
مرتضی بادست استخوانی اس ... بازو اون نرم ولیوین مرجان را نوازن میداد ... و از خسارهای سکوت آلد مرجان بوسه میریود ...  
کمال سکرتی را رونش کرد و جند پل به ان زد و بعد ... جگد ...

بیس کرد و گفت ... بگیر بسیار خوب اس ... خالس شیره اس ...  
کم بکش که خرابت نکه ...  
جگد در حالیکه د دیگرس

هوای تاریک میشد ... تاریکی از شت نیشه های پنجه خود من را به درون اتاق میکشید ... جگد چراغ را روشن کرد و در گوشش اتاق ... بالای دوشک رنگ رو رفته ... نشست ... صدای تایپ را اندک بلند کرد ... قطب سکرت را از فرش برد اشت و سکرتی را روشن کرد ... برد ها و دیوارها راقش نازک از دود بوشانده بود ... جگد در حاليکه د د سکرت را حلقة ... حلقة به هوا فوت میکرد ... به تار عنکبوت ها در کمی دیوارها نظاره میکرد ... جان به آنها خیره شده بود اثمار زندگی اش را در تارهای چرکین آنها میدید ... به ساعت دسترنگاه کرد ... گویی منتظر چیزی هست ... اهسته با خود گفت ... هنوز وقت اس ... لحظه بی تکشته بود که در زاند و زن جوانی لبخند برلب در استانه در ظاهر شد ... زن بیراهن گلدار با چین های ریز برتن داشت ... جگد بدون آنکه از جایش حرکت نکد ... بالبخند گفت ...

سامدی فیروزه ... بیابنشین ...  
فیروزه آمد و در هلوی جگد نشست ... جگد دست فیروزه کذاشت و گفت ...  
- مرحا ... چه کدی ... او نیامد ...  
- شاید حالا بیايد ...  
انگشتان دست جگد ... شانه وار برای پشم موهای خرمایی  
فیروزه کشیده شد ... فیروزه چیون گھشک بازان دیده مطیع و ارام لبخند میزد ... جگد دسترنگا د در گرد ن زن حلقة کرد و او را در آغوش کشید ...

# د فلېپین

لکه، شفیقون

د فلېپین د ټوی عجیبی او  
هغې قبیلی په باب ریو چې  
ژوند په د موجود ټله پا و  
دنایا په مبارزی خخه جوړ  
شوي دی ۰ شا او خوارې چې  
د یووې نتمی پېړی په درېشل  
کی ولاړ د ده، په دغنو  
خلکو همچ اغیزمه ده کړی ۰  
په فلېپین کی د تولیدرويد لمو  
نوشمالي لکېزی اوویه پېښو  
چې دغه شمال به نومورن  
کوچدي او لعرته خه راوري ۹

په فلېپین کی نزدی سل  
لوی او کوچدي رازدازمه ټونس  
ژوند کوی چې د هریو ژوند  
په ټوند په د سطدرگس  
سره او پکه لري ۰ سطدرگس  
د باجاود قبیلی له پاره چې  
عمومي شمېري خوزره نهندی ۰  
نه پوازی روزی رسان بلکې  
استوګنځی هډی ۰ باجاوان  
په بېړی ټونکی استوګنکه کسو  
په بېړی ټونکی نېټ بېړی ۰ لو  
وان مړ ۰ کېز ۰ هم په بېړی  
کی او هدېږه ۰ هم په سطدرگس  
دی د دوی په ټلونکی د ۰  
سمدری اسوده د دوی په  
عقده د هم وارواج ټولیدید  
غوره سمدرگی ته چې توفان  
او سو خوونکی لعريه کي به شته  
اوله همدهه ټله بشه هوا  
دېرکهان او چوپتیباری ملېز ۰  
دوی ۰

احاطه کوي ۰ د ټوی ټاپسو  
څخه بل ته کوچ کوي د دوی  
د سامان په مهليت پورن ۰  
لري خوله هغنو خخه د د  
توبیدلری چې په اوپوکی او ۰  
سېزی او له همدهه ټله دی  
چې ټله کله ده د سامان ۰ لړو  
په سمندری سامان په  
نامه او زيات وخت د باجاوا  
په ټونکی الپه نامه  
پاد بېړی ۰  
د دوی فطری کې ټیونکی  
او لا ټیوو هونکی دی چې د ۰  
هر غلروه صد فنون او مرجانوونکی  
پسی دغوتیه و هملو حیرانوونکی  
توان لري ۰ په تپلوباد و دسو  
او سطدری جرمانو ټیونکه هېږي  
کولای هشی چې د توفان په باب  
څخورځی ۰ مخه ایتلک و کېږي  
په عیزی چې په کوم مو د اب  
کی د بېړی هوا انتظاره بیاسی ۰ او  
معد ارنګه چېری او ټله کهان  
ولیمسی ۰

دغه قبیله ترڅول لسمسی  
بېړی پوری په مالېزیا کې ۰  
او سیدله، وروسته د بشورا  
پطود پلېتیویه لپکی د سولسو  
ټایوډه راغله ۰ خوپه وچه کي  
د هغنو له پاره خاچ پېدانه  
شو ۰۰۰ ۰

دغه خلکه هډوکن بد ن لري  
پوېکی یې د باد او سطدری مالکې  
په اثر د باغی شوی او تور رسک  
باجاوان په تود وا او پوکی  
چې د فلېپین په جدوبی برخه  
کی د (اسولو) مجتمع لجنزا په

لري وېستا نېی او زده او په  
لعرسپېره شوی دی دی ۰ ده  
سمدرن کار سرمه د بلروش و شوو  
لا سونوا پېښو عضلی یې د اسسى  
معلوماتی چې ګولندي په بېړی  
نجورنک شوی وی ۰

د باجاو هره کورنی با پا د لېز  
ترلزه ۰ د ری بېړی ولري ۰ د  
استوګنی خاچ معهولا په  
بېړی سونکی جور وی داډه ول  
بېړی د لېپا په نامه پا د بېړی  
د چې ګنګنکی د سپکوا وتکو  
بېړی پوڅخه د ګاونډ یا ټونکو  
د تولهه پاره کارا خلی ۰  
د بېړی پوبل دول دا پاښک  
نو مېزی چې د ټیاون بولوله  
پاره تری ګټه اخلي ۰  
د باجاود بېړی پو باد یا ټونه  
ریگه وی او معهولا په د ټېړو  
، توروه شو او سپیدو توکرانو  
د پوچوڅخه جور وی ۰

د شتمو باجاوا ټوند لېپا  
بېړی د ټېړی لويی او پرا خس  
او کورونه هې د لړۍ د تختو  
څخه چې په چېن چېن چېن ۰  
شووا پېښو شکلی شوی ۰ جوره  
شوي دی ۰ د ګنډو خلکو  
کورنی په لوچدي بېړی چې  
د بانهں سهوران لري ۰ قناعت  
کوی ۰ د نومور پېړی پو سهوران  
دومره نېټ توی چې دو تلو  
په وخت کي با پا د تری په  
ناسنه توب وو هل شی ۰

د باجاوده بېلی ټېلسی  
کورنی پوهه د بېلی سره د ټېړی  
د ټوند او سېزی او معهولا ۰  
څلپی لورکانی د خپ لوا سو  
رامه وته په نکاچ کوي ۰ او  
څلپوی له سره تازه کوي ۰  
دقېلی دران معهولا بېړی  
چلوي ۰ کیان نېسی او پې  
ساحل کې بې پلوری مې خس  
په پېخلی ۰ کالی مې نخلو  
او ما شومانو په روزلوبو ختنې  
دی ۰ ما شومان د دوی په  
کورنیوکی لکه د فلېپین د نوره

# فروشگاه بزرگ افغان

اموال داشتایی موردنیاز

مانرا از فروشگاه بزرگ افغان بخوبید

رستورانت فروشگاه بزرگ قشم مراسم

عروسی و شرینی خوری شمارا  
بطور مجلل برآزار مینماید.

فروشگاه بزرگ افغان

ـ زنگنه کار صفحه چرچبور میشود  
ـ مجلد نسخه افغان چاينه مردید.

۱- صرف نان پا ۵ تغذدر

رستورانت فروشگاه

۲- یک توب سپاهمن یعنی قاق

۳- یک حیره بوت

۴- قرطاسه ریه بیطای ۱۰۰۰ (النعا)

د صد فونود بیولو طرقه د د  
بهری په اوز دوکی هم بدله ده  
شوه د مرغلرود پیدا کولو  
مهارت لکه د پخواهه خبر د  
حوصلیه زر و رتبه روغو  
سنگ واوتیز و سترگو پوری اپ وند  
دی ۰ لکه چی ورسه چانسر  
پاری وکری اووربرا بره شی نو  
د ((گلوری مارس)) یعنی  
((سدمری عمار پار)) ندين صد ف  
هم تراسه کوی د غه پیاپوری  
اویزه و راسا نان د نوموری  
عده د تراسه کولوله پاره  
خشوشاعته په پرله پسی  
دول غوبن وهی ۰

د فلمیین د مرکزی عدی مانهلا  
دبشاره سانتا کوبین په کوشه  
کی د ((باجاو)) اپه نامه  
لومړی درجه رستوران جوړ  
شون اودد روازی ترڅک پسی  
رنګه باد بانوونه درول شوی دی  
شتنم خلل په دغه رستوران  
کی د ما بنام د دودی په  
بدل کی د موړه پیسی تحولوی  
چی د باجاو کلب نبوونکی پسی  
په پوه کال کی هم له شمی  
پهد اکولاي ۰

غمده سبب دی چی د  
اعلاناتیویه کوشونکی لېکل کېز ی  
چی : ((باجاود سدمرگی  
بن غمه اوښ پروزا من دی ۰  
باجاوان په ساحل کی خانوسته  
نارام احساسوی د دوی خپسو  
اوغلی خلنده دی او د اسنسی  
معلوم بزی چی پوه هبله لری  
او هغه دا چی د پیژه هغه  
خای ته چی دوی په کی توافق  
کړی او اوازه د ژوند لری، را و  
گرځی )) ۰

دا چی د نوخلکوله پاره  
تراویسه پوری په ساحل کی  
خای ده شته نووریه کومی

خواهه لا پشی ۰

د ((نړی پرشاو اوخوا))

مجلی خخه ۰

سیعیه خیزد بردی ۰ ژو ند  
د دوی په نظریزه له ما  
شومانو خخه هی مفهوم  
ه لری ۰

د شلوخته ترد پرشو  
پوری بېړی شرکت یعنی  
کامپونک تشکللوی باجاوان  
د خوارلسی سیپز می په شپه  
چی ختیخ کی د جشن د  
شپی په نامه نومول شوی  
ژپه وزمه شنی جامی اغوردی  
اود سندرگی د څپو ترڅنک  
له ګر پال سره سندریواهی  
لخاکوی اوډ خوښی د غه  
جشن ده چی د هغويه ۰  
اصطلاح پاګجهن نومیزی  
ترسخاره د دوا م ورکوی حاطه  
داری پسخی د بانهړ د لرگو  
شا او خواهه جد پت سره ۰  
پتوی اوکله چی تاکلی وخت  
را ورسیزی د تقابله د مشام  
نوم د بانهړ په تیره لرگی غو  
خوی ۰

خینی باجاوان غواړی  
په پوه ناکل اواثابه خای  
کی مشته شنی د توګلاکان  
په کل کی چی نزدی سل  
کودی په کی ولاری دی ۰  
حتی پوشونځی هم جوړ شوی  
چی کوچنهاونه په کی ۰  
حساب اوله زد کوی د مر  
جانوښه د بر کوچنی کودی  
تاپوکی چی چی د خهړه  
زياتوالی سره هم نسے  
د ویزی، د سهورت میدان  
جوړ کړی ۰ مشته کمدونکی  
باجاوان هم خچلی د ۰  
((اخروم)) ۰ یعنی خرمسا  
وسي یه سدمرگی کی خاپهړو  
خای پېړد دی ۰ د دلوسو  
تلاندی په خپه وروایسو  
کی درنګه باد بان لروښی  
بېړی ئانی ولاری وي ۰

په مرغلری پیسی هم د شپه  
لېپلوه او د وه تنه، پلار او  
نوی، ورونه او پاګا او دیما  
خی ۰

# بیانی

## وکیل

## حالات

پیشہ شماره گذشته

### نوشه حمید

زغره شاهی به ساعت  
طیف و حلایق خود که او بسته  
دست چیز بطرف آرعن بالارفت  
بود اند اخالت انتباختن کرد.  
ساعت از ۱۱ گذشت بود در  
ذیابان گفته اند ای عجیز  
میشتر یکباره یک به سفحه منکی  
آن که دو عنقه طلاشی رشید روی  
آن یکدیگر را دنبان میکردند  
انداخت درست دیده بود،  
ساعت از ۱۲ شب بود و استقلار  
بدلهره ای که از ساعت ۸ شب  
وجود را تسخیر کرده بود ادا  
نمد اشت.

حستنی ناسی از کم خوابی  
و اضطراب تولم با انتشار  
توانسرافرسورد

بود دوسان زندگی با مردمی که  
کوچکترین علاقه ای به او نداشت  
و بند ماه رابطه نهانی با جوانی  
که از مردم به بزرگترین فدایاری  
ها برای ازدواج با اوت بدهد،  
زهره را جسمور کرد بود در ماه  
ماهی آخر احسان میکرد  
باردیگر به دختر ۱۲ ساله ای  
تبديل شده است که شبهه  
با آنزو میخوابد و سین باعث سو  
استاد چشم روبی جهان می  
گشاید. بارسا در قول این دو  
ملن به خود رکننده بود که اگر  
برای برآر از خانه ای کفایان اند  
سلطنه حکومت میکرد، نبود خشن  
(خن مران) باشی خل  
به ازدواج با صفاتی خان نش  
داد و انقدر در خانه میماند  
علقش به سراغن بیاید و آنوقت  
ساعتمان شوهد از از  
زندگی خوش را بامردی که  
که از اینجا شروع میکرد، اما  
اطمیناً از اینجا رود ربان به افسوسها  
یلغون  
سلتان را باید متوقف کرد. ما هی  
کلیل  
بنامه  
چهار را  
برخواهی  
دوست زن کی بامردی  
میکند راند و تواند این واقعیت را  
اینرا یاد نماید. از آن پیشینی تازه  
زندگی را خود خواهد داشت  
پیشید از ساعت  
از کلیل سرگردانی کرد یکسر  
نه هش به ساعتی داشت  
پاترود دستیار خود را میخواسته بود  
برد همیز های از خانه ای از  
خدائی به کوثر  
سدی برگ موئی که چند  
مترا از اتارز سرتالی از جذکت  
بار ایستاد رئته تخیلات زهره  
نه به خواب رفته بود  
بر احیان بیشتر خود را از  
پشت در زود پ ابارتان رساند  
و گوشش ابهه در چسباند. سکوت  
حاکم بر همه همیزها اعطراب از  
مرک که خان زهره در این اتفاق  
بود نیشد.

ساعت هر ۱۱ بود. زهره  
دیگر امید نمیکرد در این  
رواند. هیچ اش از انسوپ  
در رهه گشتنی میرسید. ردمه برای  
ادمینان بینتر در را باز کرد  
و دهلیز بیرون را چند بار  
بدقت کنگاه کرد. عجیبگر در  
د هلیز نبود. باردیگر داشت  
ابارتان بازگشت و از نجده  
جهایان شکایت اند اخالت  
د رانچا نیز سب و سکوت باتاعی  
شکیں خود حکومت میزندند.  
بیاله رانچ بیان از خواب در آن  
چه اپ تو سیده برد از روی میز  
برداشت. هنوز شنی بیانی  
سرد در آن وجود داشت.  
در از آنکه بیاله را سرداش  
چداست، اب سرد و تلح خواب  
و اضطراب تولم با انتشار  
توانسرافرسورد

بود دوسان زندگی با مردمی که  
کوچکترین علاقه ای به او نداشت  
و بند ماه رابطه نهانی با جوانی  
که از مردم به بزرگترین فدایاری  
ها برای ازدواج با اوت بدهد،  
زهره را جسمور کرد بود در ماه  
ماهی آخر احسان میکرد  
باردیگر به دختر ۱۲ ساله ای  
تبديل شده است که شبهه  
با آنزو میخوابد و سین باعث سو  
استاد چشم روبی جهان می  
گشاید. بارسا در قول این دو  
ملن به خود رکننده بود که اگر  
برای برآر از خانه ای کفایان اند  
سلطنه حکومت میکرد، نبود خشن  
(خن مران) باشی خل  
به ازدواج با صفاتی خان نش  
داد و انقدر در خانه میماند  
علقش به سراغن بیاید و آنوقت  
ساعتمان شوهد از از  
زندگی خوش را بامردی که  
که از اینجا شروع میکرد، اما  
اطمیناً از اینجا رود ربان به افسوسها  
یلغون  
سلتان را باید متوقف کرد. ما هی  
کلیل  
بنامه  
چهار را  
برخواهی  
دوست زن کی بامردی  
میکند راند و تواند این واقعیت را  
اینرا یاد نماید. از آن پیشینی تازه  
زندگی را خود خواهد داشت  
پیشید از ساعت  
از کلیل سرگردانی کرد یکسر  
نه هش به ساعتی داشت  
پاترود دستیار خود را میخواسته بود  
برد همیز های از خانه ای از  
خدائی به کوثر  
سدی برگ موئی که چند  
مترا از اتارز سرتالی از جذکت  
بار ایستاد رئته تخیلات زهره  
نه به خواب رفته بود  
بر احیان بیشتر خود را از  
پشت در زود پ ابارتان رساند  
و گوشش ابهه در چسباند. سکوت  
حاکم بر همه همیزها اعطراب از  
مرک که خان زهره در این اتفاق  
بود نیشد.

ساعت هر ۱۱ بود. زهره  
دیگر امید نمیکرد در این  
رواند. هیچ اش از انسوپ  
در رهه گشتنی میرسید. ردمه برای  
ادمینان بینتر در را باز کرد  
و دهلیز بیرون را چند بار  
بدقت کنگاه کرد. عجیبگر در  
د هلیز نبود. باردیگر داشت  
ابارتان بازگشت و از نجده  
جهایان شکایت اند اخالت  
د رانچا نیز سب و سکوت باتاعی  
شکیں خود حکومت میزندند.  
بیاله رانچ بیان از خواب در آن  
چه اپ تو سیده برد از روی میز  
برداشت. هنوز شنی بیانی  
سرد در آن وجود داشت.  
در از آنکه بیاله را سرداش  
چداست، اب سرد و تلح خواب  
و اضطراب تولم با انتشار  
توانسرافرسورد

ردا کرد. دل رمیخوار است  
عیی نکن. ندانسته را آسوده  
چا ری. سمعا را دی هم  
بگذارد اما هنین بیزی امکان  
نداست. نظر اراد ام زندگی  
با من. من خان و تجسم مکرر  
و ابیدن شار مرد ی که امس  
در تاریخ دیگر را خوابیده  
ایم. رشا پ سینه بناشی  
از مدنی خان و ازدواج با  
فلاحا، تر را سراپ از ایان  
نقه ای که رکن دارالممال  
خواب آسوده را به او نمیداد.  
زهره نرست میدانست  
زهره را خواب شد. این دو  
درینه میگردند. بارسا در قول این دو  
لذتی (بادادی) نجف بود  
به ازدواج با صفاتی خان نش  
داد و انقدر در خانه میماند  
علقش به سراغن بیاید و آنوقت  
زندگی خوش را بامردی که  
که از اینجا شروع میکرد، اما  
اطمیناً از اینجا رود ربان به افسوسها  
یلغون  
سلتان را باید متوقف کرد. ما هی  
کلیل  
بنامه  
چهار را  
برخواهی  
دوست زن کی بامردی  
میکند راند و تواند این واقعیت را  
اینرا یاد نماید. از آن پیشینی تازه  
زندگی را خود خواهد داشت  
پیشید از ساعت  
از کلیل سرگردانی کرد یکسر  
نه هش به ساعتی داشت  
پاترود دستیار خود را میخواسته بود  
برد همیز های از خانه ای از  
خدائی به کوثر  
سدی برگ موئی که چند  
مترا از اتارز سرتالی از جذکت  
بار ایستاد رئته تخیلات زهره  
نه به خواب رفته بود  
بر احیان بیشتر خود را از  
پشت در زود پ ابارتان رساند  
و گوشش ابهه در چسباند. سکوت  
حاکم بر همه همیزها اعطراب از  
مرک که خان زهره در این اتفاق  
بود نیشد.

ساعت هر ۱۱ بود. زهره  
دیگر امید نمیکرد در این  
رواند. هیچ اش از انسوپ  
در رهه گشتنی میرسید. ردمه برای  
ادمینان بینتر در را باز کرد  
و دهلیز بیرون را چند بار  
بدقت کنگاه کرد. عجیبگر در  
د هلیز نبود. باردیگر داشت  
ابارتان بازگشت و از نجده  
جهایان شکایت اند اخالت  
د رانچا نیز سب و سکوت باتاعی  
شکیں خود حکومت میزندند.  
بیاله رانچ بیان از خواب در آن  
چه اپ تو سیده برد از روی میز  
برداشت. هنوز شنی بیانی  
سرد در آن وجود داشت.  
در از آنکه بیاله را سرداش  
چداست، اب سرد و تلح خواب  
و اضطراب تولم با انتشار  
توانسرافرسورد

را در حالیه ابروها یش را ساخت  
در رم گشیده بود از گلوره داد.  
چاره ای نبوده بسته گنده انتظار  
گشیدن خسته گنده تراز خواب  
توان با اصرار بود . پاره پکر  
به آنوق خواب بارگشت اما هنوز  
به تحداخواب نرسیده تصمیم  
گرفت برای حلوکیرن از تکرار  
تابوسی نه بران آن از خواب  
بیدار شد بود در درودی ایار -  
تنان را نیمه بارگذارد و خودش  
هم روی تحداخواب داراز گشید .  
عین کار را نزد وایسوار و پس  
به تحداخواب بارگشت ملحنه  
سعیدی را روی شودش گشید .

\* \* \*

ابدا تصور کرد خواب  
من بیند اما بدرج که از خواب  
ناصله گرفت هر لحظه بیشتر  
از لحظه قبل گرمای دسته  
نا آشنا را باش خود احسان  
گرد . برای انکه مطمئن شود ،  
خواب نمی بیند چشمهاش  
راباز کرد ، و به دیوار مقابلش  
خیره شد . جراغ اتاق رون بود  
اما سکوت بین از خواب احسان  
نمیشد و دستی که در زیر ریکش  
به خودش اچاره داده بود  
تا به دن زمه  
راه بیابد ، همچنان به یه روی  
اد امه میداد . گرمای دسته  
ناملا برایش نا آشنا بود . تما  
نقشه ای که وکیل برایش شرح  
داده بود در عرض چند ثانیه  
در دهش مجسم شد و بدنبال  
آن به یاد در نیمه بار ابارتمان  
انتاد . دلش میخواهی بداند  
جه ساعت است اما جرائی  
ندایت دسته شد را از زیر  
رویکر بیرون بیاورد و از طرف  
دیگر دسته ای تجاوی و جستجو  
زیبی که زیر ریکش سرعت عمل  
میگرد فاصل تحمل نبود . باید  
وچ قابل تحمل نبود . باید  
من فقید صاحب دسته ایست  
خودش را کم عقب گشید و مه  
سرعت روی تحداخواب نشست .  
مرد ۵۰ ساله قوی هیکل کسار  
تحداخواب نشته بود و سا  
خونسردی تمام لبخند می زد .  
زهره رویکش را تاری سینه های  
نیمه عریاش بالا گشید . در حان  
لیکه میگرد خرد راد رویکش  
بیچیده و خونسردیش را بزار  
باید جویده جویده بر سید :

- شما (خان مراد) هستین

مرد نکوشی بخانه خودش  
آمد . و نزهه سرین خودش  
میگذارد ، با خونسردی نامن  
از جایش بلند شد و گفت :  
- بلى آشپاره . (بامدادی)  
خونه بود مثل هلو میانی اما  
شمان تعیکدم این خود را بسیده  
باشی . (بامدادی) تراکه  
بید اگرده !

زهره برای آنکه به بحث

حاتمه بدد به نقشه بامدادی  
و تاکید های او در این باره که  
(خان مراد) دست از باخطا  
خواهد نزد اشاره کرد و در  
حالیکه به ساعتش نکاهه میگرد  
خطاب به مرد گفت :

- حالا ممکن است از اتاق

خواب بیرون بروی ، نامن لباس

بیویم .

(خان مراد) با غصان

بن اعتصانی و خونسردی اول -

باش داد :

- حانم جان همه بحث

اینجاسته نه توانید نیمه برهنه

باشی و من هم در اتاق رون بود

باشیم . شهر خوش غیرت باشد

ما را در همین وضع بینند . مگر

اینها را (بامدادی) برایت

نمیگردیم از من هم نباید بشناسی

اگر کاری از من بر میامد (بامدادی)

دسته ای برای این کار عالی دسته

استفاده نمیگردیم . راحت باش .

زهره که کم از ارام گرفته بود

روی تحداخواب کم جایجا شد

و بر سید .

- کی آسدی بی

- نم ساعت میشه

- یعنی ساعت یک آمدی ؟

- بخیال

- همسایه ها متوجه نشدند ؟

- من کسی راندیدم .

زهره میخواست یکباره دیگر

به ساعتش تکاهی بیاندازد اما

صدای بسته شدن در ابارتمان

حرداشتر را بربستان کرد . خودش

را آباده روی روندند با مخصوص

خان کرد و به (خان مراد) هم

انباره کرد که آباده باشد .

(خان مراد) که گوش نکننده

بود برای رهائی گریانش ارجمند

(خان مراد) چنان دست

و یامیزد که همه حوال فرش کرد

اتاق به هوا بلند شده بود .

زهره برای نجات غلام روی باهای

خان مراد افتاده بود اما خان

مراد دست برد ارتباود و غلام

میزنه بود ریر جشنی در اتاق  
خواب را نکاهه سیکد تا عکس العمل  
شود هر شر را بیند اما مانعه ای  
احساس کرد عرق سرد تما  
بدش را نمک کرده است ؟  
عکونه میتوانست به چشمهاش  
باور گند ؟ باتما توانی که  
داشت (خان مراد) را کار زد  
دار تحداخواب بیرون آمد . بضرف  
در اتاق خواب دیده ای افسل  
ارائه (علام) را در آغوش گیرد  
و همه چیز را توضیح بد هدف  
صورتی را فریه سیلی گم شد .  
در حالیکه چونه اجازه نمیداد  
کلمات را کامل ادا کند خطای  
به جوانی که غمیه این سخن  
سازیها را برا برای رسیدن به اوانجا  
داده بود گفت :

- این ، این ، ۰۰۰ . خان مراد

امست . این یک نکشه است .

میخواست ، میخواست از شر

مصدق خان حلاص شم میخوا-

ست . . . ضلاق بگیم ناتوانیم

با هم زندگی کنم .

اینها را گفت و بار دیگر

خود شر را (علام) رساند تا در

اعیانش بگیرد اما مرد جوان

به گوشش دیگر اتاق رفت و خطاب

به زهره گفت :

- به خودت نگاه کن . . .

همه چیز نکشه است ؟

زهره نگاهی به سر ابای

خود سرانداخت . کدام مردی

میتوانست حرنهای از ابای را

کند ؟ موهای آشته ، بیراهمن

خواب کوتاه ، سینه های نیمه

غیران . . .

(خان مراد) که گوش نکننده

دیگری را اجرا میکد خودش

را به (علام) عاشق بیشه رساند

و چنان یخن سرا در میان گرفت

که گوش چنگ به گلوی یک بر

اتداخته است .

- بسی را بر همه من خوش

را میدهم ، آن وقت تولد است

را بالای رساند میکن ؟ مرد میگن

مراد کفریا ، سرت را ری سینه

ات میدام . . .

غلام دست را پیش را عالم کرد .

بود برای رهائی گریانش ارجمند

(خان مراد) چنان دست

و یامیزد که همه حوال فرش کرد

اتاق به هوا بلند شده بود .

زهره برای نجات غلام روی باهای

خان مراد افتاده بود اما خان

مراد دست برد ارتباود و غلام

ساقه هم بید ایت شد با چاقو

شکمت را بیدم . لطفا ورق بزند

را کشان کشان تا گماره بزند پی  
ابارتان برد . بود . غلام  
به اتسام افتاده بود و غمی  
میخورد که امیر رهایش کند دیگر  
این طرفها بیدای پرخواهد شد  
و فکر زده راهم از مردم بیرون  
خواهد شد .

(خان مراد) میخواست  
در ابارتمان را باز نمود و غلام را  
بیرون کند که در خودش بیاز شد  
و مصطفی خان (سوزن هرمه) در  
آستانه در طلاق گرفت . زهره که  
نگریمکد الان همان نکته قبلی  
اجرا مشور و غلام به غمی چنی  
حراء شد بود و سا جرا بخوبی تمام  
خواهد شد موهاش را از صو-

ر رش کار زد و لبخند زبان پیش  
(خان مراد) رفت اما تبل ارائه  
دهان باز کند که خان مراد در  
حالیکه هنوز گریان غلام را در -  
دست داشت بادست دیگر را  
چند اند احت و گریان مخصوص  
خان را گرفت و شروع کرد بمه  
نامرا گوئی :

(مصطفی خان) که بیشتر از  
غلام دست و پایش را عالم کرد .  
عن شیوه ایست اما امشب  
چشم بارند . خدابدر آن کس را  
رخصت کرد که خیم کرد سری به  
خانه ام بزم .

(خان مراد) خنده تمسخر  
آمیزی کرد و گفت :  
- پسر شوهری غیرتش تو  
است ؟  
مصطفی خان نوره ادامه  
داد :

- نا امشب بدم اما دیگر  
بیست . فردا سه طلاق اش میگم .  
 فقط شما را بخند آنکه  
در میان همایش های همان  
آبرو براهم نمی مانه . بر پدرش  
لعنت که گفت زن جوان بگیرد این  
نان را عد است درست خواهیم .  
(علام) که بیر جشنی به صورت  
متوجه و متوجه بزهره چشم  
د و خنده بود ، یک بندل بول از  
چیز بیرون کشید و در جیب  
(خان مراد) گذاشت و گفت :

- مرا امیر رهایش کیم به بر و س  
هایت قسم که دیگر بست سرمه  
نگاه نمیکم . (خان مراد) اضافه  
کرد :

ساقه هم بید ایت شد با چاقو

شکمت را بیدم . لطفا ورق بزند

# وکیل خالک



دنبایه اخیر سیده بود شوهرش را از دست داده بود و غلام را هم همراه آینده به گورمپرد بود در مقابل وکیل حیله بازی که تمام این صحنه مازه هارا برای دست یافتن به او ترتیب نداده بود چنانه میتوانست مقاومت کند؟ این سرنوشت بود؟

در آستانه دربارستان ایستاده بود و بعد از چند لحظه متوجه گیجی زهره شد داخل شد و در را پشت سر خود نه بست زهره میعوت مانده بود و کلامی برا بگفتند بیدا نمیکرد وکیل جالاک سرگفتگو را بارگرد: «راudedه ای فکر میکن سبب سر برای دست چلاق خوب است؟ اصلاً شما یک نثاری بخود نان د آینه بیاندازید» این گوشت هرای غلام حرام است همان قدر که برای شوهر پیروز از کار افتاده نان حرام است.

زهره مثل بره ای که در چند کلک اسیر باشد کوچکترین اراده ای از خود نه نداشت و همین دلیل هم وقت آنای بامداد دی د راغوشش تبرغت نیز و توانی برای مقاومت در خود نمی دانسته

کرد اما بحیر آنکه او خواست بطرف زهره برو شاهه هایش را عزم و گفت:

- نند! مگر تتفق سرو صدا نباید نبود! هردو از خانه میردم و عیالت را میگذارم به امان خدم.

صیم باید کدام محله که خلا قدر

بد هی مصلحتی خان رو کرد به

زهره:

صبح ساعت ۹ پیش روی محکم

شاره منظر استم.

(خان مراد) و مصطفی

خان) دربارستان را بهم زند

و بیرون رفته زهره نمیدانست

چقدر از رفتن آشنا گشته بود

که با رد یگرندای دربارستان

بلند شد . خواست لباس بپوشد

و در را باز کد اما چون فکر میکرد

غلام وبا مصطفی خان بازگشته

اند با همان بیراهن خواب در

را باز کرد . آنای بامداد دی

صریحت تراشیده ولباس آراسته

غیریان غلام خلاص ند و در عرس چند دقیقه دربارستان بهم خورد و غلام نابدید ند.

بعد از رفتن غلام (خان مراد) رو کرد یه مصطفی خان .

- باشنا چه کنم؟ راست میگی

که شوهرش است؟

مصطفی خان که هنوزد است

و امیزد تا غیریان را خلاص

کد گفت:

- شوهری بودم از فردا

صبح دیگر نیست . حق رحمت شما

راهم میدم . اخر چشمها ی

مرا آشیب باز کردین زیرا بروی

چندین ساله ام من رفت

زهره دستعاپی (مصطفی

خان) راهم دید که از جیب

بعلن بیرون آمد و در جیب

(خان مراد) بورفت . خان

مزاد یخن مصطفی خان را رهای

علل حیران صحت بحسن \*

انتها اور یاری دهنده جهار

ها نه مرمت بخشد دماغ

و تقویت کننده قوه تغیری می باشد.

از مخلوط عسل با چارمغز

چنگلی در جلو کرید از زورمه

واز مخلوط آن با برگ هلالب در

تد اوپی در در اول تیر کلوز شن

استفاده بعمل می آید .

طبیان مرقدم عسل را به

حیث یک داروی شنا بخشد ر

اما رس چشم، دم و زخم جلد

مورد استفاده قرار میدادند .

حوردن یک قاشق عسل

با یک گلابر سیر داغ در شرب

و یا یک قاشق چای خوب عسل

با آب لیو (یا لیمو باشد گرام

عسل) در روز در تداوی سرمه

حورده عی و گلودردی مو شمر

میباشد .

علل نه تنها در هم ندا

کن میدهد بلکه اگر در طول

پیش نمی بازد هر روز یک قاشق

آن در حد قرام آب جوهر مخلوط

بعده از ص (۵۳)

لک  
لک  
لک  
لک

علل بر علاوه امراض ذکر شده در فرقه در تداوی امراض جکر،

عمرده، کیسه صفراء و غیره نیز مورد استفاده قرار میگیرد . جنابجه

با زده گل عسل با نم لیتر جوشانده گل نسترن را طبیبا ن در تداوی بیماری های گرده تجویز می شاند.

علل مانند سایر داروها هرگاه بصورت درست و بجا مورد استفاده قرار نگیرد بجانب معید راقع نمین متر شام خواهد شد .

پستانبه اگر بین از غذا بد و رفعه خورده شود تیزاب معده را افزایی خواهد داد . خوردن عسل برای بیماران مبتلا به

دیابت یا مورقند و همچنان برای اشخاص دارای حساسیت ممنوع تراویده نده است .

صرف مقدار دو صد گرام عسل در یک شباهه روز و آنچه برای مدت ده را زی اصراری بد نباشد

خواهد داشت . تعییب چن

سله ویث و نمی یاد و ساعت قبل از خوردن نهادا سرف گرد دیزی آب معده همچنان دم و دخم معده را علی خواهد کرد .

علل از لحاظ تولید کالوری با خوارکه های مغوي چون جاکلیت،

کلاو، جارمغز و شتر گرمی سرمه میتواند . جنابجه صد گرام آن -

۳۵ کالوری تولید مینماید . با این اسرار خوردن عسل برای انسان مسروق نارهای زیاد جسم و دماغی و با برای بیماران در

دروه نقاوت دری و حری و حتسی میاند .

کلوکوز یا قند موجود در عسل از خوردن نهادن نریانهای قلب

بلو گیری نموده جریان خون را در قلب بعبور می بخشد .

هرگاه در طول یک ماه روزانه سه بار وقت خوردن نهادا صد گرام عسل نه تنها در هم ندا

کن میدهد بلکه اگر در طول

پیش نمی بازد هر روز یک قاشق

آن در حد قرام آب جوهر مخلوط

# میک درو

و ۰۰۰

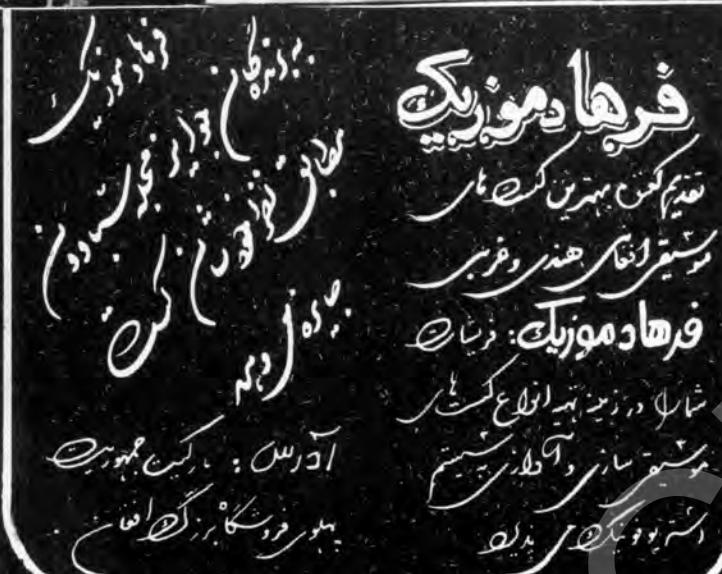
بچه از مار ۱۵۵

شرقت بدست قواپ امنیت گرفتار گردیده درباره سوابق جرمی اس که دفع دویه نسبت اش - میباشد چنین اعلام رسانش است : نخستین بار در پرسوالی بهسود به اثر سرقت اموال یک منزل توسط قرا امنیت دستگیر زندانی گردیدم یکار هم در مساله ۱۳۵ به اثر سرقت یک تراجمی مجازات شدم . وبالآخره در - اوایل سال گذشته به جسم بیست و سه نفره سرقت به دسال حبس محکوم گردیدم که بعد از سپری نمودن میعاد تقیاً یازده ماه از زندان مرکزی به اسما عفو عمومی در چنان حوت سان گذشته دیر زمرة عفو شده - مان از محبس ازاد نشد .

نوروز علی طی سوالاتی به (۱) سرقت دیگر بعد رهایی اس از زندان انتراف نموده و - چنین بیان داشته است که : بعد از رهایی از مجلس اولین شکار من در منطقه شاهد دکان بوت دزی برده که از دکان مذکور من جوره بوت و یک یا همانی ن خیاط را زیود و آنرا بصلع بیست هزار افغانی بالای وکیل نام نرو - ختم .

همچنین نامبرده از سرقت یک دکان خیاط و مغازه نزدیکه نروش در حده سوم خیرخانه مینه و چندین مغازه در نقاط مختلف شهر افشار نموده است که مبلغ هنگفت از فروخت اجتناس مسروقه بدست میاورد مطبق اظهارات - خود در تمام آنرا در فقار و شراب زیغره سرف مینمود .

وی عبد الوکیل ولد عبد الحق و شیر نظر ولد شا نظر کفنه فروض و محمد امان را بحیث مالخوان که مال های سرمه را برایش به بول نقد میاد ل میکرد نماینده از زندان مرکزی به اکون دویه مربوط به محکمه را جع شده است تا قانون در مورد نامبرده تصمیم بگیرد ■



## فرهاد موزیک

تعیین کنن مهرن که باز  
میسترن لقا هنر و غیر  
فرهاد موزیک: فریاد  
شامل در زینت از لعل کشتر  
مشترک ساز در آنلاش ششم  
کسر پویند از زیر

آدرس: نیشن گروپ  
بهره فروشگاه افغان

پیغمبر مکبه خلاص کرد نیکنار که مراه عسکری ببرند برای من جواز میگیرد و هر خارجه روانم میکند .

اما من سبیل شده عوض سپاستداری و دعا و تنا همان وقت که این وعده را برایم داد بازم خواستم که یخنی را بعیین و لیگدمال و کمالش کم امانتی داشم چطور شد که از تضمیم خود گذشت .

ملادعه من فرمایید که من تاجه اندازه حون ناشناس و ناس سپاس است و اتنا کام سرحد هریان است .

حق دارید مرا سرزنش و حتی توییج کنید . حق دارید که مرا دیوانه هم بگویید و هم میتوانید، مرا نمک خورنمکدان نکن هم بگویید، ولی اینقدر که گفتید اجازه دهید ! من هم در تبره ام لا اقل یک جمله بگویم :

«هن آدم هریان رشوت میخورد .»

## آدم مهریان

بعیه از مار (۹۵) و این که دیگر طاقت طاق شده است با کایه میرسد (ساحب قیمت کوچنا چند است) واو مثلیه از ده بیست افغانی صحبت من کد سهل و ساده میگوید (هشت نه لک تمام مینه) وقتی این مبلغ سریام اور رامیشتم به لرزه می افتم . تمام وجسدم میلزد . دندانها عم عدایم که اما . اما باز لا حول بالمدنه گفتند خشم رامی گیم .

بدن که متوجه وسح دیگر گون شده ام میشود میرسد (جراء پیغم میلزی) چه میتوانم بگویم . بدروغ متسل میشم میکنم کن تب لرزه دارم و هم آدم -

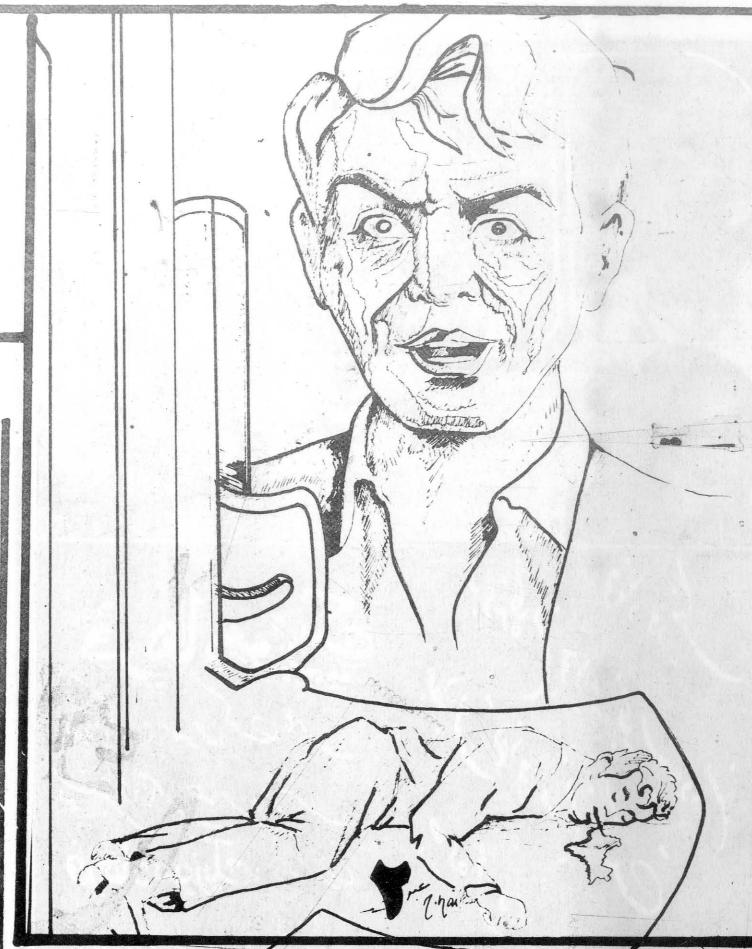
هریان دسته داشت بانگ میزند . (حسین . اویجه حسین !) حسین فوراً حسر میشود و میرسد (چه امر !) و هم آدم هریان دستور میدهد (یک تابلیت مسکن برای آغا (ا ارمیمن) بیار) تامیخوا هم بگویم نه

لری میگردید  
ولاف میگردید  
پیور میگردید  
پیش میگردید

قرطاسه مورده ضرورت  
تازه از حجا همیه نهاده .  
همچنین عکس هارنیک  
هر زده ایس و کار تحریر کی  
وعود نهاده از راه .

# لِسْتَر مَاهِنَدِ شَهَادَة

# لِسْتَر مَاهِنَدِ شَهَادَة



من حالاهم مطمئن ، خدا  
حافظ . وقت او در سرک زوان بود  
چشمان روین د ریابری قرار  
داشت . زن عجیب و غیر قابل  
درک است . زن خطرناک  
است .

تحقیقات ابتدائی در شعبه  
بولیس بر سرعت جریان داشت .  
شاهدان عده اتهام د و خاتم  
بودند . رایت ماکینزی خدمه  
مقتول و روین هیلپر تبعه  
اطریشی زنی که همسر لشوناره  
ول تلقی میشد .

دو سیه ول ایجاد بررسی  
محکمه را میکرد . در آستانه  
تد و پر محکمه مستر مایهون  
ازسته خانه عاجل شن ساعته  
نامه بی گرفت . لفانه کشید ،  
کاغذ ازان ، حروف کج و معین  
و تحریر کم سواد اند . قبل از آنکه  
مفعم نامه برای مستر مایهون

واضح گردید مجبور شد آنرا  
دوار تکرار بخواند . اگر نام  
جملاتی که این فرستاده را -  
نهایت گویا ساخته ازان کشیده  
شود را قی به زبان درست  
انگلیسی ترجمه کرد دهن نامه  
مفعم ذیل را در خود نهفته  
دارد . (مستر عزیز افکرمیکم

شما مصروف دو سیه این بیچاره  
هستید . هرگاه بخواهید  
مطلوب لجه‌سی راجع به خارجی  
زنس باید امرزیه ستینپنیش  
بیاید . آنچه درخانه نبرد (۱) )  
(خانه) مستر شو) میس ماسون  
را سراغ بگیرید . د و صد فونست  
با خود برد اردید .

مستر مایهون شطر اسرار  
آمیزرا چندین بار خوانست  
سراسر این مطلب بایز معلوم  
میشد ؟ مگر و کیل مدافع بعد  
از تکریه این نتیجه رسید که  
با او شو خی نمیکند .

باقیه در شماره آنده

علیه شوهرتان جلب گردید .

او شوهرمن نیست !

مستر مایهون در دیقیه  
نخست فکر کرد گوشهاش خوب

نمیشود . خاتم تکار نمود :

شوهر نیست ! و سکوت

طولانی بر قرار گشت . من در

زیو اکثر بودم . شوهر داشتم

وشوهم زنده است ، لکن او .

در شفاخانه عقلی بسته است .

قرار یکه ملاحده میکید عقد

نکاح من باول نیتواند ناونهست

دانشته باشد . و حالم ازین

قضیه خوشحال ! و با نگاهیزه

داد و اینک با اطمینان کشت

نگریست .

مستر مایهون بازم هم

و کیل مایهون بود و احساسات

برا ایش بیانگی میکرد .

من میخواهم از شما صرف

یک مطلب را بشنم . چرا شما

علیه ۰۰۰۰۰ سترول

جملاتی که این فرستاده را -

نهایت گویا ساخته ازان کشیده

دیقیه به گونه های کمی بعنی ،

اندیورنگ بریده ، چشمان خیلی

قشنگ و حرکات بخصوص دستهای

خانم متوجه شد . در سیما پی او

در مجموع اثار کن بیانه غیر

ناراحتی که دامنیست

مایهون شده بیانه میگرفت .

ستروول عزیز شمان باید

خود را تسلیم احساسات نماید .

او تکان خود کامله واضح بود

که سترول احلاه تانرو احساسات

رابخود راه نمیداد . پر عکس

قابل تعجب است که او آرام و -

راحت بود .

مستر مایهون نکرکرد : بنز -

عجیب ، اندر آرام است که

ایران عصی میشود . او از همان

آغاز ملاقات با این زن خود را

غیر مطمئن احساس میکرد زیرا

او معنای ایجاد شده بود که

بنابر اعتراف خفیف و نهانی اش

شده دید بیانه نماید .

وی کس .

و مین یکی دودیقیه

خامون شسته و لبخند لباس

را رهانیکرد . او بیه چیزی

میتوانست لبخند زنده غیر

ناراحتی که دامنیست

مایهون شده بیانه میگردید .

ستروول از تکلیف قرار

داد و اینک با اطمینان کشت

نگریست .

شما آنقدر به شوهرتان وفا

دارد استید .

خاتم با تأثیر گفت :

- اینرا اورای شما گفتند :

وی کیم اگر شما اینرا باو

شان بد هدیه بیانه نماید .

با نا باری به کارت نظر انداخت

دسته ای این را بیشند تریاک کردد و

با احتیاط اینرا گرفت . بعد

در روزه را در ریا بینی و کیل

مدافع بست و اورا در عکس باقی

گذاشت . پس از چند لحظه

بیانه نماید .

میتواند زنده باشند .

شما آنقدر به شوهرتان وفا

دارد استید .

معنی اینکه شوهر اینها

میگردید .

شما آنقدر به شوهرتان وفا

دارد استید .

لبخند گشاده و آشکاره .

چهره لسوئید ظاهرگشت .

من هم چنین امیدی دارم

میخواهم ستروول . شما خانم

است .

ستروول بیانه بیچ جوابی

نداد و از اتاق برآمد .

خانواده ول در عمارت کوچک

و ساده بی درنزد یکی بیله -

پنگستون گزین زنده گی میکرد .

در روزه را خان بدغیر

پاسن و سال متوسط که غالباً

ترار گزینه ول همان خدمه

غیر ثابت آنها بود ، باز نمود .

ستروول بیکشته است ؟

- بلی ؟ یک ساعت قبل .

اما میتوان که او بیانه دارد

نمود ؟

آیا کس آمدن شمارابه

ساعت نه و بیست دقیقه دیده

است ؟ شاید خدمه دیده

حالاد پکار او کامله آرام شد

است .

از سوال خود مادر

میخواهم ستروول . شما خانم

خود را بسته است .

آیا میتوان به شعاده ترمیش

بیانه داشت .

آیا کس آمدن شمارابه

ساعت نه و بیست دقیقه دیده

است ؟

در جایی از شما گفتند

هلن که من داسن خبری کری وی چی ته  
خواشیدی کری وی نوبختنده غوارم \*  
خوانی نجلی و خدل اوبی ویل \*  
نه لاتا هیخ بده خبره نده کری ۰۰۰۰  
بیانی بول سره مخه بشه وکره \*  
هفه وخت چی (جو) لار نجلی خپلی کوتی  
نه ندوته لکه چی لز خه پختنی بی کده خکه  
خپل جاکتی بی واگوست او هفی کوتی کی که ناسته  
چی کم کی بی بین گوتی ته مخامن وه خومجلی  
بی پرمیاندی واچولی غوښتل بی چی خپل فکسرو  
پری بونخت کری \*

خومجلی هماغسی پائی گرگ خولی اوند بی -  
شوابی کرای چی خه ولولی \* کمی زر \* بی  
داسی تپه وله وهل چی هیخ کارتنه بی لامن به  
ورته \* داسی و لکه چی د (جو) غز اوری چه  
واهی :

پلامی همهده په سفری دی ل هماغه  
شانی بی چی سیر میزابنی و داسی سوج بی  
کاوه چی بوشونه ددی په زر کی ناری و می  
- چه هلن لاتا خولاتراوسه خپل پلارندی -  
لهدلی اوونه پوهیزی چی هفه خوله او خه  
ددنه لری ۰۰۰۰ ولی دی جوته رشتیاوه ویل  
هفه خوبه ورخ په تولوشانی بوهمیزی \* سو  
هفه وخت هلن دومره غمجه شوه چی سو ر  
او سپن من بی ثر و گرخیده ، نو هفه وخت مور  
ویه \* پاده شوه ، هفه خلور کاله پخوامر \*  
شون وه \* هفه هم هدن ته وله بول چی پلام  
بی شوله او خنگه سری دی \* دهی زر \* غوشت  
چی خپل پلام روپه ایانز ترلزه هفه ویهیز بی  
هفن هروخت چی دمور خهه پوشته کری ومه  
هفی به بنده ترمه کره او واهی بی ویل :

خواهیوه خبره باید تکارشی ، خوخلی می  
درته و بول چی پلام ردی مژشو ۰۰۰۰ هفه  
وخت چر ته دیاته راغلی هفه مرشو لام

هماغسی بی چی د مجلوبانوته کل بو وار  
په پاده رغلل چی بوه اونی پخواتره فی چی  
موزی مړ شی هفوی دی کورته را غلل دا ک سور  
د هلن د مورد بشوونکی ددوري د بیوی ملکری و ۰۰۰  
داد مورد موک خهه وروسته په همدي کورکی  
د خپلی مورد دوستی سره چه دېره مهربانی  
بسخه وه پاتی شوه خرنگه چی دی بشخی خپل  
اولادنه در لودنوله خدا په نخخه بی غوښتل چسی  
هلن له دوی سره پاتی شی او دوی ته داولاد  
په شان واوسی \*

ولی خواهادوی ؟ دوی ۰۰۰۰ دوی کولا شی چی  
هلن ته د پلام را موږ خای د لکه کری د ازار سوچونه  
هروموجلی خوروله \*

(جو) په خپله وعده وفاوکره ۰ له پلار  
شخه پی اجازه واخیمه چی بوه ورخ خپل  
موټر دده په اختیارکی پیز دی اوپلار هم په  
مهربانی وظله داخله هغه خه به چی پلار جو  
ته وعده ورکوله نوبایه پری ولار و ۰ ده دیسو  
خله له پلاره اوریدلی وه

نوهه ل ترمه خایه چی زماهه وسه کی  
وی ستاد ارامی دباره هخه توم خکه چی فه  
دی د مرحومی موږوازی پادگاری بی \*

(جو) هم د پلاره اوریدلی وچی ده لاکوچنی  
وی چی موردی مره شوه \*

هفه وخت چی (هلن) او (جو) موټر دا ور  
سیدلی نوبیه رشتیا پریه خوشحاله شوه خکه  
چی دا پریه لزه تفریج او سامت تیری ده تله \*  
په موټرکی سهاره شول ، خوکله چی (جو)  
موټر جالان کر هلن ورده وویل :

(جو) هبله کوم چی ورلوریه خی \*  
دیر بشه بخه چی ته وای هماغه به کم \*

ددوی ترڅخه مله ورخ په ورخ نهایده او  
دی چاکی میلن ددوی زر وله سره فیز دی گسل  
کله کله به په بازارکی لامن تولامن سره گرځیدل  
خوبه دی دو مره موده کی بوه همد (عشق)  
خبره پویل ته ته وه کری خوزن ونه بی له مهی  
دله و \*

کومی مهدی چی دوی بول ده دو مره نیز دی  
کری و یو هم په دوی ده پوهده \* خویسازی  
منوه به په پواز ټوب کی له خانه پوشتنه کوله ؟  
(ولن د عشق اپه سترگه ورته نشم کتلی ؟

بوه ورخ دقدم و هلوه حال کی (جو) پویا  
خاپه خپه غوښدی شو \* هلن د هفه ده پوشتنه  
وکره \* جواهای ماکومه بی خاپه خبره وکره ۱۹۱۳  
داسی بوكا ز ماخنه سرو هملی دی چه ستاد -  
خپکان سبب شوی دی ؟

(جو) هماغسی چی لاسونه بی په جیب کی  
واوله شیبی نه پی معلومه ه چی خه نازارمه  
سوچونه بی په سرکی گرخی ورو ویقی وویل :

نه هلن لاتا خه بد کار کری ، او نه  
دی بدنه خبره کری ده \* دن زه ۰۰۰۰  
پوهیزی هلن چه دن ۰۰۰۰

هفه غوښتل چی خه وواهی خوبیته پېچی ما نه  
شو خبره بی وروله \* خوچلی دده نه غوښتل  
خه وواهی \*

(جو) هر خه چی دی ماده بی وواهه \* هبله  
کوم ایا مونز سره ملکر ده بی ؟ ایا ملکر بود بلنه  
خه پتیو ؟ (جو) هبله کوم راته وواهه \*

(جو) خوشبی معاگسی غلیباتی شوخوبه بای  
کی هی دخانه سره پر کم و کم چی هر خمه  
وواهی ۰ نوسین پورته کرد هلن روبنامه سترکو  
ته خبرشاواوی ویل ۰

وگوره هلن ۰۰۰ پلارمی پرون شپه ماسمه  
خبری وکری ۰

هلن وویل ۰ خودا همچ دنار امامتباخبره ده  
ده ۰

نه هلن همه زما اوستاد مینی په هملله  
خبری وکری ۰ هلن په بیمه اووار خطایسی  
سره پویشته وکری ۰ بنه پلاردی خه وویل  
وایه که خه پی وویل ۹

همه راده وویل چی زه تاسره دپرونه ویم  
او ملگری تامی تاسره پری کرم ۰

هلن پونا خاپه دضعف احسام وکری او داسی  
وه لکه چی پرستگویی توره پرده را پر وته او  
ددی پردی پرخه پی دجول لا روید چی بل شانی  
پی دی ته کتل ۰ او همه وخت پی جوده —  
وویل ۰ پلاردی هروخت بل شانی ماهه گوری  
او خوخلی هی زه خارلی ۰

دجوبه زیره درون دغم ملگولی بشخی کسری  
بیه پی بدله شوه ۰ خونجلی په دبر مصداقه  
سره وویل ۰ جو غم مه کوه زه اوته خسو  
پوازی دوه صمیمی ملگری پو ۰ ده سوچ مه کوه  
سباز ماکه راشه دواره به موسیقی واپری ۰  
هلن پوری کارد په گرامافون پیښود دابو پخوا  
سندره وه ۰ هلن وویل ۰ داسندره زمان پرمه  
خوینه ده ۰۰۰۰۰  
دسدن رغاری غز په کوبه کی این دل کهد  
چی ویل پی ۰

((نیکوغنی زمویز په خلک کی ده دژمن باران  
غونه مینځی اود وی لعغونه سوزی نیکوغنی  
له اسمانه را ویزی ۰ غونه په خمکه کی  
مری ( )) دوی دوا پری ۰ چوبه چویتاکی  
سندره ته غوز نیولی ۰ د هلن سترگی پو چې  
ده گندل شوی وی ۰ سترگی هی نه نیولی لکه  
چی په همه تکی کی هی خه لیدل ۰

جو هم خپل خان سره خه سوچ کلوه ۰ هر  
تکی چه دسدن رغاری له خولی راواته دی هی  
د سوچونویه دراب کی دوباوه ۰ په داسنی  
حال کی چی د کوتی پرخه پریوتی اولام بی تو  
زی لاندی نیولی وه سوندی هی په غاشویسو  
چېچلی ۰

دسدن رغاری غز لایه کوبه کی اوریدل کهد  
چی جوله خایه را پورته شواویه مده له کوتی  
ووت او هلن پی د هرراز سوچونواو هیران تاسره —  
سوازی پیښوده ۰ کله چه سر لته راوو ت

او باد په په منه ولگید په دپرمه نصه پی سمسو  
و پشور او ویل ۰ پلارمی ددی سندره سره  
مهنه لری ۰ ده معدی سندره سره ۰۰۰ او —  
دپرخله پی په چویتاکی دنجه سندره او بدلی  
ده او همه وخته په دپرمه نصه کورته لار ۰  
جو شه ورخی د هلن لب دووه لار نشو همه  
خه چی په دی خورخی کی تیزشی ودی پی  
دو مره بوخت کری و چی هره ورخ پی حیران ها  
زیاتیده کله چی پریه زیره سوچی پو ۰ ورخ پلار  
ده ده ویلی ۰ چویوه بیز م چی ده دگا وندی  
لور سره ملګری پی خواوس غوار م چی له تا پوشتنه  
وکر م او پسته خواب بنده را کو ۰ او جوورته پیلسی  
و هر خه چی پویشی وی پوشتنه ۰

جوا پاتراوسه هلن بندل کریده ۹  
نه پلاره مویز پا خی دوه ساده او صمه می  
ملګری پو ۰ او پلارو رته ویلی ۰ دپرمه بنده خو ۰  
و روسته له شیز ورخ جو او هلن پویل سره ۰  
وکل ۰

پوه شپه دجوبه لار جو رته تبلهون وکر چی لې خه  
خنده کورته ورخ ۰ جو هم هلن ده تبلهون وکر  
اود هغه نه پی وغوبنیل چی ددوی کورته ورخ  
اود تلوینون خپرمه پو خای سره وویلی ۰ هلن  
را بله په خوشحالی سره و ملله اود جو کورته  
ورغله ۰

خوشبی د هلن دراٹ خخه لاره وی تیسوی  
شوي چی ناخاپه د کوشی دروازه و بتنه ده  
داغز وانه ویده خوهنن همه او بدلی و ۰ پو  
خکه زیره پی وزیده او چا کلیت پی چی خولسی  
ته نیز دی کری و هماغسی لاس که پاتی شو ۱۰ و  
جو رته چی د تلوینون په ننداره بوخته وویل ۰

چوبه لار د راغی ۰۰۰

خوان هله په تلوار و خپر ۰ او خپل سامه فه  
چی د حوالی د هادر روازی نه ورخی موکله ۴۵  
هلن د دروازه زی نه وله جو رته پی وویل ۰  
سباپه دو و بی جوز مونیز د کوره دروازه زی تر خسرا  
تاده سترگه په لاره ۰

جود و دی په تلوار و خپر ۰ او خپل سامه فه  
پی وکل کله چی دو رته پنځه دقیقی پاتسی  
شوي په تلوار د کوره را ووته ۰ هلن هم په  
خپل وخت د کوره را ووته ۰ همه وخت هلن  
خپل دستکول خلاص که اود همه نه پی سوه  
هنداره را و استله دا کار دی سبب شوچی جو  
د هلن په دستکول کی دنه خپشی او هلت  
د یوی بشخی هکن پویی چو د دغه هکن په لبدو  
د اسی ستری پیښو بیز دیده چه سوچ پی وکر  
نشی کولای په پیښو دریزی ۰ نو همه وخت پی  
په د یوال خان تکه که اود خان سره پی وویل  
نه دا خنگه امکان لری ۰۰۰۰

پرانته ئ زمینز نوی (جو) پوشکلی کوچکی خور  
پیداکرده خوله دی خواشینی به چی جونه شی  
کولای چه خپله خوروپنی اوته هم مداداشان  
دنه هم نشی کولای چن خپله لوروپنی خده چی  
داهیخله تاده نه درکوم \* ستایه په پادوی  
چی ماخومه زاری اوزر اگانی وکری خوتاجسو  
ماده رانه که ۰۰۰ زه هم هلن خان ته ساتم  
که مره هم شم هغه تاده نه درکوم اووه  
به بونه بردی کورنی ته وسپارم \* اوکه هلن  
ستا په هله که له ماویوپنی نوبه ورته ووايم  
چی پلاردی پخواتردى چی ته دنباته راشی  
مرشوا

برانت په داسی حال کی چو، دجود مور  
دوروستی لبله خبری په زره کی راگر خولی په  
پادبی راول چی د عماقی لومپی ورخی خخه  
چی هلن ددی ترڅک کورته راغلی دله لېز  
تپوس نه وروسته هغه وېږidleه \* اووه  
وخت چی په شوچی جود خپله خورهان سره  
بیله هفی چه هغه وېږنس طګری شویدی نو  
هروخت به بی ددوی خارکاوه اود همی نېله  
بیه بی دهله سره دجود ناستی ولاړی خخه  
مخینوی کاوه \* خود جواوه هنمه پی دموه  
پاکه ولبده چه ده بی تصورهم نه کاوه په  
دی تپول وخت کی ده داسوچ کاوه چی خنکه  
اوشه وخت پخوا تردی چی ددوی مهنه بل رنک  
واخلی دوی ته دا حققت وواپی اود الوي را ز  
دوی ته خرگند کېری ۰۰۰۰

جوه \* خپله زره کی ویل : که چی می پلار  
راغی نوهغه ته به ده سونووه هله ووايم  
هغه وخت به تپول شیان بسکاره شی \*

هلن مداداشان چی دنډ وېنیون نداره کوله  
له خانه سره بی سوج کاوه \*

باید جوته حققت وواپی  
چی زه ورسه ژوند کوم زما موراپلارنه دی \*

زموراپلارم \* شوی دی \* باید جویه دی  
حققت ویوهیزی \*

برانت ورود کر کی له شابیرته شواپه داسی  
حال کی چی کوتی نه نیوچه شوید و لاندی بی  
له خانه سره ویل \* من شپه به تپول حققت  
خپلوزامنوده وواپی \*

اوخشیهی وروسته له یوه لوی رازخخه  
پرده لرن کېدله \*

جویه طواری له خدای په امامی په  
خغاسته تورده مدنه واخښه \*

هغه وخت چی کورده ورسید پلاری له کوره  
وطنی و جویه داسی حال نېسی چه سایی بدنه \*

بنده کنده پاس کوتی نه وخت دپلارکوبتی  
نه نیوچه اوهله ۰۰۰

دمیزیرم خ دبوی بشخی مکن اپسی و هغه  
 بشخه چی جوته پرددی نهده اووه هه پوهه  
 چی موری ده پلاری خوخواری ددی بشخی  
 په هله ده ته ویلی و هغه  
 وخت چی ته دپلارکوچنی وی موردی مره  
 شوه \*

جوهماغسی دغه دووچکوته کتل ، له خانه  
 سره بی سوج کاوه : خلکه امکان لری چی زما  
 اود هلن موردا په په پوه خبره وی؟ اویاپی  
 په نوره نوره د خانه سره تکراره کېه خدا یه  
 دامنه ده ؟

وروسته په خغاسته ته کوره ووت دېښ  
 گوچی په هنځ کی بی ملدی وهلی اووه هه وخت  
 سرکه ته ورسید چی هلن اندېښه کورته نیوچه  
 هلن نه هلن \*

نجلی ودریدله اویه فسه بی جوته وکتل \*

وکوره هلن ته به هرمونن شپه زمینز  
 کورته راخی پلارم بايدتا وویلی وکه ته -  
 رشتیاما سره منه لری نودا کاریه کوی  
 ۰۰۰

هغه نورتم نشود نجلی لاس بی وبلواوچپل  
 کورخواوه پی راکنې کر ۰۰۰۰ خوشبیه وروسته  
 هلن دجویه کوچه کی ناسته اود دوا و دتلوا -  
 ینيون نداره کوله \* هلن د کوچ دپاسه ناست  
 اود جویه وېښتا نوکی بی لاس وااهه د خوان  
 هله په سترګو کی یوه رنابسکاره \*

(برانت) بېرته کورته راغلی واود کې کی قسو  
 شاپی جواوه هلن ده کتل \* ددوی په لبدوی تبو  
 پادونه په مغزوکی راپیاریدل \* په پادبی راګل  
 دېرکلونه پخواکله چی دخپلی ماند پهی خخه  
 هلن دا خبره واپیده اوکله چی د دوا پویه  
 قدم و هلويپل وکړ نود جویه بی پوشتنه وکړ :

لکه چی تاشه وویل \* خه شی امکان نه لری؟  
 جولومپی هخه کوله چی خه ونه واپی  
 خولکه چی هلن په خپله پوشتنه تېنکار وکړ  
 نوده وویل : هغه مکن چی ستاپه دستکول  
 کی ویواوه پی راکری چی وی ویم؟ هلن  
 مکن راواپست اوجووه پی وکړ جوشوپی مکسر  
 ته وکل اویاپی دهله نه پوشتنه وکړ : دا  
 مکن د چادر ؟

زمانه موړ \*

جوپیا وویل : اپاوه اجازه راکوی چی دا -  
 مکن قرباپاز ما سره وی؟  
 هوستا سره دی وی ۰۰۰۰

بوت و دستگول موردنظر تازا از  
بوت فروشی محمد یوسف بدست اریدن  
فرمایشات نان پذیرفته مشود .  
آدرس: چهارراهی حاجی یعقوب عنایت هارلیت

# بوق فروشی، بوق

## طلاق گرفته ها . . .

### بیوای سما انه خاب نموده ایم

شیوه و میثون  
دستگاه ایام  
آن روزه ایام  
درینه ایام  
ارسیده  
بدونه ایام  
باشد ایام

### ملکشاه و ولیم

سلطان ملکشاه شیراز  
بر مقیمه گوشه شیخ و مبارک  
عزیز آتشت داره شد . حکیم  
سر جنم سلطنه بود و بر سر  
نداشته و ملکشاه تواعی نکرد  
بداشان که سلطان به خشم  
اندرید و بوار گشت .  
ایا نده ای من کیست  
من آن سلطان مقتدری هست که  
فلان گرد نکن راهه خواری کشیم  
و فلان یافی راهه غل و زخمیم  
کشید و کشید راهه نصرت  
درازید . حکم خندید و گفت:  
من نیز وند عازم شوهم ، بزم  
من کنم را کنم که تو امیر  
چنگال او هست و آن نفس است  
من نفس را اسیر کدم ام ، ولی تو  
اسیر او هست .  
ملکشاه شرمده شد و از این  
نتصیرت را خواست .

نمیتوان آنرا از بشر گرفت .  
ولی درین میان سرنوشت  
اطفال او چه میشود ؟  
باید دید بازی آخری چگونه  
خانمه می یابد لذا یک هفت  
بعد به ریاست دیوان مدنی  
و حقوق عامه ولایت کابل میرم  
تا نتیجه فیصله تعاید را پرسم  
ناض مریوط برام میگوید :  
بخارط آنکه اطفال آنان  
بین سرنوشت و آواره شوند  
نامن کوشش خود را به خرج  
دادم زن راضی شد که دوباره  
با شوهر سرزندگی کند . زن میگفت  
به شرط آنکه نصف آن حوالی  
که به بول من و شوهم مشترکاً  
خرید . شد . بنام من قباله گردد  
ولی تصمیم ما آن بود که حوالی  
بنام دختر سه ساله آنها قباله  
گردد این نضمین خوبی برای  
اطفال و جانبین است روز دیگر  
آنان مراجعت خواهند کرد ناین  
فیصله در حضور آنان ثبت اوراق  
گردد .

ولی ماید برای داده دادن طلاق  
ولی آیا بعد از دادن طلاق  
با ان شکل بیرون از این ارزوی  
دوباره زستن باهم بیهوده  
رو مسخره نیست ؟ زن به محکمه  
امد . تابه کمل فانون اموالش را  
بدست اورد . محکمه فیصله میکند  
که زن شاهد بیاورد . زن میگوید  
نایخاطر اینات ادعایش شاهد  
بیاورد و اموالش را باز باید و در  
غیر آن ماید شوهر سوگند بخورد .  
شاید این بازی اخیر را نیز  
بیان برساند .

شوهر زن دیگر گرفت ، و زن  
هم چون حوان است شاید شوهر  
دیگر ب اختیار کند ، جه باید  
کرد سنجی سے زندگی  
نایخین لحظه حیات وجود  
دارد و این احساس است که

بلای دوسيه ها گنجانیده میشود  
واز همانجا راه هاجد میگردد .  
زن که علاق رضامی از عرض  
شهرت دریافت کرد . شوهر  
قبولدار میگردد که بخارط نفعه  
سه طفلش در هر ماه هزار  
انسان میگردارد .  
ولی زن دوباره دعوای  
اثانیه خود را میکند او هنگام  
عروس بنام جهیز خانه شوهر  
چیز های را با خود برد . بود .  
همچنان با بولی که حوالی  
خرید . شد . مقداری ازان حق  
مسلم زن است . ولی شوهر  
میگوید : بیا دوباره بامن و با زن  
دوم زندگی کن .

ولی آیا بعد از دادن طلاق  
با ان شکل بیرون از این ارزوی  
دوباره زستن باهم بیهوده  
رو مسخره نیست ؟ زن به محکمه  
امد . تابه کمل فانون اموالش را  
بدست اورد . محکمه فیصله میکند  
که زن شاهد بیاورد . زن میگوید  
نایخاطر اینات ادعایش شاهد  
بیاورد و اموالش را باز باید و در  
غیر آن ماید شوهر سوگند بخورد .  
شاید این بازی اخیر را نیز  
بیان برساند .

هم چون حوان است شاید شوهر  
دیگر ب اختیار کند ، جه باید  
کرد سنجی سے زندگی  
نایخین لحظه حیات وجود  
دارد و این احساس است که

بلی از )  
ولی انسانهای ان خانه بسی  
رحمانعلی چو جانعین گذشت بانیش  
خند ها بیرون سکردن . هیچ  
دستی بطریش دراز نشد .  
شوهر مرد زندگی او که اعلا  
نامرد ، نامردان بود دست  
به حمایتش بلند نکرد . مکانی  
تازن بسوزد و خاکستر شود .  
دوباره بخانه پدر رفت . زیرا  
بنانه گاه دیگری را سراغ نداشت  
با هم امیدوار بود که اوراخواهند  
خواست ولی زهی خیال محال .  
جنده روز بعد زن طلاق نامه اش  
را دریافت کرد . شکستن سوگند  
و فادر ارب شوهر ، زن را ساخت  
در هم کوید زیرا باداش رنیج ،  
فداکاری ، وفاداری و قناعت او را  
با خیانت داده بود .

۰۰ و چنین است .  
سرگذشت و سرنوشت اکثر زنان  
که درد هلیز عویل محکمه میروند و  
من آیند . قصه هایشان درج .  
اوراق میگردد ، اوراق لای دوسيه  
هایم افتد ، دوسيه هایبر میشنوند  
از خانه های میز سریزه میکنند  
و بالای میز های ایشانه میشنوند  
واز بالای میز های بطریب الماري  
های راهنمای را باز میگند و بعد  
هم زیرس هایاک و گرد چهاره  
شان گم میشود .

۰۰ در روز به شامبر سند و  
شب به روز ، قضايا فیصله میشنوند  
زندگی ایشانه میگردد .  
ظلمان و دود الود است درلا .

# عناصه و فرا منطقه

## در غزلیات شعر

بچه نساره گذشت

بر مالک خود گویم در سار  
سلام عليك  
ان لحظه که بیرون عالم  
سلام بر  
وان لحظه که در غار با پار  
سلام عليك  
جون صنع و نشان اودارد  
همه مورتاه  
ای مورشب خوش با دای  
مار سلام عليك  
داد دن ترا گوید برتخت قد بنا  
کم  
منصور ترا گوید بردار سلام  
علیک

ایامکن است سور و حال این  
غزل مولانا را که با (سلام عليك) ردیف گردید، است، با اینکه به ((عمل قضاوت)) که چهره بندی عناصر قبل سجده شده، و بلان شده را اینجا بیکند، برسی کنیم؟ ایا ردیف ((سلام عليك)) در برسی ((متعارف)) بسیار هم کلیشه بی نیست؟ در اغاز جنین است، اما وقتی بخواهم در ساره اهیت این ((ردیف)) در فر- هنگ اسلام مطالعه کنیم ریشه های اینا فوق العاده عسیق و وسیع میباشم. درک نا- عراه این ردیف در غزل مولانا نیاز مندان نیست که سور و حوال درونی مولانا را بدانم.

اعتقاد برای انسان معنی و هویت میبخشد، این معنی وقتی که بصورت اندیشه ها شکل میگیرد، وقتی که این اندیشه ها ((سخن)) میشنوند کلمات ووازه گان خاص خود را میطلبند، گاهی این کلمات روازه گان نمیتوانند اصلاً ان- اندیشه را بیان بکنند مگر انکه از معنی ابتدائی شان بیرون

است ایمان باشد، نه شواهد محقق، جون اشیای، یعنی شاری در روزای فهم انسانی قرار دارد، ما پیوسته اصطلاحات سبوبیک را به کار میبریم تا معاہیں را نمودار سازم که نمیتوانیم تعریف کنیم، یا کلاً بفعیم، این یک از دلایل است که بوجب آن تمام ادیان زیان و صور سبوبیک بکار میبرند. انا این استعمال خود آگاه سبوبیکها نقطه پیک از جنبه های پیک حقیقت مهر روانشناست و بطور ناخود آگاه نیز سبوبیکها به شکل روایان افرینند. درک این نکته اسان نیست ولی اگر بناسن که ما اطلاق بیشتری درباره طرز اگرده هن انسان بدست اولم، ناجانم این نکته را بفعیم، اگر مایک لحظه درست بینید یشم تشخیص خواهیم داد که انسان هرگز قادر نیست چیزی را به طور کامل درک کند یا بفعید) (۱) هراول روزای جان صد بار سلام عليك در گفت و خاموش ای بار سلام عليك از جان همه قدوسی و دستن همه سالوس وزگل همه جباری وزخار سلام عليك من ترکم و سرستم ترکانه سلح بست در دندم و گفتم سالار سلام عليك اینکه جباری افتاده خود اذغان کند، زیرا که انسان به تعریف موجود، ((خدا یعنی)) قادر نیست. وقتی که ما باشیم محدود پنهانی هستند، اینکه خود جیزی را ((خدایی)) میخواهیم، فقط به این نامی داد، ایم که اسان ممکن خلیلانه گفتم من دیوانه پیوسته

قصرهای قدیمی پراگه دیدم براهم تعجب اور بود، نویس رابطه ی هاطن میان خود و این تصاویر، که نخستین بار بد- بدم، احسا منکرم. لذت میبردم من انکه آگاه نایخ بآسطوره پیش نسبت به انها داشته باشیم. بعد از گذشت مدت زمان در اثر مطالعات بعدی خسرو از لابلای آثار ((پونک)) در یافتم که آنها، ان تصاویر پیشتر پنه سبوبیکه فرقه هایی آنجلی هستند و حتی اکثر میخیان نسبت آنها آگاهی ندارند. علاوه بر آن جیز دیگری یافتم که ترجیح مید هم آنرا ((رابطه کهن)) بنامم. در مردم کلمات نیز گاهی با چنین (کهن رابطه) بر میخویم، کلمات میتوانند ((رابطه کهن)) باشند. فرامنطقی شدن گاهی از اینجا افزاش میشود. کلمات بعضی دای رای جنبه ((نایخ خود)) میشنوند، جنانکه سفن برای توضیح و سمعت انها نمیتواند راهی به سوی بکناید، در چنین روا کلمات ووازه گان از محدود استدلال متعارف بیرون میشنوند. اکنون متالی بزمی: ((شکل جنخ مکن است انکار مارا بسوی خدای افتاده رهبری کند ولی درین نقطه)) استه لان باید به نایوانی خود اذغان کند، زیرا که انسان به تعریف موجود، ((خدا یعنی)) قادر نیست. وقتی که ما باشیم محدود پنهانی هستند، اینکه خود جیزی را ((خدایی)) برا ی میتواند بیوند هاطن خود را- باین ((رابطه کهن)) بازی میگیرد، صرف میتواند بیوند هاطن خود را- جنین عناصری را در چنین حالت به کار میگیرد، اینکه میتواند بیوند هاطن خود را- باین ((رابطه کهن)) بازی میگیرد، اینکه دلایل قریبی برای تفسیر جواب این داشته باشد. جواب این داشته باشد. من شخصاً وقتی که عکسها و اشکال قدیمی را در کلیساها و

مولانا در ((بوی خدا)) به بیان هورکهایم، درباره ((آن- دیگر)) حرف میزند، از جمله تفسیرهاییکه درباره هستی حقیق انجام یافته است، باعقل استدلای و منطق، متعارف و ادله علمی کار ناشدند میباشد. جون ارائه تصور ((آن دیگر)) نامیسر است، و عاش ((بو)) نیز ((تصمیم تایبدیر)) است، درواقع مباد و موضوع تسلیم ناید پس مواجه هستیم که در این ترکیب واحد بصورت فرامنطقی مطرح میشوند، و این ((فرامنطقی)) کاستن کار مولانا نیست، بلکه عظمت کار او است. کتتر شاعری در جهان به این دست پیدا نمیکند. نونه های این را میتوان در ((کندی نفس)) دانند نیز سراغ گرفت. برخی از عناص منطقی، شاید معرف مسایلی یا شند که در گذشته اتفاق افتاده اند و وجود سده ها در میان ما و انها نیز بیکانگ ایجاد کردند. در این موارد نمیتوان هنر ((رابطه کهن)) را نادیده گرفت، این ((رابطه کهن)) گاهی انقدر هم است که حتی برای افرینند شعر و سرود نیز مضمون باقی میماند و انکه جنین عناصری را در چنین حالت به کار میگیرد، صرف میتواند بیوند هاطن خود را- باین ((رابطه کهن)) بازی میگیرد، اینکه ما تفعیم کند، یعنی آنکه خود را- باین قریبی برای تفسیر دلایل این داشته باشد. جواب این داشته باشد. من شخصاً وقتی که عکسها و اشکال قدیمی را در کلیساها و

شعری آه در آن نه تنها  
با کلمات بلکه با اصوات  
و اشاره های اعم  
پر می خوریم



بند نوازی بکن بیتتر  
اجک جک ۰۰۰

ساق بنوشان جام می پرلی  
پلی پرلی پلی  
مطرب بگو باوازنی پرلس  
پلی پرلی پلی  
این غزلها دارای عناصر  
فرامنطقی فراوانی هستند.  
باد ستور زبان، باعقال  
است لالی، با ادله علمی و تئوریکی  
و فنی قابل بررسی نیستند.  
هیچ (( ترتیب و ادب منطقی ))  
بر آنها مترب نیست.

شعر مولانا به دریای  
خوشان میاند که هیچ حدی  
واساحلی ندارد، تا چشم کارمن  
کند گسترد، استوار در هر زمانی  
قاد راست کشتران شننده روح ادمی  
را سیرا بنماید.

(( فرامنطقی )) ها او، به  
قطراتنه شفافی مهانند که  
بر سراسر این دریای خوشان  
پرآگند، میشوند و دوسرانه  
به اعماق بر میگردند و دوسرانه  
افزار میشوند ۰۰۰

باری پیرسیم، یس چطور  
میتوان این (( فرامنطقی ))  
ها را مورد بررسی قرارداده.

چهره بی ازان ارائه نمود؟  
در سطوح گذشته گفتم که  
بررس آنها در کمال  
بر سند از فرا منطق ها کمک  
میخواهند و احساس و اندیشه  
را بیان میکنند با داده و باید

آنچه از جهت اسلوب برای  
بررس عناصر فرامنطقی پیشنهاد  
شده همان اسلوب (( فرا-  
منطقی )) میباشد.

کشیده شوند، گاهی این  
بیرون کشیدن کلمات از ایکاء،  
اصلی شان در معنای انجه  
نوشتند نیز میتواند دردی را داده  
کند، اینکه این اجبار دست  
میدهد که از اصوات و نشانه ها  
و حقیقت ها و حرکات استفاده  
بعمل اید، و انگه که مولانا،  
(( قو قوی قوی بلبلان، نمره  
هیزند مر )) در چنین وضع  
متلاطم قرارداده، وضعیت که  
وازگان و کلمات متعارف  
هیبگدام نمیتوانندان التهاب  
وشور درونی را بیان کنند.

در چنین اوضاع و احوالی است  
که معیار های سنت و میرفقه  
و انجه بنام نظم مینمایم در هم  
شکسته میشوند و راه جدید  
باز میگردد، این راه جدید

برای افزایش جیزی جزا ستفاده  
و سیچ از چون و چند زسان  
نیست. در همین حاست که نیوی  
مولانا خود را عنان میکند  
وی بود در جغرافیای شعر  
به رقمهای میربد ازد و سرزمین خود  
را باز افزیند. این حاست  
که کلمات از خانواده های اصلی  
خود بیرون میشوند، دکتر گوشه  
به رقمهای در من ایند ۰ دست

درست هم میگارند و تازه  
اگر نتوانستند. به کمال  
بر سند از فرا منطق ها کمک  
میخواهند و احساس و اندیشه  
را بیان میکنند با داده و باید  
همیکید هد هی)).

ای که خلیل من تو ش بعر  
خدای جگ جگ ۰  
عن جنا مک مرویش من  
جگ جگ  
بند صفت ستد ام ہور  
استان تو

# قصص قصص

خود را به انباتی می رسانند.  
ساق عا که گوش در راین لحده ها  
لیز و کینوست جد اکانه ای دارند  
این چا دیگر فرمانروای بد ن -  
آنها یند. و آن را به میل خود  
ریا موثر خود به راه می اندازند  
و در حقیقت مگر جزا این می تواند  
بود؟ ساق ها که وظیفه به جنبش  
در آردن بد ن با آنهاست و  
بدون جنبش به معنا دارد و  
من دانم که جنس در رقص  
اندیشه و حرکت را یکی به  
دیگران تبدیل می کند. اندیشه  
به حرکت و حرکت به اندیشه  
را ایان را تاحدیت موج -  
با لا روند، بالا می برد و این  
همان لحظه های است که این  
توهم می تواند برای او حاصل  
شود که تنها موجود بای بند  
ذات نیست. در لحظه های  
خان، ساق ها فرمانروای عالم  
می سوند، زیرا رون راسخر  
جسمی کند و جسم را جنون  
انگور در چرخشتی فشارند.  
تعاله های را من گیرند و جوهر  
و عماره اسرا بیرون می کنند.



# جگد

بعيه ۱: ص (۹۷)

- رفنداده انغارتن کلتم  
که همراه خود نسنه هم بیان  
شیر و پر از ره ده نارنو  
بیخورم \*

- البته ! باد ازان میریم  
به خوارکه فروش کاظم حان  
ویاد از جاشت هم یک تهم سینا  
- فلم چیز  
- به خیالم که فلم عشقی  
هندهیں \*

درست اس . . . \*

شب در زاین سه مرد همین  
قسم میگذشت و بول های بیشمای  
پدر راه عیاش شان به مصرف  
میرسید و چزیول و عیاش به همی  
چیزی دیگر نمیشدند فکم  
بول سرایای وجود نان ف -

گرفته بود و هرچه که بید امیکرد د  
در راه هوس رانی به مصرف  
میرسانیدند . یک رفیع که هرسه نفر  
در رستوران فدا صرف میکردند \*

- جگ خطا به دور گیش گفت :  
- فکر میکنم که جیب های اخالی  
شده ده جیب مه فقط جار هزار  
اس ، به خیالم که نام مل مه  
مله استین ! کمال گفت :

- راستی که هی طوایس چه

کنم  
مرتضی دستی به بروت های  
بربست و گالش کشیده گفت :

- جگ ! ده اینجه خونمیشه  
که جرت بزمیم .  
جگ ! به مکر فرو رفت بادست  
چرکین و گفت خوش لحظه یی  
رشنیمه رسیده انرا مالید و بعد  
از جایش بلند شده گفت .  
- بجه هایرم به خانه نباریم  
میزنم .

هرمه از رستوران خان  
ندند و باسواری موتر مرضی به  
سوب اتاق جگ سرا چه یی  
اتاق جگ دریک سرا چه یی  
در منطقه مسجد اتفاق فرار  
دانست و هر وقت و ناووت با خاطر  
آرامیدن آنکه جلب توجه کس را  
سیند ، ازان استفاده میکردند .

۸۲ سا وون

- به لحاظ خدا تباہ ندم ،  
مانیم خرابید ، تمام نست  
نورد ، نهاده .  
امر حوزه تکاهی به مرد گشود  
و گفت :

- شنا سنتیب ،  
آبر حاید و بی راحیا سند  
و گفت :

- بسیار خوب این خادمه  
چطرب سوت گرفته ،

- نیمه اتم مه وقتی که  
د داخل معابر ندم ؟ کسی د رانها

جود ایماه باره بخانه راز سود  
شتر کرد ؟ کامل بخون رفته

شاید ؟ هر د رکن تارکیم  
دویا بدید بود که در دلم بخیزها عی

جیخت ، دسته ، بیرون سیم  
ریشم که سب هم واژه د ، اما مصالح  
شام د ایزو ندارم برم بخوان ؟

امر ساحب ای اینه ندم یک کاری  
نکنن ساحب .

- شنا حوصله لایت یانیده  
اما گفتین ناضم گاو به کارهات ؟

- او را ترد معاوه اس .  
- شاید ؟

- لی ؟ ناضم آدم خوب اس .  
ارهن حاشر نهان کی همای

نقاره بیرون ده س ا لفاس که  
باما ناریمه .

- خوحالا بزین ما همین  
لخدمت دست ، کارمیشم .

آخر سرمه براز لعنه بی تذکر  
و گفت رابه سداد را ورد و بی پکی  
ارزو علیم گفت :

- بیز بیزی ، بیزک دار را  
شایش شد بخوب تجربک .

شاید برد ، و بسیار شاب آن ره  
لک برست و در حالیک دسته  
لشکر از ترمه میشه به تائیر

حده گفت .  
- امر ساحب ای اینه اس .

امر حوزه تکاهی به مردانه  
خوب و بیکن بزده آن کرد و گفت  
- بخوبی که ار همان منظمه

مشتی .

- لی سایب .

- چه و قت و چیه ات خشم  
ند .

- سایب ساعت های

هفت بجه بود .

- و چیه که معاوه بارند .

تو آنجا بودی .

- لی سایب .

- چطرب بارند .

ار تعجب یار ماند بود ، برسی  
باشتاپ گفت :  
- چه گفت ! لدعا امعان .

او نگر گفت  
- اوره شاهم میتامیس ،

بارها باهم جای خورد ایم  
کاشه میگم ، شاگرد مهاره  
خوارکه فروش که در شار نواز .

شام کی های مغازه بیس کاظم  
میانه . بول ها هم در دن

سیف امر ، مددیدم بسیار  
بول امر ، خدا گردن مه نگیره \*

مکر میکنم کم از کم ده حدوه  
چاره یا پانزده لک اس .

لک و روی عمه ، گوچ که  
همین لحظه بول ها در چیز

های ، آن فراز ارد از خوش  
قرمز ده بود ، کمال بالبخن لای

مرت بخشن گفت :

- چگ گفت که کم کاظم ؟

صبا یاد همه ما صاحب لک ها

انسان باشیم ، مه حالا بسیان  
این کاره برای شان میگم ، خوب

و بده دست گور کین .

صلیع ریزد که هنوز آنرا

همه حارا به کلی روسن نکرد بیود ،

موتر تکسی دور تزار مغازه توقف

کرد و مرد از موتبیاده شدند

زیکی آن در حالیک دستاره سرو

بالابویس ، تن داشت به طرب

معاوه روان شد ، از کار بود کار

گذشت چوکه ارسلام داد ، مرد

زند یک د رازه مغازه ایستاده

یسته بای کلی را از جیب بیرون

کرد و دروازه مغازه را با خاطر از

گشود و داخل مغازه شد و پکوان

د رتکن د قیمه ساری میکردند .

دل ها در سرمه های شان با

ندت من تبدی دست ها و ای

های نان حتی تمام و بود شان

را ترس بروز ، برا گرفته بود .

لحظه ها گوچی به کندی میگزند

تا آنکه د رازه د و مغازه د و ساره

بازند و مرد آرام آرام به سری

تکی آمد ، موتبیاده ایستاده

کرد و از نیزه نان بایدید شد .

\* \* \*

مرد ی سرایمه ورنگ برد

داخل دفتر حوزه امنیتی

خانه دنده ب گردید وادستان

لرزان ، کاغذی را لایپ میز آمر

د ترکد است و گفت :

\* \* \*

باهم نایت بودند کامد  
باشد ، بزد بول و غیرم باره شدند

دیگران اولیه بخار را شنا

میگردند ، بیکه بیشتر میگردند

کمال بخشن گفت ،

بیکه بیشتر شد ،

بیکه بیشتر شد ،

مرتضی گفت :

- میگامین که ده یک سامه  
چقدر بیس سرف شد ، مه فکر

شکم ، خدا گردن مه نگیره \*

س ، بده هزار بزیمه شد ،

کمال خندیم که کش و گفت :

- تراپ ای بزیمه نیزه ایشان

کمال خندیم که کش و گفت :

- بده بزیمه بزیمه نیزه ایشان

کمال خندیم که کش و گفت :

- بجه بزیمه بزیمه نیزه ایشان

کمال خندیم که کش و گفت :

- بجه بزیمه بزیمه نیزه ایشان

کمال خندیم که کش و گفت :

- بجه بزیمه بزیمه نیزه ایشان

کمال خندیم که کش و گفت :

- بجه بزیمه بزیمه نیزه ایشان

کمال خندیم که کش و گفت :

# آیا میدانید

## جاپزه نوبل هست؟

سرن نیایم! امروز علاوه به سر جاپزه های سخنوار که در هر سکونتگاه وجود دارد در نوع و شکن ان جاپزه به صورت بین المللی درآمده است. این: سایزه نویس برای نویسنده علی وادی حداهن نایشه داده میشود. دن: «جاپزه اوسکار دنیا را میپند». میکنند.

جاپزه اوسکار این تلویزیون وجود آمد (در سال ۱۹۶۲) میلادی در مجمع اکادمی فلم در امریکا اعضا این پیشنهاد کردند تا کلی رایه عنوان سببی هنر را هنر بیشگان انتخاب کنند یک از کارگردان های عکسرا که در پی میزود شان داد و قرارشده که امرا سببی قرار دهند و اینا به ((وج استانلی)) مجسمه ساز معروف دادند تا ازان مجسمه ای نهیه کند و در سال بعد به دو تن از هنر بیشگان یعنی ایں یا نیک پولنکا گیوز جلیزه داده شد. یکروز یک از حضار بنام مارگارت به «وحش گفت: این مجسمه شکن عمومی او (هارتون اوسکار) است. این مجسمه سببی - ایزه هنر بیشگان شد و از اینه عنوان مجسمه ای در اوردند. مجسمه اوسکار در حدود (۲) بیوند وزن دارد و درازی آن دهانج است و از این ورفا طلاق بخشیده شده و قیمت آن بیشتر از صد دلار است امروز این جاپزه به بهترین فلم سینما پس از درجه اول و درجه سوم پس از ساربرونی سویا بهترین هنر بیشده داده میشود.

فرباطا

عقب بستند . . .

گروپ کتف به تعقیب خود اداء میداد، هوا تاریک بود در راه هاکسی به چشم نمیخورد، چند نفر در دل تاریکی راه منبعه شدند، عقرمه های ساعت ده شب را نشان میداد که مرد های به مقابل سرایجه بی ایستادند در راه را باز کردند ره دامن دهلهیز شدند . . .

جگد بازوان بلوین عربان نیزه را نوازی میداد که سرت دیگر شبه کمرگاه مرجان فرار داشت غرق در رویاها، متصر ریقاپریود، از خود میرسید چرا آنها نیامده دهخته موتشان خراب شده در حالیکه دلعره موریانه وار میخورد من خود را تسلی داده میگفت که میاین،

حتماً میاین، در حالیکه بد نهای عربان آن دون راد را غور میکنید، بزند افکارش به در های دور به قله های رویا ای از زن، بروز میکرد. ناگهان خاطرات آن شب آن مریاد هادر ذهنی شان گرفت.

مرا کجا میبرین! رهایم! تکین! ازمه چه میخواهیم! جگد ابه لحاظ خد، ای نکین! اینک لکی هاره بیگرس،

به لحاظ خدا چوچه داراستم!

اولاً کی مه پیتم نسازین . . .

جگد در عالم روا فریاد زده سرشار بپرین ادمعتاً دروازه اتاق به شدت شکنده شد و جگد ناگهان از فرط وحشت در چاین میخوب گردید. قلبش از ترس فشرده شد و چشمانش جای را نمیدید.

نوشته: ف. رزکوب



شاید نانی های را که جو کید از وانعود کرد، بود در یابند کتابش بسیار صورت گرفت. اما نتیجه نداد. تانکه یک از کارمندان بعد از تکریزیاد، چنین گفت:

- از نظرات، انه کرم نام را بیارید.

کرم که سابق جرم داشت اخشارشند و از او سوالات بعمل آمد. تاحد اقل برگه بی ناجیز بدمست آید که کرم نام عده بی از اصحاب راکه میشناخت یا د آرد شد . . .

و سیفه داده شد تا افراد کشف خانه بی را در منطقه چهلستون تحت مراقبت جدی قرار دهد. نیمه های شب بود که مرد پی به در راه نزدیک شد، خواست زنجیره روازه را به صداد آورد. اماموقود قی الباب برایش داده نشد . . .

گروپ کشف را پای قتل را در اینجا و آنجا تعقیب میکردند. گروپ کشف را پای قاتل را شد را در جاده میوند راه میپیو. شدند. مرد پی قوی هیکلی را که جنهر زیره بی، جاکت زرد بشمش در حالیکه سرین بر همه و موهایش برشان بود کام به کام تعقیب میکردند.

مرد گاهکاهی به عقب نگاه میکرد، ریاز به راه خود اداء میداد. ناگهان ایستاده شد و در وقاره به عقب نشانه کرد. به مرد پی کدر عقبش میاده به قهر گفت:

- چه گپ اس که بشت بشت سم می آمی؟

تمام حرکات او از سراسیمه گی این حکایت میکرد.

بشت سرتو؟ باتوکاری نداه؟

مرد دوباره به سرعت قد مها از زود چنین تصور میرفت که میخواهد بال بکشد و بروز را کد. نزد یک منطقه سراجی رسیده بود، ساعت درست نه بجه روز را نشان میداد. دیگر تاخیر مغفره میشود. نداست، با سرعت بروی حمله کرد و دست را از عقب محکم گرفت، مرد داد و مریاد راه را انداخت و تلاش بخون داد که از چنگره عارکد. از دامن مردم تراپیت را سدود ساخت، مرد داد و مریاد راه را انداخته بود، تا آنکه دست هایش را از

- عابث، نیفایم ۶ با ۷ شنبه بجه بود که کاظم آمد. مغازه ره واز کرد.

- کاغذ اسایب.

- بلی اسایب دیدی.

- د روازه مغازه ره واز کرد، باد آرد همایش نفر ده موتور تکس سوارشید ورفت.

- تودیدی که کاظم بود.

- بلی اسایب، مه رو شه دیدم، اما کاظم خود ش بود.

- ده تکس کسی دیگرهم بود.

- بلی اسایب؟

- چند نفر بودن؟

- نمیدام، اما نفر بود.

- نمیدم که درایستاده بود.

- چوکیدار لحظه بی مکت کرد.

- بعد گفت:

- یک ادم قوی و سرخه بود.

- ساعت یازده روز بعد و هنوز هم هیچ نوع برگه بی از سارقین

بدست نیامده بود، ناگهان رنگ تیغون به صادر آمد. امر حوزه گوشی را برداشت و گفت:

- بفرمایید، حزه امیتی است.

- چی، قتل، درکجا؟ در جوار قلعه حشمت خان واقع شده؟

- گوشی را دوباره بر جایز گذاشت.

- سرقت دیگر روز، مقتول را

وقتل دریک روز، شده بود.

در گودال انداخته بودند.

بس از تجسس هویت مقتول معلوم شد که او همان کاظم شاگرد مغازه خواه که فروشنی

است. قصیه برای خارند وی -

بسیار مرموز و بیجیده شده بود.

دو سیه سرقت و قتل، به مرجع

بالاترین رجعت داده شد.

ناقصاً یا موشکانه مرد برسی

قرار گیرد. ۰۰۰ امریت تحقیق شکه و سیعی راهه خاطر تحقیق

جد پتر لوقظی کرد. به دو سیه های سابق مراجعه شد. تا



مانده است بصورت الف لیسو  
لیله بصورت امروزی آن ظاهر  
نمده است.

چنین بید است که در تدوین  
این دایره المعارف افسانه های باستانی قرون وسطائی  
هزاران مؤلف دست بکار گردید  
آنند نویسندگان مختلف  
در زمانها و مکانها پ مختلف  
آنرا بادرنیزد اشت یک متمن  
اصلی ترتیب داده اند که در  
تجدد یافته حیات هر پاره آن ذوقی  
ها و سلیقه های موافقین به  
وضاحت مفرونشان خود را به  
نمایش اشته است.

#### ترجمه دری کتاب \*

(هزارو یکتب) در حدود ۱۲۶۰ هجری به وسیله میرزا عبد اللطیف طسوجی تبریزی به دری ترجمه شده است. مترجم به امر بعضی میرزا بزرگوار میرزا نایب السلطنه و حاکم تبریز ناصر الدین شاه، به چنین اقدامی دست یازید و کار ترجمه را در مدت چهار سال به انجام رسانید. بحای اشعار عربی متن کتاب میرزا محمد علی سرسو اصفهانی، اشعار فارسی را از دیوان شعرای بزرگ انتخاب و با خود سروde است. صاحب نصران به این باره اند که هم مترجم و هم شاعر در حسن تعبیر، فصاحت عبارت و انتخاب بقیه درص ۸۸

دیو، نریب اشر میدهد.  
۲- سرگذشت قصه گوئی (شعرزاد) که با داستان سرای خود و یکران را زمزه می هراساند شهرزاد که دختر  
یکی از زیران شهریار است  
(شهرزاد دختر مهین)، دانا و پیشین و از احوال شعراء با ملوك پیشین آنها میباشد. قصه گویی این دختر است که جار جوه هزارو یکتب ازان - مراهم امده است.

**هزارو یکتب** چگونه بوجود آمد

(هزارو یکتب) ترجمه مهدی کتاب الف لبله و لیله است. این کتاب در سخنوار دگرگونی ها و تحولات میباشد و این داستانها است. از دن آین چندین شب را در مرگرفته است. مانند حکایت (شعرمان و قمر الزمان) که در مد تیکند شب از شب یکصد و شصت و نهم آغاز گردیده و در شب دوصد و شصت و نهم بایان

یافته است. متن دری آن که (هزار انسان) نامیده میشد است بد رقین سوم هجری به عربی ترجمه شده است. مترجم فراوانی از افسانه های تاریخی اعراب در آن وارد شده و سادست بدست شدن هاویا - فرط های دور و در راری که در کشور های عربی برای آن بیس آمده در آسیا و افریقا نوشته های فراوانی را همراه گرفته و صورت کجینه عظیعی از اتفاقات وقاید تاریخی و اخلاقی، آداب ملی و قومی و تصویرات مدل شرق دریاره طبیعت ماحول آن، بارسیده است. (هزارو یکتب) در قرن چهارم از بغداد به مصر رفت و طی پنج سده که در آنجاباتس

و داستانهای متواتی در چهار جهادی و مانند آن که هزاران تن تماشاگر را با اشتیاق فراوان بسری خود جلب نموده اند. به روی برد سینه ده اید؟

اگر جواب شما آری و یا نه است. این مقاله را منتظر نمی سازد که شما برای دریافت اطلاعات بیشتر به کتاب مشهور و معروف (هزارو یکتب) مراجعه ننمایید.

هزارو یکتب شناساخویتی  
با شهرزاد قصه گوی، این قصه قوی شب های بیم و امید است. آشنا میباشد و داستان های فراوانی را از زبان او میشنوید که بر مبنای آن فلم های متعدد دریز و ورق را سیناگران معاصر ما ساخته اند. هزارو یکتب را بخوانید و با جهان

رنگین کمان قصه های داستانهای گوناگون ملل شرق از نم قاره هند گرفته تا آن سوی دریا ی آمو، از کرانه های رود نیل ناقصر های محمره، از گذا داد تاگنگه های قصر های ساسانی آشنا شوید.

هزارو یکتب اقیانوسی از اسماه هاست که با استفاده از شیوه قمه در قصه و آردن داستان خیانت زنان دو شهزاده بنام های زهراز و شاهزاده زمان که بسرا ن یکی از ملوک آل ساسان اند و نفر این دو برادر که زاده این جنایت است، اغازی می یابد.

۲- داستان دیوی که زنی

اسیر اوست و این زن شرخ

یافته و کتاب با آن اغزار میگردد

● ای شما نام شعرزاد قصه گو را شنیده اید؟ ایا فلم های هیجان انگیز و حیرت آور جوں ملاوالدین، علی با باوچل د زد بعد ادی و مانند آن که هزاران تن تماشاگر را با اشتیاق فراوان بسری خود جلب نموده اند.

به روی برد سینه ده اید؟ اگر جواب شما آری و یا نه است. این مقاله را منتظر نمی سازد که شما برای دریافت اطلاعات بیشتر به کتاب مشهور و معروف (هزارو یکتب) مراجعه ننمایید.

هزارو یکتب شناساخویتی با شهرزاد قصه گوی، این قصه قوی شب های بیم و امید است. آشنا میباشد و داستان های فراوانی را از زبان او میشنوید که بر مبنای آن فلم های متعدد دریز و ورق را سیناگران معاصر ما ساخته اند. هزارو یکتب را بخوانید و با جهان

رنگین کمان قصه های داستانهای گوناگون ملل شرق از نم قاره هند گرفته تا آن سوی دریا ی آمو، از کرانه های رود نیل ناقصر های محمره، از گذا داد تاگنگه های قصر های ساسانی آشنا شوید.

هزارو یکتب اقیانوسی از اسماه هاست که با استفاده از شیوه قمه در قصه و آردن داستان خیانت زنان دو شهزاده بنام های زهراز و شاهزاده زمان که بسرا ن یکی از ملوک آل ساسان اند و نفر این دو برادر که زاده این جنایت است، اغازی می یابد.

۲- داستان دیوی که زنی

اسیر اوست و این زن شرخ

یافته و کتاب با آن اغزار میگردد

# این صفحه برای هانوای

این مسائل خود ریزه نمایا از نظر دوستان  
من اندازد.

- هیچگاهی هنگام گفتگو با کس، اگر اینها یا  
خود را نویت به نویت به دهان نبرید و ناخنها یا  
خود را نه خود.

- هیچگاهی مقابل دیگران زیبایی‌های تانرا  
بالانگشتید.

- هیچگاهی در مجالس یگانه صحبت کنند  
نشود گرچه می‌گویند براپ زنان تکنولوژی زبان خیلی  
دشوار است ولی این عیب از تعداد دوستان تان  
می‌کاهد.

- هیچگاهی اینها به بینی نبرید و با  
نوشایتان باز ننگید.

- هیچگاهی باز نجیر کلید و با بند دستکول  
با نوک کمر بند باز ننگید.

- هیچگاهی چه در سالون و پارسرو

با دسته چوکی با اینشتانان طبل نزنید.

- هیچگاهی همینکه در جای بشنید با  
باهايان بروي زمين ضرب نزنيد زيرا اين عمل

از شر و شخصیت تان را پائین من آور.

- هیچگاهی لب های خود را نگرد.

- هیچگاهی هنگام صحبت با کس موهایتان را  
با اینشتان شاه ننگید.

- هیچگاهی هنگام صحبت کردن با دیگران  
دوستان تانرا بیوسته به هم نه مالید. زیرا طرف  
مقابل تصور می‌کند که شما از صحبت با او خسته  
شده‌اید. و در فراموشی می‌گذرد که در جالر  
هم جز مسائل است که از زن‌ها کن زن را پائین  
من آور. بخصوص اگر دود آن یا کرشه خاص به  
قصای برستاده شود و به حلقه‌های آن باناز چشم  
دروخته شود.

سرگذشت زنی را که ازین همه  
مسائل به دراست با هم بخوانیم.  
می‌خواهیم از یک واقعیت تلخ  
که زندگی مرانیا ساخت و شاید  
در زندگی خیلی ها اتفاق  
بیفتد یاد اورشوم.

د خنثی بودم که در سن ۱۶  
سالگی مکتب رانیمه تمام گذاشت  
بنایه با فشاری والدین به خانه  
شهر رفت. من هیچگاهی راجع  
به شوهر داری چیزی نمیدانستم  
چون همیشه مادرم از حیا و غرور  
چیزی های به گوش خوانده بود  
این حرب رفته رفته جز عزاداری  
گردید ناجایی که از علاقه  
نسبت به شوهم ایام و زیبدم.  
جون هرگز از آئین شوهر داری  
وزن بودن چیزی نمیدانستم  
لذا در مقابل محبت و علاقه  
شوهم پیشانی ترش نموده گریز  
و گوشی کری را ترجیح میدادم.  
این وضع باعث گردید که شوهرم  
ازمن دلسوز و گریزان گردد.  
اکنون که یکسان از ازدواج  
من می‌گذرد شوهم یا کمتر  
بخانه من اید و با اگرمن اید  
خود شر را در لابلای مطالعه  
غرق می‌سازد.

رضایت جنسی زن و شوهر  
در دوام زندگی و خوشبختی  
زناشوهری انجام نهاده  
دارد؟

غیرزه جنسی یک اختصار  
یا کش انسانی نیست، بلکه  
احساس است که بطور ذاتی  
در هر فردی وجود دارد. بنابراین  
نمی‌توان آنرا میان دو گروه  
مذکور و موئیت جامعه بشمری  
نقسم بندی کرد و برای یک  
گروه انتیازی قابل شده مشاهده  
گشت پدریک زناشوی ارضای  
نمایلات جنسی مرد معتبر است.  
نمایلات جنسی قسمتی  
از زندگی بیولوژیک هر فرد  
است. درین میان اگر زن بخواهد  
اوه بعنوان یک موج مسود  
خشوبخت دزمینه روابط جنسی  
موفق بشمارد اید باید قبل از  
هر چیز نمایلات خود را بشناسد  
وهم خواسته امیان شوهر خود  
راد رک کند. بد نیست در زیر

## شوهر یا زن در یا پسر

پر اکثر مردانه از خانه  
می‌گردند آورده و دوستان بناء میرند؟  
مرد ها خرد و گیری و کج خلقی  
زنها را دوست ندارند!  
زنانیکه خیال می‌کنند بعد از  
ازدواج با کج خلق و قبول نشدن  
ویر آورده سازی همه خواسته‌های  
خود بر اساس مراد سوارشوند؟  
باید متممین باشند که نتیجه

باد شاه فرانسه و ابراهام لینکلن  
رئیس جمهور امریکا از کج خلقی  
زن بدبخت و پریشان حال بودند.  
سزار سردار و نویسنده معروف  
رومی زنتر را طلاق داد زیرا  
توانست در مقابل بد خلق او  
تاب بیاورد.

کج خلقی زنان موجب  
شکست روحیه مرد و بد بختی  
و سیه روی زن می‌گردد.  
شوهر به محبت و خوشروی  
صبر و حوصله زن نیاز مند است  
و این بسته به تصمیم زن خواهد  
بزرگی مانند ناپلیون بود.

لئوپولز ترمان عالم و روانشناصر  
مشهور، مطالعه بسیار دیقی  
در زندگی ۱۵۰۰ خانواره بعمل  
آورد که نتیجه این آزمایش نابت  
کرده است که شوهر ها خرد و  
گیری زن را بزرگترین گناه  
وعیب امیدانند.

صفحات تاریخ گواه آنست  
که سقراط حکیم معروف یونانی  
از دست زن کج خلق وستیزه  
جوی خود فرار کرد و سرمه  
بیان گذاشت. سخنی های  
بزرگی مانند ناپلیون

معکوس است.

سعادت و خوشبختی مرد دار  
زندگی مشترک بستگی کامل  
به اخلاق و ضیعت زن دارد.  
دروتی دیکس متخصص امور  
زن‌شوی می‌گوید: یک زن مکن  
دارانی تمام محسن و خوبی ها  
باشد ولی اگر ترسرو، ستیزه جو،  
دمدم مزاج و خرد و گیر باشد  
آنهمه صفات خوب کمترین اشی  
در خوشی و راحت شوهر نخواهد  
داشت.

# ۱۹۰ هشت ترا میز

نیروی مرموزی از آهن را خارج نمود و وارد بدن بیمار میگردد، و موجب درمان بیماری او میگردد، سپس صریح شده که اگر جای آهن را بالانشناختن خود در مقابل چشم مریض حرکات یکتاوختی را انجام دهد همان حالت خواه ایجاد نمود وی نتیجه گرفت که نیروی مرموزی از انکشناختن او خارج نمود و وارد بدن بیمار میگردد. این نیروی مرموز را پیش از نام معرفی نمایند (متوجه معرفی) (Mentioned).

معنی ساخته دانشمندان دیگری که ادعای مسرورا مورد تحقیق و تجزیه قرار دادند باین نتیجه رسیدند که چنین نیروی مخصوصاً موجود نیست و مسرور بیشتر عوام فریب بوده است تا دانشمند. وی در سال ۱۸۲۰ محبوس را ساخته شد تا از ویانا خارج شد.

عصر علمی هبنتوم با نام جر برید، جراح انگلیس پیوند نائیسترن دارد. وی نخستین دانشمندی است که واژه «(هبنتوم)» را به کار برده است.

عصب شناسان فرانسوی از قبیل لیپو ورنهایم و شارکو کارهای قابل اعتباری را در زمینه انجام داده اند. در اخیر قرن ۱۹ و شروع قرن ۲۰ مطالعات علمی هبنتوم و تطبیق آن در رسانای طبی توسط عصب شناس معروف روسی بکریف و توکارسکی همکار نزدیک س. کورسکوف روان- پزشک شناخته شده باز هم پیشرفت مزید داده شد. همچنین پارولوف توانست که ماهیت هبنتوم را آشکار سازد و بالای پرنسپیل های فیزیولوژیکی

نموده به تلقینات وی پاسخ میدهد، واز اراده وی بیسروی مینماید. ولی، استفاده عمل از هبنتوم به ابتدائی ترین مراحل تاریخ بشر اصابت میکند.

کشیشان و روحا نیون مضر قدیم، هند و یونان باستان - هبنتوم رامیشاختند و ازان در پیرو صومعه های خویش کار میگرفتند. در قرون وسطی محاذی هبنتوم عمل میشد، برای میگردید، در حالیکه طبیان و ستاره شناسان مشهور از قبیل پارا سلسیوس وان هلمونت هبنتوم را به مقاطعی که آهن را از دور به خود خد. مینماید، مثابه میشمردند. کفر میشد که این قدر رت را تهیه کنند. خاص ویژه یعنی میتوانند داشته باشند و بد ون و سیله قدرت محدودی را بالای دیگران تحییل نموده میباشند. با برآن افسانه («مقنطاطیس حیوانی»)، سرزبانها افتابه و این مفکرۀ نادرست یعنی مقنطاطیس حیوانی تا اخیر قرون هجد هم واوایسل قرون نزد هم به صورت ماهرانه و (وحشیانه) توسط فرانس انتون مسرور طبیب اطریش استعمال من شد.

بدون شک هبنتوم همانطور که در بالات ذکر یافت یدیده، ذهنی خیلی ندیع است که تاریخ آن تا به میتابت دیرا صومعه ادریونان باستان میرسد. ولی مرحله مجدد ید آن از زمان کار مسرور (۱۲۳۴) - (۱۸۱۰) در ویانا شروع شد. است. در سال ۱۲۶۶ انتون مسرور کارش داد که موقی شده است بیماران خود را در خواب مصنوعی فروزد و به کمک یک قطعه آهن را بیمار روانی آنها را معالجه کند. اعتقاد مسرور این بود که

اصطلاح هبنتوم کم و بیش در حلقه های علمی وغیر علمی کشورها سرزبانها افتاده است. جنانه چندی قبل در یکی از پرورکرام های تلویزیون، صحنه‌ای به نمایش گذاشته شد که در آن خواب مصنوعی یا هبنتوم تهییل گردید. درین نمایش تلویزیونی هبنتوم به مثابه رشته یی از شعبدۀ بازی یند اشته شد. همچنین چند روز پیش کفرانس علمی مهندس درباره «هبنتوم در استئوتود ولتش طب کابل برگزار شد و موضوع بصورت علمی آن بررسی گردید.

بعض صورت درین مقاله پیرامون واژه هبنتوم واستفاده از آن روشی اند اخته می‌شود و غمناً کوشش به عمل می‌آید تا موقف روانی این یدیده بهتر واضح گردد.

از قرنها به این طریف هبنتوم به مثابه، حالت اعجاز آمیز و نوع ویژه یی از خواب تلقی شده است که در آن روشی نام (خواب شوند) رابطه مرموزی را با خواب دهندۀ) یا هبنتو نایزد قایم



# ۱۹۰ سیاستهای رازان

بهانه امین

آن روشنی اندازد . مطالعات یاولوف درباره هپتوتنم ، هجنان ، میخانیکت تاثیر معالجی آنرا واضح ساخت و امکانات جدیدی را در تطبیق هپتونم درساده طب پیشینی کرد .

ل . روخلین در کابش که تحت عنوان : خواب ، هپتوس و خواب دیدن ، نشر شده است جنین تذکر میدهد که « لا تطبیق هپتوس به مثابه عامل طبی درساده های مختلف طبابت سوروب شعرت قابل ملاحظه معالج آن روابط را به آسانی کرد و در علاج بعض از درک کرده میتواند .

برعلاوه استفاده از هپتونم در مسائل روانی ، ازان در بیشکن سازی اعتیاد به الکل ، زایمان نیز درد و جلوگیری از - استفاده از خواب مصنوعی را بالای مریضان روانی خویش ابتکار نیز استفاده می شود . در حال حاضر استفاده از هپتونم در معالجه امراض داخله از قبل ضيق النفس ، زخم معده و فشار بلند خون تحت مطالعه و بررس قرار دارد .

ازاده سخن بزنند . مریض تحت شرایط مذکور عموماً به اشتغال در فعالیتی خواب طبی خاطر گرفتند ، و هیجانات درونی خویش را آشکار میساخت ، واجد شرایط یعنی طبیان و بعد از بیداری از خواب مصنوعی تاحد قابل ملاحظه بیست قوانینی نیز در زمینه درکشوار خود را راحت احساس میکرد . این روش به نام ( روشن تغییر ) متخلقین را مجازات میکند

گردید . زیرا فکر میشد که ذهن به وسیله آن از هیجانات به صورت منظم یاکو تصفی میگردد .

ابتکار این روش ساده یعنی استفاده از خواب مصنوعی از اهمیت ویژه ع برخورد ارادت ، زیرا از یکطرف به مریض کمک میگردد تا اضطرابات هیجانی و نگرانیهای خویش را از طریق مناقشه مشکلاتش تسکین بخشد ، واژ طرف دیگر ، ماهیت مشکلات و عوامل مریض وی نیز اشکار می شود . گرچه درین روش ارتباطه بین مشکلات و علام مریض به خود مریض واضح نمیگردد ، ولی طبیب معالج آن روابط را به آسانی کسب کرد و در علاج بعض از

درک کرده میتواند .

برای واقع شده است .»

در مسائل روانی ، ازان در بیشکن

سازی اعتیاد به الکل ، زایمان

نیز استفاده می شود . در حال

استفاده از خواب مصنوعی را بالای

مریضان روانی خویش ابتکار

نموده بود . و آن طوری بود که

مریضان روانی خود را به خواب

مصنوعی فرموده و بعد باعیان

اجازه مداد تا درباره مشکلات

و آنچه که ایشان را اذیت میکند

بررس قرار دارد .

قابل یاد آوری است که

اشتعال در فعالیتی خواب

طبعی و روانکاری فقط با شخص

روانی خویش را آشکار میساخت ،

واجد شرایط یعنی طبیان و

روانکاریان مجاز است . البته

قوانینی نیز در زمینه درکشوار

های مختلف وجود دارد که

متخلقین را مجازات میکند

( Atherton's method ) میگیرد .

## پرینده های چکوونه میتوانند همدیگر خود را بیشتر سند

راقمه هم برند ها چکونه  
یکدیگر را میشنند ؟ بخصوص بر  
جوره های بانرا « اهمیت عمد »  
را در اینجا البته چشم دارد ،  
لکن لورکه پک سلسله تهارب  
حسا-شنان میدهد صرف جسم  
برا ی شناختن برند ها کان کافی  
نیست . نقش اساسی را در این  
رابطه تبادله آوازها یا به استلاح  
خواندن برند ها بازی میکند .

هر نوع برند « سرود مخصوص بر  
به خود را دارد که از نظر ساختار زکمال  
نadam آواز نقدم و با خبر آواز  
فامله میان آنها تفاوت میکند .  
در اکثر انواع برند ها نقوش  
اساسی را در امر شناخت از یکدیگر دونوت اول زکمال  
ازی میکند ؛ این دونوت و هم  
جنان فاسله میان آنها باید  
ثابت باشد . فاعله زمانی میان  
هر دو زکمال برند ها نرد و مرتابه  
بیشتر از فاعله میان دو زکمال  
برند « ماده است . برخلاف این  
هر برند « اساسی چکونه گشته  
زکمالها ، ندام هجا و فاعله  
میان آنها خصوصیت بخصوص خود  
را دارد .

محققان انجام عملیاتی  
ساده زکمال احصاریه  
برند « ماده را تغییر دادند .

۱- بیات کمال دقت و حسن  
سلیقه رابه کاربرده اند .  
\* ( هزارویکشب ) وارویا .  
\* ( هزارویکشب ) تنهای  
به قلمرو مسلمانان در آسیا و افریقا  
مقید نماند . این کتاب پر جرم  
و خواندن از او سلط فرن دوازده هم  
عجري به زبان های اروپایی ترجمه  
شده درساده ادبیات اروپاییان  
کام نهاد . نخستین بار ( هزارویکشب )  
به فرانسوی ترجمه شد  
و به زودی درساده اریا شعرت فراوان کسب

در نتیجه برند هر جوره ای را -  
شناخته نتوانست . برند « ماده  
مثل سابق در آشیانه اش با لای  
نخ ها نشسته زکمال میدارد از  
ولی برند « نر نزد او نرفت ،  
او منتظر زکمال ( خود ) بود ،  
ویلاخره خوارکی راکه برای جوره  
اش اورد و بود خود شصرف کرد .  
باره م نیز نتوانست جوره ای را -  
پشتا سد در جایی که برند « ماده  
آشیانه را تا آن زمان ترک نکته  
بود . برند « ماده بدون خوارک  
مانده با آمید اینکه غذا بپیدا  
خواهد کرد همسایه اش را از -  
آشیانه بیرون راند و جایش را  
گرفت ، لکن اینبار هم ولی  
نعمتش نتوانست محظوظ خود را  
پشتا سد .

از بعضی نجایر دیگر معلم  
میشود که زکمال آوازه نه  
برای برند « ها بلکه برای خزند  
ها ، ماهن ها و عده بی ازستا -  
نداران نیز حیثیت ( ۱ ) کارت  
ویزیت ) را دارد .

بعد . جنان شد که بزودی شرق  
شناسان در رانگستان ، فرانسه  
آلان وروسیه به ترجمه آن از زبان  
عرب اقدام کردند .

ترجمه هزارویکشب به زبان  
فرانسوی بقلم انتوان غالان  
( ۱۲۱۵- ۱۶۴۶ ) که نخستین  
ترجمه آن بیک زبان اروپایی  
بود . ارسال ۱۲۰۴ تا سال  
۱۲۱۲ در مجله دنیارسان  
انتشار یافت . پس از انتشار ترجمه  
غالان ، شرق شناسان معروف  
بگیر .

# دفتر رهنماي

حاجي بيرلايدگار



اولیٰ منزل  
اولاد رکابی  
منزل از نزدیکی  
کامران

آدرس: میان چار

راهی‌ها انصار و

حاجی یعقوب

تلفن‌ها:

دفتر: ۳۲۴۷۸

منزل: ۳۱۳۳۲

بسهار موره نیاز مازالر  
فروشگاه موبایل سخنی

## فروشگاه نوید تقدیم میکند

کدیر: زرعه میدرس شهر فو



با زتاب باید صورت و خصوصیت  
طبیعی و غیر تجملی را داشته  
باشد.

۴- در رشد «والند» گز  
احساس، تخلیل، درک و تفکر  
کودک و نوجوان پاری رساند  
و به گونه مطلوب و منطقی  
را همای شناخت زنده گز  
اجتماهی و جستجو در یافت  
حقایق پیوسته به ان را باز  
نماید و شناساند.

۵- احساس شگفتگی، وا-

تعکرگی، انسان دوستی  
دلیری و شعامت دفاع از خود  
و مردم مستعدی را در انها  
بیدار و تقویت کند.

۶- رگه‌های نویسیدی،  
دلبرد گز، خسته‌گی، بیماری  
روانی، بدینهی، منتفی‌گی؛  
پرخاشجویی، خست، ساز-  
شکاری و خصایل ناستوده‌دیگر  
را از اندیشه و روان آنان -

بزداشت،

۷- خود شناسی، تعقل  
مشهای بر جسته قدر یا وذوق  
زیستند یا و هنر دوستی را  
در وجود انها بیدار استوار  
گرداند.

۸- به پرشماری که گاه  
کاهدی از زندگی، جامعه-  
و طبیعت بر میخوردند و ذهن  
کودک و نوجوان را زیگرند  
پاسخ گردید.

۹- فشرده‌این که از بدینها  
بیداریها، انها را در رساند  
و به نیک و نیک اندیشه دزند که  
وادار گرداند.

## برخ و مردمی...

بقیه از ص (۴۳۰)

درین اثر و غیر طبیعی  
گردانیدن موضوع، هرگز رایست  
۷- کتابهای پیزه کودکان  
و نوجوانان باید ضمن قطع و  
صحافت زیبا و مناسب با حروف  
بر جسته و خوانانه بیهوده و چاپ  
نمودند.

۸- کاغذ و پشم کتاب  
باید مرغوب و بادام باشد.

۹- در دوخت و صحافتش دقت  
شود تا زود بار، و فرسوده  
نگردد.

۱۰- بخای کتاب باید  
بسیار نازل باشد تا همه  
کودکان و نوجوانان کتابخوان  
توانایی خرد ان را داشته  
باشند.

۱۱- شیراز کتاب باید ازد  
هزار نسخه کم نباشد و زیسته بی  
تدارک دید، شود که کتاب  
در دسترس همه کودکان کشیده  
قرار گیرد.

۱۲- از هنگر مسمون؛  
۱۳- گزینشتر گزاره موضعی  
و منعنه کتابهای کودکان و نسوان-  
جوانان باید با نیازمندی های  
سنی درهای رشد آنها  
سازگار و هماهنگ باشد.

۱۴- بازتاب و گزارش از-  
شعایی عالی زندگی و نگردد -  
های پیزه موقعيت همین رواقی  
زندگی، اجتماعی، در روابط  
لای آثار بدینها باید حقوقی  
پذیرد و کوشش شود که این گزارش

## هزارویک

بقیه از ص (۴۳۰)

چون دو هامر، سیلوستر  
دوساسی، لین، لانکل،  
لوازم رد موشان، انو، مولر،  
د خوبی و دیگران د رسناتسر تون  
نزد هم و آغاز قرن حاگر، در-  
باره اصل و حقیقی این کتاب  
به بحث و جدل پرداخته  
و در این باب هزارویک صالح  
رامطح ساخته، کترزیان را  
میتوان سراغ نمود که ترجمه بی  
از این اثر نفیس وجود نداشته  
باشد (هزارویکتب) همیشه  
در لیست کتاب‌های برگزیده  
و خواندنی قراردارد. نویسنده  
مکان بزرگ اروپای هنگامیک  
بخواهند از میان ملیون‌ها  
کتاب چاپ شده در عالم مطبوعات  
غرب پنجاه جلد کتاب خوب  
و خواندنی را نام ببرند. نیام  
هزارویکتب رانیزد رشمار آن ذکر  
میباشد.

۱۵- (هزارویکتب) و جهان سینما

شب بزودی جهان سینما را  
بخود جلب نمود. سینایعنی  
جهان تجمل زیبائی بپردازه  
مفتون افساء هایی حیرت ۴۰۰م  
و هیجان انگیز هزارویکتب  
گردید. در بارشان اعماق و مفاهیم  
افسانه‌های این کتاب در روحنه  
سینماها و تیاتر های اروپا  
و امریکا درخشید و تاکتیک  
فلم‌های پر زرق و برق و تماشایی  
و حیرت انگیز مانند علار الدین،  
علی یاپا و چهل زد و فیروزه  
صد ها هزارین بیننده گان را  
با خود جلب نموده است.

جوانی

(۱۴۰)

زبان نلم، چنانکه باید صاف و یکست و گهگاهی  
نمایم نبود. ماباید اینرا تجربه کنم که  
دهقان وقت برایش مفهای ماید، باز زبانی ایزا  
پیشواز میشود در غیران زبان نگارش را روی زبان  
دهقان جاری ساختن ممکنست اثر را عدمه زند.  
به عاریه گرفتن تنگ توسط مراد نیز زیاد توجیه  
بذر نبود. اگر میخواستم این فلم را عمق و ابعاد  
و سیعترین بد هم بایست، سنتیز و پروژشن  
را با وسایلی که همیشه دم دست هر دهقانی  
همست میگرفت، نه با تنگ عاریت (دهن بربودن  
تنگ نمیتوانست مصادق مجده باشد).  
در پیگانه، آنها که سنگی آب گل الود جوی را

# رهنمای معاملات روح الافقری



## در خرید و فروش خانه، زمین و موتر شناسی

من نماید. ادرس  
شعر نو چهارراه حاجی  
میعقوب مقابل شنب سریس  
تلفن رفلر: ۲۲۵۲۹  
تلفن منزل: ۲۵۳۸۳

## شارپ سنتر والشایپ

## رادیو، تلویزیون و ویدیوکستهای

پیش از آن بطور  
مطابق تیرم میباشد.  
آدرس: چهارراهی  
حاجی یعقوب.  
تلفن: ۳۲۶۷۳

## حضور سکھا

من وقتی کوچک بودم درد،  
زندگی میکرد من شاهد آمدن  
گروههای علی حق حتی به نقاط  
دروز است کشور بود، آنها  
معیان خان بودند و یامهمان  
دیگران، آمدن خارجی دردهای  
ما و نمایک امر طبیعی و عادی  
در زمان خود بود و این خارجی  
که با همایون به واریاب آمده  
بود یک لکلکیون راهنگ های محلی  
است ذکر میکنم که از شرایط عامه  
ما در بوده است درست است  
مرادی کرمائی این موقع را با  
سرایط ایران نوشته این موضوع  
در ایران اکثر راقع میشود و چه  
خوب که مادر جامعه خود  
استثنای را در نظر بگیریم.

- بد اجازه تان چند سوال  
خصوص، ایا شما ازدواج کده  
اید؟

- نی ازدواج نکرده ام.

- ایا تاکون عاشق شده  
اید؟

- نی تاکون تائی هم نشد.

- اگر در جریان فلورهاری  
عاشق هنر بیشه سینما شود  
و زندگی مسترک اختیار کنید،  
ایا به وی اجازه خواهید داده  
به کارهای بیشه گی خود در سینما  
ادامه بدده.

جنین موردی تاکون در فکم  
نگذسته، من ذکر میکنم سینما  
از ازدیها و قیود ای هم دارد  
که ما نهناه مربوط و منوط  
به آن استم بر مشکل است  
به این برسن تان جواب  
بد هم.

استعاره عی اسویه واربرای  
بینندۀ عادی ماعام فهم و قابل  
بدیر بر باند، فکر میکنم که سمبل هارا -

- ساده ارائه گرده ام.  
- از تاریخ سینما در فلم

سنگی یک از موعده ترین هر  
ایا سینمایی ماست. سنگی توا  
نسته باعثه توانای این همان  
کرکتی راک نویسنده آنریده  
بود زعن هم در تخلیش بودم  
زندگ بسازد، حتی بالآخر آنجه  
که من ذکر میکدم وبالآخر آنجه  
که آنای کرمائی نوشته بود.

- علم بیگانه از لحاظ اینکه  
نویسند و کوتاه «خصوص» خوب  
بود نزد رکوتاه بودن ان بود -  
ولی در از فرهنگ جامعه بود  
کردید؟

من بیشتر گفت که بعد از  
حالات عورمیتی ثبت میشود  
ما گفته نمیتوانیم کاصلد رصد  
این حلال در راجمه مابوده  
و ادعاهم کرده نمیتوانیم که  
صد رصد بوده است. ما از نور-

مول عام طبقات و ساختان فور -  
ما سینم طبقات مدار میکنیم،  
راید ماز آنچه سرجمه میگیرد  
من ذکر میکنم فور ماسین فیروز

- دالیم در عمق وطن خود همه  
موهفات و همه تضادهای نو و  
کهن را دارد. میتوان حادثه  
سازی کرد که در سیار مام این  
فور مول همه چیز را بگنجانیم.  
بر من ذکر میکنم این گونه مسایل  
وحادثه ها در زندگی مازیاد  
ن داده است.

خواهید میکنم از طریق مجله سان  
به همه بگویید سینمای ما آمد -  
ایا خوب دارد آنها میتوانند  
آزمایش کنند که سینما میتواند آنها  
رادرهای هنری باش و مقدس  
معرفی نماید.

- آیا بفرهه تازه می راسراع  
دارید که بعد از صحبت از لری  
مجله سیاون به سینما مراجعه  
کند؟

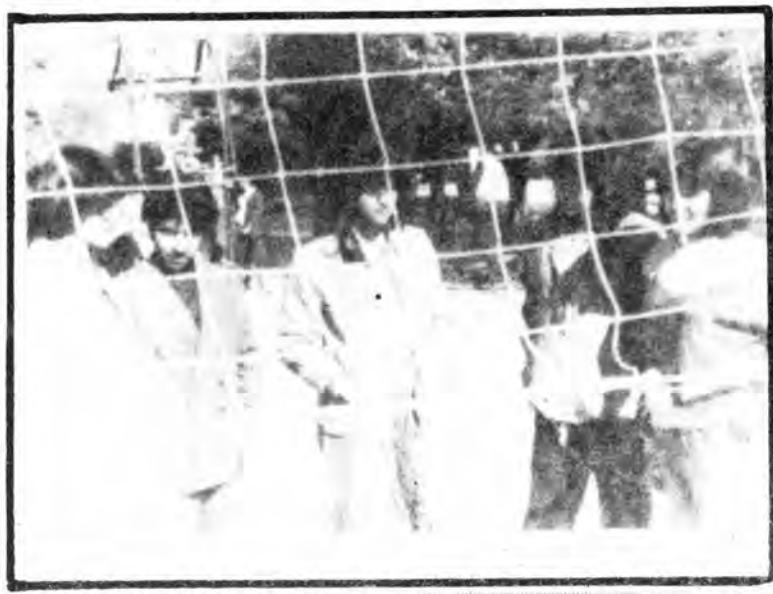
- متساقنه نی!  
- از نظر شما در فلم بیگانه  
کدام سمبل ها وجود دارد که  
لازم باشد برای بینندۀ عادی  
که تخفیک سینما و تاریخ سینما را از  
نظر فن تبیان آنند قابل تفسیر باشند.

فلم روحتا بطور کلی و در رکیت خود س  
پیش میگویند است. خود فلم بالکلیت  
و تمامیت و اینکه بعنی جزئیات  
دیگران را میسازد همیک سمبل  
است. باحتی الوسیع کوشیده بیان  
در رهیان لحظه یک بیان



# آنها چه کردند؟

محله از زلزله



درین من متب با رحیمه سرتیم  
این تم رو رومینشم و میرسم شما  
همه کجا هستید؟ باش میخواهم  
سبقی داشته باشم با خنده  
میگوید: آیا امکان دارد اعا. ای  
تم مارا در میان میبورت درین  
عوا پسرد و وقت امتحانات بیدا  
کید. کاس ماهم مثل اعشا  
تم های ملى و حوانان از داشتن  
جمنازیم های پر خود ارمیودم  
در آنصورت تکلیف هر دو حل بود.  
رحیمه با علاقمندی بر سر شهای  
مانرا باش میگوید. و در رینمه  
اینکه تا به حال تم با سکبیال  
لیسه ملالی با تمام لیسه های  
دختران مسابقات داشته  
و در فایل مسابقات حایزد رجه  
اول گردیده اند میگوید: تمام  
مسابقاتما الی از دل سپی  
بعده درص ۴۰

به برنده ندن داشته اند  
و چنان هم نده است.  
میکویم اگر قدر تان را یک طرف  
بگذارید البته مسابقه تان  
درین او اختر با کدام لیسه  
بود. از درین میگوید:  
جالب ترین مسابقه مابالیسه  
عایشه دران بود که از اسکری  
بیند. کان مسابقه زیاد تشویق  
ندهم و بعد از اجرای همان  
مسابقه حایزد رجه اول گردیده  
و یکباره پیکر نیز تصریمان شناخته  
شدم.

پس از صحبت کوتاه خود با سر  
تم رابعه بلخی ما هم متاثر  
شد. و میرم سراغ اغا. ای تم  
با سکبیال لیسه ملالی و در زلزله  
بیدا نمودن اعماقی تم سر کردان  
میگردیم، تا اینکه روی پیش تهادف

صحبت در راهه موقعیت مسا  
بن ناید. است باید بگویم من  
تصعم دام غصه تم را ترک -  
کویم علت آن بن تفاوت اداره -  
مکتب، تشییع نکرد اعضا تم  
است بخصوص تم که مقام اول را به  
دست اورده برای تمام ما رنج اور  
است و ما رانگریه دلسرد ساخته  
و من خود نیز سخت ارزد مخاطر  
از طرف امیمه وزرشی تربیت بدنش  
و میبورت داده شد. ما با شمار  
از زلزله کاران ستار والیمال و با -  
سکبیان صاحبه های بعمل  
از اداره مکتب توقع داریم تادر -  
زمینه حد اقل تسویق عادی  
شون.

بعد از سکوت می ازاید  
ما دارای بازی کان حوسی  
چون ویدا، نظیفه، هما  
و دیگران هستم که همینه قبل  
از اجرای مسابقات تصعم دی

چندی قبل مسابقات ورزش  
میان تم های مکاتب دختران  
نفرکایل برگزار گردیده بود.  
اجرای این نوع مسابقات که

سبب رشد هرجه بیشتر استعداد  
های زلزله کاران جوان میگردد  
عمراه با تمر و شعف بن بایان  
بیننده گران و زلزله وستان  
موقنایه بایان یافت.  
در ختم این مسابقات جوانی  
سبورتی برای تم های بزرگده  
از طرف امیمه وزرشی تربیت بدنش  
و میبورت داده شد. ما با شمار  
از زلزله کاران ستار والیمال و با -  
سکبیان صاحبه های بعمل  
آورد. ام که اینکه نشر میرسد.  
نخست راه لیسه رابعه بلخی  
را در پیکر گرفته در جمع  
وزلزله کاران این لیسه قرار  
میگیرم.

تعینا سرتیم، تم والیمال  
لیسه رابعه بلخی که از طرف  
لیسه رابعه بلخی که از مدت

پنجاه بد پیشوع ویت تی  
وزرشی رابعه بلخی را دارد باما  
صحبت میکند. خواست باما راجع  
به موقعیت و اینکه تم رابعه بلخی  
توانسته باز مقام اول را در رسانا -  
بقات فایل خزانی بدست اورد  
صحبت نماید. با دلسردی تمام  
حال سرمهیود که به بر سر هفتم  
باسخ بگردید موقعیت نهاد را برای  
تان تبریک میکویم و میخواهیم  
منحیت سرتیم، تم والیمال  
راجع به اعماقی تم و موقعیت خود  
اصحبت نهاد.





## ورزش در خارج از کشور

### جودو و تئاتر



تمرینات جودو و دریبر گیرند  
تمرینات بیچیده بوده که اغلب با زنان آنها را در تمرینات جمناستیک انجام میدهند.  
جود و همه عضلات بدن را رشد داده جهاز تنفس را تقویت می نماید. انسان را در رانشی انتیدن تضمین نموده و تغذیر انسانها را سریع میکند.  
خصوصیت دیگر ورزش جودو در این است که این نوع میزبان برای همه قابل دسترسی است. این سبک را حتی اطفال قبل از شمولیت در مکتب انجام داده می توانند.  
جود و مانند جمناستیک و رقص حرکات موزون دارد. تمرینات جود پر از این سنی هم ۱۲ سال انجام دارد.



## د پاسکتیال لنه تاریخچه په افغانستان کې

تیر گئی باش

آنداخته نمود. البته تو پر ارباب شک دروانی به بالابرتاب نماید نمود.  
ریگی سلاحت دارد تابع ارشت بنج اتیاز به بازیکنان اجازه دهد که در کوتاه ترین مدت عروق جیبین خویس را با کنمایند. در این لحظه دستمالها نزد یک ریگر میباشد.  
مسابقه بدرن استثناء الى نتیجه نهائی ادامه داشته و سرت بعد از ختم هردو ریگان از درود تیغه بفریج استفاده می توانند.

کنگره بین المللی بین یادگار تغییراتی را در مسابقات بینگ بازیگر را دارد ساخت. قوانین جدید از اول جولای سال ۱۹۸۷ تأثیر داشت. اینجا بصورت اساس شامل تدریج و آغاز برتاب توپ میگردد.  
آنمازگر مسابقه تنها تو پرا بادست بلند آنداخته آنهم ضروریکه تو پر بینگ بازیگر حداقل با ربع ۱۶ سانتیمتر بلند

باید و ویل شی چی پد نهی او پرورد پاره د مغارف په سطح کی سپورتی آزاد کلپونه هم ملخ ته راگل اوپراختیا می تخبزه او تکنیک د برد او د فتا و مونه. پدی په او کی دبا - له پاره ملخ ته راغی او دد ی سکتیال لوپی بشخو ته هم خپله لطفه پرایه کره او بشخو هم ددی لوپی تیمونه جور کړول کن پلی. شول. د پوهنځون چی کولاي شود مغارف او د پو - هنتون د تهم. پا درنه و کړو د ددی په او په سو. هر کمال د پوسته راو سر تورنمنت د ژمس په موسم کی په جمنازیوم کمی دا بریده. په عمدی په او کسی د بول جملانیوم د شوروی اتحاد په مرسته د پولیتختی په استبتوت کی جوړ شو. د دی باید و ویل شی د مغارف په سطح کی یوتکه تیم د غازی په لبه. ( او سنی شیرشاه سور آکه جوړ شوچی د پر تکه هشونه د تیم د لرلوسره دید شه و خلیده. ۹۰۱

# طیب صحابه

مشوره مبتده

دست کنی

با ما همکاری کنید

لذام طرح مسازی

با یه مردم و با چهار علامه  
مشخصه ریزیں، یعنی بند، در -  
بین، چاری شدن آبینیس.  
عطفه و سرخی و آب زدن پشم  
ها تکمیل میگردد.

تداوی مردم:

ستادعه ادریه کاری  
علیه ریزش هنوز کشش نگردید -  
است. ادیه انت بیوتیک بالانواع  
و اقسام عکوناگون آن بالای میکروب  
های بکتریاتی تاثیر دارد ولی  
بالای پیروزی ها تاء ریزی ندارد.  
بناءً در عورت ریزش توصیه و قایمه  
بعترافت ادیه است میمدد صد و  
پی نماید. بدین معنی که قبل

از غارسیدن فصل سرما باید بدن  
را تدریجیاً مقابل سردی مقاوم  
ساخت. مثلاً از طریق غسل آبی  
گرم و معتقد بان برای چند  
لحظه غسل آب سرد و باز طریق  
مسازدادن جلد بایک برس.

به همین مشورت می توان برای  
پیروز ریزش مجال نشوونما  
را محدود ساخت، مثلاً از عرقی  
جلوگیری از مواجهه شدن با جریان  
«وا»، لوله گیری از سردی از ریق  
بوشیدن لباس های گرم و هم موقع  
جلوگیری از سردی پی مو جویی از ریق  
بوشیدن دستمال گردن، کلاه  
و غیره و دریه از مرستان میباشد  
به ریزش اگر اینهم به ریزش  
مسابندید، تا این زیست

توصیه میگردد: استراحت در اتاق  
گرم و دهن جریان هوا، نوشیدن  
چای داغ و بوچیدن البسه گرم.  
در گفتگو ۲ الی ۴ تابلیت کوزاولیل  
در روز، ۲ رب میله جات حاوی  
رنتمین سی یون مالتی لیمو  
و غیره.

زیرا زمینه مساعد برای تعالیت  
این پیروز هوای سرد و جریان  
هوا می باشد. که این سردی  
می تواند عمومی باشد.

مثلاً عوای سرد در زمستان  
ویا سرد پی موچی چون سرد  
شدن نهایات ووجه باشد  
تمار حجرات طرق تنفسی  
بالخصوص حجرات داخلی بینی  
با این پیروزها سبب انتہای  
حاد حجرات داخلی یا غشای  
مخاطی گردیده و تشکل در حاده  
راباعیت میگردد یک توم و نه -

دیدگی این حجرات که در ازان  
مجرا ریا بوب تنفسی داخل بینی  
تنگ ترشیده و احساس اینی  
بندیا نزد منیزیدا می شود.  
دیگری تشدید افزایش حرارت  
داخلی طرق تنفسی وبالخصوص  
بینی که بالا اثر افزایات بینی  
نهایت زیاد گردیده را بینی  
باری می شود ویا می زند که  
اصطلاح ریزش نیز از همین باری  
شدن آب بینی یا ریزش بینی گرفته  
شده است. از عرف دیگر موجود یه  
پیروزها و تجمع یک سلسله مساد  
نامی از التهاب و مقابله علیه  
این پیروز به اه طلاق مرکز عطسه

راتحریک نموده و سبب تبارز عطسه  
های متکر و از دیت کنده میگردد  
خریبه علیه عطسه زدن یک عملیه  
دشمنی شریزیدن بدنه است که توسط  
آن مواد مدره با سرعت هر چهار  
بینتر به حاری انتقال می یابد.  
از باند بیان ریزش این پیروزها  
حجرات معدی پیش از راه که نهایت  
دیف و حساسی می باشد نیز  
شعاع ماورایی بنشش افتاده  
که برای میکروبها نهایت  
متاثر ساخته و سبب التهاب آن  
میگردد که در نتیجه من سد ن  
در ناستان درجه حرارت بلند  
می نماید. از باند دیگر  
مانع نشوونمای میکروب میگردد  
می نماید. بدین ترتیب هزار

پیروزها یا میکروبها  
ریزش بحضور عادی در فضای  
هوای تنفسی ترا را اشته و در -  
حالات عادی نیز میتوانند در  
محرك اکسیژن و طرق تنفسی اغذی  
موقعیت نموده باشند، بدین  
اینکه سبب تشکیل مرگ میگردند.  
آنها زیانی غافل می شوند  
که از پکسوزیه برای نشوونمای  
ستان احساس نزدیکی این  
مرعی را انسان زیاد تری گردد  
دیگر مقاومت میزبان بنابر علل  
 مختلف کاهش یابد.

در ناستان و موسم گرم  
واقعات ریزش ندتران به ماهده  
من رستند علی این امر از یک طرف  
در صعود راهیوت هوا و شدت  
شعاع آفات نهente است که  
که در شرد و حالت زمینه نشود  
نمای میکروب تقلیل یافته و میکروب  
ها از میان می روند. بالاخره و در  
شعاع ماورایی بنشش افتاده  
که برای میکروبها نهایت  
کشنده است در ناستان شدت  
کسب می نماید. از باند دیگر  
در ناستان درجه حرارت بلند  
مانع نشوونمای میکروب میگردد  
می نماید. بدین ترتیب هزار

بارسیدن نصل زمستان و موسم  
سرما باره یگر مساله ریزش و زد کام  
اسباب اذیت و ازاز تعداد  
کمتری از اشخاص را فراهم  
میگردد.

این مضر از همان آغاز  
زندگی بشری انسانها و عمرانی  
می نماید. بالخصوص در رومی  
زمستان احساس نزدیکی این  
مرعی را انسان زیاد تری گردد  
با وجود اذیت و آزار این مضر  
انسانها تا هنوز قادر نگردیده  
اند علیه این (دلوست) اقدام  
موثر نموده و شرانرا از سر خود  
کم سازند.

عامل این مر، در اکثریت  
اوقات پیروزها اند. این ها  
زندگی جانهای نهایت کوچک  
غیر بکتریاتی اند که حتی تحت  
میکروسکوپ عادی نیز دیده شده  
نمتوانسته ویرا ساس همین کوچکی  
خود به آسانی از جدار حجرات  
داخل حجره شده و فعالیت  
حجره را نظره خواست و سرورت  
خود چهت تکثیر واژد یاد نمود  
خوب نمیگیریم دهنده.



## لذام دلایل و لکه دم را چار کنید!

# آنچه گفتند؟

بچه از من (۹۶)

سبده بخصوص مسابقه آخر  
بالیسه عایشه رانی که توانست  
۳۲ مقابل ۲۰ بر تیم ان لیست

عالی شوم، راست من تمام  
موقعیت تم مانرا در عصبانی  
اعسای تم، تعریف متوالی  
و تسویق استاد ام قبل از اجرای  
مسابقات میدانم و نیز اعسای  
خوب و معال تم چون زهراء  
فیض و همادر بود مسابقات  
به خوبی نایبرد میتوانم.

در آخرین برم آیا بعد  
از اجرای کدام مسابقه جنگ  
وزدن و کدن که بین دو تیم  
روی برد و باخت صورت میگیرد  
کاهی در مسابقات شما رح داده  
یا خیر؟

نه اع. ای تم میخندند گویی  
گبدشان را نکته ام، میگردد  
در سالهای قبل چنین شده بود  
فراسیون عضویت پی تراسمه  
که ۰ په مرکزاوولاپاتوکی  
ورزشی تیمونه ملی تم راغلسی  
اردو لومبری بلندباره دباسکتیبال  
قد راسیون جو رو شواود بین المللی  
ولی در مسابقات امسال بخصوص  
مايل خزانی چنین اتفاقی خواهد  
شختن ن نداده و نه رخواهد  
داد. زیرا مسابقات ما همینشه  
دستانه است و اخلاق یک وزن نکار  
هم تنا انسید. ورنه کدا  
بیماره باسر و کله زخمی راموهای  
ماحتق مقابله سما ایستاده من  
بود.

یلدای

## دباسکتیبال

۱۹۶۱

خ بانی

سکتیبال ملی تیم انتخاب شوچسی  
همانه کال کی بی د مسابقات  
سره کولویه خاطرد شوروی با تحدید  
دازربایجان جمهوریت ته سفر  
دشوروی اتحاد دنکه هبیونکو وکر  
شخمه گیدی لارکی بی زیات زیار و خواود شلوم پر اویه پیل کی  
ئاللی د (اویتالی (رسوخو) ۱ و پوشمردکه اویا استعداده  
آباپیوف خصلت ایوم اخلوچسی ورزش کاران رامخ ته شول چی  
د هخوی د جملی به محمد نعیم  
اوریا اومحمد نعیم کبیره گوته  
د ری کاله زد کوونکی تر روزنی  
لادی و بیول اوزموز و زیش کارا  
نوته بی د بده تخفیه او تکنکه  
زیری راوه . پدی مرحله کی دباسکتیبال  
پدی مرحله کی دباسکتیبال  
لوبنار و سربره په مشهود وی  
روستیو ختوکی د سپورت دیدی  
عالی سطحی ته پر مختک وکر  
هیواد د باسکتیبال تیم ابرا ن او  
پاکستان ته سفروکه . په لند  
دول یادونه کوچی د دیر پر اویه  
روستیو ختوکی د سپورت دیدی  
د باسکتیبال لوبنی د پر مختک وکر  
په او .

دی پر اود (۱۳۰۷) کال نه تو  
(۱۳۰۶) کال بیوری د وا چکه.  
ه جملی خخه کولای شود فر  
احمد روئین، محمد امیری  
ولی پوره احمد نجیب پعقوی  
اجمل احمد شاه، عیسی مدنسی  
عبد الواسع پژمان او عبد الصبوه  
پاد کرو . او دان اثاثر. جملی خخه  
کولای شود محترمی ساعی و هاب  
حمده قرشی، سه لالقادی  
جمله او زرغونه جان نوم واخلو .  
انجیزند برا احمد

## اویس ستگی پر خای بسوی

اویلی واوه ماغسی بی د حوض  
گوچی خواته کتل سری بی  
په کواره دلور سری اتاوکه او  
تعییل ویل .  
﴿ گوره لور جانه، گوره بیها  
واوره آوری﴾،  
خراغ هماغسی شا او خواته  
ریا خپله . نیزه غنور زنای  
په غنای گنگل شوی و او  
دسری اعصاب بی چویله بیو  
کوچی ماشوم لوز و وز دده له  
خنگه تپشوه پوپویه اسیر ن  
وریسی وغیره همه له خایه  
حک شواو خلله دلار و رخانه  
بی د کافاقو، سطل کسی  
کوزار کم .

## په بیحاله حرکات سره مخان

دی په کی خواته کشاوه اود لکی  
شکه لی بوقتی بی وریسی روایی  
خانه حرثات سره دخان  
ویه نور بیان د حوفر گویی  
په شا او خواود و شویه طخ  
کی کوار کوار گوزیدل او خپا  
کوچی خولی بی خلاصه او بندی  
لولی، سینین صدف هماغسی  
خیلی غتنی پوکانی د او بوم خسی  
ته لیز لی .  
دسری بیلی او غیره دیز دی  
لوری چیمه نه .  
﴿ آخ پلاره آخ سترگه بی  
تنه واپسنه (ا) .  
تورکب لوری شوی واورد میل بی  
بیو من ته راغلی سره کسب  
دلکی خلانده، ذری بی ده  
بیو بده . دسره کب د لوری

## دار ۰۰۰

۱۹۶۱ خ بانی

خواسته

نامه های خواسته و مطلب از این نامه

لطفاً معنای آنرا نیز با ارسال  
نمایید جون ما ندانستم منظور  
تار چیست؟

هی نمیدانم آنکه رفت کجا رفت  
هی نمیدانم آنچه بود کجا بود  
هی نمیدانم آنچه در پر کرد  
لطف خدا بود یا عذاب غذ  
همکاری تائز اراده بد همید.

### همکاری اندیشی کلکاتی

ماه خوشنود میگردیم که  
بتوانیم خواننده گان را راضی  
نموداریم همکاری تار را به سر  
جسم بین ببریم بینشتر از تشیوه  
به اتفاق و نظریات سازنده  
تار نیاز داریم درست میگویید  
که سپاهیون وظیفه با الهیت  
رایه عده خواهد داشت  
تاجی خالی در مطبوعات  
رایه خوبی بر سازد ولی بمه  
همشنا همکاران و همه قلم  
به دستان جوان و مهرب

محمد اهر عنیری محلی سال  
دو بهمنی خود را علیم سیاست

نامه مطلاع از مصیبت  
شما شمراء با حل جدول برای ما  
رسید . مقابلاً - لام های مارا  
نمیزندیدند . ازینکه از نشر  
و مامین بجهله یاد آوردید و  
آنراسته اید سیاستگاران .  
بدیر عالم من محصل تالیم

بیونیتی خفور و علیم سیاست  
نامه شاهمراء

با حل جدول برای مارسیداز -  
توجه تار در قسم مجله سیاوه  
سیاستگاران . ایم تار رادر -  
شارحل کنده گان جدول  
و معنای نظرخواه درج کرده  
ایم .

چا خواهد شد . سفحه  
یا صفحات در ارتباط همیشه  
بار خواهد بود و سیار صیانیه  
ولاهی هم حمراه باش خواستی .  
اگر خاطر باش های ما تصری  
میشود از همین حالا بگویید  
که خاشر تائز از نجاتم والی  
ما میخواهیم در حد (من و شو )  
زندگی شویم . ما در نظر گرفتیم  
که اولین نامه را به عنوان فال  
نیک باز کنم و نیز تضمیم گرفتیم  
برای کسی که اولین نامه را به  
آذر بر مجله ارسال مینماید  
تا خدمت سالگواری بیش شماره مجله  
ما همه کارهای خود را بر اساس  
میتوانیم در هر ماه برای او اتحاف  
در جنین یک بیوند و ارتباط  
سال اول بجهنی زیرنالیز  
متعلق گردید .

اد آرمه مجله و خواننده گان  
خواهد بود . ما و شما هر فرد  
و سخن های خود را در همین  
صفحه می گنجائیم . از دریجه  
همین صفحه به هدف پیغام نگیر و  
برای اینکه شویم برخی از  
خواننده گان مبنی بر اینکه سای  
د ا مجله سقوط نماید ، میاد  
مجله ذوق و علاقه خواننده گان  
را در نظر نگیرد ، میاد این مجله  
از لحاظ محتوا صعیف نگردد ،  
بر ظرف باشد ، مسروکیست  
مشترک را به عده می گیریم .  
ما همه کارهای خود را بر اساس  
مشهود و نظر شما نظم می بخشم  
در جنین یک بیوند و ارتباط  
یقیناً که مجله بسروفن مراد دل  
نمای غلط و بی کم و کامست

خواننده گان ترا میگانی  
سیاوه ! با سپاس فراوان از توجه  
محبت و علاقه مندی شما نسبت  
به مجله خود تار بس از نشر  
نخستین شماره مجله حد هانفر  
از دوستان باما نیام معرفتند  
ومارا در کار تازه آغاز نمی دهند  
تفصیل گفته اند . مامیدانم که  
اولین تجربه های ما کم و کاستی  
های معین خود را داراست ،  
ماید این که اشتباها مادر -  
تنظیم صفحات مجله طبع  
و شرک نمیست و شما نماید  
حدود امکانات تجییک و دنیاری  
های مارا کمتر در رک نمایید ،  
اما اکنون سفحه جدیدی را باز  
گردید ، سفحه ای در ارتباط اند .  
این صفحه بدل ارتباط میان

خواننده گان نامه های اخراجی را  
بغیرسته میتوانم آن را جای بگیرم

ایم ، در جستجو هستم که  
این با حروف بفتریه اکتم ،  
هنوز بخت دارم راه مارا باری  
نکرده اما کوشیدارم . سفحه  
شعر جوانان را آماده می سازم  
علی العجاله اخیر هر ماه مجله  
را دریافت مینماید و در آینده  
قریب در غاصله کشرازین بنام  
تائز در شمار حل کنده گان  
جدول دن کردیم اگر این بار  
حایره نبردید شماره های  
آینده در بیرون است .

زهره جان ر حمان محل  
بجهنی خدام دریه ای  
سلام های شما و علیک  
وستقابل سلام های مابسو  
شما باد ۱  
علم تائز را چا می کنم اما

این ها را هرگز جا نکید  
تا خود تار از جای آن پسندیان  
نشود . نویسنده بزرگ گفته  
برای تربیت نویسنده و شاعر جوان  
به جای تشویق گوشمالی میگیرد  
تراست . فعلانه نه نهار تشویق  
می کنم و نه توضیح بلکه میخواهیم  
بینشتر مطالعه کنید

شکیابانان بحفل  
سال دو بهمنی خود علیم ضیعی ای

گفته اید مجله را (صیغه )  
خواننده اید شکر ، ما هم  
نه خواهیم سطحی بخوانیم ،  
سوکند می خویم که قصد نداریم  
 فقط شماره اول مجله خوب باشد  
و سیار سقوط نماید . ساله خوانا  
نبود نویسه ها برویم تایب  
شعر های تار بفتریه ای

آرایان ممتازه ایم  
نامه شما بـ تقویت قلب  
بخشید . فکر گردید ، اولین شماره  
ما آنقدر سعیف خواهد بود  
که خواننده چیزی نمی بیند  
لسته مثل شما از آن را می  
بینند اما می بینند که بازگویی  
مجله را استقبال کرد ای  
سمیانه منتظر نظریات و همکاری  
شما هستم .

عبدالقدوس اندیشه اسرار  
تاریخی تحریر  
شعر های تائز ابرای چا  
ارسال داشته اید بـ ارسید  
ما شعر های تائز حتماً چا  
می کنم .  
اما این شعر هارانه بـ بگذارد  
شعر های تار بـ هتر شـ

## عنوان

خود غرور مر بسوزد و مراجبو  
سازد بیایی افتاد . التفاس کنم  
واشک رین ناشعله غرور من فرنزان  
باند بینتر عاشقش من خم .  
من نمی خواهم نزد از اعتراف  
کنم که من خواهش روی از اوتقاء  
سایی مهریانی کنم اما آنچه میگرم  
لکن تار قلب من است و دن اینکه  
خواسته باشم زدن سیل خروشان  
موانع را از برابر شمی برداشد و  
بنزنانم جاری می شود .  
حالا دیگر آهسته آهسته  
رته های تحمل من گسلد و قدرت  
خود را من سلب میگرد و تنها  
نکاهای ای لوست که درد سوزند .  
ام را تسکین می دهد .  
فؤاد ، معید نظر

هزوقت نکاهایش را با خاطر  
من آدم حالت عجیبی بیش  
دست میدهد چه نکاهایش  
را اسونگر و آمیخته با غرور می  
باشم .

اوین نکاه میگد تامرا  
دارد عالمش سازد .  
وقت نکاهمان بهم خورد  
و نظم به چهره این اهانت و قتنی  
بر فتار و حرکاتش دقيق شدم  
پایان که همچون بیریان ما  
طلعت زیبا و همچون فرشتگان  
آسمان باکست .  
یوقتنی دانستم که او هم  
احساسی نسبت بمن دارد و من  
خواهد باشگاهای آتشین

میدهد نمیترانم چیزی بخوبی و  
ناچار به اینکه خود را از تعارف  
ها پنهان میگردیم مهریان رهایی  
بخشیم به غذا ها دست میزنم و  
وانعود میکنم که مسغول خوردن  
هستم ، نیوتن مه بینم که همس  
آدم مهریان باشیم اتها ولدت  
لهمه های یک باوی بر میدارد  
و نور حان میگرد میخواهم ناسه  
فیروزه چرب و داع را بزرگ نمایم  
بکرم .

بعد از نان ، حسین چای  
میوارد و همی آدم مهریان در .  
خلال نویدن نلب . - لپ  
چای سرگفتگو را با همانانسر  
که من ویدم باشم ، باز میگم  
او از هر جا از هر کسر سخن  
میگوید ویدم ویله خود میداند  
که با خوبی زیانی و تواضع بگوید  
بلی ساحب درست است . وانعاً  
همینه دریاست .

آدم مهریانی است . قدر  
بالایین هم نایا الله بد نیست .  
شکم به پشت جسبید مادر راین  
او اخیر بیس برآمده و قد بلندی  
هم دارد . شعره شعره میزند .  
میزند . منگین و ماتکین است .  
مهمان نواز و اهل تعارف هم  
دشت . ولی با اینفعه ، وقتی  
میشون وی خواهم بایک خیز  
(پرت و پوستر) نکم . مادر رخانه  
همین آدم مهریان . کرایه نشین  
هستم . همانقدر که اراده اند .  
است . مانام خدا تلاذر هستم .  
یکان شیعایی جمعه که خدا همگز  
نیاریشه همی آدم مهریان ما را  
به نان و دیدن فلم در تلویزیون  
ریگه دعوت میکند و از همین  
جاست که ناراحتی و بچشم خونی  
من شروع میشود . هرجه میگویم  
نیزم ، نیزم " نیزیم " نیزیم ، بدرم  
دست برد ارنیست و با خشم  
میگوید : ( چرا نیزیم باید بسی  
بخی که بیم هله زود ، زود ) .  
بدم انقدر اسرا و تکرار  
میکند که سرانجام قبول میکم  
و به حمور آدم مهریان مشترک  
میشیم . او در کنی راحتی ایام  
داده است وقتی با بدم دست  
میدهد مثل یک آدم خوب از جا  
بر میخیزد و سلام مرآکه بس از  
خیلی فشار از گلوم بیرون شده  
با مهریانی علیک میگوید و همانطور  
ایستاده دست را بطرسم دراز  
میکند . من که عصیق و جزءی میشیم  
دهم ام میرم تا حسابی بسوی  
باران رسم . اما نمیدانم مرآ به  
بلا میزند که وقتی نزد رمیرس  
عروس بیکر باران دست را میفشارم  
د فایق نیکرده که همی آدم  
مهریان . دا میزند . حسین  
مستخدم همی آدم مهریان ام .  
حسین در چوکات دیواره سبز  
میشود و میگوید : بلی ساحب !

آدم مهریان دستور میدهد  
نان بیار ! دریت بشم بهم  
زیست اسر تشیم دارم یکی بخشم  
بدم که آماده چی ناید راقبلاء  
زیسته غذا ها دران چیزه  
میشود . اما نکند . از گستگی  
مالر و حالت تهوع برام دست

عن آدم مهریان . مخ . ص .  
وقتی میگراید ! ای تلویزون  
( اوه به تلویزون رنگ ) ۲۴ انس  
جا بانی ) دیزی خرد تلویزون  
دیگه هم بد نبود مگر . . .  
من نمی بشم که اود یکره . . .  
سیکوید ، از خود بی خود میشیم .  
اعسایم تیر میکشد و شقیقه هایم  
میزد . وجودم به تنخ من اند  
من خواهم بایت خیزیا لایس  
دیف شم و از گلوم بیرون شده  
بچق کم تا خفت شود . ولی  
با زیبی ام چرا در ترسیم خود  
مشترک میشیم . خود را بایم  
دیل بازی میدم که اخر معا .  
درستم . اب و نمک را خردیدم  
بدم چی خات گفت و . . .  
همی آدم مهریان عصبان  
ازاین با وانها سخن میگوید  
ویدم کماںی السابس . . .  
احب میگوید اویاز میگوید .  
( موترعاپی جدید کوئنا زیا .  
راحت و مستریح و در عین حال  
زیست اسر تشیم دارم یکی بخشم  
بدم که آماده چی ناید راقبلاء  
زیسته غذا ها دران چیزه  
میشود . اما نکند . از گستگی  
مالر و حالت تهوع برام دست )

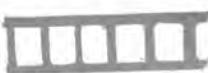
بغیه درص ( ۷۳ )

### خوشبختی زناشوهری عبارت است

از :

احترام مقابله داشتن  
همیشه تبسیم بربل نمودن  
حروف یکدیگر را شنیدن  
در کارهای باهم مشوره کردن  
حضرت مردم نخوردن  
از اند ازه زیاد خن نکردن  
بابول کم چیز جالب ساختن  
روی حرف کوچت بحث بیرون  
نکرد .  
از عاید ما هانه یک مقدار ساند از  
کردن .

به مقابل اطفال جنگ وجده  
نکردن .  
با اطفا مهربان بودن  
به تعلم و تربیه شان توجه  
داشتن .  
با آمدن خسر خیل بیشانی باز  
بسودن .  
با مراجعات نکات ذکر شده یک  
زن و شوهر میتوانند خوشبختی  
نصیب شان گردد .  
عبد المتنین عمران  
کارمند پیشتنی تجاری باند



## موسیقی

◆ کسرت جدید از فرهاد دریا  
ر اعنیرب روی برد "تلوزیون"  
خواهیم دید این کسرت شامل  
هفت آهنگ است. که شعرهای  
آن از تعارض عاص میباشد.



◆ کسرت هنرمندان اذریاچان  
شوروپ راکه شامل آهنگ های  
زیبا و بارجه های رقص جالب است  
بزودی از طریق تلویزیون به  
تماشا خواهیم نشست.



◆ کسرت گروه می برنامه های  
شامل نغمه و آهنگ های جدیدی  
از شادگام، غواد رامز، نور اغا  
رحم یوسفی عنیرب از طریق  
تلوزیون بدست نھو سپرده  
میشود.



◆ بیلتون، حاجی سیف الدین  
رشیده زاله و فرزانه و سایر  
هنرمندان اسمابل ارد و کسرت  
جالب آماده نشردارند.

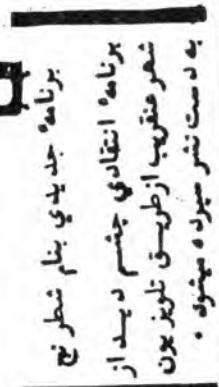


◆ هنرمندان راد پوتلوزیون  
قرکل، جواد غازیار، وحید  
صابری، ظفر شامل، رحیم  
تخاری، نیض کاریزی، الفت آهنگ  
آهنگهای شاد و خوبی به دست  
نشر سپرده اند.

## فیلم

(داد) پدر پیشتر  
نه کوهه نلوزیون نسخه تلویزیون  
از راه داشتند نلوزیون نش می بازند  
پدر داد داشتند داشتند نلوزیون  
نمیگردند از نلوزیون نلوزیون  
عفیم می شوند نلوزیون نلوزیون  
خواهد شد نلوزیون نلوزیون

**طاووس**  
فضل محمود مخفی او عبدا  
لمالك فدا سینهار د قوس یسه  
دو و همه د لیکوالور انجمن دخوا  
یه اریانا هوتل کی جو شو.  
جس دو و دیشی بی د وام ۵ مونه  
فضل محمود مخفی او عبد المالک  
فاداد کوزی پیشتوخوا پیر  
تکره او با احسانه شاعرانه دی  
او دواره دخان عبد الغفار  
خان د مبارزی د لاری تکه ملکی  
و د چن عبد المالک فداد تخدانی  
خدمتگار بعلی کی شامل و  
فضل محمود مخفی سر بربره  
برد یا چن شاعر و بیویه اویه  
ارد و عربی ایلیس او دری  
لیل الهم بیوهیده.



کتاب های جدید را براي شما  
معربن میدارم. این کتابها  
به تاریخی ها از جا پر امده  
و در غرفه های فروش کتاب عرضه  
گردیده است.

- احمدشاه بابا درانی  
در ۱۹۶۹ صفحه تا ۱۰۰۰ داکتر  
گند رستمی و ترجمه معان  
سرحق سویم منتشر.  
- فلکلور بیزند ندر ۱۸۲۰-  
صفحه تالیف سرحق صدین  
روهی.  
بلو در ۲۲۱ صفحه  
انم بگی یکولین که توسط دکتو-  
عبد الحکم هلالی ترجمه  
گردیده است.

- به خزانه از پشتیوه آمانی  
ترجمه از نظام الدین سلیمان خیل.  
- اساسات حقوق اداری  
تالیف دکتور عبد الرحیم.  
گردش های خیابان گورکی  
در ۱۴۱ صفحه ترجمه سخن غیرت.  
- دکان موسکا مجموعه  
شعری اسد الله اسد.  
- با کاروان بیدل گزند  
غزلهای حضرت بیدل در ۹۴-  
صفحه تهیه و ترتیب قاری  
محمد عثیم عظیمی.



# ناردن

## کتاب

به تاریخی های جمیع بنام (ستاک) که ۲۵ سال  
قبل جا پر گردیده بود. تجدید جا پ  
گردید. درین جمیع شعرهای نا ب  
و خوب شاعر جا دارد. بارق شفیعی  
شاعر زنده گی با همه سوزن گذاز با همه  
شود و حال و با همه سرگش های نقش  
دارد. همین است که خود گفته:  
 \*

طااقت بروان خواهد آزندی آتشی  
شعله را در گشیدن کارهای نیست  
\*

شعرهای بارق شفیعی رایک نیست  
خوانده اند و اینک با چاپ  
مجموعه های ستاک و میلاد انقلاب، نسل  
دیگر نیز با سرمه های خود را در شعرهای  
آرینهای داره های خود را در شعرهای  
اوی باند و مناسیک این بارجه های  
را همراه با موسیقی می شوند بیشتر  
از آن لذت می بردند

## فیلمها

- دهس قرائی قرائی هوس را  
بوهیزی رنگه فلم دی خیل دی  
علم د ایرانکار یوسف زبان او فلم  
اخیستونک عطا محمد دی.  
- هنرمندانی بیزندل شوی  
خیزی هایاون پائیزه حمیده  
عبدالله او عاقله دی.  
- لمحه اباد بزی پا زمین  
آباد م شود) همه هنری  
رنگه فلم دی جی دایرکشن  
نجیب الله سلطانی او فلم  
اخیستونک م نصیراحد هایاون  
دی پدی فلم کی به درادی سو  
طوفیون د فلموتکه او خلاصه  
ستوری هنری م دهه هما  
مستندی نصیراحد هایاون  
اویزینه خیل هر پنجه که دی

شُرکت انجینیری

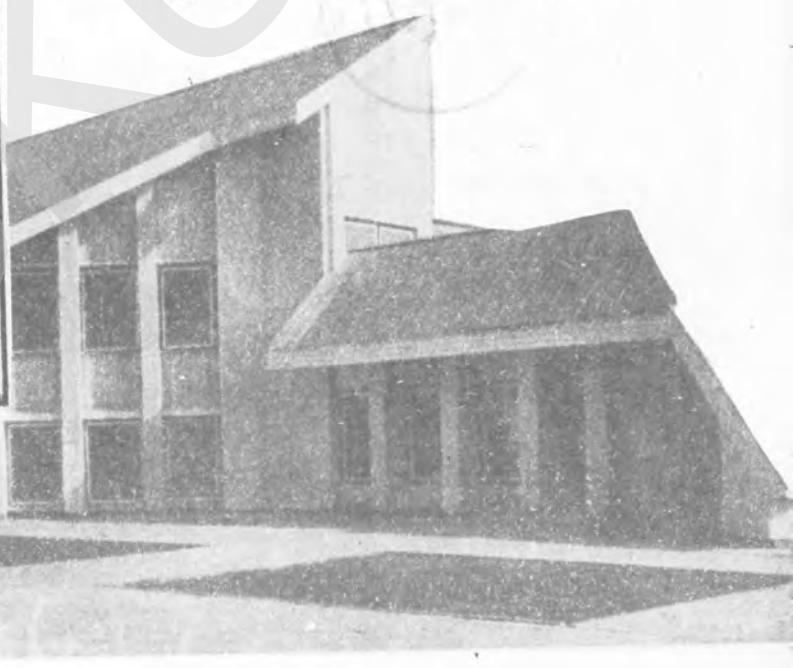


افغان

Afghan Engineering Company Inc.

پیکانه موسسه خدماتی

هندلیسی انجینیری



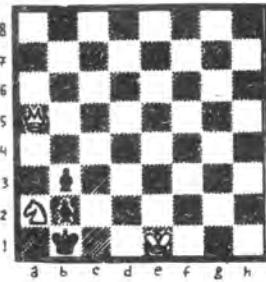
هرگونه فرمائیت اسروئے و مطالعه ، طرح و دیزاین تعمیرات

صنعتی ، مدنی ، پیروزه های هایدرولیکی و  
اتریتیکی مراجع دولتی خصوصاً برای سهی مطابق

نورمها قبول شده بین المللی توسط مهندسین و انجمنه وزری طبق خواص احتمال

آدرس : سرکاخنیسته خانه کارته ۴

تلفن : ۴۰۶۹ ، پست بکس : (۱۱۲۲)



# معمای شطرنج



معمای شطرنج  
ماتدرد و حرکت.

آراین مجراه‌ها - سفید: شاه e2 - زیر a5 - اسب a4  
سیاه: شاه b1 - بیاده b4 و b3  
سفید بازی را شروع و سیاه را درد و حرکت می‌کند.



## جدول آدابی

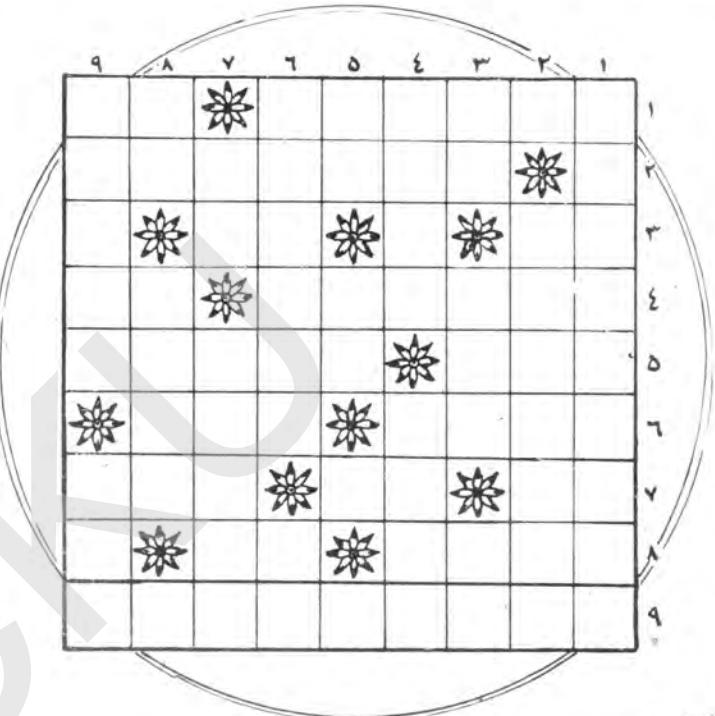


گراین شخص رانی شناسید  
با بنو سید و جایزه بگیر  
او هنریشه سینماست و در  
قلم برزنده‌های معاصر نقش را  
بازی کرده است

دستگاه حل درست  
لشترنج وجدول را -  
ارسال داشته‌اند.  
ارایه‌تم هاشمی،  
بصیر عاصمی، عبد الغفار،  
شکیا رامی، قیام الدین  
صدیق، سید محمد حسن  
محمد همایون جویا عبد -  
الغفار، فرزانه، بزمیان  
عبدالرب، طاهره، فرد ون  
آن‌هایتا وروین، محمد بشیر  
منجابی و محمد نسم ساعی  
به اساس قویه محترم  
بزمیان از شهر تو، شکیا  
رامش محل می‌شود -  
هنخی علم طبیعی و طاهره  
شناور لیسه رابعه بلخی  
بصیر عاصمی مصدق  
پوئنتون کابل پرنده جایزه  
گردیده اند «الطفاء»  
به اد ارسچله شریف آوره  
و جایزه شاترا تسلیم شوند.

حقیقت از اندیمان  
جهان و قیمت از خود من  
که از این‌جا نمی‌گذرد

## حل تیز و جایزه پیغمبر



افق.

- ۱- هم اکون دردست شماست - دو حرف اول یکی ازین قاره
- ۲- گاو باز اسیانوی را چنین می‌خوانند.
- ۳- حرف بیط - خوب نیست
- ۴- الگریک حرف‌چاچا نی شد هو لاپن بود
- ۵- جنس خانه زیوران - هم بزرگ‌تر است و هم کشیدن
- ۶- جلال نهضت - از آن طرف ماری است بزرگ و خطرناک
- ۷- د حرف همزاد از حروف الفباء - از درد چنین هم می‌گویند
- ۸- از آن طرف به معنای ادامه هم هست - تکراریت حرف
- ۹- داستانش بی‌مشش از هزار شب طول کشید.

غمودی.

- ۱- قضا عالی درلسان پشت
- ۲- معلم بود اما نقطه اش را به حرف آخر قوس دارد.
- ۳- پادر درلسان عربی - مقابل ما - حرف تعجب خانمها
- ۴- آب به انگلیسی - کلید بعثت زیریابی اوست.
- ۵- عکس‌ان یکی از صایرات - اصطلاحی در فوتbal
- ۶- نی بیند - شراب
- ۷- وحشی است - چون براوان نبود از بایین توپته شد.
- ۸- من نیستم - توهم نیستی - با یاخت خودم است.
- ۹- یکی از اجزاء موتو - از حیوانات اهلی است.

طن از  
سر

سُرکت بِرادران پا دا سن کارگران

وزیریه و محبر در خدمت امدادخان

قرارداد دارد.



برادران

لَعْنَةَ كُم مِيكِن

شرکت تولید انواع بجاريهاي

دِيرکی، گولرد لایکنینشنس براذران آله ما زه به  
فعالیت آغاز نفوده مرتفع فرمایشات فلز کاری سما  
رامیندید. آدرس: قلعه فتح الله متصل سیمه زرعونه  
تبیغون ۳۵۶ سر

# روشنی افغان

بزرگترین مارکت  
روشنی تمام اسلام کویه  
(صایع کشور)

دکمه گفتار بہترین

رودلی لذت شهور ترین

مکان های جذب



## روشنی افغان مارکت

با ۱۹۹۱ افغان

بهترین محفل عروسی

و خوشی خود را در رستوران  
فرشته بگو افغان رکزار نمایید

رستوران رشته گردگاری افغان  
بدهی مشتران محترم باز است  
و هم بهترین دعوتها حاشیه شما  
با طبق فرمایش میزدید.